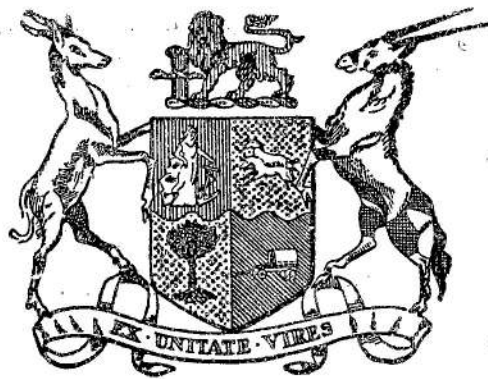




THE UNION OF SOUTH AFRICA Government Gazette.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

Staatskoerant VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

UITGEGEE OP GESAG.

VOL. LXIX.]

PRICE 6d.

PRETORIA, 1ST JULY, 1927.

PRYS 6d.

[No. 1644.]

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

PROCLAMATIONS

BY MAJOR-GENERAL HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF ATHLONE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST HONOURABLE ORDER OF THE BATH, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF ST. MICHAEL AND ST. GEORGE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE ROYAL VICTORIAN ORDER, COMPANION OF THE DISTINGUISHED SERVICE ORDER, PERSONAL AIDE-DE-CAMP TO HIS MAJESTY THE KING, HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA, AND GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 173, 1927.]

Whereas by Proclamation No. 267 of 1924, dated the 3rd day of October, 1924, and published in the *Union Gazette* on the 31st October, 1924, a portion of the farm Omega No. 227, District Lichtenburg, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, in extent approximately 785 morgen was proclaimed an alluvial digging for precious stones in accordance with section fifteen of the Precious Stones Ordinance 1903 of the Transvaal (Ordinance No. 66 of 1903);

And whereas it has been found expedient to withdraw the ground thus proclaimed from the operation of the said Proclamation;

Now therefore, under and by virtue of the powers in me vested, I do hereby declare, proclaim and make known that the said portion of the farm Omega No. 227, District Lichtenburg, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, in extent approximately 785 morgen registered in the name of the Native Chief Laban Shole for himself and in trust for the Batlounge Tribe, according to a plan filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Klerksdorp, under R.M.T. No. 1120, shall be and is hereby withdrawn from the operation of the said Proclamation No. 267 of 1924, on and after the second day of July 1927.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Sixteenth day of June One thousand Nine hundred and Twenty-seven.

ATHLONE,

Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

F. WM. BEYERS.

M.M. 643/24.

* No. 174, 1927.]

Under and by virtue of the powers and authorities in me vested by section three, sub-section (2), of the Forest Act, No. 16 of 1913, I do hereby declare and make known that from and after the date hereof the forests and plantations now existing, or which may be formed on portions of the undermentioned area, as described in the Schedule hereto, shall be and are hereby brought under the operations of Chapters II and III of the said Act, in so far as their provisions may be applicable thereto.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Fourteenth day of June One thousand Nine hundred and Twenty-seven.

ATHLONE,

Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. KEMP.

Alle Proklamasies, Goewerments en Algemene Kennisgewings, gepubliseer vir die eerste keer, word gemerk met een * in die opperlinkerhoek.

PROKLAMASIES

VAN GENERAAL-MAJOR SY EKSELLENSIE DIE HOOGEDELAGBARE DIE GRAAF VAN ATHLONE, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES EDELAGBARE BATHORDE, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDER-SKEIE ORDE VAN ST. MICHAEL EN ST. GEORGE, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE KONINKLIKE VICTORIA ORDE, GESEL VAN DIE ONDER-SKEIE DIENSORDE, PERSOONLIKE AIDE-DE-CAMP VAN SY MAJESTEIT DIE KONING, HOË KOMMISSARIS VIR SUID-AFRIKA EN GOEWER-NEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OOR DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* No. 173, 1927.]

Nademaal by Proklamasie No. 267 van 1924, gedateer 3 Oktober 1924, en gepubliseer in die *Unie Staatskoerant* van 31 Oktober 1924, 'n gedeelte van die plaas Omega No. 227, Distrik Lichtenburg, Myndistrik Klerksdorp, Provinsie Transvaal, groot omtrent 785 morge, as 'n alluwiale delwery vir edelgesteentes geproklameer is ooreenkomstig artikel vyftien van die Edelgesteentes Ordonnansie, 1903, van die Transvaal (Ordonnansie No. 66 van 1903);

En nademaal dit raadsaam gevind is om die grond aldus geproklameer van die werking van gemelde proklamasie te onttrek;

So is dit dat ek, onder en kragtens die mag my verleen hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat die genoemde gedeelte van die plaas Omega No. 227, Distrik Lichtenburg, Myndistrik Klerksdorp, Provinsie Transvaal, groot omtrent 785 morge, geregistreer in die naam van die Naturelle Hoof Laban Shole vir homself en bewaring vir die Batlounge Stam, volgens 'n kaart opgebêre in die Kantoor van Myntiëls, Johannesburg, en in die Kantoor van die Mynkommissaris, Klerksdorp, onder R.M.T. No. 1120, hierby onttrek is en sal wees van die werking van gemelde Proklamasie No. 267 van 1924, op en na die tweede dag van Julie 1927.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika, te Kaapstad, op hierdie Sestiende dag van Junie Eenduisend Negehoonderd Sewen-en-twintig.

ATHLONE,

Goewerneur-Generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-Generaal-in-Rade.

F. WM. BEYERS.

* No. 174, 1927.]

Onder en kragtens die magte en outoriteite my verleen deur seksie drie, subseksie (2), van die Boswet, No. 16 van 1913, proklameer en maak ek hiermee bekend dat vanaf en na die datum hiervan, die bosse en plantasies, wat nou bestaan en hierna aangelê te word in dele van die ondergemelde streek, soos beskrywe in die hieraangehegte bylae, mits hiermee gebring word onder die werking van Hoofstukke II en III van die genoemde wet, vir sover die bepalinge daarvan daarop van toepassing is.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika, te Kaapstad, op hierdie Veertiende dag van Junie Eenduisend Negehoonderd Sewen-en-twintig.

ATHLONE,

Goewerneur-Generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-Generaal-in-Rade.

J. KEMP.

SCHEDULE.

The following piece of land, being the private property of F. J. Gourlay, Esquire, Johannesburg:—

A portion of the farm Rietfontein No. 61, District of Vereeniging (formerly No. 315, District of Heidelberg), Province of Transvaal, measuring 26 acres, bounded north-east by Station Road, in the Township of Meyerton Farms, north-west by Plots Nos. 79 and 80, in the Township of Meyerton Farms, south-east and south-west by portion of the farm Rietfontein No. 61, District of Vereeniging.

* No. 175, 1927.]

Under and by virtue of the powers vested in me by section nineteen of the Natives Taxation and Development Act, No. 41 of 1925, in respect of the definition of "Native Location" contained therein, I do hereby proclaim declare and make known that the areas in the magisterial districts of Pretoria and Pietersburg described in the Schedule annexed hereto shall be native locations for the purposes of that Act.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Sixteenth day of June One thousand Nine hundred and Twenty-seven.

ATHLONE,

Governor-General.

By Command of His Excellency the Governor-General-in-Council.

J. B. M. HERTZOG.

SCHEDULE.

DISTRICT OF PRETORIA.

Area.	Name of Tribe.	Chief.
Portions of farm Kuilsrivier No. 12	Bapedi-ba-Matlala	Mashung Matlala.

DISTRICT OF PIETERSBURG.

Area.	Name of Tribe.	Chief.
Julesburg No. 71	Bankuna	Mohlaba.

* No. 176, 1927.]

SPECIAL FULL COURT SESSION: NATIVE HIGH COURT OF NATAL.

Whereas by section eighteen of Act No. 49, 1898 (Natal), entitled an Act "To amend the Laws relating to the Administration of Justice," as amended by sections six and ten of Act No. 30, 1910 (Natal), it is provided that the Native High Court, Natal, shall not sit in full Court elsewhere than in Pietermaritzburg, except for the trial of cases of treason, murder or rape, unless the Governor shall by Proclamation appoint a special session thereof to be held at some other place within the Province.

And whereas it appears to me expedient so to do, I do hereby appoint and proclaim in pursuance of the powers in me vested, a Special session of the Native High Court, Natal, in full Court to commence sitting at Durban in the District of Durban on Tuesday, 5th July, 1927, for the trial of cases other than and in addition to those of treason, murder or rape.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Twenty-seventh day of June One thousand Nine hundred and Twenty-seven.

ATHLONE,

Governor-General.

By Command of His Excellency the Governor-General-in-Council.

T. J. ROOS.

* No. 177, 1927.]

Whereas by Proclamation No. 72 (Administration) of 1906 dated 3rd day of September, 1906, and published in the *Government Gazette* of 7th September, 1906, the farm Drylands No. 132, District Potchefstroom (now District Ventersdorp) Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, in extent 1,188 morgen 170 square roods, was proclaimed a public digging in terms of article thirty-five of Law No. 15 of 1898 on and after the 8th day of October, 1906;

And whereas in respect of a certain portion of the farm Drylands No. 132, thus proclaimed, which portion is hereinafter more particularly described and defined, the conditions set out in sub-section (1) of section thirty-one of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908) having been found to exist, it is expedient to close and deproclaim the said portion of the farm as a public digging;

And whereas all the provisions of sub-section (3) of the said section have been complied with in every respect;

Now therefore, under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (1) of section thirty-one of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), I do hereby declare, proclaim and make known that the said portion of the farm Drylands No. 132, District Ventersdorp, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, registered in the name of the Government, in extent 644 morgen 557 square roods according to a diagram framed by Land Surveyor J. F. Inglis Curlewis in June, 1916, and approved by the Surveyor-General on the 26th June, 1916, under No. A.1071/16, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Klerksdorp, under No. 942, shall be and hereby is closed and deproclaimed as a public digging on and after the 2nd day of July, 1927.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Twentieth day of June One thousand Nine hundred and Twenty-seven.

ATHLONE,

Governor-General.

By Command of His Excellency the Governor-General-in-Council.

F. WM. BEYERS.

BYLAE.

Die volgende stuk grond wat die private eiendom is van Meneer F. J. Gourlay, Johannesburg:—

'n Gedeelte van die plaas Rietfontein No. 61, Distrik van Vereeniging (voorheen No. 315, Distrik van Heidelberg), Provinsie Transvaal, groot 26 akkers, begrens noordoos deur stasiepad in die dorp van Meyerton Farms, noordwes deur Persele Nos. 79 en 80 in die dorp van Meyerton Farms, suidoos en suidwes deur gedeelte van die plaas Rietfontein No. 61, Distrik van Vereeniging.

* No. 175, 1927.]

Onder en kragtens die mag my verleen deur artikel neëntien van die Naturelle Belasting en Ontwikkeling Wet, No. 41 van 1925, aangaande die definisie van "naturelle lokasie" daarin bevat, proklameer, verklaar, en maak ek hiermee bekend dat die gebiede in die Magistraatsdistrikte van Pretoria en Pietersburg, in die bylaag hieraan geheg beskrywe, sal naturelle lokasies wees vir die doeleindes van daardie Wet.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, hierdie Sestiende dag van Junie Eenduisend Negehoenderd Sewen-en-twintig.

ATHLONE,

Goewerneur-Generaal.

Op las van Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal-in-Rade.

J. B. M. HERTZOG.

BYLAAG.

DISTRIK VAN PRETORIA.

Gebied.	Naam van Stam.	Hoof.
Dele van die plaas Kuilsrivier No. 12	Bapedi-ba-Matlala	Mashung Matlala.

DISTRIK VAN PIETERSBURG.

Gebied.	Naam van Stam.	Hoof.
Julesburg No. 71	Bankuna	Mohlaba.

* No. 176, 1927.]

SPESIALE VOLTALLIGE HOF SITTING: NATURELLE HOOGGEREGSHOF VAN NATAL.

Nademaal deur artikel agtien van Wet No. 49 van 1898 (Natal) getiteld "n Wet tot wysiging van die wette betreffende die Regs-bedeling," soos gewysig deur artikels ses en tien van Wet No. 30 van 1910 (Natal), bepaal word dat die Naturelle Hooggereshof, Natal, behalwe vir die uitwys van hoogverraad, moord of verkragtingsake, nergens anders as te Pietermaritzburg met voltallige hof sitting sal hou, tensy die Goewerneur by Proklamasie 'n Speciale Sitting daarvan op 'n ander plek in die Provinsie gelas.

En nademaal dit my dienstig voorkom om dit te doen verordineer en proklameer ek hierdeur, kragtens die bevoeghede my verleen dat 'n Speciale Sitting van die Naturelle Hooggereshof, Natal, met voltallige hof sitting sal hou te Durban in die distrik Durban, beginnende op Dinsdag die 5de Julie 1927, vir die uitwys van ander sake buiten en behalwe hoogverraad, moord of verkragtingsake.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika, te Kaapstad, hierdie Sewen-en-twintigste dag van Junie Eenduisend Negehoenderd Sewen-en-twintig.

ATHLONE,

Goewerneur-Generaal.

Op las van Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal-in-Rade.

T. J. ROOS.

* No. 177, 1927.]

Nademaal by Proklamasie No. 72 (Administrasie) van 1906, gedateer die 3de dag van September 1906, en gepubliseer in die *Staatskoerant* van 7 September 1906, die plaas Drylands No. 132, Distrik Potchefstroom (nou Distrik Ventersdorp), Myndistrik Klerksdorp, Provinsie Transvaal, groot 1,188 morge 170 vierkante roede, as 'n publieke delwery geproklameer is in terme van artikel vyf-en-dertig van Wet No. 15 van 1898 op en na die 8ste dag van Oktober 1906;

En nademaal ten opsigte van 'n sekere gedeelte van die plaas Drylands No. 132, aldus geproklameer, hierna meer in besonder omskryf en bepaal, daar die voorwaardes uiteengeset in subartikel (1) van artikel een-en-dertig van die Edele en Onedele Metale Wet, 1908, van die Transvaal (Wet No. 35 van 1908), bevind is om te bestaan, dit wenslik is om die genoemde gedeelte van die plaas as 'n publieke delwery te sluit en te deproklameer;

En nademaal alle bepalinge van subartikel (3) van die genoemde artikel in alle opsigte nagekom is;

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die mag my verleen deur subartikel (1) van artikel een-en-dertig van die Edele en Onedele Metale Wet, 1908, van die Transvaal (Wet No. 35 van 1908) hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat die gedeelte van die plaas Drylands No. 132, Distrik Ventersdorp, Myndistrik Klerksdorp, Provinsie Transvaal, geregistreer in die naam van die Goewerment, groot 644 morge 557 vierkante roede, volgens 'n kaart opgetrek deur Landmeter J. F. Inglis Curlewis in Junie 1916, en goedgekeur deur die Landmeter-Generaal op 26 Junie 1916 onder No. A.1071/16, kopieë waarvan opgebêre is in die Myn-tietelskantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Myn-kommissaris, Klerksdorp, onder No. 942, hierby as 'n publieke delwery gesluit en gedeproklameer is en sal wees op en na die 2de dag van Julie 1927.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad op hierdie Twintigste dag van Junie Neëntienhonderd Sewe-en-twintig.

ATHLONE,

Goewerneur-Generaal.

Op las van Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal-in-Rade.

F. WM. BEYERS.

* No. 178, 1927.]

Under and by virtue of the powers vested in me by section *twenty-two* of the Agricultural Pests Act, No. 11 of 1911, I do hereby proclaim, declare and make known that, notwithstanding anything to the contrary contained in Proclamation No. 121, bearing date the 10th day of July, 1912, it shall be lawful, from and after the date hereof, to introduce Angora and Chinchilla rabbits into the Union of South Africa, provided that they are accompanied by a permit issued in his discretion by the Minister of Agriculture and subject to such restrictions as he may deem necessary to impose.

Any person introducing Angora and Chinchilla rabbits in contravention of this Proclamation shall be liable, on conviction, to the penalties prescribed by section *twenty-seven* of the said Act No. 11 of 1911, and such rabbits shall be liable to be summarily destroyed without payment of compensation.

Proclamation No. 121 of 10th July, 1912, is hereby amended accordingly.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Twenty-second day of June, One thousand Nine hundred and Twenty-seven.

ATHLONE.

Governor-General.

By Command of His Excellency the Governor-General-in-Council.

J. KEMP.

* No. 179, 1927.]

Whereas a petition has, under sub-section (1) of section *eighty* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, been transmitted to the Minister of Agriculture, stating that in the opinion of the petitioners, it is expedient that there should be a combined system of irrigation for the area specified in the petition and comprising all such land as is described in the annexure to this Proclamation; and that recourse should be had to artificial means of supplying water in that area;

And whereas all the provisions of the said Act relating to such petition have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (1) of section *eighty-one* of the said Act, I do hereby declare, proclaim and make known that the area described in the annexure to this Proclamation shall be an Irrigation District within the meaning and for the purposes of the said Act;

And under and by virtue of the powers in me vested by sections *eighty-three* and *eighty-four* of the said Act, I do hereby further declare, proclaim and make known that there shall be an Irrigation Board for the said district, which shall consist of three members, and shall be styled the Goodhope Irrigation Board.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown, this Twenty-second day of June, One thousand Nine hundred and Twenty-seven.

ATHLONE.

Governor-General.

By Command of His Excellency the Governor-General-in-Council.

J. KEMP.

ANNEXURE.

GOODHOPE IRRIGATION DISTRICT, DISTRICT OF BARBERTON, PROVINCE OF THE TRANSVAAL.—DESCRIPTION OF BOUNDARIES.

Definition of Area.

Commencing from a point on the inner bank of the White River, being the south-western corner of Portion I, known as Noordwyk, of Portion B of the farm Goedehoop No. 262, Magisterial District of Barberton; thence eastwards along the southern boundary of the said portion to where the Goodhope Canal intersects it; thence generally southwards along the left bank of Goodhope Canal, traversing Portion No. 2 of Portion B, Portion No. 2 of Portion D, and Portion No. 1 of Portion D, to where the canal intersects the southern boundary of the last-mentioned portion; thence generally eastwards along the southern boundary of the last-named portion and the southern boundaries of Portion No. 2 of Portion E and Portion No. 1 of Portion E to the south-eastern beacon of the latter; thence generally southwards along the eastern boundaries of Portion No. 3 of Portion F and Portion No. 1 of Portion F to the south-eastern beacon of Portion No. 1; thence westwards along the southern boundary of Portion No. 1 of Portion F to its south-western beacon; thence southwards along the eastern boundary of Portion No. 2 of Portion K to where it meets the Crocodile River; thence westwards along the inner bank of Crocodile River to the junction of White River; thence generally northwards along the inner bank of White River to the place of beginning.

* No. 178, 1927.]

Kragtens die bevoegdheide my verleen deur artikel *twee-en-twintig* van die Landbouwplagen Wet, No. 11 van 1911, proklameer, verkondig en maak ek hiermee bekend dat, nieteenstaande die bepalings van Proklamasie No. 121 van 10 Julie 1912, vanaf en na die datum hiervan Angora- en Chinchilla-konyne in die Unie van Suid-Afrika ingevoer kan word, mits hulle vergesel gaan van 'n permit deur die Minister van Landbou na goedvinde uitgereik, en sodanige beperkings as wat hy mag nodig ag om vas te stel, in ag geneem word.

Enigeen wat in stryd met die bepalings van hierdie Proklamasie Angora- of Chinchilla-konyne invoer is, by veroordeling, strafbaar met die strawwe neergelê in artikel *sewen-en-twintig* van genoemde Wet No. 11 van 1911, en sodanige konynne kan summier en sonder vergoeding afgemaak word.

Proklamasie No. 121 van 10 Julie 1912 word hiermee dienoreenkomstig gewysig.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika, te Kaapstad, dese Twee-en-twintigste dag van Junie Eenduisend Negehoonderd Sewen-en-twintig.

ATHLONE.

Goewerneur-Generaal.

Op las van Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal-in-Rade.

J. KEMP.

* No. 179, 1927.]

Aangesien ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *tagtig* van die Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, 'n versoekskrif aan die Minister van Landbou voorgelê is, meldende dat dit na die mening van die petisionarisse dienstig sal wees om 'n gekombineerde besproeiingsstelsel te hê vir die oppervlakte wat in die versoekskrif gespesifiseer word, welke oppervlakte al sulke grond omvat wat in die bylae van Proklamasie beskrywe word; en dat daardie oppervlakte op 'n kunsmatige manier van water behoort voorsien te word;

En aangesien al die bepalinge van die genoemde Wet met betrekking tot sodanige versoekskrif alreeds nagekom is;

So is dit dat ek, onder en kragtens die bevoegdheide aan my verleen deur subartikel (1) van artikel *een-en-tagtig* van genoemde Wet, hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat die oppervlakte in die bylae van hierdie Proklamasie beskrywe 'n besproeiingsdistrik sal vorm binne die betekenis en vir die doeleinde van genoemde Wet;

En verder, onder en kragtens die bevoegdheide aan my verleen deur artikels *drie-en-tagtig* en *vier-en-tagtig* van genoemde Wet, verklaar, proklameer en maak ek hiermee bekend dat daar 'n besproeiingsraad vir genoemde distrik sal wees bestaande uit drie lede, welke besproeiingsraad genoem sal word die Goodhope Besproeiingsraad.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika, te Kaapstad, op hierdie Twee-en-twintigste dag van Junie Eenduisend Negehoonderd Sewen-en-twintig.

ATHLONE.

Goewerneur-Generaal.

Op las van Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal-in-Rade.

J. KEMP.

BYLAE.

GOODHOPE BESPROEIINGSRAAD, DISTRIK BARBERTON, TRANSVAAL PROVINSIE.—BESKRYWING VAN GRENSE.

Vanaf 'n punt op die binneoeewer van die Whiterivier, synde die suidwestelike hoek van Gedeelte No. 1, bekend as Noordwyk, van Gedeelte B van die plaas Goedehoop No. 252, Magistraatsdistrik Barberton; daarvandaan ooswaarts langs die suidelike grens van gesegde gedeelte totby sy snypunt met die Goodhope Kanaal; daarvandaan in die algemeen suidwaarts langs die linkeroewer van die Goodhope Kanaal, gekruis deur Gedeelte No. 2 van Gedeelte B, Gedeelte No. 2 van Gedeelte D en Gedeelte No. 1 van Gedeelte D totby die punt waar die kanaal die suidelike grens van die laasgenoemde gedeelte sny; daarvandaan in die algemeen ooswaarts langs die suidelike grens van die laasgenoemde gedeelte en die suidelike grense van Gedeelte No. 2 van Gedeelte E en Gedeelte No. 1 van Gedeelte E totby die suidoostelike baken van die laasgenoemde; daarvandaan in die algemeen suidwaarts, langs die oostelike grense van Gedeelte No. 3 van Gedeelte F en Gedeelte No. 1; daarvandaan weswaarts langs die suidelike grens van Gedeelte No. 1 van Gedeelte F totby sy suidwestelike baken; daarvandaan suidwaarts langs die oostelike grens van Gedeelte No. 2 van Gedeelte K totby die sameloop met die Crocodilerivier; daarvandaan weswaarts langs die binneoeewer van Crocodilerivier totby die sameloop van Whiterivier; daarvandaan in die algemeen noordwaarts langs die binneoeewer van Whiterivier totby die eersgenoemde punt.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information.

J. F. HERBST,
Secretary for Native Affairs.

Department of Native Affairs, Pretoria.

* No. 1070.]

[1st July, 1927.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of paragraph (c) of the definition of "native location" in section nineteen of the Natives Taxation and Development Act, No. 41 of 1925, to exclude from the definition of "native location" the farm Medingen No. 380, in the District of Pietersburg, being land held by the Berlin Mission Society, carrying on missionary work amongst natives occupying that land.

* No. 1071.]

[1st July, 1927.

DORDRECHT MUNICIPALITY.—CURFEW REGULATION.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, under the provisions of section one hundred and forty-seven of the South Africa Act, 1909, of the accompanying Curfew Regulation framed by the Dordrecht Municipality for the area under its control.

CURFEW REGULATION.

(Framed under Act No. 30 of 1895.)

No native, such as a Kaffir, Fingo, Basuto, Hottentot, Bushman, Koranna, Griqua, Zulu, and the like, save and except such as are exempted by the provisions of Act No. 30 of 1895, shall, between the hours of 9 p.m. and 4 a.m., be in the streets, public places, or thoroughfares within the limits of the town of Dordrecht without a written pass or certificate signed by his employer or by the officer appointed for the purpose, which pass or certificate shall bear the date of issue thereof, and shall be available only for the period commencing at 9 p.m. on such date and ending at 4 a.m. on the following day. The town clerk is authorized and appointed by the Council to sign passes and certificates under this regulation. The said Council shall issue to every native thereto entitled under one of the following heads a certificate to the effect that the person whose name appears thereon is exempted from the operation of these regulations:—

- (1) Any native exempted under Act No. 39 of 1887 from the operation of certain disqualifying Acts of Parliament; or being
- (2) the registered owner of immovable property within the town, or resident member of a family of any such owner; or being
- (3) the holder of a current certificate of good character from the resident magistrate of any district. Every police officer shall regard such certificate as prima facie evidence of the exemption of the holder from the operation of these regulations.

Every such certificate shall be in force until the 31st December in the year in which it is granted, but shall be rendered back to the town clerk upon the holder ceasing to be exempted. Provided that nothing herein shall be construed as imposing any duty on an exempted person to apply for or to be in possession of such certificate.

* No. 1113.]

[1st July, 1927.

PEDDIE LOCAL COUNCIL.—ELECTION OF MEMBERS.

It is hereby notified for general information that public meetings for the election of members of the Peddie Local Council shall be held in each ward constituted by Government Notice No. 788 of 1927 during the month of July, 1927, and not during the month of May, 1927, as stated therein.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information.

W. E. BOK,
Secretary for Justice.

Department of Justice, Pretoria.

* No. 1076.]

[1st July, 1927.

APPOINTMENT OF MAGISTRATES.

His Excellency the Governor-General has, under the provisions of section eight of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1917, approved of the undermentioned appointments, to have effect in each case from the date of assumption of duty except where otherwise stated:—

Vincent Edward Patrick Bradshaw, Magistrate of the District of Lichtenburg, to be Magistrate of the District of Klip River vice George Onesime Cauvin, retired on superannuation.

John Morrow Richards, Magistrate of the District of Somerset East, to be Magistrate of the District of Lichtenburg, with effect from the 1st July, 1927, vice Vincent Edward Patrick Bradshaw, transferred.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

Die volgende Goewermenskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

J. F. HERBST,
Sekretaris van Naturellesake.

Departement van Naturellesake, Pretoria.

* No. 1070.]

[1 Julie 1927.

Hiermee word vir algemene informasie bekend gemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal behaag het, in terme van paragraaf (c) van die definisie "Naturelle Lokasie" in artikel neentien van die Naturelle Belasting en Ontwikkeling Wet, No. 41 van 1925, om van die definisie "Naturelle Lokasie" die plaas Medingen No. 380, in die Distrik van Pietersburg, uit te sluit, synde grond wat deur die Berlynse Sending-Genootskap gehou word om sending werk onder die naturelle, wat daardie grond bewoon, te doen.

* No. 1071.]

[1 Julie 1927.

DORDRECHT MUNISIPALITEIT.—AANDKLOK REGULASIE.

Hiermee word vir algemene informasie bekend gemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal behaag het om, ooreenkomstig die bepalings van artikel honderd sewen-en-veertig van die Suid-Afrika Wet, 1909, die meegaande Aandklok Regulasie deur die Dordrecht Munisipaliteit vir die streek onder sy beheer opgestel, goed te keur.

AANDKLOK REGULASIE.

(Opgestel kragtens Wet No. 30 van 1895.)

Geen naturel, soos 'n Kaffer, Fingo, Basoetoe, Hottentot, Boesman, Koranna, Griekwa, Soeloe en dergelike behalwe en uitgesonderd sodanige wat vrygestel is deur die bepalings van Wet No. 30 van 1895, mag tussen die ure 9 n.m. en 4 v.m. in die strate, publieke plekke of deurgange binne die perke van die dorp Dordrecht wees nie sonder 'n geskrewe pas of sertifikaat geteken deur sy werkgever of deur die amptenaar vir die doel aangestel, welke pas of sertifikaat die datum van uitreiking daarvan moet dra, en wat alleenlik geldig sal wees vir die tydperk beginnende om 9 n.m. van so'n datum en eindigende om 4 v.m. van die volgende dag. Die stadsklerk is gemagtig en deur die Raad aangestel om passe en sertifikate onder hierdie regulasies te teken. Die genoemde Raad sal aan elke naturel daartoe geregtig onder een van die volgende hoofde, 'n sertifikaat uitreik tot die effekte dat die persoon wie se naam daarop voorkom vrygestel is van die werking van hierdie regulasies:—

- (1) Enige naturel vrygestel onder Wet No. 39 van 1887 van die werking van sekere diskwalifiserende Wette van die Parlement; of wat
- (2) die geregistreerde eienaar van vaste eiendom binne die dorp, of inwonende lid van 'n familie van enige sodanige eienaar is; of wat
- (3) die besitter van 'n lopende sertifikaat van goeie karakter van die plaaslike magistraat van enige distrik is. Elke polisie beampte sal so'n sertifikaat beskou as prima facie bewys van die vrystelling van die besitter van die werking van hierdie regulasies.

Elke sodanige sertifikaat sal van krag wees tot die 31ste Desember in die jaar waarin dit toegeken is, maar moet aan die stadsklerk teruggegee word sodra die besitter daarvan nie meer vrygestel is nie. Met die verstande dat niks hierin bevat beskou sal word as die verpligting aan die kant 'n vrygestelde persoon om aansoek te doen vir of in besit te wees van sodanige sertifikaat nie.

* No. 1113.]

[1 Julie 1927.

PEDDIE PLAASLIKE RAAD.—KIESING VAN LEDE.

Hiermee word vir algemene informasie bekendgemaak dat publieke vergaderings vir die kiesing van lede van die Peddie Plaaslike Raad, soos deur Goewermenskennisgewing No. 788 van 1927 saamgestel, in elke wyk gehou sal word gedurende die maand Julie 1927, en nie gedurende die maand Mei 1927, soos in die genoemde Goewermenskennisgewing vermeld nie.

DEPARTEMENT VAN JUSTIESIE.

Die volgende Goewermenskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

W. E. BOK,
Sekretaris van Justiesie.

Departement van Justiesie, Pretoria.

* No. 1076.]

[1 Julie 1927.

AANSTELLING VAN MAGISTRATE.

Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal het, ingevolge die bepalinge van artikel ag van die Magistraatshoven Wet, No. 32 van 1917, die ondergenoemde aanstellinge goedgekeur, in te gaan in elke geval op die datum van diensaanvaarding behalwe waar anders vermeld is:—

Vincent Edward Patrick Bradshaw, Magistraat van die Distrik Lichtenburg, tot Magistraat van die Distrik Kliprivier, in die plek van George Onesime Cauvin, wat gepensioneerd is.

John Morrow Richards, Magistraat van die Distrik Somerset Oos, tot Magistraat van die Distrik Lichtenburg, met ingang van 1 Julie 1927, in die plek van Vincent Edward Patrick Bradshaw, wat verplaas is.

Daniel Nicolaas During, Magistrate of the District of Senekal, to be Magistrate of the District of Somerset East *vice* John Morrow Richards, promoted.

Jan Hendrik van Rooyen, Magistrate of the District of Kenhardt, to be Magistrate of the District of Senekal *vice* Daniel Nicolaas During, transferred.

Petrus Hendrik Louw, Senior Clerk and Assistant Magistrate on the staff of the Magistrate of Kroonstad, to be Magistrate of the District of Kenhardt *vice* Jan Hendrik van Rooyen, promoted.

Tobias Harold de Beer, First Grade Clerk on the staff of the Magistrate of Middelburg, Cape Province, to be Senior Clerk and Assistant Magistrate on the staff of the Magistrate of Kroonstad *vice* Petrus Hendrik Louw, promoted.

Charles Edward Stidolph, Magistrate of the District of Willowmore, to be Magistrate of the District of Boksburg *vice* Schalk Willem Snyman, retired on superannuation.

Alfred Charles George Oakes, Magistrate of the District of Sutherland, to be Magistrate of the District of Willowmore *vice* Charles Edward Stidolph, promoted.

Harold Gough Palmer, Senior Clerk and Assistant Magistrate on the staff of the Magistrate of Barberton, to be Magistrate of the District of Sutherland *vice* Alfred Charles George Oakes, transferred.

Theodore Haenert, Senior Clerk and Assistant Magistrate on the staff of the Magistrate of Vryheid, to be Senior Clerk and Assistant Magistrate on the staff of the Magistrate of Barberton *vice* Harold Gough Palmer, promoted.

John Franks Spencer Hawtayne, First Grade Clerk on the staff of the Magistrate of Caledon, to be Senior Clerk and Assistant Magistrate on the staff of the Magistrate of Vryheid *vice* Theodore Haenert, transferred.

Arthur Edward Jubb, Magistrate of the District of Prince Albert, to be Magistrate of the District of Humansdorp *vice* Charles William Raven Duk, retired on superannuation.

John Daniel Preiss, Magistrate of the District of Sterkstroom, to be Magistrate of the District of Prince Albert *vice* Arthur Edward Jubb, transferred.

Rupert Ponton, Magistrate of the Sub-District of Koffiefontein, to be Magistrate of the District of Sterkstroom *vice* John Daniel Preiss, promoted.

Paul Hendrik de Villiers, First Grade Clerk on the staff of the Magistrate of Lindley, to be Magistrate of the Sub-District of Koffiefontein *vice* Rupert Ponton, transferred.

Thomas Stuart Oliver, Magistrate of the Sub-District of Jagersfontein, to be Additional Magistrate on the staff of the Magistrate of Lichtenburg.

Victor Claude de la Harpe, First Grade Clerk on the staff of the Magistrate of Winburg, to be Magistrate of the Sub-District of Jagersfontein *vice* Thomas Stuart Oliver, transferred.

Hermann Sangmeister, Magistrate of the District of Paulpietersburg, to be Magistrate of the District of Alfred *vice* Herbert Meredyth Barker, retired on superannuation.

Henry Barrett, Magistrate of the Sub-District of Babanango, to be Magistrate of the District of Paulpietersburg *vice* Hermann Sangmeister, transferred.

Charles Tylden Tunbridge, First Grade Clerk on the staff of the Magistrate of Worcester, to be Magistrate of the Sub-District of Babanango *vice* Henry Barrett, promoted.

Melt Cornelis du Plessis, First Grade Clerk on the staff of the Magistrate of Swellendam, to be Senior Clerk and Assistant Magistrate on the staff of the Magistrate of Port Elizabeth *vice* Robert Benjamin Horn, deceased.

* No. 1077.]

[1st July, 1927.

APPOINTMENT OF SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE AT VREDEFORT.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section one (1) of Act No. 2 of 1918, appointed Cornelis Jansen Lemmer as Special Justice of the Peace at Vredefort, in the District of Vredefort, Province of the Orange Free State, with effect from the 1st July, 1927, *vice* B. J. G. de Swardt, transferred.

* No. 1078.]

[1st July, 1927.

SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE, WINBURG.— APPOINTMENT OF.

It is hereby notified for general information that the Minister of Justice has, in terms of section nine of Act No. 2 of 1918, appointed Barend Jacobus Gericke de Swardt as Special Justice of the Peace on the staff of the Magistrate, Winburg, with effect from the date of assumption of duty as such.

* No. 1079.]

[1st July, 1927.

LIQUOR LICENSING COURT, HEIDELBERG.— APPOINTMENT OF MEMBER.

His Excellency the Governor-General-in-Council has, in terms of sections ten and twelve of Ordinance No. 32 of 1902 (Transvaal), appointed Johannes Stephanus Fourie as a member of the Liquor Licensing Court for the District of Heidelberg for the remainder of the year ending the 31st December, 1927, *vice* Constantine Pistorius, resigned.

* No. 1080.]

[1st July, 1927.

ACTING JUSTICE OF THE PEACE.—APPOINTMENT OF.

His Excellency the Governor-General-in-Council has, in terms of section two of Act No. 16 of 1914, appointed William Frost, of Thibet Park, P.O. Waverley, to act as Justice of the Peace for Ward Upper Zwart Kei, in the District of Queenstown, during the absence of Richard Harold Frost.

* Daniel Nicolaas During, Magistraat van die Distrik Senekal, tot Magistraat van die Distrik Somerset Oos, in die plek van John Morrow Richards, wat bevorder is.

Jan Hendrik van Rooyen, Magistraat van die Distrik Kenhardt, tot Magistraat van die Distrik Senekal, in die plek van Daniel Nicolaas During, wat verplaas is.

Petrus Hendrik Louw, Senior Klerk en Assistent Magistraat op die staf van die Magistraat van Kroonstad, tot Magistraat van die Distrik Kenhardt, in die plek van Jan Hendrik van Rooyen, wat bevorder is.

Tobias Harold de Beer, Eerste Graads Klerk op die staf van die Magistraat van Middelburg, Kaap Provinsie, tot Senior Klerk en Assistent Magistraat op die Staf van die Magistraat van Kroonstad, in die plek van Petrus Hendrik Louw, wat bevorder is.

Charles Edward Stidolph, Magistraat van die Distrik Willowmore, tot Magistraat van die Distrik Boksburg, in die plek van Schalk Willem Snyman, wat afgetree het op pensioen.

Alfred Charles George Oakes, Magistraat van die Distrik Sutherland, tot Magistraat van die Distrik Willowmore, in die plek van Charles Edward Stidolph, wat bevorder is.

Harold Gough Palmer, Senior Klerk en Assistent Magistraat op die staf van die Magistraat van Barberton, tot Magistraat van die Distrik Sutherland, in die plek van Alfred Charles George Oakes, wat verplaas is.

Theodore Haenert, Senior Klerk en Assistent Magistraat op die staf van die Magistraat van Vryheid, tot Senior Klerk en Assistent Magistraat op die staf van die Magistraat van Barberton, in die plek van Harold Gough Palmer, wat bevorder is.

John Franks Spencer Hawtayne, Eerste Graads Klerk op die staf van die Magistraat van Caledon, tot Senior Klerk en Assistent Magistraat op die staf van die Magistraat van Vryheid, in die plek van Theodore Haenert, wat verplaas is.

Arthur Edward Jubb, Magistraat van die Distrik Prins Albert, tot Magistraat van die Distrik Humansdorp, in die plek van Charles William Raven Duk, wat afgetree het op pensioen.

John Daniel Preiss, Magistraat van die Distrik Sterkstroom, tot Magistraat van die Distrik Prins Albert, in die plek van Arthur Edward Jubb, wat verplaas is.

Rupert Ponton, Magistraat van die Subdistrik Koffiefontein, tot Magistraat van die Distrik Sterkstroom, in die plek van John Daniel Preiss, wat bevorder is.

Paul Hendrik de Villiers, Eerste Graads Klerk op die staf van die Magistraat van Lindley, tot Magistraat van die Subdistrik Koffiefontein, in die plek van Rupert Ponton, wat verplaas is.

Thomas Stuart Oliver, Magistraat van die Subdistrik Jagersfontein, tot Addisionele Magistraat op die staf van die Magistraat van Lichtenburg.

Victor Claude de la Harpe, Eerste Graads Klerk op die staf van die Magistraat van Winburg, tot Magistraat van die Subdistrik Jagersfontein, in die plek van Thomas Stuart Oliver, wat verplaas is.

Hermann Sangmeister, Magistraat van die Distrik Paulpietersburg, tot Magistraat van die Distrik Alfred, in die plek van Herbert Meredyth Barker, wat afgetree het op pensioen.

Henry Barrett, Magistraat van die Subdistrik Babanango, tot Magistraat van die Distrik Paulpietersburg, in die plek van Hermann Sangmeister, wat verplaas is.

Charles Tylden Tunbridge, Eerste Graads Klerk op die staf van die Magistraat van Worcester, tot Magistraat van die Subdistrik Babanango, in die plek van Henry Barrett, wat bevorder is.

Melt Cornelis du Plessis, Eerste Graads Klerk op die staf van die Magistraat van Swellendam, tot Senior Klerk en Assistent Magistraat op die staf van die Magistraat van Port Elizabeth, in die plek van Robert Benjamin Horn, wat oorlede is.

* No. 1077.]

[1 Julie 1927.

SPESIALE VREDEREGTER, VREDEFORT.—AANSTELLING VAN.

Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal het, ingevolge die bepalinge van artikel een (1) van Wet No. 2 van 1918, Cornelis Jansen Lemmer as Spesiale Vrederegter te Vredefort, Distrik Vredefort, Provinsie Oranje Vrystaat, aangestel met effek van die 1ste Julie 1927, in die plaas van B. J. G. de Swardt, wat verplaas is.

* No. 1078.]

[1 Julie 1927.

SPESIALE VREDEREGTER, WINBURG.—AANSTELLING VAN.

Hiermee word vir algemene informasie bekend gemaak dat die Minister van Justisie, in terme van artikel neë van Wet No. 2 van 1918, Barend Jacobus Gericke de Swardt as Spesiale Vrederegter op die staf van die Magistraat van Winburg benoem het, met effek van die datum van diensaanvaarding as sodanig.

* No. 1079.]

[1 Julie 1927.

DRANKLISENSIEHOF HEIDELBERG.—AANSTELLING VAN LID.

Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal-in-Rade het ooreenkomstig die bepalinge van artikels tien en twaalf van Ordonnansie No. 32 van 1902 (Transvaal) in die plek van Constantine Pistorius, wat bedank het, Johannes Stephanus Fourie as 'n lid van die Dranklisensiehof vir die Distrik Heidelberg aangestel vir die nog orige gedeelte van die jaar wat op 31 Desember 1927 eindig.

* No. 1080.]

[1 Julie 1927.

WAARNEMENDE VREDEREGTER.—AANSTELLING VAN.

Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal-in-Rade het ooreenkomstig die bepalinge van artikel twee van Wet No. 16 van 1914 William Frost, van Thibet Park, P.K. Waverley, benoem om gedurende die afwesigheid van Richard Harold Frost as Vrederegter vir Wyk Bo Zwart Kei, in die Distrik Queenstown, waar te neem.

* No. 1081.]

[1st July, 1927.]

PERIODICAL COURTS.—DAYS FOR HOLDING.

It is hereby notified for general information that the undermentioned Periodical Courts will in future be held on the days indicated:—

Messina: District Zoutpansberg, on the second Wednesday, monthly.

Palmerston: District Zoutpansberg, on the third Thursday, monthly.

* No. 1082.]

[1st July, 1927.]

COMMISSIONERS OF OATHS.—APPOINTMENT AND CANCELLATION OF APPOINTMENTS OF.

His Excellency the Governor-General-in-Council has, in terms of section six of the Justices of the Peace and Oaths Act, 1914 (Act No. 16 of 1914), (1) appointed the persons named in the first part of the following Schedule to be Commissioners of Oaths, during pleasure, for the areas set opposite their names; (2) appointed the persons named in the second part of the Schedule referred to to be Commissioners of Oaths whilst holding the office or performing the duties specified; and (3) cancelled the appointments of the persons set out in the third part of the Schedule referred to:—

SCHEDULE.

PART 1.

B. A. Daniler, Bodenstein Station, Ventersdorp: Ventersdorp District.

Albert Reginald Hawkin, Frankfort: Frankfort District.

Reverend Louis Rudolf Schmidt, Genadendal: Caledon District.

Joseph Robert Coulburn, Kuruman: Kuruman District.

R. J. Burgess, 164 Ridge Road South, Durban: Natal Province.

Frank William Griffith Sewrey, P.O. Slaaihoek: Carolina District.

Brigadier-General John William Herbert McKinery, D.S.O., C.B.E., 8 Waterkant Street, Capetown: The Cape District.

C. J. M. Bell, care of Fire Station, Pietermaritzburg: Pietermaritzburg District.

Frederik Henry Walker, Sunningdale, P.O. Tuinplaats: Waterberg District.

Frederick Hemingway, Consort Mine, P.O. Noord Kaap: Barberton District.

Joseph Louis Zadik, Nelfield, Hillside Road, Tamboers Kloof, Capetown: District of the Cape.

PART 2.

Detective Constable Richard John Koekemoer, whilst employed in the S.A. Police and stationed at Graaff-Reinet: Graaff-Reinet District.

Cecil Thomas Palmer, whilst employed as a post and telegraph assistant, Department of Posts and Telegraphs, at Kimberley: Kimberley District.

PART 3.

Jan Gabriel du Toit: Clanwilliam District.

Stanley Yorke Eales: The Union.

Daniel Jacobus van der Merwe: Lichtenburg District.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

The following Government Notices are published for general information.

J. ALEXANDER MITCHELL,

Secretary for Public Health.

Department of Public Health, Pretoria.

* No. 1097.]

[1st July, 1927.]

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section eleven of the Medical and Pharmacy Ordinance, No. 1 of 1904 (Orange Free State), to approve of the following amended regulation for midwives, framed by the Medical and Pharmacy Council, Orange Free State, in terms of sub-sections (b) and (d) of section eleven of the said Ordinance, in substitution for Regulation No. 2 (2) (i) (a), as promulgated under Government Notice No. 4 of 1927, with effect from 1st July, 1927:—

2. Training Schools.

(2) (i) (a) The matron, sisters, and any person other than a medical practitioner, engaged in the teaching of probationers, are registered as midwives and also (unless they shall have been appointed prior to the 1st July, 1927), as trained nurses in the Province in which the institution is situated, and unless the staff nurses are registered as midwives.

* No. 1098.]

[1st July, 1927.]

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section fifty of the Medical and Pharmacy Act, No. 35 of 1896 (Natal), to approve of the following amended regulation for midwives, framed by the Natal Medical Council in terms of section twenty-seven of Act No. 21 of 1899 (Natal), in substitution for Regulation A 2, as promulgated under Government Notice No. 3 of 1927, with effect from 1st July, 1927:—

A.—Training Schools.

2. The matron, every sister, and every person, other than a medical practitioner, engaged in the teaching of probationers shall be registered as a midwife and also (unless appointed prior to 1st July, 1927) as a trained nurse; staff nurses shall be registered as midwives.

* No. 1081.]

[1 Julie 1927.]

PERIODIEKE HOWE.—SITTINGDAE.

Hiermee word vir algemene kennisneming bekend gemaak dat die ondergenoemde periodieke howe voortaan op die ondervermelde dae gehou sal word:—

Messina, Distrik Zoutpansberg, maandeliks op die tweede Woensdag.

Palmerston, Distrik Zoutpansberg, maandeliks op die derde Donderdag.

* No. 1082.]

[1 Julie 1927.]

KOMMISSARISSE VAN EDE.—AANSTELLING. EN INTREKKING VAN AANSTELLING VAN

Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal-in-Rade het, ooreenkomstig die bepalinge van artikel ses van die Vrederechters en Eden Wet, 1914 (Wet No. 16 van 1914), (1) vir solank as hom dit goed sal dunk die persone genoem in die eerste gedeelte van die bygaande lys as Kommissarisse van Ede aangestel vir die wyke wat teenoor hulle name genoem is; (2) die persone genoem in die tweede gedeelte van daardie lys as Kommissarisse van Ede aangestel vir solank as deur hulle die daarin genoemde betrekking beklee of die daarin genoemde werksaamhede verrig word; en (3) die aanstellinge van die persone genoem in die derde gedeelte van daardie lys weer ingetrek:—

LYS.

DEEL 1.

B. A. Daniler, Bodenstein Stasie, Ventersdorp: Distrik Ventersdorp.

Albert Reginald Hawkin, Frankfort: Distrik Frankfort.

Eerwaarde Louis Rudolf Schmidt, Genadendal: Distrik Caledon.

Joseph Robert Coulburn, Kuruman: Distrik Kuruman.

R. J. Burgess, 164 Ridge Road Suid, Durban: Provinsie Natal.

Frank William Griffith Sewrey, P.K. Slaaihoek: Distrik Carolina.

Brigadier-Generaal John William Herbert McKinery, D.S.O., C.B.E., 8 Waterkantstraat, Kaapstad: Distrik Die Kaap.

C. J. M. Bell, p/a Brandweerstasie, Pietermaritzburg: Distrik Pietermaritzburg.

Frederik Henry Walker, Sunningdale, P.K. Tuinplaats: Distrik Waterberg.

Frederick Hemingway, Consort Myn, P.K. Noord Kaap: Distrik Barberton.

Josep Louis Zadik, "Nelfield," Hillside Road, Tamboerskloof, Kaapstad: Distrik Die Kaap.

DEEL 2.

Speurder-konstabel Richard John Koekemoer, solank as hy werksaam is by die Suid-Afrikaanse Polisie en gestasioneer te Graaff-Reinet: Distrik Graaff-Reinet.

Cecil Thomas Palmer, solank as hy werksaam is as pos- en telegraafassistent by die Departement van Pos- en Telegraafwese te Kimberley: Distrik Kimberley.

DEEL 3.

Jan Gabriel du Toit: Distrik Clanwilliam.

Stanley Yorke Eales: Die Unie.

Daniel Jacobus van der Merwe: Distrik Lichtenburg.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

J. ALEXANDER MITCHELL,

Sekretaris van Volksgeondheid.

Departement van Volksgeondheid.

* No. 1097.]

[1 Julie 1927.]

Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal-in-Rade het dit goedgevind, kragtens die bepalinge van artikel elf van die Mediese en Aptekers Ordonnansie, No. 1 van 1904 (Oranje Vrystaat), die volgende gewysigde regulasie vir vroedvroue goed te keur, soos deur die Mediese en Aptekers Raad, Oranje Vrystaat, volgens subartikel (b) en (d) van artikel elf van genoemde Ordonnansie opgetrek, ter vervanging van regulasie (2) (ii) (a), soos onder Goewermentskennisgewing No. 4 van 1927 uitgevaardig, en om van krag te wees vanaf 1 Julie 1927:—

2. Opleidingskole.

(2) (i) (a) Die matrone, susters of enige ander persoon, behalwe 'n geneesheer, betrokke by die onderrig van proefleerlinge, as vroedvrou en ook (tensy hul voor 1 Julie 1927 aangestel is) as gediplomeerde verpleegster geregistreer is, en tensy die verpleegsters op die staf geregistreerde vroedvroue is.

* No. 1098.]

[1 Julie 1927.]

Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal-in-Rade het dit goedgevind, kragtens artikel vyftig van die Mediese en Aptekers Wet, No. 35 van 1896 (Natal), die volgende gewysigde regulasie vir vroedvroue goed te keur, soos deur die Natal Mediese Raad, volgens artikel seven-en-twintig van Wet No. 21 van 1899 (Natal) opgetrek, ter vervanging van Regulasie A 2, soos onder Goewermentskennisgewing No. 3 van 1927 uitgevaardig, en om van krag te wees vanaf 1 Julie 1927:—

A.—Opleidingskole.

2. Die matrone, ieder suster en ieder persoon ander dan 'n geneesheer wat proefleerlinge onderrig, moet as vroedvrou en ook (tensy sy voor 1 Julie 1927 aangestel is) as gediplomeerde verpleegster geregistreer wees; verpleegsters op die staf moet geregistreerde vroedvroue wees.

* No. 1099.]

[1st July, 1927.]

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section *sixty-four* of the Medical and Pharmacy Act, No. 34 of 1891 (Cape), to approve of the following amended regulation for midwives, framed by the Colonial Medical Council, in terms of section *twenty-seven* of the said Act, in substitution for Regulation II (1), as promulgated under Government Notice No. 1 of 1927, with effect from 1st July, 1927:—

II.—Training Schools.

(1) No institution shall be recognized as a training school for midwives until it has been approved as such by resolution of the Council. To be eligible for such recognition, the institution must be a maternity hospital or institution dealing with maternity cases which, in the opinion of the Council, taking into consideration the accommodation, number and class of patients dealt with, and the staff, equipment, and facilities for instruction available thereat, is competent to train candidates for its certificates of competence. The matron or other responsible head must be registered as a midwife and also (unless she shall have been appointed prior to 1st July, 1927) as a trained nurse in the Province in which it is situated, and the staff nurses must be registered as midwives; and the equipment of the institution must include a pelvis and a mannikin, from both of which the pupil midwives must be taught.

DEPARTMENT OF EDUCATION.

The following Government Notice is published for general information.

GEO. M. HOFMEYR,
Secretary for Education.

Department of Education, Pretoria.

* No. 1067.]

[1st July, 1927.]

RHODES UNIVERSITY COLLEGE.—APPOINTMENT OF MEMBERS OF COUNCIL.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *twelve* of the Rhodes University College Act (No. 21 of 1904, Cape), to approve of the reappointment of the following gentlemen as members of the Rhodes University College Council for a period of five years, with effect from the first day of July, 1927:—

R. J. Gill, Esquire, Magistrate.
J. D. Louw, Esquire.
F. Carey Slater, Esquire.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information.

A. J. BRINK, Brigadier-General.
Chief of the General Staff and Secretary for Defence.

Department of Defence, Pretoria.

* No. 1068.]

[1st July, 1927.]

LICENCE TO POSSESS ARMS.

Mr. Clarence Brink Eksteen has been appointed by the Minister of Defence, under the provisions of sub-section (1) of section *three* of the Arms and Ammunition Act of 1907 (Transvaal), to issue licences to possess arms within the area of jurisdiction of the Courts of Special Justice of the Peace, Balfour, Greylingstad, and Grootvlei, Heidelberg District, *vice* Mr. W. J. van Lingen, transferred.

* No. 1072.]

[1st July, 1927.]

AMENDMENTS OF REGULATIONS FOR THE SOUTH AFRICAN PERMANENT FORCE.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section *one hundred and sixteen* of the South Africa Defence Act, 1912, to make the following amendments to the regulations for the South African Permanent Force:—

CHAPTER V.

Paragraph 36—

In line 8 delete the words "Field Glasses" and substitute therefor "Binoculars."

In line 9 delete the words "Pistol Webley" and substitute therefor "Pistol with holster."

In line 10 delete the words "Pistol Webley lanyard" and substitute therefor "Lanyards Pistol Worsted."

These amendments will have effect as from the 1st May, 1927.

* No. 1108.]

[1st July, 1927.]

His Excellency the Governor-General-in-Council, under sub-section (7) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, has dispensed with the services of the undermentioned officer of the Union Defence Forces, with effect from 1st July, 1927:—

Captain Hercules Christiaan Opperman, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II).

* No. 1099.]

[1 Julie 1927.]

Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal-in-Rade het dit goedgevind, kragtens die bepalings van artikel *vier-en-sestig* van die Mediese en Aptekerswet, No. 34 van 1891 (Kaap), die volgende gewysigde regulasie vir vroedvroue goed te keur, soos deur die Koloniale Mediese Raad volgens artikel *sewe-en-twintig* van genoemde Wet opgetrek, ter vervanging van Regulasie II (1), soos onder Goewermentskennisgewing No. 1 van 1927 uitgevaardig en om van krag te wees vanaf 1 Julie 1927:—

II. Opleidingskole.

(1) Geen inrigting sal as opleidingskool vir vroedvroue erken word totdat dit as sodanig by besluit van die Raad goedgekeur is. Om vir erkenning in aanmerking te kom, moet die inrigting 'n moederskap-hospitaal wees, of 'n inrigting waar moederskapgevalle behandel word en wat, volgens die oordeel van die Raad, met inagneming van die akkomodasie, aantal en klasse van behandelde pasjente, en die personeel, uitrusting en fasiliteite wat dit vir onderrig bied, bevoeg is kandidate vir sy sertifikaat van bekwaamheid op te lei. Die matrone of ander verantwoordelike hoof moet as vroedvrou en ook (tensy sy voor 1 Julie 1927 aangestel is) as gediplomeerde verpleegster geregistreer wees in die Provinsie waarin dit geleë is, en die verpleegsters op die staf moet as vroedvroue geregistreer wees; daar moet 'n bekken en mannikin by die uitrusting van die inrigting wees, met behulp waarvan die onderrig aan leerling-vrouedvroue moet geskied.

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS.

Die volgende Goewermentskennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

GEO. M. HOFMEYR,
Sekretaris van Onderwys.

Departement van Onderwys, Pretoria.

* No. 1067.]

[1 Julie 1927.]

RHODES UNIERSITEITSKOLLEGE.—AANSTELLING VAN RAADSLEDE.

Vir algemene kennisname word hierby bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal behaag het om, ooreenkomstig die bepalings van seksie *twaaft* van die Rhodes Universiteitskollege Wet (No. 21 van 1904, Kaap), die herbenoeming van die volgende here goed te keur as lede van die Raad van die Rhodes Universiteitskollege vir 'n tydperk van vyf jaar vanaf die eerste dag van Julie 1927:—

Die heer R. J. Gill, Magistraat.
Die heer J. D. Louw.
Die heer F. Carey Slater.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

A. J. BRINK, Brigadier-generaal,
Hoof van die Generale Staf en Sekretaris van Verdediging.
Departement van Verdediging, Pretoria.

* No. 1068.]

[1 Julie 1927.]

LISENSIE OM WAPENS IN BESIT TE HE.

Die heer Clarence Brink Eksteen is, kragtens die bepalinge van subartikel (1) van artikel *drie* van die Wapen en Ammunisiwet van 1907 (Transvaal), deur die Minister van Verdediging aangestel om lisensies uit te reik om wapens in besit te hê in die regsgebied van die houe van Spesiale Vrederegter, Balfour, Greylingstad en Grootvlei, in plek van die heer W. J. van Lingen, wat oorgeplaas is.

* No. 1072.]

[1 Julie 1927.]

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE SUID-AFRIKAANSE STAANDE MAG.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal-in-Rade behaag om, kragtens die bepalinge van artikel *honderd en sesti*en van die Suid-Afrika Verdedigingswet, 1912, die volgende wysiginge te maak in die regulasies vir die Suid-Afrikaanse Staande Mag:—

HOOFSTUK V.

Paragraaf 36—

Die woord "Veldkyker" word geskrap en vervang deur "Verkyker."

Die woord "Webley-pistool" word geskrap en vervang deur die woord "Pistool met holster."

Die woord "Webley-pistoolkoord" word geskrap en vervang deur die woorde "Pistoolkoorde, sajiet."

Hierdie wysiginge is van krag vanaf 1 Mei 1927.

* 1108.]

[1 Julie 1927.]

Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal-in-Rade het, kragtens subartikel (7) van artikel *ag-en-twintig* van die Suid-Afrika Verdedigingswet, 1912, afgesien van die dienste van ondergenoemde offisier van die Unie Verdedigingsmagte, vanaf 1 Julie 1927:—

Kaptein Hercules Christiaan Opperman, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling III).

DEPARTMENT OF LABOUR.

The following Government Notices are published for general information.

C. W. COUSINS,
Secretary for Labour.

Department of Labour, Pretoria.

* No. 1084.] [1st July, 1927.
TRANSVAAL ENGINEERING INDUSTRIAL COUNCIL.

It is hereby notified for general information that the parties to the above Council have made application to the Minister of Labour for a declaration by him altering the minimum wage payable to employees in the Engineering Industry in the Transvaal—in terms of clause 2 of the Agreement published under Government Notice No. 32 of the 7th January, 1927—from 2s. 7½d. to 2s. 9d. per hour. In this connexion attention is drawn to the concluding paragraph of clause 19 of the Agreement mentioned.

All persons having any objection to such a declaration being made in terms of section nine of the Industrial Conciliation Act, are invited to lodge that objection with the Secretary for Labour Union Buildings, Pretoria, in writing within fourteen days of the date of publication of this notice. L.C. 1058/11.

* No. 1089.] [1st July, 1927.

WAGE ACT, 1925.

DETERMINATION (No. 5) UNDER SECTION SEVEN OF ACT No. 27 OF 1925.

FURNITURE INDUSTRY (INCLUDING BEDDING-MAKING, MATTRESS-MAKING, AND UPHOLSTERY).

Whereas in Government Notice No. 776, dated the 6th May, 1927, the Minister of Labour duly notified his intention, in terms of section seven of the Wage Act, 1925 (No. 27 of 1925), to make a determination in accordance with the recommendation of the Wage Board published in the said notice;

And whereas the provisions of sub-section (3) of section seven of the said Act have been complied with;

Now, therefore, in terms of the said section, the Minister of Labour hereby makes the following determination:

(Attention is directed to section ten of the Act, which details the circumstances in which the Minister may, under licence signed by an inspector, grant exemptions from the provisions of the following determination.)

WAGES.

1. The minimum wage that shall be paid per week to the undermentioned classes of employees in the manufacture of furniture shall be for the respective districts as follows:—

(a) *Cabinetmakers (including fitters), cabinet-machinists, polishers, carvers, woodturners, chairmakers, and upholsterers.*

(1) *In the Province of the Transvaal: Per week, £6. 6s.*

Provided, however, that any employee in the above-mentioned classes, who, at the date of the commencement of this determination, is in receipt of a wage—

(i) of less than £6. 6s., but is receiving a wage of £3 or over per week shall, unless his wage was increased to £3 on or after 16th August, 1926, receive increases on such wage of £3 or over in two equal instalments—one on the second payday after the date of this determination and the other on 16th August, 1927, so that on or before 16th August, 1927, no such employee shall be in receipt of less than the minimum wage of £6. 6s. per week;

(ii) of less than £3 shall be paid a wage of not less than £3 per week.

(2) *Throughout the Union of South Africa except the Province of the Transvaal: Per week, £5. 8s.*

Provided, however, that any employee in the above-mentioned classes who, at the date of the commencement of this determination, is in receipt of a wage—

(i) of less than £5. 8s., but is receiving a wage of £3 or over per week shall, unless his wage was increased to £3 on or after 16th August, 1926, receive increases on such wage of £3 or over in two equal instalments—one on the second payday after the date of this determination and the other on 16th August, 1927, so that on or before 16th August, 1927, no such employee shall be in receipt of less than the minimum wage of £5. 8s. per week;

(ii) of less than £3 shall be paid a wage of not less than £3 per week.

(b) *Throughout the Union of South Africa: Bedding-makers, per week, £3.*

(c) *Employees engaged solely in—*

cleaning premises;
carrying materials and goods;
stacking timber; and
handling materials used for filling mattresses before such materials are handled in the process of filling,

shall be paid a wage of not less than £1. 1s. per week.

HOURS.

2. (1) An employee who is allowed or required to work for more than forty-eight hours during any one week shall be paid—

(a) for the time worked in excess of the usual working hours on any one day [subject to the provisions of (b) hereof], up to the hour of twelve midnight, not less than the time-rate specified, plus 50 per cent.;

(b) for the time worked on any day between twelve midnight and the usual starting hour in the establishment; on Sundays; on holidays; and after 6 p.m. on Saturdays, not less than twice the time-rate specified herein.

(2) Nothing in this section shall operate to make lawful any increase in the maximum number of working or overtime hours allowed under the Factories Act.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

Die volgende Goewermentskennissgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

C. W. COUSINS,
Sekretaris van Arbeid.

Departement van Arbeid, Pretoria.

* No. 1084.] [1 Julie 1927.
NYWERHEIDSRAAD VIR DIE INGENIEURSNYWERHEID, TRANSVAAL.

Hiermee word vir algemene nareg bekendgemaak dat die partye tot bogenoemde Raad by die Minister van Arbeid aansoek gedoen het vir 'n deklarasie deur hom wat die minimum loon betaalbaar aan werknemers in die Ingenieursnywerheid in die Transvaal—ooreenkomstig klousule 2 van die Ooreenkoms gepubliseer onder Goewermentskennissgewing No. 32 van 7 Januarie 1927—te verander van 2s. 7½d. na 2s. 9d. per uur. In verband hiermee word die aandag gerig na die laaste paragraaf van klousule 19 van gemelde Ooreenkoms.

Alle persone wat enige beswaar het teen die maak van so'n deklarasie in terme van artikel nege van die Nywerheidsvereeningswet word uitgenodig om daardie beswaar skriftelik in te dien by die Sekretaris van Arbeid, Unie-gebou, Pretoria, binne veertien dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

* No. 1089.] [1 Julie 1927.

LOONWET, 1925.

VASSTELLING (No. 5) IN TERME VAN ARTIEKEL SEWE VAN WET No. 27 VAN 1925.

MEUBELMAKERY (INSLUITENDE DIE MAAK VAN BEDDEGOED, MATRASSE EN TAPISTERIE).

Nademaal die Minister van Arbeid, in Goewermentskennissgewing No. 776, gedateer 6 Mei 1927, sy voorneme gemeld het, ooreenkomstig artikel sewe van die Loonwet, 1925 (No. 27 van 1925), om 'n vasstelling volgens die aanbeveling van die Loonraad te maak;

En nademaal die voorwaardes van subartikel (3) van artikel sewe van genoemde Wet nagekom is;

Nou derhalwe, ooreenkomstig genoemde artikel, maak die Minister van Arbeid die volgende vasstelling:

(Die aandag word bepaal by artikel tien van die Wet, wat die omstandighede uiteensit waarin die Minister, onder lisensie deur 'n inspekteur geteken, persone mag vrystel van die volgende vasstelling).

LOON.

1. Die minimum loon wat per week betaal moet word aan die ondervermelde klasse van werknemers in die vervaardiging van meubels moet vir die respektiewe distrikte as volg wees:—

(a) *Kabinetmakers (insluitende bankwerkers), makers van dele van meubels met masien, politoorders, houtsnijwerkers, houtdraaiers, stoelmakers en opstoppers.*

(1) *In die Provinsie van die Transvaal: Per week, £6. 6s.*

Mits, egter, dat enige werknemer in die bogemelde klasse wat, by die aanvangsdatum van hierdie vasstelling 'n loon ontvang wat—

(i) minder as £6. 6s. dog £3 of meer per week is, tensy dat sy loon tot £3, op of na 16 Augustus 1926 verhoog was, verhogings op so 'n loon van £3 of meer, in twee gelyke bedrae—een op die tweede betaaldag na die datum van hierdie vasstelling en die ander op 16 Augustus 1927—moet ontvang sodat op of voor 16 Augustus 1927 geen sodanige werknemer 'n loon sal ontvang wat minder as die minimum loon van £6. 6s. per week is nie;

(ii) minder as £3 per week is, 'n loon van nie minder as £3 per week betaal sal word nie.

(2) *Deur die hele Unie van Suidafrika, behalwe in die Provinsie Transvaal: Per week, £5. 8s.*

Mits, egter, dat enige werknemer in die bogemelde klasse, wat, by die aanvangsdatum van hierdie vasstelling, 'n loon ontvang wat—

(i) minder as £5. 8s. dog £3 of meer per week is, tensy dat sy loon tot £3 op of na 16 Augustus 1926 verhoog was, verhogings op so 'n loon van £3 of meer in twee gelyke bedrae—een op die tweede betaaldag na die datum van hierdie vasstelling en die ander op 16 Augustus 1927—moet ontvang sodat op of voor 16 Augustus 1927, geen sodanige werknemer minder as die minimum loon van £5. 8s. per week betaal word nie;

(ii) minder as £3 per week is, 'n loon van nie minder as £3 in plaas van £5. 8s. per week betaal sal word nie.

(b) *Deur die hele Unie van Suidafrika: Beddegoedmakers: Per week, £3.*

(c) *Werknemers wat uitsluitend betrokke is met—*

die skoonmaak van geboue;
die dra van materiaal en goedere;
die opstapel van timmerhout; en
die hanteer van materiaal gebruik vir die opstop van matrasse voor sodanige materiaal in die proses van opstop gehanteer word;

'n loon van nie minder as £1. 1s. per week betaal sal word nie.

URE.

2. (1) 'n Werknemer wat toegelaat of van wie dit vereis word om vir meer as 48 ure gedurende enige enkele week te werk moet betaal word:—

(a) Vir die tyd wat op enige enkele dag buite die gewone werkure gewerk word [onderhewig aan die bepalinge van (b) hiervan], tot twaalf-uur middernag, nie minder as die gespesifiseerde tydskaal plus 50 persent nie;

(b) vir die gewerkte tyd op enige dag tussen twaalf-uur middernag en die gewone aanvangsuur in die inrigting; op Sondae; op vakansiedae; en na 6 n.m. op Saterdae, nie minder as dubbel die hierin gespesifiseerde tydskaal nie.

(2) Niks in hierdie seksie sal enige vermeerdering in die maksimum getal werks- of oortydure onder die Fabriekswet regsgeldig maak nie.

HOLIDAYS.

3. The following holidays shall be paid for at the usual rate applicable to the employee: Christmas Day, Good Friday.

TERMINATION OF EMPLOYMENT.

4. Unless a special agreement be made to the contrary, one hour's notice of termination of service shall be given by the employer or employee.

REGISTERS.

5. Every employer who is not already required by the Factories Act or regulations thereunder to keep wage or time records in respect of his employees shall comply with the provisions of section nine, sub-section (1), of the Wage Act, and shall keep the records therein specified in the form laid down in the regulations under the Wage Act in force from time to time.

PAYMENT OF WAGES.

6. (a) All wages shall be paid weekly in cash.

(b) No employee shall be required as a part of his or her contract of employment to board or lodge with the employer or at any place nominated by the employer, or to purchase any goods from the employer. An employee who agrees to accept board or lodging, or both, from the employer shall not be required or allowed, if the board and lodging are such as it is customary to provide for natives, to pay more than 5s. per week for board and lodging, or 3s. for board only, or 2s. for lodging only, and in all other cases not more than 15s. per week for board and lodging, or 10s. for board only, or 5s. for lodging only, unless a higher rate is approved by the inspector.

(c) Except as provided in this section, no fines or deductions of any description, or charge for damage done to material, shall be made from or against an employee's wages, provided that where an employee is absent, a pro rata amount may be deducted from the employee's wages in respect of the period of such absence.

NOTICES.

7. Every employer shall immediately, after this determination, supply to each employee free of charge a written or printed copy of the rates of wages and conditions as set out in sections 1, 2, 3, 4, 6, and 9 hereof, and such copy shall also contain the terms of section eight of the Wage Act, or a fair summary thereof; and thereafter shall supply such a copy to each employee as and when engaged by him. When the employee cannot read either of the official languages, a copy shall, nevertheless, be supplied to such employee, and its terms shall be explained to him.

RETRENCHMENT.

8. If, owing to slackness of trade, or for other than disciplinary reasons it is found necessary to dismiss employees during the period of this determination, the last employees to be dismissed shall in each class of work be those earning the higher rate of wages.

PIECE-WORK.

9. (a) An employee who is engaged on piece-work shall be paid the full amount earned by him under the piece-work rates, and in no case shall be paid less than the minimum wage prescribed for the class of work done by such employee at such wage even if such employee has not earned so much.

(b) An apprentice shall not work with or under a piece-worker, nor be allowed to work piece-work.

APPRENTICES.

10. Subject to the provisions of clause 9 (b) hereof, this determination shall not apply to apprentices indentured under any of the Master and Servants Acts or under the Apprenticeship Act, No. 26 of 1922.

DATE, PERIOD, AND AREA OF OPERATION OF DETERMINATION.

11. (a) This determination shall come into operation on the first Monday after its publication in the *Gazette*, and shall remain in force until 30th September, 1927, and thereafter until a fresh determination shall have been made.

(b) This determination applies to employees throughout the Union of South Africa in the furniture industry who are not employees in terms of the definition of "employee" contained in section twenty-four of the Industrial Conciliation Act, No. 11 of 1924.

DEFINITIONS.

12. "Establishment" means any place in which one or more persons are employed in the manufacture of furniture for sale, whether such place is a factory within the meaning of the Factories Act (No. 28 of 1918) or not.

"Furniture" includes bedding-making, mattress-making, and upholstery—but does not include basket-making nor the manufacture of basket and cane furniture.

"Wage" means a weekly wage.

* No. 1091.]

[1st July, 1927.]

WAGE BOARD.**WAGES, HOURS, AND CONDITIONS OF LABOUR OF CERTAIN PERSONS EMPLOYED IN STORES AND OTHER ESTABLISHMENTS IN MUNICIPAL AREA OF DURBAN.**

Certain persons employed in the cleaning of, and delivery of goods from, stores and/or shops of wholesalers and/or retailers, manufacturing agents, forwarding agents and warehouse, including assistants or attendants on delivery vehicles (excluding drivers of motor or other mechanically-propelled vehicles) in the municipal area of Durban having applied to the Wage Board for an investigation to be made in respect of minimum wages paid to such employees, and such persons having satisfied the Board that

VAKANSIEDAE.

3. Werknemers moet vir die volgende vakansiedae betaal word teen die gewone skaal wat op hulle toepaslik is: Krismisdag, Goeie Vrydag.

BEÏNDIGING VAN DIENS.

4. Tensy 'n spesiale ooreenkoms in teenstelling hiermee gemaak is, moet kennisgewing van een uur van diensbeëindiging deur die werkgever of werknemer gegee word.

REGISTERS.

5. Iedere werkgever, van wie dit nie reeds deur middel van die Fabriekswet of regulasies daaronder vereis word nie om loon- of tydverslae ten opsigte van sy werknemers te hou nie, moet aan die bepalinge van seksie nege, subseksie (1), van die Loonwet voldoen en moet die verslae daarin vermeld in die vorm hou soos neergelê in die regulasies onder die Loonwet, wat van tyd tot tyd regsgeldig is.

BETALING VAN LONE.

6. (a) Alle lone moet weekliks in kontant betaal word.

(b) Dit kannie van 'n werknemer vereis word om as deel van sy of haar dienskontrak by die werkgever of by enige plek deur die werkgever benoem te eet of woon nie, of om enige goedere van die werkgever te koop. 'n Werknemer wat instem om kos of inwoning of beide van die werkgever aan te neem, sal nie verplig wees indien die kos en inwoning sodanig is as wat na gewoonte aan natuurlike verskaf word, om meer as 5s. per week vir kos en inwoning te betaal nie, of 3s. per week slegs vir kos, of 2s. slegs vir inwoning, en in alle ander gevalle nie meer as 15s. per week nie vir kos en inwoning, of 10s. slegs vir kos, of 5s. slegs vir inwoning, tensy 'n hoër skaal deur die inspekteur goedgekeur is.

(c) Behalwe soos in hierdie seksie bepaal, mag geen boete of kortings hoeookgenaamd, of vordering vir gedane skade aan materiaal van of teen die loon van 'n werknemer gemaak word nie, mits dat waar 'n werknemer afwesig is, 'n pro rata bedrag afgetrek mag word van die loon van die werknemer ten opsigte van die tydperk van sodanige afwesigheid.

KENNISGEWINGS.

7. Onmiddellik na hierdie vasstelling moet iedere werkgever elk werknemer kosteloos verskaf met 'n skriftelike of gedrukte kopie van die loonskaal en voorwaardes soos uiteengesit in seksies 1, 2, 3, 4, 6 en 9 hiervan, en sodanige kopie moet ook die terme van seksie ag van die Loonwet of 'n redelike korte samevatting daarvan bevat; en moet daarna so 'n kopie aan iedere werknemer verskaf as en wanneer deur hom in diens geneem. As die werknemer geen van beide van die offisiële tale kan lees nie, moet 'n kopie nietemin aan so 'n werknemer verskaf word, terwyl die terme daarvan aan hom uitgelê moet word.

BESNOEIING.

8. As dit deur slapheid in handel of om ander as disiplineëredes nodig gevind word om werknemers te ontslaan gedurende die tydperk wat hierdie vasstelling in werking is, moet die werknemers in ieder klas van werk wat die hoogste lone ontvang die laaste ontslaan word.

STUKWERK.

9. (a) 'n Werknemer wat op stukwerk besig is moet die volle bedrag wat hy onder die stukwerkskaal verdien het, betaal word, en in geen geval moet hy minder betaal word nie as die minimum loon voorgeskryf vir die klas van werk wat deur so 'n werknemer gedoen is al het so 'n werknemer nie soveel verdien nie.

(b) 'n Vakleerling mag nie met of onder 'n stukwerker werk nie, nog mag hy toegelaat word om stukwerk te doen.

VAKLEERLINGE.

10. Behoudens die bepalinge van klousule 9 (b) hiervan, is hierdie vasstelling nie van toepassing op vakleerlinge wat kragtens enige van die Here en Diensbodewette of die Vakleerlingewet, No. 26 van 1922, ingeboek is nie.

DATUM, TYDPERK EN TOEPASSINGSTREEK VAN VASSTELLING.

11. (a) Hierdie vasstelling sal op die eerste Maandag na publikasie daarvan in die *Staatskoerant* in werking tree en sal tot 30 September 1927 van krag bly, en daarna totdat 'n nuwe vasstelling gemaak is.

(b) Hierdie vasstelling is van toepassing op werknemers deur die hele Unie van Suidafrika in die meubelmakery, wat nie werknemers is nie in terme van die woordbepaling van "werknemer" bevat in seksie vier-en-twintig van die Nywerheids Versoeningswet, No. 11 van 1924.

WOORDBEPALINGE.

12. "Inrigtinge" beteken enige plek waarin een of meer persone gebruik word by die vervaardiging van meubels vir verkoop, of sodanige plek al dan nie 'n fabriek is binne-in die bedoeling van die Fabriekswet (No. 28 van 1918).

"Meubels" sluit in die maak van beddegoed, matrasse en tapisterie—dog sluit nie in die maak van mandjies of die vervaardiging van meubels wat van rotting gemaak is nie.

"Loon" beteken 'n weeklikse loon.

* No. 1091.]

[1 Julie 1927.]

LOONRAAD.**LONE, WERKURE EN DIENSVOORWAARDES VAN SEKERE PERSONE GEEMPLOJEER IN STORE EN ANDER INRIGTINGE IN DIE MUNISIPALE GEBIED, DURBAN.**

Aangesien sekere persone geëmplojeer in die skoonmaak van, en aflewering van goedere uit, store en/of winkels van groot-handelaars en/of kleinhandelaars, fabriserende agente en pakhuisse, insluitende helpers of bediendes op afleweringvoertuie (uitsluitende drywers van moter of ander meganiese gedryfde voertuie) in die munisipale gebied Durban, by die Loonraad aansoek gedoen het om 'n ondersoek aangaande die minimum lone wat aan sulke werknemers betaal word, en aangesien hierdie persone die Raad

they are sufficiently representative of such employees as a whole, as required by section three (1) (b) (ii) of the Wage Act, 1925 (Act No. 27 of 1925), notice is hereby given, in terms of section five (1) of the Act, that the Board is about to investigate, and report and submit recommendations to the Minister upon, such application.

All persons affected or likely to be affected by such investigation and recommendations are notified that they will be afforded the opportunity, in terms of section five (1) of the Act, of making representations, either orally or in writing, on any matter covered by this inquiry. Any written representations should be in the hands of the Registrar and Secretary of the Wage Board, Union Buildings, Pretoria, not later than the 18th July, 1927.

Due notice will be given of the time and place of any sitting of the Board.

The attention of employees and employers is drawn to section thirteen of the Wage Act, which makes it a criminal offence, subject to substantial penalties, for an employer to dismiss or otherwise injure an employee for giving evidence or information on matters dealt with under the Act. In addition to such penalties as the court may impose upon an employer under this section, it may award to the employee such damages as he can prove that he has suffered through the action of the employer.

* No. 1092.]

[1st July, 1927.]

APPRENTICESHIP IN THE ENGINEERING TRADE: NATAL.

In terms of section eleven of the Apprenticeship Act (Act No. 26 of 1922), the Minister of Labour has been pleased to appoint the following person as member of the Natal Engineering Apprenticeship Committee:—

J. Fyfe, as alternate to F. S. Banks.

* No. 1093.]

[1st July, 1927.]

APPRENTICESHIP IN THE BUILDING AND ENGINEERING TRADE.

In terms of section eleven of the Apprenticeship Act (Act No. 26 of 1922), the Minister of Labour has been pleased to appoint the following person as member of the Kimberley Building and Engineering Apprenticeship Committee for a period ending 10th December, 1927:—

M. Ingram vice G. Ubsdell.

* No. 1094.]

[1st July, 1927.]

APPRENTICESHIP IN THE BUILDING INDUSTRY (AREA: EAST LONDON, CAMBRIDGE, KINGWILLIAMSTOWN).

In terms of section eleven of the Apprenticeship Act (Act No. 26 of 1922), the Minister of Labour has been pleased to reappoint the following persons as members of the Building Apprenticeship Committee, East London, for a period of three years, with effect from 23rd of May, 1927:—

Members.	Alternatives.
R. Adams.	D. Phillips.
E. Dunkerley.	C. D. Coombes.
E. J. Evans.	W. J. Charsley.
H. Reed.	J. B. Wood.
T. Crankshaw.	A. F. Tidmarsh.
T. B. Campbell.	G. J. Cloete.
J. W. Potterton.	A. Olivier.
T. McNally.	F. Behrendt.
T. Carruthers.	F. Berman.
H. Klackers.	

* No. 1095.]

[1st July, 1927.]

APPRENTICESHIP IN THE BUILDING INDUSTRY, WITWATERSRAND.

In terms of section eleven of the Apprenticeship Act (Act No. 26 of 1922), the Minister of Labour has been pleased to appoint the following person as member of the Witwatersrand Building Apprenticeship Committee for a period from 1st June, 1927, to 14th June, 1929:—

J. Jones as alternate member vice F. van Rooy.

* No. 1096.]

[1st July, 1927.]

APPRENTICESHIP IN THE BOOTMAKING AND LEATHER INDUSTRIES.

In terms of section eleven of the Apprenticeship Act (Act No. 26 of 1922), the Minister of Labour has been pleased to appoint the following persons as members of the Apprenticeship Committees for:—

The Bootmaking and Leather Industries, Witwatersrand and Pretoria: for a period of three years, with effect from 1st June, 1927, to 12th May, 1930—

F. C. Hibbert vice A. K. van Heerden.

The Bootmaking and Leather-working Apprenticeship Committee, Port Elizabeth: for a period of three years, with effect from 6th June, 1927, to 13th April, 1929—

P. A. Walker vice A. Jackson;

and for a period from 30th June, 1927, to 13th April, 1929—

J. H. Bernard vice A. F. Rivett.

bevredig dat hulle die werknemers as 'n geheel voldoende verteenwoordig, soos vereis deur artikel drie (1) (b) (ii) van die Loonwet, 1925 (Wet No. 27 van 1925), word hiermee kennis gegee, in terme van artikel vyf (1) van die Wet, dat die Raad voornemens is om 'n ondersoek in te stel, en 'n rapport en aanbevelings dienaangaande aan die Minister te maak.

Alle persone wat geaffekteer word of waarskynlik sal geaffekteer word deur so'n ondersoek en aanbevelings sal die geleentheid hê, in terme van artikel vyf (1) van die Wet, om of skriftelik of mondelings representasies te maak oor enige kwessie deur hierdie ondersoek gedek. Alle skriftelike representasies moet die Registrateur en Sekretaris van die Loonraad, Unie-gebou, Pretoria, bereik nie later dan 18 Julie 1927 nie.

Kennis sal gegee word van die tyd en plek van sitting van die Raad.

Die aandag van werknemers en werkgewers word gerig na artikel dertien van die Loonwet, wat dit 'n kriminele oortreding maak waarvoor swaar boete kan opgelê word, as 'n werkgewer 'n werknemer ontslaan of anders benadeel omdat hy getuie is afleë of informasie gee oor sake wat onder die Wet behandel word. Bo en behalwe die boetes wat die Hof 'n werkgewer mag oplê onder hierdie artikel, kan dit aan die werknemer sulke skadevergoeding toeken as wat hy kan bewys dat hy deur die handelwyse van die werkgewer gely het.

* No. 1092.]

[1 Julie 1927.]

VAKLEERLINGSKAP IN DIE INGENIEURSVAK: NATAL.

Ooreenkomstig artikel elf van Vakleerlingewet (Wet No. 26 van 1922), het dit die Minister van Arbeid behaag om die volgende persoon aan te stel as lid van die Vakleerlingekomitee vir die ingenieursvak, Natal.

J. Fyfe, as alternatiewe lid vir F. S. Banks.

* No. 1093.]

[1 Julie 1927.]

VAKLEERLINGSKAP IN DIE BOUVAK EN INGENIEURSVAK.

Ooreenkomstig artikel elf van Vakleerlingewet (Wet No. 26 van 1922), het dit die Minister van Arbeid behaag om die volgende persoon aan te stel as lid van die Vakleerlingekomitee vir die Bouvak en Ingenieursvak, Kimberley, vir 'n tydperk eindigende 10 Desember 1929:—

M. Ingram, in die plek van G. Ubsdell.

* No. 1094.]

[1 Julie 1927.]

VAKLEERLINGSKAP IN DIE BOUVAK (GEBIED: OOS- LONDEN, CAMBRIDGE, KINGWILLIAMSTOWN).

Ooreenkomstig artikel elf van Vakleerlingewet (Wet No. 26 van 1922), het dit die Minister van Arbeid behaag om die volgende persone aan te stel as lede van die Vakleerlingekomitee vir die Bouvak, Ooslonden, vir 'n tydperk van drie jaar, met ingang vanaf 23 Mei 1927:—

Lede.	Alternatiewe.
R. Adams.	D. Phillips.
E. Dunkerley.	C. D. Coombes.
E. J. Evans.	W. J. Charsley.
H. Reed.	J. B. Wood.
T. Crankshaw.	A. F. Tidmarsh.
T. B. Campbell.	G. J. Cloete.
J. W. Potterton.	A. Olivier.
T. McNally.	F. Behrendt.
T. Carruthers.	F. Berman.
H. Klackers.	

* No. 1095.]

[1 Julie 1927.]

VAKLEERLINGSKAP IN DIE BOUVAK, WITWATERSRAND.

Ooreenkomstig artikel elf van die Vakleerlingewet (Wet No. 26 van 1922), het dit die Minister van Arbeid behaag om die volgende persoon aan te stel as lid van die Vakleerlingekomitee vir die Bouvak, Witwatersrand, vir 'n tydperk van 1 Junie 1927 tot 14 Junie 1929:—

J. Jones as alternatiewe lid in die plek van F. van Rooy.

* No. 1096.]

[1 Julie 1927.]

VAKLEERLINGSKAP IN DIE SKOENMAKERY EN LEERINDUSTRIE.

Ooreenkomstig artikel elf van Vakleerlingewet (Wet No. 26 van 1922), het dit die Minister van Arbeid behaag om die volgende persoon aan te stel as lid van die:—

Vakleerlingekomitee vir die Skoenmakery en Leerindustrie, Witwatersrand en Pretoria: vir 'n tydperk vanaf 1 Junie 1927 tot 12 Mei 1930—

F. C. Hibbert, in die plek van A. K. van Heerden;

Vakleerlingekomitee vir die Leernywerheid, Port Elizabeth: vir 'n tydperk vanaf 6 Junie 1927 tot 13 April 1929—

P. A. Walker in die plek van A. Jackson;

en vir 'n tydperk van 30 Junie 1927 tot 13 April 1929—

J. H. Bernard in die plek van A. F. Rivett.

DEPARTEMENT VAN FINANSIË.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

E. H. FARRER,
Sekretaris van Finansië.

Tesourie, Pretoria.

[1st July, 1927.

BANKOPGAWES, 31 MEI 1927, INGEVOLGE ARTIEKEL EEN-EN-DERTIG VAN DIE BETAALMIDDELE EN BANKWET, 1920, SOOS GEWYSIG DEUR ARTIEKEL TWAALF VAN WET No. 22 VAN 1923.

* Die Suid-Afrikaanse Reserwebank se verhouding van spesiereserwes tot verpligtinge teenoor die publiek was op 31 Mei 1927, 50.3 persent.

[1st July, 1927.

* No. 1086.]

[1 Julie 1927.

Hierby word bekend gemaak vir algemene informasie dat Edward Glaholm benoem is tot Waarneinende Ontvanger van Inkomste, Brakpan/Springs, gedurende die afwesigheid op verlof van Lancelot Gerald Richmond, met ingang vanaf 1 Julie 1927.

11st July, 1927.

* No. 1087.7

[1 Julie 1927.

Hierby word bekend gemaak vir algemene informasie dat Henry Edward Morony benoem is tot Waarnemende Ontvanger van Inkomste, Pretoria, gedurende die afwesigheid op verlof van Kenneth Cameron Gunn, met ingang vanaf 4 Julie 1927.

[1st July, 1927.

* No. 1090.1

[1. Julie 1927.

* No. 1090.] [1 June 1927.]

OPGAWE VAN DIE INVOER EN UITVOER VAN GOUD EN
GOUDMUNT NA EN VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA
GEDURENDE DIE WEEK GEEÏNDIG 25 JUNIE 1927.

				INVOER.			UITVOER.
				Nul.			
Lande van Bestemming.				Staafgoud.		Goudmunt.	
Groot-Brittanje	...	...	...	Fyn onse.	£.	£	
Indië	...	...	...	182,738	776,636	3,500	
				14,102	59,844	9,000	
Totaal ...				196,840	836,480	12,500	

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

[1st July, 1927.

Statement, pursuant to Section *twenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920 and Section *thirteen* of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 25th day of June, 1927.

Ratio of cash reserves to liabilities to public 52.3 per cent.
Dated this 28th day of June, 1927.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

★ No. 1109.]

ZUID-AFRIKAANSE RESERVEBANK.

[1 Julie 1927.]

Opgave ingevolge de bepalingen van Artikel vijf en twintig (1) van Wet No. 31 van 1920 en Artikel dertien van Wet No. 22 van 1923, van Lasten en Baten op de 25ste dag van Junie 1927.

VERPLICHTINGEN.				BATEN.			
		£	s. d.			£	s. d.
Kapitaal ...	...	1,000,000	0 0	Gemunt en Ongemunt Goud (waarvan £.....buiten de			
Reserve ...	...	422,912	4 11	Unie gehouden) ...	7,526,861	19 1	
Banknoten in omloop ...	...	7,414,282	10 0	Goudcertifikaten ...	—		
Deposito's van:—				Pasmunt... ..	158,806	13 8	
(a) Regering ...	...	1,658,747	8 8	Gediskonteerde Wissels:—			
(b) Bankiers ...	...	5,055,801	6 3	(a) Binnenlandse ...	432,158	1 8	
(c) Anderen ...	...	188,229	1 4	(b) Buitenlandse ...	4,317,141	14 1	
Te betalen Wissels ...	...	—		(c) Unie Regering Schatkist Promessen ...	674,500	0 0	
Andere Verplichtingen...	...	756,279	4 7	(d) Britse Regering Schatkist Promessen ...	1,408,000	0 0	
				Leningen en Voorschotten aan de Regering ...	—		
				Andere Leningen en Voorschotten ...	—		
				Beleggingen ...	571,597	12 5	
				Andere Baten ...	1,407,185	14 10	
		£16,496,251	15 9			£16,496,251	15 9

Verhouding van specie-reserves tot verplichtingen tegenover het publiek 52.3 percent.

Gedateerd die 28ste dag van Junie 1927.

E. W. CATTELL, Hoofdkassier.

★ No. 1110.]

[1st July, 1927.]

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General, under the powers in him vested by section one of the Rents Act, 1920 (Act No. 13 of 1920), as extended by the Rents Acts Extension Act, 1924, has been pleased to approve of the following appointments on the Rent Board constituted for the Magisterial District of Molteno:—

As Chairman: Richard Henry Chenoweth in the place of Harold Henry Ross Piers, transferred
As Member: Matthys Johannes Jacobus Greyvensteyn in the place of Alexander Lawrie, resigned.

★ No. 1111.]

[1st July, 1927.]

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of sub-section (b) of section eight of the Excise and Customs Tariff Amendment Act of 1913, of Mr. Walter Harding, Assistant Surveyor of Excise, Capetown, as a member of the Brandy Classification Board, vice Mr. Charles Cyril Miller, retired; and of Mr. Mathew Albert Harry Moyle, Examiner of Excise, to act as alternate to Mr. Harding, when that gentleman is unable, for any reason, to perform the duties attached to that appointment.

★ No. 1112.]

[1st July, 1927.]

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by sub-section (3) of section two of the Public Debt Commissioners Act, 1911 (Act No. 18 of 1911), has been pleased to appoint Albert Kuit, Esquire, to act as a Public Debt Commissioner during the absence of Carl Theodoras Muller Wilcocks, Esquire.

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information.

H. WARINGTON SMYTH,
Secretary for Mines and Industries.

Department of Mines and Industries, Pretoria.

No. 983.]

[17th June, 1927.]

In accordance with the provisions of sub-section (3) of section thirty-one of the Precious and Base Metals Act 1908 of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is notified that it is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as a public digging the farm Grootgeluk No. 1175, District Zoutpansberg, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province.

17-24-18

M.M. 2947/20.

No. 1053.]

[24th June, 1927.]

In accordance with the provisions of sub-section (3) of section thirty-one of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is hereby notified that it is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as public diggings the farm Banff No. 902, District Zoutpansberg, and Portion "A" of the farm Maranda No. 291, District Pietersburg, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province.

24-1-8-15

M.M. 661/25.

No. 1054.]

[24th June, 1927.]

In accordance with the provisions of sub-section (3) of section thirty-one of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is notified that it is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as public diggings the undermentioned farms, situate in the District of Zoutpansberg, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province.

The farms—

Ettie No. 1160;
Suzette No. 1166;
Wendy No. 1170;
Esmefour No. 1164;
Popallin No. 1169;
Malaladrift No. 1174;
Jeannette No. 1167;
Neltox No. 1172;
Zisaan No. 1165;
Vrouwensbron No. 1168;
Nimmerrust No. 1172;

★ No. 1110.]

[1 Julie 1927.]

Hiermee word bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal, kragtens die magte aan hom verleen deur artikel een van die Wet op Huurgelde, 1920 (Wet No. 13 van 1920), soos verleng deur die Wet tot Verlenging van die Wette op Huurgelde, 1924, goedgevind het om die volgende aanstellings tot die Huurraad ingestel vir die Magistraatsdistrik van Molteno goed te keur:—

As Voorsitter: Richard Henry Chenoweth in plaas van Harold Henry Ross Piers, verplaas.

As Lid: Matthys Johannes Jacobus Greyvenstein in plaas van Alexander Lawrie, wat bedank het

★ No. 1111.]

[1 Julie 1927.]

Hiermee word bekend gemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal behaag het, in terme van subartikel (b) van artikel ag van die Aksyns en Doeanetariere Wysigingswet van 1913, om die aanstelling van Walter Harding, Assistent Toesighouer van Aksyns, Kaapstad, goed te keur as 'n lid van die Brandewyn Klassifikasie Raad in plaas van Charles Cyril Miller, wat afgetree het; en ook van Mathew Albert Harry Moyle, Ondersoeker van Aksyns, om te ageer in plaas van die laasgenoemde as hy om een of ander rede die pligte aan sy aanstelling verbonde nie in staat is uit te voer nie.

★ No. 1112.]

[1 Julie 1927.]

Hiermee word kennis gegee dat Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal, kragtens die magte aan hom verleen deur subartikel (3) van artikel twee van die Publieke Skuld Kommissaris Wet, 1911 (Wet No. 18 van 1911), goedgevind het om die Weledele heer Albert Kuit aan te stel om op te tree as Publieke Skuld Kommissaris gedurende die afwesigheid van die Weledele heer Carl Theodoras Muller Wilcocks.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE EN NYWERHEID.

Die volgende Goewermmentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

H. WARINGTON SMYTH,
Sekretaris van Mynwese en Nywerheid.

Departement van Mynwese en Nywerheid, Pretoria.

No. 983.]

[17 Junie 1927.]

Ooreenkomstig die bepalinge van subartikel (3) van Artikel een-en-dertig van die Edele en Onedele Metale Wet, 1908 van die Transvaal (Wet No. 5 van 1908) word kennis gegee dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal van voornemens is om die plaas Grootgeluk No. 1175, Distrik Zoutpansberg, Myndistrik Pietersburg, Provinsie Transvaal, as 'n publieke delwery te deproklameer.

No. 1053.]

[24 Junie 1927.]

Ooreenkomstig die bepalinge van subartikel (3), van artikel een-en-dertig van die Edele en Onedele Metale Wet, 1908, van die Transvaal (Wet No. 35 van 1908), word kennis hiermee gegee dat Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal van voornemens is om die plaas Banff No. 902, Distrik Zoutpansberg, en Gedeelte "A" van die plaas Maranda No. 291, Distrik Pietersburg, Myndistrik Pietersburg, Provinsie Transvaal, as publieke delwery te deproklameer.

No. 1054.]

[24 Junie 1927.]

Ooreenkomstig die bepalinge van subartikel (3) van artikel een-en-dertig van die Edele en Onedele Metale Wet, 1908, van die Transvaal (Wet No. 35 van 1908), word kennis gegee dat Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal van voornemens is om die ondergenoemde plase, geleë in die Distrik Zoutpansberg, Myn-distrik Pietersburg, Provinsie Transvaal, as publieke delwery te deproklameer.

Die plase—

Ettie No. 1160;
Suzette No. 1166;
Wendy No. 1170;
Esmefour No. 1164;
Popallin No. 1169;
Malaladrift No. 1174;
Jeannette No. 1167;
Neltox No. 1172;
Zisaan No. 1165;
Vrouwensbron No. 1168;
Nimmerrust No. 1172;

and the proclaimed portions of the farms—

Adelaide No. 1171;
Truida No. 1161;
Laura No. 1162;
Trevenna No. 1211;
Voorwaarts No. 1163;
Minnie Skirving No. 1159;
Adieu No. 1210.

M.M. 1473/20.

*** No. 1075.]**

[1st July, 1927.

It is hereby notified that the Honourable the Minister of Mines and Industries has, under sub-section (1) of section twelve of the Miners' Phthisis Acts Consolidation Act (Act No. 35 of 1925) in consultation with the Miners' Phthisis Medical Bureau, amended the list of medical practitioners framed under Government Notice No. 2241 and published in the *Union Government Gazette* dated the 18th December, 1925, to carry out certain prescribed medical examinations and to give medical certificates under the said Act, by the addition of the following names:—

Dr. Alan John Boyd, M.R.C.S. (Eng.), L.R.C.P. (Lond.), as full time medical officer at the Robinson Deep Mine for one month as from 29th June, 1927, during the absence on leave of Dr. Scholtz.

Dr. Luiz Edmund Miller, M.B., Ch.B. (Edin.), as medical officer at the Durban Roodepoort Deep Native Hospital and the Consolidated Main Reef Dressing Station from the 22nd June, 1927, to the 5th January, 1928, during the absence of Dr. H. Q. F. Thompson. M.M. 1739/25

*** No. 1083.]**

[1st July, 1927.

It is hereby notified that, under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (3) of section ten of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), the Honourable the Minister of Mines and Industries has withdrawn from prospecting under the said section as from the 2nd day of July, 1927, the farm Klein Collie, No. 755, District Pietersburg, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province.

M.M. 1311/27.

*** No. 1100.]**

[1st July, 1927.

It is notified for general information that Geoffrey Hamilton, Responsible Clerk, has been appointed as Acting Mining Commissioner for the Mining Districts of Johannesburg and Heidelberg from the 11th July, 1927, *vice* Johannes Petrus du Toit, Mining Commissioner, on leave.

M.M. /Staff/H/2.

*** No. 1107.]**

[1st July, 1927.

It is hereby notified that the Schedule to Government Notice No. 968, published in the *Union Government Gazette* of the 10th June, 1927, whereby certain lapsed claims in the Province of the Transvaal were declared open to the public for pegging in accordance with the provisions of Chapter V of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908) of the Transvaal, is hereby amended by the deletion therefrom under the heading "Mining District of Johannesburg" of Claim No. 4792, on the farm Vogelstruisfontein No. 62, formerly held under Licence No. 888 by A. Livingstone.

M.M. 56/1/27.

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Government Notice is published for general information.

W. W. HOY,
General Manager.

Office of the General Manager, Johannesburg.

*** No. 1074.]**

[1st July, 1927.

It is hereby notified that the Minister of Railways and Harbours has been pleased, in terms of section six of the Perishable Products Export Control Act, No. 53 of 1926, to appoint the following gentlemen members of the Durban, East London, and Port Elizabeth Perishable Products Export Control Committees as shown hereunder for a period of one year, with effect from the 1st August, 1927:—

Perishable Products Export Control Committee, Durban.

W. Short, Esquire.
H. D. Clinch, Esquire.

Perishable Products Export Control Committee, East London.

J. Carrington, Esquire.
W. J. Ellender, Esquire.

Perishable Products Export Control Committee, Port Elizabeth.

C. F. Kayser, Esquire.
W. R. Fryer, Esquire.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information.

J. SOMMERVILLE,
Secretary for Lands.

Department of Lands, Pretoria.

No 853.]

[20th May, 1927.

In terms of section six, Act No. 26 of 1891, and in terms of a resolution adopted by the House of Assembly on the 6th March, 1916, and concurred in by the Senate on the 14th March, 1916, it is hereby notified that the following piece of Crown land, situate in the Division of Clanwilliam, will be offered for lease,

en die geproklameerde gedeeltes van die plase—

Adelaide No. 1171;
Truida No. 1161;
Laura No. 1162;
Trevenna No. 1211.
Voorwaarts No. 1163;
Minnie Skirving No. 1159;
Adieu No. 1210.

M.M. 1473/20.

*** No. 1075.]**

[1 Julie 1927.

Hiermee word kennis gegee dat Sy Edele die Minister van Mynwese en Nywerheid, kragtens subartikel (1) van artikel twaalf van die Myntering-Wette Konsolidasie Wet (Wet No. 35 van 1925) in ooreenstemming met die Myntering Geneeskundige Buro, die lys van geneeskundige praktisyne opgetrek kragtens Goewermentskennisgewing No. 2241 en gepubliseer in die *Unie Staatskoerant* gedateer die 18de Desember, 1925, ten einde sekere voorgeskrewe geneeskundige ondersoekings te doen en geneeskundige sertifikate onder genoemde Wet uit te reik gewysig het deur byvoeging van die volgende name:—

Dr. Alan John Boyd, M.R.C.S. (Eng.), L.R.C.P. (Lond.), as voltydse Mediese Beampte te die Robinson Deep Myn vir een maand vanaf 29 Junie 1927 gedurende die afwesigheid op verlof van Dr. Scholtz.

Dr. Luiz Edmund Miller, M.B., Ch.B. (Edin.), as Mediese Beampte te die Durban Roodepoort Deep Naturelle Hospitaal en die Consolidated Main Reef Verbandplek vanaf 22 Junie 1927 tot 5 Januarie 1928, gedurende die afwesigheid van Dr. H. Q. F. Thompson.

*** 1083.]**

[1 Julie 1927.

Hiermee word kennis gegee dat, ingevolge en kragtens die mag hom verleen deur subartikel (3) van artikel tien van die Edele en Onedele Metale Wet, 1908, van die Transvaal (Wet No. 35 van 1908) sy Edele die Minister van Mynwese en Nywerheid die plaas Klein Collie, No. 755, Distrik Pietersburg, Myndistrik Pietersburg, Provinsie Transvaal, onder die genoemde artikel van prospekter oortrek het vanaf die 2de dag van Julie 1927.

*** No. 1100.]**

[1 Julie 1927.

Hiermee word bekendgemaak vir algemene informasie dat Geoffrey Hamilton, Verantwoordelike Klerk, aangestel is as Waarnemende Mynkommissaris vir die Myndistrikte van Johannesburg en Heidelberg, vanaf die 11de Julie 1927, *vice* Johannes Petrus du Toit, Mynkommissaris, op verlof.

*** No. 1107.]**

[1 Julie 1927.

Kennis word hiermee gegee dat die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 968, gepubliseer in die *Unie Staatskoerant* van die 10de Junie 1927, waarin sekere vervalle kleins in die Provinsie Transvaal, oop verklaar was vir die publiek vir afpenning ooreenkomstig die voorsienings van Hoofstuk V van die Wet op Edele en Onedele Metale, 1908 (Wet No. 35 van 1908) van Transvaal, hiermee word gewysig deur die uitlating daarvan onder die hoof "Myndistrik Johannesburg" van Klein No. 4792, geleë op die plaas Vogelstruisfontein No. 62, voorheen gehou deur A. Livingstone onder Lisensie No. 888.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEE EN HAWENS.

Die volgende Goewermentskennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

Kantoor van die Algemene Bestuurder, Johannesburg.

*** No. 1074.]**

[1 Julie 1927.

Hiermee word bekend gemaak dat die Minister van Spoorweë en Hawens kragtens die terme van artikel ses van die Wet op Reëling van Uitvoer van Bederfbare Produkte, No. 53 van 1926, sy goedkeuring gegee het aan die benoeming van die volgende here as lede van die Komitees insake Reëling van die Uitvoer van Bederfbare Produkte in Durban, Ooslonden en Port Elizabeth, soos hieronder aangetoon, vir 'n tydperk van een jaar, vanaf 1 Augustus 1927:—

Komitee insake Reëling van Uitvoer van Bederfbare Produkte, Durban.

Mnr. W. Short.
Mnr. H. D. Clinch.

Komitee insake Reëling van Uitvoer van Bederfbare Produkte, Ooslonden.

Mnr. J. Carrington.
Mnr. W. J. Ellender.

Komitee insake Reëling van Uitvoer van Bederfbare Produkte, Port Elizabeth.

Mnr. C. F. Kayser.
Mnr. W. R. Fryer.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

J. SOMMERVILLE,
Sekretaris van Lande.

Departement van Lande, Pretoria.

No. 853.]

[20 Mei 1927.

In terme van artikel ses, Wet No. 26 van 1891, en in terme van 'n besluit, deur die Wetgewende Vergadering op die 6de Maart 1916 aangeneem en deur die Senaat op die 14de Maart 1916 goedgekeur, word hierby kennis gegee, dat die volgende stuk Kroongrond geleë in die Afdeling Clanwilliam, by publieke veiling voor

by public auction, in front of the Court-house at Van Puttens Vlei, at 11 o'clock a.m., on Friday, 15th July, 1927, subject to the conditions and stipulations herein after contained, and further to such conditions as may be declared on the day of sale.

The lot will be put up for lease at the upset rent fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset rent shall be declared the lessee.

The land will be offered for lease for a period of five years.

The following are the conditions of lease:—

1. One year's rent shall be paid to the magistrate on the day of sale, and the due payment in advance of the rent for the subsequent years shall be secured by approved sureties, provided that the magistrate may receive two years' rent in advance, in which case the security shall not be required.
 2. The Government reserves the right of terminating the lease should it be thought expedient to sell the land or other circumstances render it necessary or expedient at any time, at two months' notice; and in such case the proportion of paid rent for any unexpired portion of the current year shall be refunded to the lessee.
 3. Government land surveyors employed in the survey of Crown or other lands, with their assistants and servants, shall have the right of access at any time to any part of the land leased for professional purposes, and the right of occupying any part of the land and grazing and watering their cattle or horses on all pastures and at all waters.
 4. That all roads, thoroughfares, and rights-of-way running over the land leased shall remain free and uninterrupted.
 5. The right of searching and mining for ores, metals, minerals, or precious stones is reserved to the Government or to any person authorized by it.
 6. That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base metals on or under the land hereby leased are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base metals, on or under the land hereby leased.
 7. The Government does not undertake to point out any beacons. The description of each lot will be given on the day of sale of the lease, and the lessee will thereupon be expected to find the extent leased by him.
 8. The lessee shall not be at liberty to cut down timber or trees in and upon the land leased by him, but may remove any underwood or brushwood as is reasonably necessary for his own use and for the cultivation of the land leased.
 9. The lessee hereby expressly waives any right he may possess by law to claim, and undertakes not to claim from the lessor compensation for any improvements which, at the termination of the lease, the lessee may have made upon the land hereby leased or for the value of any materials used by him in effecting such improvements.
 10. The lessee shall be required to keep all existing improvements on the land in good repair during the lease and to deliver up the same in good repair, but shall not be entitled to any compensation for the same.
 11. The lessee shall not transfer the lease or sublet the land or any portion of it or the grazing or any buildings or erections thereon, without the written sanction of the Government first obtained.
 12. The lessee shall wholly and absolutely forfeit his lease upon the breach of any condition binding him.
 13. The Government reserves to itself the right to limit the number of persons who may reside on the land hereby leased during the subsistence of the lease, and upon recommendation of the Divisional Council, after due inquiry made with cognizance of the lessee, either to remove such numbers of persons as it may consider excessive, or to cancel the lease, as may seem to it equitable under the circumstances.
 14. The occupation of land under this lease shall not be held to be bona fide occupation under the provisions and for the purposes of section twenty of Act No. 40 of 1895.
 15. That the lessee shall be liable for all rates and taxes whatsoever, whether municipal or otherwise, which may be payable on the land hereby leased as from the date of the commencement of the lease. Failure to make payment of rates and taxes within three months of these becoming due may, at the discretion of the Government, be regarded as a sufficient reason to cancel the lease.
- Other conditions may be declared on the day of sale.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF CLANWILLIAM.

Field Cornetcy of North Zandveld.

A piece of Crown land, called Shillings Plein, with the buildings thereon, in extent 8 morgen 294 square rods 135 square feet; bounded north, south, and east by Crown land, being the farm Otterdam, and west by Crown land and Lot M, Otterdam. Upset annual rental, £25.

The lessee shall not in any way interfere with the water-pipe running over the land hereby leased, and shall further allow to the Government or to any person authorized by it reasonable access at all times to the said water-pipe for the purpose of inspecting, cleaning, repairing, or relaying it.

20-27-3-10-17-24-31-7

die Hofsaal te Van Puttens Vlei, op Vrydag, 15 Julie 1927, in die môre om 11 uur te koop aangebied sal word, behoudens die voorwaardes en bepalinge, hieronder genoem, en verder sulke voorwaardes as op die dag van die verkoop bekendgemaak sal word.

Die perseel sal te huur aangebied word teen die bepaalde insit-huurprys en die hoogste bieder, wat nie minder as die insit-huurprys gebied het nie, sal verklaar word die huurder te wees.

Dit stuk grond sal vir tydperk van vyf jare te huur aangebied word.

Die huurvoorwaardes lui as volg:—

1. Een jaar huur moet op die verkoopdag aan die Magistraat betaal word en die geredelike vooruitbetaling van die huur vir die volgende jare sal deur goedgekeurde borge gegarandeer moet word; met die verstande egter, dat die magistraat huur vir twee jaar vooruit mag ontvang, in watter geval daar g'n borgtog as voormeld nodig is nie.
2. Die Regering behou hom die reg voor, om by opsegging van twee maande vooruit, die huurkontrak te beëindig, as dit wenslik geag sou word om die grond te verkoop of sulks deur andere omstandighede te enigertyd nodig of wenslik sou wees; en in daardie geval sal die huur, wat betaal is vir 'n onafgelepe deel van die lopende jaar, aan die huurder terugbetaal word.
3. Goewermentslandmeters, wat besig is met die opmeting van Kroon- of ander gronde sal met hulle assistente en bediendes op alle tye reg van toegang tot alle dele van die verhuurde grond hê vir professionele doeleindes, en ook die reg om enige deel van die grond te bewoon en om hulle vee of perde op al die weivelde te laat graas en orals waar water is te laat suip.
4. Dat al die weë, deurgange en regte van oorgang oor die verhuurde grond, vry en onbelemmer moet bly.
5. Die reg om te soek en te grawe na ertse, metale, delfstowwe of edelgesteentes is ten gunste van die Regering of van enige deur hom gemagtigde persoon gereserveer.
6. Dat al die regte op minerale, minerale produkte, minerale olies en edelgesteentes, edele of onedele metale op of onder die grond hierby verhuur, tesame met die reg van toegang tot enige myn of werke wat vir myn- of prospekterdoeleindes deur enige daartoe behoorlik gemagtigde persoon onderneem is, uitdruklik vir die Kroon gereserveer is. Die grond is onderhewig aan sodanige verdere regte as die publiek of die Regering nou of hierna mag hê, of geregtig is te verkry onder of kragtens enige wet betreffende die prospekter, grawe of delwe of ontginning van minerale, minerale produkte, minerale olies, edelgesteentes, edele of onedele metale op of onder die grond wat hierby verhuur word.
7. Die Regering onderneem nie om enige bakens aan te wys. Van elke stuk grond sal op die verkoopdag die beskrywing gegee word en van die huurder sal daarna verwag word, dat hy die uitgestrektheid van die deur hom gehuurde grond sal uitvind.
8. Dit sal die huurder nie vrystaan om hout of bome in en op die deur hom gehuurde grond te kap nie, maar hy mag enige kreupelhout of struikgewas verwyder, wat redelikerwys nodig is vir eie gebruik en vir verbouing van die gehuurde grond.
9. Die huurder doen hierby afstand van enige aanspraak op vergoeding wat hy volgens wet mag hê, en neem op hom om van die verhuurder geen vergoeding te eis vir beteringe wat die huurder by beëindiging van die huurkontrak op die hierby verhuurde grond aangebring mag hê of vir die waarde van materiale wat deur hom vir sodanige verbetering gebruik is nie.
10. Die huurder moet al die bestaande verbeteringe op die deur hom gehuurde grond gedurende die huurtyd in goeie staat hou en in goeie staat aflewer, maar sal nie geregtig wees om enige vergoeding daarvoor te ontvang nie.
11. Die huurder mag die huurkontrak nie oordra, nog die grond of enige gedeelte daarvan ewemin die weireg of enige gebou of wat daarop mag staan onderverhuur nie sonder eers die skriftelike toestemming van die Regering daartoe verkry te hê.
12. By oortreding van enige voorwaarde wat hom bind, sal die huurder sy huurkontrak heeltemal verbeur.
13. Die Regering behou hom die reg voor om vas te stel hoeveel persone op die hierby verhuurde grond mag woon, solank die huurkontrak bestaan en om, op aanbeveling van die Afdelingsraad en na met meewete van die huurder behoorlik ondersoek ingestel te hê, hetsy soveel persone te verwyder as hy te veel mag oordeel of om die huurkontrak nietig te verklaar, na gelang hom sulks onder die omstandighede regmatig mag voorkom.
14. Die bewoning van die grond kragtens hierdie huurkontrak sal nie beskou word bona fide okkupasie volgens die bepalinge en vir die doeleindes van artikel twintig van Wet No. 40 van 1895 te wees nie.
15. Dat die huurder aanspreeklik sal wees vir die betaling van al die tariewe en belastinge wat ook al, hetsy munisipale of andersins, wat op die hierby verhuurde grond vanaf die datum van die aanvang van die huurkontrak betaalbaar mag wees. Versuim om sodanige tariewe en belastinge binne drie maande nadat hulle betaalbaar geword het te betaal, kan deur die Regering volgens eie diskresie as 'n voldoende rede beskou word om die huurkontrak te vernietig.

Andere voorwaardes mag op die verkoopdag bekendgemaak word.

PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

AFDELING CLANWILLIAM.

Veldkornetskap Noord Zandveld.

'n Stuk Kroongrond, genaam Shillings Plein, met die geboue daarop, groot 8 morge 294 vierkante roedes 135 vierkante voete, aan die Loorde, suide en ooste begrens deur Kroongrond, synde die plaas Otterdam, en aan die weste deur Kroongrond en Perseel M, Otterdam. Insitprys jaarlikse huur £25.

Die huurder mag hom in g'n enkele opsig bemoei met die waterpyp, wat deur die hierby verhuurde grond loop nie, en moet verder aan die Regering of enige deur die Regering daartoe gevolmagtigde persoon op alle tye geredelike toegang gee tot die genoemde waterpyp vir inspeksie, skoonmaak, herstelling of vernuwing daarvan.

No. 859.]

[20th May, 1927.

In terms of section two, Act No. 15 of 1887, as amended by sections four, five, and six of Act No. 40 of 1895, and section one of Act No. 6 of 1919, it is hereby notified that the following lots of Crown land will be offered for sale by public auction in front of the Periodical Court-house, Postmasburg, on Friday, 29th July, 1927, at 9 a.m., subject to the conditions and stipulations set forth in the above Act and in the general conditions of sale, and further to such conditions as may be declared on the day of sale:—

Each lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale; provided—

- (i) that if no payment be made on the day of sale, one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth at twelve months from the day of sale;
- (ii) that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of sale, the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of six months and the remaining one-tenth at the expiration of twelve months from the day of sale;
- (iii) that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price, the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale;
- (iv) in cases where the purchase money is less than twenty-five pounds the whole amount shall be paid in cash or in equal annual instalments extending over a period of three years.

Interest on the instalments above mentioned shall be paid at the rate of 6 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the Magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties in *solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of excussion and division.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., on each lot and of the title-deed (*viz.*, 12s. 3d.) and Deeds Office registration fee (*viz.*, 5s.) shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond bearing interest at the rate of 6 per centum per annum in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds, at any time.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage, as above, he will be required to pass the bond within thirteen (13) calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money, with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the sale shall become null and void, and payments already made shall be forfeited to the Government.

Each lot will be offered for sale subject to the following special condition, *viz.*:—

That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base metals on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have to be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base metals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

The diagrams and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the Office of the Magistrate of Griquatown.

DIVISION OF HAY.

Village of Postmasburg.

Lots Nos.	Sq. rds.	Sq. ft.	Costs of Survey.	Upset Price.
173	85	67	£5 15 6	£5
174	156	36	5 15 6	8
175	437	72	5 15 6	8
176	30	120	5 5 0	5

20-27-3-10-17-24-1-8

No. 905.]

[3rd June, 1927.

Tenders are hereby invited in terms of a Parliamentary resolution adopted by the Honourable the House of Assembly on the 15th July, 1925, and concurred in by the Senate on the 17th July, 1925, for the lease of a certain portion of land situated on the Government Wine Farm, Groot Constantia, Cape Division, for the period from the 1st August, 1927, to the 30th April, 1937, with the option of renewal after that date, for a further period of five or ten years.

The area to be leased is situated to the north-westwards of the hundred feet strip reserved adjoining the Old Van der Stel Bath site and is approximately six (6) morgen in extent.

Plans of the area to be leased may be seen at the Office of the Secretary for Lands, Pretoria, and the Office of the Surveyor-General, Capetown.

No. 859.]

[20 Mei 1927.

Ooreenkomstig artikel twee van Wet No. 15 van 1887 en artikels vier, vyf en ses van Wet No. 40 van 1895, word hiermee kennis gegee dat die volgende persele Kroongrond by publieke veiling te koop aangebied sal word voor die Periodieke Hofsaal, Postmasburg, op Vrydag, 29 Julie 1927, om 9 uur in die more, onderworpe aan die voorwaardes en bepalinge in die bogenoemde wet en in die algemene koopvoorwaardes uiteengesit, en verder aan sulke voorwaardes as wat op die verkoopdag mag vermeld word.

Elke perseel sal te koop aangebied word teen die vasgestelde insetprys, en die hoogste bieder, wat nie minder dan hierdie insetprys sal gebied het nie sal die koper verklaar word; en sodanige koper sal die koopsom, na verkiesing, geheel of gedeeltelik op die verkoopdag kan betaal, met dien verstande—

- (i) dat indien geen betaling op die verkoopdag geskied nie, een-tiende van die koopprys betaal moet word binne ses maande en een-tiende binne twaalf maande vanaf die verkoopdag;
- (ii) dat indien minder dan een-tiende van die koopsom op die verkoopdag betaal word, die owerige van sodanige een-tiende betaal moet word binne ses maande en die ander een-tiende binne twaalf maande vanaf die verkoopdag;
- (iii) dat indien die bedrag betaal op die verkoopdag een-tiende mag wees of enige som tussen een-tiende en een-vyfde deel van die koopsom, die owerige van die een-vyfde van die koopsom betaal moet word binne twaalf maande vanaf die verkoopdag;
- (iv) in gevalle waar die koopsom minder dan vyf-en-twintig pond is moet die hele bedrag kontant betaal word of in gelyke jaarlikse paaielemente oor 'n tydperk van drie jaar.

Rente moet op die hierbo genoemde paaielemente betaal word, bereken teen 6 persent per jaar; en die betaling van die paaielemente met die rente daarop, sal op die verkoopdag deur twee goeie en voldoende borge verseker word, tot die genoë van die Magistraat, watter borge hulle verbind in *solidum* en as hoofskuldenaars en afstand doen van die eksepsies van inbeslagneming en verdeling.

As die koper of sy borge in gebreke bly of nie in staat is om die nodige betaling van die koopsom soos hierbo gemeld binne die vasgestelde tyd te doen nie sal die Regering die reg hê om die koop te vernietig en alle gelde reeds in verband met die koop betaal sal aan die Regering verval.

Die koste verbonde aan die opmeting, ens., van elke perseel en van die grondbrief (nl. 12s. 3d.) en Registrasiekantoor-fooi vir registrasie (nl. 5s.) moet op die verkoopdag aan die Magistraat, of ander persoon wat behoorlik daartoe gemagtig is, betaal word.

Die koper sal verplig wees om ten gunste van die Goewerment vir vier-vyfdes van die koopsom 'n verband te passeer, wat rente dra teen 6 persent per jaar, tensy hy op die verkoopdag meer dan een-vyfde van die koopsom betaal, in watter geval die bedrag van die verband vir die saldo van die koopsom sal wees; die koper sal die reg hê om die verband of enige gedeelte daarvan, wat nie minder dan vyftig pond bedra nie, op enige tyd af te betaal.

As die koper die saldo van die koopsom op verband wens te hou, soos hierbo vermeld, moet hy die verband binne dertien (13) maande vanaf die verkoopdag passeer, by gebreke waarvan 'n boete van een sieling vir elke dag wat verby gaan tot op agtien maande vanaf die datum van die verkoping sal opgelê word; indien daar daarna nog geen verband gepasseer is nie, sal die saldo van die koopsom, met die rente daarop, en die bedrag van die boete, as enige boete also opgelê is, terstond betaalbaar wees en betaal moet word en in enige bevoegde gereghof sonder verder kennisgewing opgevorderd kan word, en as dit nie binne een maand na die datum van die uitspraak betaal word nie, sal die koop van nul en gener waarde word en betalinge wat alreeds gemaak is sal aan die Regering verval.

Elke perseel sal te koop aangebied word onderworpe aan die hiernagenoemde spesiale voorwaarde:—

Dat alle regte op minerale, minerale produkte, minerale olies en edelgesteentes, edele en onedele metale op of onder die grond hierby verkoop, uitdrukkelik gereserveer word vir die Kroon, tesame met die reg van toegang tot alle myne of werke vir myn- of prospekterdoeleindes onderneem deur enig persoon behoorlik daartoe gemagtig. Die grond is onderhewig aan sodanige verdere regte as wat die publiek of die Regering nou of hierna mag besit of geregtig is te verkry onder of kragtens enige wet betreffende die prospektee, grawe en delwe vir, of die ontginning van minerale, minerale produkte, minerale olies, edelgesteentes, edele of onedele metale op of onder die grond hieronder verkoop, welke regte nie beskuldig of op enige manier deur die grondbrief aangetas sal word nie.

Die kaarte en voorwaardes kan gesien word in die Departement van Lande, Pretoria, en in die kantoor van die Magistraat, Grikwastad.

AFDELING HAY.

In die Dorp Postmasburg.

Persele Nos.	Grootte. Vk. rds.	Vk. vte.	Opmetingskoste.	Insitprys.
173	85	67	£5 15 6	£5
174	156	36	5 15 6	8
175	437	72	5 15 6	8
176	30	120	5 5 0	5

No. 905.]

[3 Junie 1927.

Hiermee word tenders gevra, in terme van die Parlementêre besluit aangeneem deur die Edelagbare Volksraad op die 15de Julie 1925, en goedgekeur deur die Senaat op die 17de Julie 1925, vir die huur van seker stuk grond wat geleë is op die Goewermentswynplaas, Groot Constantia, Afdeling Kaap, vir die tydperk wat hom uitstrekk vanaf die 1ste Augustus 1927 tot die 30ste April 1937, met die opsie van vernuwing na daardie datum, vir 'n verdere tydperk van 5 of 10 jare.

Die grond wat verhuur sal word is geleë noordwestelik van die gereserveerde strook grond, honderd voet wyd, wat aan die ou Van der Stel Badterrein grens, en is ongeveer ses (6) morges groot.

Planne van die grond wat verhuur sal word kan gesien word aan die kantoor van die Sekretaris van Lande, Pretoria, en aan die kantoor van die Landmetergeneraal, Kaapstad.

The area is practically covered with fruit trees, consisting of apples, citrus, peaches, olives, and plums.

Tenders will be subject to the undermentioned conditions:—

1. *The Orchard.*—The lessee shall plough and cultivate all the orchards so as to keep the soil in good tilth and free from weeds.

2. *Manuring and Pruning.*—The lessee shall manure the orchards annually and shall give the trees a pruning following the system which prevails in the district for each variety.

3. *Removing of Trees.*—No trees shall be removed or uprooted without the consent of the Department of Lands. Any young trees broken or badly damaged during cultivation or ploughing shall be replaced with trees of the same variety by the lessee.

4. *Spraying.*—All insect pests, fungoid, and bacterial diseases shall be held in check with recognized spray materials in order to keep the trees in a healthy condition.

Compensation shall be paid for all fruit trees planted during the last two years of the lease, the value of such planting to be fixed by arbitration.

5. *Olive Trees.*—The Government shall have the right to take budwood as required from the olive trees on the land leased free of charge.

6. *Roads.*—Access to the land shall be by the main road up to the gate, turning to the right, and following the road indicated on the plan by crosses over plot C and thence along the avenue to the Van der Stei Bath.

7. *Supervision.*—The Government shall have the right to instruct any officer of the Department of Agriculture or other person to inspect the fruit trees and vines at all reasonable times so as to satisfy that Department that the above conditions are actually being carried out. Such an officer or person will also have the right to call for the accounts of the manure and fertilizers used on the farm in order to be able to judge whether the prescribed amounts have been used.

8. *Animals.*—The lessee shall not allow animals which may damage fruit trees or vines to run loose in the orchards or vineyards for the purpose of grazing.

9. *Fences.*—The lessee shall keep all fences in proper state of repair.

10. In the case of any dispute arising between the lessor and the lessee regarding the observance of any of the conditions appertaining to the orchards and vineyards, the matter shall be referred to the Principal of the Elsenburg Agricultural School (or other officer of the Department of Agriculture who may be nominated by the Minister of Lands), whose decision shall be final.

11. The lessee shall pay to the Union Government, the Provincial Administration, or to any local authority such taxes, rents, rates, and other charges as may customarily and legally be required to be paid by a private landowner.

12. The lessee shall not transfer the lease or sub-let the land or any portion of it or any buildings or erections thereon without the written sanction of the Government.

13. The breach of any of the conditions of the lease or failure to pay the rent on the due date will render the lease liable to cancellation forthwith.

The rent shall be paid annually in advance.

Two good and sufficient sureties, to be approved by the Minister of Lands, must be furnished for the due payment of the rent and the fulfilment of the conditions of lease.

The tenders, which should be marked "Portion of Groot Constantia," must be in the hands of the Secretary for Lands, Pretoria, to whom all inquiries should be addressed, on or before noon on 9th July, 1927.

The highest or any tenders submitted will not necessarily be accepted.

* No. 1073.]

[1st July, 1927.

It is hereby notified for general information that certain certificate of allotment of Erf No. 15, in the township of Creighton, County of Pietermaritzburg, Province of Natal, entered into between the Secretary for Lands of the Union of South Africa, in conjunction with the Surveyor-General of the Province of Natal, and Agnes Mary Margaret Crooks Veley (widow), dated the 20th day of February, 1920, and the 18th and 26th days of May, 1920, has been cancelled for non-compliance by the allottee with the conditions of the said certificate.

* No. 1085.]

[1st July, 1927.

In terms of section two (4) of Act No. 17 of 1919, it is hereby notified for general information that the Committee appointed in terms of section two (2) of the aforesaid Act to carry out the sub-division of the commonage assigned for the use of the owners of Lots Nos. 35, 36, 37, 38, and 39, Chalumna River sections, in the Division of East London, has allocated the sections of the said commonage as set forth in the Schedule hereunder.

SCHEDULE.—BYLAAG.

Arable Lot Nos. <i>Beboubare Perseel No.</i>	Name of Allottee. <i>Naam van persoon aan wie toegeken.</i>	Commonage Section. <i>Dorpsgrond- seksie.</i>	Extent.—Groot. <i>Morgen. Sq. Rds.</i>		Annual Quitrent per Morgen. <i>Jaarlikse rekognisie per morge.</i>	Survey and Commission Expenses. <i>Opmetings- en Kommissie- koste.</i>
			<i>Morge.</i>	<i>Vk. Rd.</i>		
Rem. Lot 35	Joseph Franklin Kayser...	Lot No. 35, Annexe ...	19	110	s. d. 1 6	£ s. d. 32 18 10
Div. A, Lot 36		Lot No. 36, Annexe ...	19	110	1 6	23 18 10
Div. A, Lot 35	John Richard Sansom ...	Lot No. 37, Annexe ...	19	110	1 6	22 8 10
Rem. Lot 36		Lot No. 38 and 39 Annexe	39	20	1 6	29 0 4
Lot 37	Edwy Oscar Sparks ...					
Lots 38 and 39						

The expenses of title-deed on each commonage section are 17s. 3d.

Allottees to bear pro rata share of cost of advertising.

Die grond is feitlik vol geplant met vrugtebome wat bestaan uit appels, sietrus, perske, olywe en pruime.

Tenders sal aan die volgende voorwaardes onderhewig wees:—

1. *Die Vrugteboord.*—Die huurder moet alle vrugteboorde omploeg en bebou, teneinde die grond goed bebou en vry van onkruid te hou.

2. *Bemesting en Snoeiing.*—Die huurder moet die vrugteboorde jaarliks mis gee en die bome snoei volgens die sisteem wat vir iedere soort in die distrik die meeste toegepas word.

3. *Verwydering van Bome.*—Sonder die toestemming van die Departement van Lande mag g'n bome verwyder of uitgeroei word nie. Alle jonge bome wat gedurende die bebouing of ploeg geknak of swaar beskadig word moet deur die huurder vervang word deur andere bome van dieselfde soort.

4. *Spruit.*—Alle plage wat deur insekte veroorsaak is, en swamsiektes en siektes wat deur bakteries veroorsaak is, moet onderdruk word deur met erkende sproeimiddels te spuit om die bome in 'n gesonde toestand te hou.

Vir alle vrugtebome wat gedurende die laaste twee jaar van die huurkontrak geplant word sal vergoeding betaal word, die waarde van die aanplant skeidsregterlik te word vasgestel.

5. *Olyfbome.*—Die Regering sal die reg hê om van die olyfbome op die verhuurde grond kosteloos die nodige spruite of ente te neem.

6. *Weë.*—Toegang tot die grond sal wees deur middel van die hoofweg tot by die hek, dan regs af en langs die pad wat met kruisies op die plan aangedui is oor Perseel C, en daarvandaan met die laning tot die Van der Stel Badterrein.

7. *Toesig.*—Die Regering sal die reg hê om enige amptenaar van die Departement van Landbou of enig ander persoon te gelas om die vrugtebome en wingerdstokke te ondersoek op alle redelike tye om daardie Departement te oortuig dat die bogenoemde bepalinge werklik uitgevoer word. So'n amptenaar of persoon sal ook die reg hê om rekeninge vir mis en misstowwe wat op die plaas gebruik is op te eis, teneinde hom in staat te stel om te beoordeel of die voorgeskrewe hoeveelheid gebruik was.

8. *Diere.*—Die huurder mag geen diere, wat die vrugtebome of wingerdstokke kan beskadig in die vrugteboorde of wingerde los laat rondloop vir weiding nie.

9. *Heinings.*—Die huurder moet al die heinings behoorlik onderhou.

10. Ingeval daar tussen die verhuurder en huurder enige verskil ontstaan oor die nakom van voorwaardes betreffende die vrugtebome en wingerde, dan sal die saak verwys word na die Hoof van die Elsenburgse Landboukskool (of 'n ander amptenaar van die Departement van Landbou, wat deur die Minister van Lande daartoe mag benoem word), wie se beslissing finaal sal wees.

11. Die huurder moet aan die Unie-Regering, die Prowinsiale Administrasie of aan enige plaaslike outoriteit alle belastinge, huurgelde, tariewe en andere koste betaal, wat volgens gewoonte en volgens wet van 'n privaat grondeienaar mag geëis word.

12. Die huurder mag nie sonder die skriftelike toestemming van die Regering die huurkontrak oormak of die grond of enige gedeelte van die grond of enige gebou of iets wat daar opgerig is onderverhuur nie.

13. Die oortreding van enige voorwaarde van die huurkontrak of versium om die huurgeld op die vervalldag te betaal sal die huurkontrak dadelik aan vernietiging blootstaan.

Die huurgelde moet jaarliks vooruit betaal word.

Twee goeie en voldoende borge, wat goedgekeur moet word deur die Minister van Lande, moet verskaf word vir die behoorlike betaling van die huurgelde en die nakoming van die voorwaardes van die huurkontrak.

Die tenders, wat gemerk moet word "Gedeelte van Groot Constantia," moet op of voor 12 uur middags op 9 Julie 1927 in die hande wees van die Sekretaris van Lande, Pretoria, aan wie alle aanvrae vir inligtings gerig moet word.

Dit sal nie noodsaaklik wees om die hoogste of enige tender wat ingestuur word aan te neem nie.

* No. 1073.]

[1 Julie 1927.

Dit word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat seker sertifikaat van toekenning van Erf No. 15, in die dorp Creighton, Afdeling Pietermaritzburg, Provinsie Natal, aangegaan tussen die Sekretaris vir Lande van die Unie van Suid-Afrika, saam met die Landmeter-generaal van die Provinsie Natal en Agnes Mary Margaret Crooks Veley (weduwee), gedateer die 20ste dag van Februarie 1920 en die 18de en 26ste dae van Mei 1920 is gekanseleer omdat die huurder nie voldoen het aan die voorwaardes van die genoemde sertifikaat nie.

* No. 1085.]

[1 Julie 1927.

In terme van artikel twee (4) van Wet No. 17 van 1919, word hiermee vir algemene informasie bekendgemaak dat die Komitee, wat in terme van artikel twee (2) van die bogenoemde wet benoem is om uitvoering te gee aan die onderverdeling van die dorpsgrond bygesit vir die gebruik van die eienaars van Persele 35, 36, 37, 38 en 39, Chalumna Rivier seksies, in die Afdeling Ooslonden, die seksies van die genoemde dorpsgrond toegedeel het soos in die hieronder volgende lys uiteengesit.

Die koste van die grondbrief van elke dorpsgrondseksie bedra 17s. 3d.

Die persone aan wie grond toegeken word, moet hulle pro rata dele van die advertensiekoste betaal.

★ No. 1101.]

[1st July, 1927.]

SALE OF CROWN LAND.

It is hereby notified for general information that certain Portion "B," measuring 644 morgen 557 square roods, of the farm Drylands No. 132, District Ventersdorp, will be offered for sale by public auction, under the provisions of the Crown Land Disposal Ordinance, 1903 (Transvaal), by Messrs. Pienaar & Gillett, auctioneers, at their Sale Yards, Plein Street, Ventersdorp, on Wednesday, the 3rd August, 1927, at 11 a.m.

The upset price is £236, and the terms of purchase will be: 25 per cent. of the purchase price to be paid on the day of sale, the balance, bearing interest at the rate of 6 per cent. per annum, to be payable to the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria, in three equal half-yearly instalments, calculated from the date of sale.

No costs will be incurred by the Government in pointing out the boundaries of the ground.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious and base metals on or under the land will be reserved to the Crown.

The conditions of sale will provide, *inter alia*, for the payment of the auctioneers' fees by the purchaser and, in the event of any of the instalments not being paid on the due dates, the sale may be cancelled and such instalments as may have been paid shall be declared forfeited to the Government.

The land is situate about 12 miles from Welverdiend or Reismierbult Stations and about 26 miles from Ventersdorp on the main road to Krugersdorp. It is stony and has some old prospecting holes on it. The land is suitable for grazing, but only about 20 morgen could be used for cultivation.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but will not be responsible for any inaccuracies should such exist.

Further particulars can be obtained, on application, from the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria, or from the auctioneers, Messrs. Pienaar & Gillett, of Ventersdorp.

★ No. 1114.]

[1st July, 1927.]

Applications will be received at the Department of Lands, Pretoria, for a period of six weeks from the date of this notice (i.e. **expiring on 12th August, 1927**), and for such time thereafter as any of the farms remain unallotted, for the holdings mentioned in the schedule hereunder, to be disposed of on lease for a period of twenty-one (21) years (without the option of purchase) under and subject to the provisions of the **Crown Land Disposal Ordinance, 1903 (Transvaal)**.

The Government reserves the right at any time to withdraw any or all of the holdings offered for disposal by this notice.

All previous notices advertising any of these holdings are hereby withdrawn in so far as the advertisement of the said holdings is concerned.

After the expiry of this notice intending applicants should ascertain from the Department of Lands which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

TRANSVAAL.

Holding No.	HOLDING FOR DISPOSAL. Registered Name, Number, and District	Area.		Half-yearly Rental.
		Morgen.	Sq. Roods.	
1	Lot No. 125, Section A, Barberton	186	150	£0 17 6
2	Langrand, Lot No. 160, Section C, Barberton	342	306	26 19 2
3	Wildgoose No. 1106, Zoutpansberg	934	553	7 13 2

NOTE.—The attention of applicants for the holdings contained in this notice is specially invited to the condition that the first half-year's rental must be paid within twenty-one (21) days of the date of the provisional letter of allotment.

NOTE.—The area of holding No. 1 is according to an unapproved diagram and is approximate only. So soon as the diagrams have been approved and confirmed the rentals will be amended if necessary.

DESCRIPTION OF HOLDINGS.

1. Situate about five miles north of Barberton Township. Reported to be suitable for grazing only.

2. Situate on the Gladde Spruit, about twenty miles north-west of Barberton Township and about sixteen miles south-west of Nelspruit Township and Railway Station. Suitable for stock and agriculture. There are reported to be about 100 morgen of arable land, the rest is suitable for grazing only. The following improvements are reported to exist on the holding: Small iron and grass house, tobacco shed, and four miles of fencing.

3. Situate about twenty-five miles east of Louis Trichardt Station and about fifteen miles east of Nykop Railway Siding. The holding is reported to be slightly malarious in summer; suitable for cattle, bastard sheep and goats, as well as mealies, kaffir-corn, and cotton in favourable seasons.

Occupation—

Holdings Nos. 1 and 3 must be occupied within four months and for at least eight months in each calendar year.

Holding No. 2 must be occupied within three months and for at least ten months in each calendar year.

Special Conditions—

The following special conditions will be included in the leases to be issued in respect of all the farms hereby advertised:—

- (a) Prospectors or claimholders shall be at full liberty to peg and prospect, and shall enjoy any other privileges conferred on them by law as if the grazing rights on the holding had not been disposed of by lease.

★ No. 1101.]

[1 Julie 1927.]

VERKOOP VAN KROONGROND.

Vir algemene informasie word hiermee bekend gemaak dat seker gedeelte "B," groot 644 morge 557 vierkante roede, van die plaas Drylands No. 132, Distrik Ventersdorp, by publieke veiling te koop aangebied sal word onder die bepalinge van die Kroonlande Beskikkings Ordonnansie, 1903 (Transvaal), deur die here Pienaar & Gillett, venaafslers, by hul vendusiekrake, Pleinstraat, Ventersdorp, op Woensdag, die 3de Augustus 1927, om 11 uur v.m.

Die insitprys is £236, en die terme van koop sal wees: 25 per sent van die koopprys op die verkoopdag betaal te word en die balans, met rente teen 6 persent per jaar, sal betaalbaar wees aan die Sekretaris van Lande, Unie-gebou, Pretoria, in drie gelyke halfjaarlikse paaiemente bereken vanaf die dag van verkoop.

Geen onkoste sal deur die Goewerment gemaak word om die bakens van die grond aan te wys nie.

Alle regte op minerale, minerale produkte, minerale olies, edelstene, edel en onedele metale op of onder die grond sal gereserveer word aan die Kroon.

Die verkoopvoorwaardes sal, onder andere, voorsiening maak vir die betaling van die afslerskoste deur die koper en, indien enige van die paaiemente nie op die bepaalde tye betaal word nie, kan die verkoop gekanseleer word en sodanige paaiemente wat betaal mag wees, sal aan die Goewerment verbeur verklaar word.

Die grond is ongeveer 12 myl van Welverdiend of Reismierbult Stasies geleë en omtrent 26 myl van Ventersdorp op die grootpad na Krugersdorp. Dit is klipagtig en het ou prospekteergate daarop. Die grond is geskik vir weidoeleindes maar net omtrent 20 morge is ploegbaar.

Die Departement het alle poginge gemaak om die informasie in hierdie kennisgewing so noukeurig moontlik aan te gee, maar sal nie verantwoordelik wees vir enige onjuisthede wat hierin mag voorkom nie.

Verdere biesonderhede kan op aanvraag by die Sekretaris van Lande, Unie-gebou, Pretoria, of van die venaafslers, die here Pienaar & Gillett, Ventersdorp, verkry word.

★ No. 1114.]

[1 Julie 1927.]

Applikasies kan ingedien word by die Departement van Lande, Pretoria, gedurende 'n periode van ses weke vanaf die datum van die publikasie van hierdie kennisgewing (**wat dus op 12 Augustus 1927 vervall**) en so lank daarna as die hoewes of enige daarvan nog nie toegeken is nie vir die hierondergenoemde plase, om onder huurkontrak vir 'n tydperk van een-en-twintig (21) jaar uitgegee te word (sonder die opsie van aankoop) in terme van en onderworpe aan die bepalinge van die **Kroonlande Beskikkings Ordonnansie, 1903 (Transvaal)**.

Die Regering behou die reg om een of meer van die hoewes wat in hierdie kennisgewing aangebied word te eniger tyd terug te trek.

Alle vorige kennisgewings waarin enige van hierdie plase geadvertiseer word word hierdeur teruggetrek insover as wat dit die advertensie van die genoemde plase betref.

Na die datum waarop hierdie kennisgewing verstryk behoort applikante eers by die Departement van Lande uit te vind watter hoewes nog beskikbaar is alverens enige van hulle te inspekteer.

TRANSVAAL.

Volgnommer.	PLASE BESKIKBAAR. Geregistreeerde Naam, Nommer en Distrik.	Grootte.		Halfjaarlikse Huur.
		Morge.	Vk. Rde.	
1	Perseel No. 25, Seksie A, Barberton	186	150	0 17 6
2	Langrand, Perseel No. 160, Seksie C, Barberton	342	306	26 19 2
3	Wildgoose No. 1106, Zoutpansberg	934	553	7 13 2

N.B.—Die besondere aandag van applikante vir die hoewes in hierdie kennisgewing vermeld, word hiermee gevestig op die bepaling dat die huur van die eerste halfjaar binne een-en-twintig (21) dae na die datum van die voorlopige toekenningsbrief betaal moet word.

N.B.—Die grootte van hoewe No. 1 is volgens 'n nog nie goed-gekeurde kaart en is by benadering opgegeë. Sodra die kaart goedgekeur en bekragtig is sal die huurprys, indien nodig, gewysig word.

BESKRYWING VAN HOEWES.

1. Geleë omtrent 5 myl noord van Barberton; volgens rapporte alleenlik geskik vir weiding.

2. Geleë aan die Gladde Spruit, omtrent 20 myl noorwes van Barberton Dorp en omtrent 16 myl suidwes van Nelspruit Dorp en Spoorweg Stasie. Geskik vir veeboerdery en landbou. Volgens rapporte is daar omtrent 100 morge beploegbare grond, die res is alleenlik geskik vir weiding. Die volgende verbeterings op die hoewe word gerapporteer: 'n Klein gras en sink huis, tabak skuur en 4 myl omheining.

3. Geleë omtrent 25 myl noord van Louis Trichardt Dorp en omtrent 15 myl oos van Nykop Spoorweg Salte. Volgens rapporte is die hoewe enigszins malariaagtig in die somer; geskik vir beeste, baster skape en bokke, as ook mielies, kaffer koring en katoen in gunstige seisoene.

Okkupasie—

Hoewes Nos. 1 en 3 moet binne vier maande geokkupeer word en vir ag maande elke kalenderjaar.

Hoewe No. 2 moet binne drie maande geokkupeer word en vir tien maande elke kalenderjaar.

Spesiale voorwaardes—

Die huurkontrakte wat sal uitgegee word ten aansien van die hierby geadvertiseerde plase sal die volgende spesiale voorwaardes bevat:—

- (a) Dit sal prospektors of houters van claims geheel en al vrystaan om af te pen en te prospekteer en hulle sal alle andere voorregte geniet wat hulle volgens wet toe geregtig is asof die weiregte op die hoewe nie verpag was nie.

- (b) In the case of accidents to persons or cattle consequent on the existence of shafts, tunnels, and other conditions arising out of prospecting and mining operations undertaken prior to the date of the commencement of the lease, the lessee shall not be entitled to compensation from the Government or the prospector or claimholder.
- (c) The prospector or claimholder shall be entitled to claim compensation from the lessee in case of any damage to or destruction of his beacons and other structures and property which the prospector or claimholder is legally entitled to erect or possess on the farm.

General Conditions—

In the event of its being found by the Minister to be practicable, within the period of the lease, to alter the conditions of tenure of the holding referred to in the lease by disposing of the holding under a lease for a period of years with the option of purchase at any time during the currency of the lease or at its expiration, and in the event of the consent of the lessee to the cancellation of the lease having been first obtained, the land may be advertised in the *Union Gazette* as available for disposal under such new conditions as aforementioned, including a condition to the effect that the successful applicant for the said holding, if not the lessee under the lease, shall pay compensation to such lessee for any substantial improvements which may have been made by the lessee on the land at a valuation to be fixed by the Minister of Lands. The lessee, if not the successful applicant, shall have the right to reap all crops in the ground at the date of allotment.

No rights to minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious and base metals will be granted, and the lease will be subject to such rights as the public or the Government may now, or hereafter, have or be entitled to obtain under, or by virtue of, any law relating to stands outside of townships, or to prospecting, digging, mining for, or exploiting of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious and base metals on the land or to water thereon, for which land applications are hereby invited. No compensation shall be claimable or payable for any damage or disturbance whatever caused by the exercise of such mining and other rights.

Should fencing or dipping-tanks or other structures be erected, or boreholes sunk, by the Government on any holding after being advertised or allotted, additional rent will be charged on the cost of such improvements. The Government reserves the right to enter upon any holding to bring about such improvements, and to take material therefrom for that purpose. All such improvements shall be kept in good order by the lessees during the currency of their leases.

General Remarks—

The lease to be issued will contain conditions relative to residence, improvements fencing, minerals, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in the agricultural leases granted under the Crown Land Disposal Ordinance, 1903 (Transvaal).

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but will not be responsible for any inaccuracies should such exist.

Applicants are recommended personally to inspect farms before formally applying therefor.

In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally, or to have had inspected on their behalf, the holdings applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connexion with the inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately on allotment, unless other provision be made in the letter of allotment.

In event of there being a caretaker on any of the above holdings, it will be a condition of allotment that the caretaker shall be given the necessary facilities to tend and reap at maturity any crops belonging to him on the holding at the date of allotment.

All applications must be submitted on the prescribed form, which can be obtained from the Magistrates of the districts in which the farms are situate; the Secretary for Lands, Pretoria; the Secretary to the Land Board, New Law Court Buildings, Capetown; the Secretary to the Land Board, P.O. Box 396, Pietermaritzburg; and the Secretary to the Land Board, Bloemfontein.

The Department has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement are advised to apply for such information direct to the Department of Lands, Union Buildings, Pretoria.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

The following Government Notices are published for general information.

G. N. WILLIAMS,
Secretary for Agriculture.

Department of Agriculture, Pretoria.

No. 797.]

[13th May, 1927.

PROPOSED REDÉMARCATION OF SUB-RESERVES (a)-(e) OF RESERVE III, READSDALE FOREST RESERVE, STOCKENSTROM AND QUEENSTOWN DISTRICTS.

In terms of section five of the Forest Act, No. 16 of 1913, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture to declare the areas described in the schedule hereto and situate in the Districts of Stockenstrom and Queenstown, Province of Cape of Good Hope, and of which

- (b) Ingeval van ongelukke aan persone of vee tengevolge van skagte, tonnels en andere omstandighede wat ontstaan het uit prospekter- en mynwerkzaamhede onderneem voor die datum van aanvang van die huurkontrak, sal die huurder nie geregtig wees tot vergoeding van die Goewerment of die prospektor of claimhouer nie.
- (c) Die prospektor of claimhouer sal die reg hê om van die huurder vergoeding te eis ingeval van enige skade aan of vernieling van sy bakens of andere geboue en eiendomme wat die prospektor of claimhouer volgens wet geregtig is op die plaas op te rig of te besit.

Algemene Voorwaardes—

Ingeval die Minister dit moontlik mag ag om binne die termyn van die huurkontrak die bepalings daarvan te verander deur die eiendom uit te gee onder huurkontrak vir 'n seker aantal jare met die opsie van aankoop te eniger tyd gedurende die loop van die huurkontrak of by afloop daarvan, en ingeval voor die vernietiging van die huurkontrak eers die toestemming van die huurder is verkry kan die grond in die *Unie Staatskoerant* geadverteer word as beskikbaar om uitgegee te word onder sodanige nuwe bepalings as vermeld met inbegrip van 'n bepaling dat die suksesvolle applikant vir die genoemde eiendom, as hy nie die huurder onder die huurkontrak is, aan die huurder vergoeding moet betaal vir alle werke-lyke verbeterings wat deur die huurder op die grond mag aangebring wees teen 'n waardering wat deur die Minister van Lande vasgestel sal word.

As hy nie die suksesvolle applikant is sal die huurder die reg hê om al die gesaaides te oes wat ten tyde van die toekenning op die grond is.

G'n regte op minerale, minerale produkte, minerale olieë, edelgesteentes, edele en onedele metale sal toegeken word en die huurkontrak sal onderworpe wees aan sulke regte wat die publiek of die Goewerment nou of later mag hê of geregtig sal wees te verkry, onder en uit krag van enige wet met betrekking tot standplase buitekant dorpe of die prospekter, delf, myn na, of die eksploteer van minerale, minerale produkte, minerale olieë, edelgesteentes, edele en onedele metale, op die grond of tot die water daarop. G'n kompensasie sal geëis kan word of betaalbaar wees vir enige skade of storing van welke aard ook, veroorsaak deur die uitoefening van sulke myn- en andere regte.

Ingeval daar op enige hoeewe deur die Regering omheinings of dijbakke of andere geboue opgerig of boorgate gesink mag word, nadat hulle geadverteer of toegeken is sal daar addisionele huur-geld in rekening gebring word, bereken op die koste van sodanige verbeteringe. Die Regering het die reg om sig op enige hoeewe te begewe ten einde sulke verbeteringe aan te bring en om vir die doeleinde materiaal daarvan te neem. Alle sodanige verbeteringe moet deur die huurder gedurende die geldigheidstermyn van sy huurkontrak in goeie orde onderhou word.

Algemene Opmerkings—

Die huurkontrak wat uitgereik sal word sal voorwaardes bevat met betrekking tot die okkupasie, verbeteringe, omheining, minerale, uitspanninge, weë en sulke andere voorwaardes as gewoonlik gestel word in landbouhuurkontrakte, uitgereik onder die Kroon-landse Beskikkings Ordonnansie, 1903 (Transvaal).

Die Departement het alle pogings gedoen om die informasie in hierdie kennisgewing vervat so juis moontlik te gee, maar sal nie verantwoordelik wees vir onjuisthede wat mag voorkom nie.

Applikante word aanbeveel die plase persoonlik te inspekteer alvorens formele applikasie daarvoor in te dien.

By die oorweging van applikasies vir hoewes is die Landrade nie geneig toekennings aan te beveel aan applikante wat versuim het om persoonlik of deur iemand anders ten hul behoeve die hoewes waarvoor hulle applikasie gemaak het te inspekteer. G'n spoorweg- of ander transportkonsessies word deur die Regering in verband met die inspeksie van hoewes toegestaan nie.

Onmiddellik na toekenning kan okkupasie toegestaan word tensy in die brief van toekenning anders bepaal word.

Ingeval daar 'n oppasser op enige van die bogemelde hoewes is, sal dit 'n voorwaarde van toekenning wees dat die oppasser die nodige fasiliteite gegee word om enige gesaaides wat aan hom behoort op die hoeewe, op te pas en te oes wanneer dit ryp word.

Alle applikasies moet gemaak word op die voorgeskrewe vorm, wat van die magistrate van die distrikte, waarin die plase geleë is, die Sekretaris van Lande, Pretoria; die Sekretaris van die Landraad, Nuwe Geregshof Geboue, Koningin Victoriastraat, Kaapstad; die Sekretaris van die Landraad, Posbus 396, Pietermaritzburg; of die Sekretaris van die Landraad, Bloemfontein, verkry kan word.

Die Departement het 'n staf wat spesiaal applikasies en navrae betreffende grond handel en aanstaande setlaars wat met betrekking tot landneersetting informasie verlang, word aangeraai om hulle met die versoek om die informasie regstreeks te wend tot die Departement van Lande, Unie-gebou, Pretoria.

LANDBOUDEPARTEMENT.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

G. N. WILLIAMS,
Sekretaris van Landbou.

Landboudepartement, Pretoria.

No. 797.]

[13 Mei 1927.

VOORGESTELDE REDEMARKASIE VAN SUBRESERWES (a)-(e) VAN RESERWE III, READSDALE BOSRESERWE, STOCKENSTROOM EN QUEENSTOWN DISTRIKTE.

Ooreenkomstig afdeling vyf van die Boswet, No. 16 van 1913, word hiermee vir algemene informasie kennis gegee dat die Minister van Landbou van voornemens is om die streke in die bylae hiernevens beskrywe en in die Distrikte Stockenstroom en Queenstown, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, geleë, en waarvan planne

diagrams and descriptions are filed in the Offices of the Surveyor-General, Capetown, and the Conservator of Forests, Kingwilliamstown, and temporarily in the Offices of the Magistrates, Stockenstrom and Queenstown, to be demarcated forests.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
III	Readsdale Forest Reserve:— Sub-reserve:— (a) Slippath (b) Heugh (c) Nieuwveld (d) Baviaans Krantz (e) Liversage	1,373	221

N.B.—Upon publication of the final Demarcation Notice, Government Notice No. 1029 of 1887 will be cancelled in so far as these sub-reserves are concerned. 13M.3J.1J.

* No. 1102.]

[1st July, 1927.

Under and by virtue of the powers in him vested by section sixteen of the Diseases of Stock Act, 1911 (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has issued the order set out in the Schedule to this notice.

Any person who contravenes, disobeys, or fails to comply with the said order will, under section twenty-one of the said Act, be liable to the penalties in that section specified according to the circumstances described therein.

SCHEDULE.

Every owner of cattle running on the farms Nos. 6434, 6435, and 6436, Kei Mouth, Kentani District, Transkeian Territories, shall, within thirty days after the date of the publication of this order, brand all his cattle on the said farms in a distinctive manner with the R and Crown East Coast fever brand.

* No. 1103.]

[1st July, 1927.

Under and by virtue of the powers in him vested by section sixteen of the Diseases of Stock Act, 1911 (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has issued the orders set out in the Schedule to this notice.

Any person who contravenes, disobeys, or fails to comply with the said orders will, under section twenty-one of the said Act, be liable to the penalties in that section specified according to the circumstances described therein.

SCHEDULE.

(a) Every owner of cattle running on any farm within the Wakkerstroom Ward of the Wakkerstroom District, Transvaal, shall within thirty days after the publication of this order brand all his cattle on the said farm in a distinctive manner with his own registered brand. The farms mentioned in (b) below are exempted from this order.

(b) Every owner of cattle running on the farms Grootrietvalei No. 228, Sterkfontein No. 297, Suikerhoek No. 28, and Johannesloop No. 376, Wakkerstroom Ward, of the Wakkerstroom District, Transvaal, shall, within 30 days after the date of the publication of this order, brand all his cattle on the said farms in a distinctive manner with the R and Crown East Coast fever brand.

* No. 1104.]

[1st July, 1927.

COMPULSORY DIPPING.

Under the powers vested in him under section sixteen, sub-section (e), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), as amended by Act No. 18 of 1925, the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

All cattle on the undermentioned areas shall be regularly dipped by their owners at the intervals herein after specified at times to be fixed by a Government veterinary officer or stock inspector, and by the methods set out in the regulations published under section 35 of Government Notice No. 638 of 1915, as amended by Government Notices No. 1749 of 1923, No. 638 of 1924, and No. 1499 of 1926, in addition to which the cattle shall be further disinfected by means of clipping and hand-dressing in the manner set out in the aforesaid regulations:—

(a) Areas: Grootrietvalei No. 228, Sterkfontein No. 297, Schoon der Zigt No. 60, Grootlaagte No. 229, Welgevonden No. 323, Eerste Geluk No. 320, Winterhoek No. 204, Roodekrans No. 148, Bosje Alleen No. 158, Vergelegen No. 66, Kaffer Kraal (Muller's portion) No. 26, Suikerhoek No. 28, Johannesloop No. 376, Zuurbroon No. 30, Middelpunt No. 33, Zandkraal No. 29, Inmalkaar No. 312, Vryheid No. 27, Loskop No. 219, Chance or Mooihoek No. 53, and Naauwgevonden No. 369, Wakkerstroom District, Transvaal, every five days in the five-day dipping fluid.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties provided under section twenty-one of the Diseases of Stock Act.

This order shall have effect from and after the date of its appearance in the *Gazette*.

en beskrywings ter insage lê in die Kantoor van die Landmeter-Generaal, Kaapstad, die Bosbewaarder, Kingwilliamstown, en tydelik in die Kantore van die Magistrate te Stockenstrom en Queenstown, gedemarkeerde bosse te verklaar.

BYLAE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte.	
		Morge.	Vk. Rde.
III	Readsdale Bosreserwes:— Subreserwes:— (a) Slippath (b) Heugh (c) Nieuwveld (d) Baviaans Krantz (e) Liversage	1,373	221

N.B.—By publikasie van die finale Demarkasiekennisgewing sal Goewermentskennisgewing No. 1029 van 1887 teruggetrek word wat hierdie subreserwes betref.

* No. 1102.]

[1 Julie 1927.

Kragtens en ingevolge die bevoegheid hom verleen deur artikel sestiën van die Veesiektes Wet, 1911 (Wet No. 14 van 1911), het die Minister van Landbou die volgende bevel uitgevaardig wat genoem is in die bylae tot hierdie kennisgewing. Ieder persoon wat die genoemde bevel oortree, ongehoorsaam is of dit nie nakom nie sal onder seksie een-en-twintig van genoemde Wet onderhewig wees aan die strawwe wat in daardie seksie bepaal is volgens omstandighede wat daarin beskryf word.

BYLAE.

Elke eienaar van beeste lopende op die plase Nos. 6434, 6435, en 6436, Keimond, Distrik Kentani, Transkeigebied, sal binne dertig dae na publikasie van hierdie bevel al sy beeste op genoemde plase op 'n duidelike manier laat brand met die R en Kroon Ooskuskoors brandmerk.

* No. 1103.]

[1 Julie 1927.

Kragtens en ingevolge die bevoegheid hom verleen deur artikel sestiën van die Veesiektes Wet, 1911 (Wet No. 14 van 1911), het die Minister van Landbou die volgende bevel uitgevaardig wat genoem is in die bylae tot hierdie kennisgewing. Ieder persoon wat die genoemde bevel oortree, ongehoorsaam is of dit nie nakom nie sal onder seksie een-en-twintig van genoemde Wet onderhewig wees aan die strawwe wat in daardie seksie bepaal is volgens omstandighede wat daarin beskryf word.

BYLAE.

(a) Elke eienaar van beeste lopende op enige plaas binne die Wyk Wakkerstroom, Distrik Wakkerstroom, Transvaal, sal binne dertig dae na die publikasie van hierdie bevel al sy beeste op genoemde plaas op 'n duidelike manier laat brand met sy eie geregistreerde brand. Die plase vermeld in (b) hieronder is van hierdie bevel uitgesonderd.

(b) Elke eienaar van beeste lopende op die plaas Grootrietvalei No. 228, Sterkfontein No. 297, Suikerhoek No. 28 en Johannesloop No. 376, Transvaal, sal binne dertig dae na die publikasie van hierdie bevel, al sy beeste op genoemde plase op 'n duidelike manier laat brand met die R en Kroon Ooskuskoors brandmerk.

* No. 1104.]

[1 Julie 1927.

VERPLIGTE DIPPE.

Ingevolge die bevoegheid aan hom verleen, kragtens artikel sestiën, subartikel (e), van die Veesiektes Wet (No. 14 van 1911), soos gewysig deur Wet No. 18 van 1925, het die Minister van Landbou as volg gelas:—

Dat alle beeste in die ondervermelde streke deur hulle eienaars gereeld gedip moet word, met tussenpose wat hierna gespesifiseer sal word, te sulke tye as deur 'n Goewermentsveearts of veespekteur vasgestel en soos uiteengesit in die regulasies gepubliseer kragtens artikel 35 van Goewermentskennisgewing No. 638 van 1915 soos gewysig deur Goewermentskennisgewing No. 1749 van 1923, No. 638 van 1924 en No. 1499 van 1926 en bowendien moet die beeste verder ontsmet word deur middel van die afklip van hare en behandeling met die hand soos uiteengesit in die voormelde regulasies:—

(a) Streke: Grootrietvalei No. 228, Sterkfontein No. 297, Schoon der Zigt No. 60, Grootlaagte No. 229, Welgevonden No. 323, Eerste Geluk No. 320, Winterhoek No. 204, Roodekrans No. 148, Bosje Alleen No. 158, Vergelegen No. 66, Kaffer Kraal (Muller's gedeelte) No. 26, Suikerhoek No. 28, Johannesloop No. 376, Zuurbroon No. 30, Middelpunt No. 33, Zandkraal No. 29, Inmalkaar No. 312, Vryheid No. 27, Loskop No. 219, Chance of Mooihoek No. 53 en Naauwgevonden No. 369, Distrik Wakkerstroom, Transvaal, elke vyf dae in die vyfdaagse dip.

Nalatigheid om hierdie bevel na te kom, stel die eienaar bloot aan die strawwe bepaal in artikel een-en-twintig van die Veesiektes Wet.

Hierdie bevel is van krag van af en na datum van sy verskyning in die *Staatskoerant*.

★ No. 1105.]

[1st July, 1927.]

INFECTED AREAS.

The Minister of Agriculture has ordered the following infected and neighbouring farms to be declared infected for the purposes of sub-section (4), section nine, of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), in consequence of an outbreak of East Coast fever:—

Farm.	Owner of Stock.	District or Division.
Grootrietvalei No. 228	—	Wakkerstroom.
St-rkfontein No. 297	—	"
Schoon der Zigt No. 60	—	"
Grootlaagte No. 229	—	"
Welgevonden No. 323	—	"
Eerste Geruk No. 320	—	"
Winterhoek No. 204	—	"
Roodekrans No. 148	—	"
Bosje Alleen No. 158	—	"
Vergelegen No. 66	—	"
Kaffer Kraal No. 26 (Muller's portion)	—	"
Suikerhoek No. 28	—	"
Johannesloop No. 376	—	"
Zuurbron No. 30	—	"
Middelpunt No. 33	—	"
Zandkraal No. 29	—	"
Inmalkaar No. 312	—	"
Vryheid No. 27	—	"
Lo-kop No. 219	—	"
Chance of Mooihoek No. 53	—	"
Naauwgevonden No. 369	—	"

★ No. 1106.]

[1st July, 1927.]

The following outbreaks of contagious animal diseases have been reported within the Union during the week ended 23rd June, 1927:—

★ No. 1105.]

[1 Julie 1927.]

BESMETTE STREKE.

Die Minister van Landbou het beveel dat die volgende besmette en aangrensende plase besmet verklaar word en onderhewig aan subartikel (4), artikel nege, van die Veessiektes Wet (No. 14 van 1911), weens besmetting met Ooskuskors:—

Plaas.	Eienaar van Vee.	Distrik of Afdeling.
Grootrietvalei No. 228	—	Wakkerstroom.
Stekfontein No. 297	—	"
Schoon der Zigt No. 60	—	"
Grootlaagte No. 229	—	"
Welgevonden No. 323	—	"
Eerste Geluk No. 320	—	"
Winterhoek No. 204	—	"
Roodekrans No. 148	—	"
Bosje Alleen No. 158	—	"
Vergelegen No. 66	—	"
Kaffer Kraal No. 26 (Muller se gedeelte)	—	"
Suikerhoek No. 28	—	"
Johannesloop No. 376	—	"
Zuurbron No. 30	—	"
Middelpunt No. 33	—	"
Zandkraal No. 29	—	"
Inmalkaar No. 312	—	"
Vryheid No. 27	—	"
Lo-kop No. 219	—	"
Chance of Mooihoek No. 53	—	"
Naauwgevonden No. 369	—	"

★ No. 1106.]

[1 Julie 1927.]

Die volgende uitbrekings van besmettelike veessiektes werd gedurende die week, geëindig 23 Junie 1927, binne die Unie gerapporteer:—

Province.—Provincie.	Disease.—Siekte.	Farm.—Plaas.	District.—Distrik.
Transvaal	East Coast Fever—Ooskuskors	Grootrietvalei No. 228	Wakkerstroom.
"	"	Zuikerhoek No. 28	"
"	Mange—Skurfte	21 Main Street—Straat, Johannesburg	Witwatersrand.
"	"	Dri fontein No. 1	"
"	"	29 West Turfontein Road—Pad	"
"	Anthrax—Miltsekte	Dr-ogefontein No. 417	Pretoria.
"	"	Goed-voor-alle No. 754	Waterberg.
"	"	Sudbury No. 252	Zoutpansberg.
"	"	Potgietersrust Town—Dorp	Potgietersrust.
"	"	Roodekrans No. 335	Marico.
"	"	Bulhoek No. 833	Rus enburg.
"	"	N oitgedacht No. 56	P tchefstroom.
Orange Free State—Oranje Vrystaat	"	Jakhalskop	Heilb on.
Transkeian Territories—Transkeigebied	"	Leliesrust	Lindley.
"	"	Ibisi Location—Lokasie	Umzimkulu.
"	"	Bont Rand Farm—Plaas	"
"	"	Manxiweni's Location—Lokasie	Tsolo.
"	"	Tongana's Location—Lokasie	"
"	"	Xonya Location—Lokasie	Engcobo.
"	"	Holomisa Location—Lokasie	"
"	"	Bangiso's Location—Lokasie	Idutywa.
"	"	Sofika's Location—Lokasie	"
"	"	Feketes's Location—Lokasie	"
"	"	D. Gasa's Location—Lokasie	Mqanduli.
"	"	Dlitamba's Location—Lokasie	Libode.
"	Mange—Skurfte	Mbatayo's Location—Lokasie	"
"	"	Mbezweni Location—Lokasie	Mount Ayliff.
"	"	Lower Tsakana Location—Lokasie	St. Marks.
"	"	Suaka's Location—Lokasie	"
"	"	Falo's Location—Lokasie	"
"	"	Stoleni Location—Lokasie	Engcobo.
"	"	Stata's Location—Lokasie	Wil owvale.
"	"	J Ludidi's Location—Lokasie	Qumbu.
"	"	Tiyo's Location—Lokasie	"
"	"	Mbenyana's Location—Lokasie	"
"	"	Ndunwenyeni Location—Lokasie	Ngqeleni.
"	"	Kulambeni Location—Lokasie	"
"	"	Ngeinca's Location—Lokasie	Tsomo.
"	"	Genewe's Location—Lokasie	Nqanduli.
"	"	Bolokodlala's Location—Lokasie	T-olo.
Natal	East Coast Fever—Ooskuskors	Bunga Farm—Plaas	"
"	"	Lot No. 3, Zeekoehoek	New Hanover.
Cape—Kaap (West—Wes)	Mange—Skurfte	Burford	Ladysmith.
"	"	Military Road, Retreat (2 outbreaks—uitbrekings)	Cape—Kaap.
Cape—Kaap (East—Oos)	Nil	Victoria Street—Straat, George	George.

Errata—Government Notice No. 1007 of 17th June, 1927, Cape (East): After outbreaks on Hankey, Lower Ndonga Location, Kleinplaats, Carbridge, and Alice, read Districts Uitenhage, Glen Grey, Alexandria, Peddie, and Victoria East respectively.

Errata—Goewermentskennisgewing No. 1007 van 17 Junie 1927, Kaap (Oos): Na uitbrekings op Hankey, Lower Ndonga Lokasie, Kleinplaats Carbridge en Alice, lees Distrikte Uitenhage, Glen Grey, Alexandria, Peddie en Victoria Oos respektieffik.

★ No. 1115.]

[1st July, 1927.]

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by section six of the Agricultural Produce Export Act, 1917 (Act No. 35 of 1917), to make the following regulations in respect of the export of eggs oversea in place of those issued under Government Notices No. 1146 of 9th July, 1926, 1411 of 11th August, 1926, and 2041 of 6th November, 1926, which are hereby cancelled and repealed:—

1. The eggs of domestic hens and ducks shall be packed in separate cases.

2. Eggs shall be inspected only at the ports and only in cold storage premises which have been approved by the Minister and have been inspected and certified as suitable for the storage of eggs for export in terms of paragraph 19 of these regulations.

★ No. 1115.]

[1 Julie 1927.]

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal behaag, kragtens die bevoegdheide aan hom verleen by artikel ses van die Landbou-produkte Uitvoerwet, 1917 (Wet No. 35 van 1917), om die volgende regulasies te maak in verband met die uitvoer van eiers oorsee in plaas van die regulasies uitgereik onder Goewermentskennisgewings No. 1146 van 9 Julie 1926, No. 1411 van 11 Augustus 1926 en No. 2041 van 6 November 1926, wat hierby verval en herroep word.

1. Die eiers van mak hoenders en eende moet in afsonderlike kassies verpak word.

2. Eiers word net aan die hawens geïnspekteer en net in koelkameergeboue wat deur die Minister goedgekeur en geïnspekteer en geskik gesertifiseer is vir die opbêre van eiers vir uitvoer ingevolge paragraaf 19 van hierdie regulasies. Uitvoerders moet

Exporters shall give notice in writing to the egg inspector at Capetown, Port Elizabeth, East London, or Durban, of all consignments to be shipped. Such notice must be received by the inspector at least eight clear days before shipment is due, otherwise no assurance can be given that the inspection will be carried out in due time. Each notice must state the quantity, place of storage at the port, and the date on which shipment of the eggs awaiting inspection is to be made.

3. No consignment of eggs will be allowed to be exported which, in the opinion of the inspector following upon his test examination, is unfit through lack of quality, improper grading, or faulty packing.

4. Hen eggs shall be graded as follows:—

- 17 lb. and over per long hundred (120), and marked "Extra Selected." Individual eggs must weigh not less than 2½ oz., but the average weight must be 17 lb. per 120.
- 16 lb. and over per long hundred (120), and marked "Special Selected." Individual eggs must weigh not less than 2 oz., but the average weight must be 16 lb. per 120.
- 15 lb. and over per long hundred (120), and marked "Special Selected." Individual eggs must weigh not less than 1½ oz., but the average weight must be 15 lb. per 120.
- 13½ lb. and over per long hundred (120), and marked "Selected." Individual eggs must weigh not less than 1½ oz., but the average weight must be 13½ lb. per 120.

Eggs so packed by the exporter shall be known as "Extra Selected," "Special Selected," and "Selected" eggs, and must be branded by him as indicated in clause 9 of these regulations.

Eggs under 13½ lb. per 120 and not under 12 lb. per 120 may be packed for export, but shall be marked as "Smalls."

Duck eggs shall be graded as 16½ lb. and over per 120, and each such case shall be marked on both ends "Duck Eggs."

5. During the months of October, November, and December it shall be lawful to export hen eggs of a grade or quality not defined in clause 4 of these regulations but conforming to the following requirements:—

- (a) They shall be of good quality, free from mould, blood rings or spots, but may have a larger air-space and show slight weakness of the albumen or slightly soiled shells.
- (b) The cases containing such eggs shall be branded at each end (not on the cleats) with a branding iron with the word "seconds" in 1-inch letters, and shall be marked with distinctive weights, but the words "extra selected," "special selected," and "selected" shall not be used.
- (c) Such eggs shall be packed in the standard export cases and cartons, as provided in clause 8 of these regulations, and shall be subject to payment of the inspection and levy fees prescribed in clause 16 thereof.

6. Consignments of eggs not conforming to any of the above standards shall be rejected for export or regraded by the inspector according to these regulations.

7. (a) Each case must be full and contain thirty dozen eggs.

(b) Each case must contain either—

- (i) coloured and white eggs mixed uniformly throughout the case (to be marked "M"); or
- (ii) all coloured eggs (to be marked "C"); or
- (iii) all white eggs (to be marked "W").

(c) All eggs must be fresh, and should be infertile. They must be clean, and on no account have been washed. They must be free from blood rings, spots, and shell defects or absorbed odours. The inspector shall have the power to remove any defective eggs, in which case no compensation shall be payable to the exporter.

(d) Eggs which are decomposed or for any other reason are likely to cause injury to other eggs, and also such material or matter as in the opinion of the inspector is likely to cause injury to eggs awaiting inspection for export, or eggs in respect of which the Board of Reference has upheld the judgment of the inspector, shall be removed within twenty-four hours by the owner or his agent on notice being given by the inspector from the cool chamber in which the eggs are stored, failing which they may be removed by order of the inspector at the owner's risk and expense.

(e) Should eggs which have passed inspection not be shipped, they shall not be removed from the cold storage premises until the inspector shall have cancelled the official mark on the case. When eggs are withdrawn from shipment after having been inspected, the owner or his agent will be required to and shall sign a withdrawal slip to that effect.

8. Eggs may only be exported in boxes made of thoroughly seasoned, clean, odourless white wood, free from resin, approved by the inspector, and the boxes must conform to the following dimensions prescribed for the standard export egg-box for all packs, viz.:—

Specification for Smalls, 13½ and 15 lb. Packs.

Compartments: 11½ ins. by 11½ ins. square by 12½ ins. deep.
Length: 25½ ins. outside measurement over all, including cleats;
24½ ins. outside measurement over all, excluding cleats;
23½ ins. inside measurement of two compartments including centre.

Width: 11½ ins. inside; 12 ins. outside over all.

Depth: 12½ ins. inside, 13 ins. outside over all; ½ in. space between two pieces forming sides to permit of ventilation;
½ in. space between two pieces at each end for ventilation.

Cartons: For smalls, 13½ lb. and 15 lb. packs, cartons shall be 11½ ins. by 11½ ins. square per set by 2½ ins. deep, each compartment being 1½ in. square by 2½ ins. deep.

Specification for 16 lb. Pack and Upwards, including Duck Eggs.

Compartments: 11½ ins. by 11½ ins. square by 13½ ins. deep.
Length: 25½ ins. outside measurement over all, including cleats; 24½ ins. outside measurement excluding cleats;
23½ ins. inside measurement of two compartments including centre.

Width: 11½ ins. inside, 12½ ins. outside over all.

Depth: 13½ ins. inside, 14 ins. outside, over all; ½ in. space between two pieces forming sides to permit of ventilation;
½ in. space between two pieces at each end to permit of ventilation.

skriftelik kennis gee aan die eierinspekteurs in Kaapstad, Port Elizabeth, Ooslonden of Durban, van alle versendings wat verskeep moet word. Sodanige kennisgewing moet minstens ag volle dae voor verskeping plaasvind, ontvang word anders kan geen verskeping gegee word dat inspeksie in tyd gehou sal word nie. Elke kennisgewing moet die hoeveelheid, plek van verpakking aan die hawe en datum waarop verskeping van eiers wat ondersoek moet word, sal plaasvind, bevat.

3. Geen besending eiers sal vir uitvoer toegelaat word wat na die mening van die inspekteur as gevolg van sy toetsondersoek ongeskik is weens gebrek aan kwaliteit, onbehoorlik gradering of slegte verpakking.

4. Hoendereiers moet soos volg gradeer word:—

- 17 lb. en meer per groot honderd (120) en gemerk "Ekstra Uitgesoek." Elke eier moet minstens 2½ ons weë, maar die gemiddelde gewig moet 17 lb. per 120 wees.
- 16 lb. en meer per groot honderd (120) en gemerk "Spesiaal Uitgesoek." Elke eier moet minstens 2 ons weë, maar die gemiddelde gewig moet 16 lb. per 120 wees.
- 15 lb. en meer per groot honderd (120) en gemerk "Spesiaal Uitgesoek." Elke eier moet minstens 1½ ons weë, maar die gemiddelde gewig moet 15 lb. per 120 wees.
- 13½ lb. per groot honderd (120) en gemerk "Uitgesoek." Elke eier moet minstens 1½ ons weë, maar die gemiddelde gewig moet 13½ lb. wees.

Eiers aldus deur die uitvoerder verpak sal bekend wees as "Ekstra Uitgesoek," "Spesiaal Uitgesoek" en "Uitgesoek" en moet deur hom gemerk word soos aangegee in artikel 9 van hierdie regulasies.

Eiers onder 13½ lb., maar nie onder 12 lb. per 120 nie, mag vir uitvoer verpak word, maar moet as "Klein" gemerk word.

Eende-eiers moet as 16½ lb. en meer gradeer word en so 'n kas moet aan albei eindes "Eende-eiers" gemerk word.

5. Gedurende die maande Oktober, November en Desember sal dit wettig wees om hoendereiers van 'n graad en kwaliteit wat nie in paragraaf 4 van hierdie regulasies neegelé is nie, maar wat aan die volgende vereistes voldoen, uit te voer:—

- (a) Hulle moet van goeie kwaliteit wees, vry van skimmel, bloedringe of spikkels, maar hulle mag 'n groter lugruimte hê, enigsins swak wees wat eiwit betref en die doppe effens vuil.
- (b) Die kassies waarin sulke eiers verpak word moet aan elke einde gebrand word (nie op die klampe nie) met 'n brandyster met die woord "Twedes" in 1-duim letters en met onderskeidende gewigte gemerk word, maar die woorde "ekstra uitgesoek," "spesiaal uitgesoek" en "uitgesoek" mag nie gebruik word nie.
- (c) Die eiers moet in die standaard uitvoerkassies en kartonne soos voorgeskryf in klousule 8 van hierdie regulasies, verpak word en sal onderworpe wees aan die inspeksie- en heffingsfooe voorgeskryf in klousule 16 daarvan.

6. Besendings eiers, wat nie aan een van bogenoemde standaarde voldoen nie sal vir uitvoer afgekeur of weer deur die inspekteur gradeer word ooreenkomstig hierdie regulasies.

7. (a) Elke kas moet vol wees en dertig eiers bevat.

(b) Elke kas moet bevat—

- (i) gekleurde en wit eiers, gelyk verdeel deur die kas (gemerk te word "M"); of
- (ii) almal gekleurde eiers (gemerk te word "C"); of
- (iii) almal wit eiers (gemerk te word "W").

(c) Alle eiers moet vars en onbevrug wees. Hulle moet skoon en in geen geval gewas wees nie. Hulle moet vry wees van bloedringe, vlekke en dopgebreke of opgenome geure. Die inspekteur sal die reg hê om enige gebrekkige eiers te verwyder, in welke geval geen skadevergoeding aan die uitvoerder betaal sal word nie.

(d) Bedorwe eiers, of eiers wat om enige ander rede skade kan doen aan ander eiers, en ook sulke materiaal wat na die mening van die inspekteur skade kan doen aan eiers wat op inspeksie vir uitvoer wag, of eiers wat verwyrs is na die Raad van Verwysing en die Raad ten gunste van die inspekteur verklaar het, moet binne vier-en-twintig uur verwyder word deur die eienaar of sy agent op ontvangs van die kennisgewing van die inspekteur van die koelkamer waarin die eiers verpak is, in gebreke waarvan die eiers op order van die inspekteur en op risiko en onkoste van die eienaar verwyder kan word.

(e) Ingeval eiers, wat by ondersoek deurgelaat is, nie verskeep word nie mag hulle nie uit die koelkamer verwyder word alvorens die inspekteur nie die offisiële merk op die kas gekanseleer het nie. Indien eiers na ondersoek teruggetrek word, word dit van die eienaar of sy agent verlang om 'n terugtrekvorm tot dien effekte te teken.

8. Eiers mag alleen uitgevoer word in kaste van goedgekeurde, skoon reuklose without, vry van harpuit en goedgekeurde deur die inspekteur, en die kaste moet van die volgende afmetings wees, voorgeskryf vir die standaard uitvoer-eierkas vir alle pakke, t.w.:—

Spesifikasie vir "Klein" Eiers, 13½ lb. en 15 lb. Pakke.

Afdelings: 11½ dm. by 11½ dm. vierkant by 12½ dm. diep.

Lengte: 25½ dm. totale buitemaat met inbegrip van klampe; 24½ dm. buitemaat sonder klampe; 23½ dm. binnemaat van twee afdelings met inbegrip van middelstuk.

Breedte: 11½ dm. binnekant; 12 dm. hele buitekant.

Diepte: 12½ dm. binnekant; 13 dm. hele buitekant; ½ dm. spasie tussen twee stukke wat die sye uitmaak om lug te laat deurtrek; ½ dm. spasie tussen twee stukke aan elke einde om lug te laat deurtrek.

Kartonne: Vir "klein" eiers, 13½ lb. en 15 lb. pakke, moet kartonne wees, 11½ dm. by 11½ dm. vierkant, per stel, by 2½ dm. diep en elke afdeling 1½ dm. vierkant by 2½ dm. diep.

Spesifikasie vir 16 lb. Pak en Groter Gewig, insluitende Eende-eiers.

Afdeling: 11½ dm. by 11½ dm. vierkant by 13½ dm. diep.

Lengte: 25½ dm. totale buitemaat met inbegrip van klampe; 24½ dm. buitemaat sonder klampe; 23½ dm. binnemaat van twee afdelings met inbegrip van middelstuk.

Breedte: 11½ dm. binnekant, 12½ dm. hele buitekant.

Diepte: 13½ dm. binnekant, 14 dm. hele buitekant; ½ dm. spasie tussen twee stukke wat die sye uitmaak om lug te laat deurtrek; ½ dm. spasie tussen twee stukke aan elke einde om lug te laat deurtrek.

Cartons: For the 16 lb. pack and upwards, including duck eggs, cartons shall be 11½ ins. by 11½ ins. square per set by 2½ ins. deep, each compartment being 1½ in. by 1½ in. square by 2½ ins. deep.

All cartons and sheets or flats shall be made of clean white Bender board, the thickness of which shall not be less than .028 of an inch or 0.70mm. Caliper.

Each flat or sheet shall be provided with a finger-hole cut in the centre of one side to facilitate handling.

Under no circumstances will the use of second-hand or dirty cartons, sheets, or flats be permitted, neither will any packing other than clean, white wood-wool be allowed.

In order to ensure safe transit and obviate risk of loss from breakage, sufficient wood-wool must be used at both tops and bottoms of export egg-boxes to hold the cartons firmly in position.

9. The top piece of each side of each box shall be branded "eggs with care," and the exporter must legibly brand each case on one end only with the following markings, indicating the contents:—

<i>Extra Selected.</i>	<i>Extra Selected.</i>	<i>Extra Selected.</i>
M	W	C
17	17	17
<i>Special Selected.</i>	<i>Special Selected.</i>	<i>Special Selected.</i>
M	W	C
16	16	16
<i>Special Selected.</i>	<i>Special Selected.</i>	<i>Special Selected.</i>
M	W	C
15	15	15
<i>Selected.</i>	<i>Selected.</i>	<i>Selected.</i>
M	W	C
13½	13½	13½
<i>Small.</i>	<i>Small.</i>	<i>Small.</i>
M	W	C

In the case of "seconds," the boxes shall be branded "eggs with care" as above, and shall be further marked as required by clause 5 of these regulations.

Exporters shall register with the inspector a private mark, which shall be subject to his approval.

Shipping marks, e.g. T.B.
LONDON together with the registered private mark, must be branded on both ends, but no other marks, save as provided in these regulations, shall appear on the ends of the cases.

The lettering of stencils used for branding purposes shall not exceed one inch in depth.

10. When eggs have been examined and passed for export and the grading has been approved, the inspector shall brand each case on one end with a distinguishing official mark, and shall issue to the exporter an export certificate. Such certificate shall not be issued unless the ship's cool chamber accommodation is approved by the Perishable Products Export Control Board, and the stowing, channelling, and dunnage of the consignments shall be carried out in accordance with the requirements of the said Board.

11. Notwithstanding the fact that eggs have been examined and passed for export and an export certificate has been issued under the preceding regulation, if the inspector has reason to suspect that any eggs which have remained in cold storage have ceased to comply with the requirements of the regulations, he shall have the right to re-examine and/or retest them as to condition, and if on such re-examination and/or retest they be found not to comply with the requirements of the regulations in any respect, he shall thereupon cancel the export certificate and shall delete the official mark referred to in paragraph 10 of these regulations.

The exporter shall forthwith take steps to withdraw such eggs from shipment. No fee shall be chargeable in respect of the further inspection provided for in this regulation.

12. Eggs in transit from inland shall be conveyed in a refrigerated or insulated car previously disinfected to cold storage premises at the port from which shipment is to take place, and all eggs conveyed between a cool chamber and the ship shall be conveyed, where such a car is not available, in an insulated truck or lorry provided by the owners of the cold storage premises and approved by the Perishable Products Export Control Board.

13. Exporters must arrange with the owners of the premises in which the eggs are inspected for an adequate supply of labour for the handling of cases for inspection purposes unless otherwise instructed by the inspector.

14. The inspector shall open and examine at least 10 per cent. of the cases in each consignment, and shall test at least 10 per cent. of the eggs in each of these cases.

15. Boards of Reference, composed of persons whose names have been approved by the Minister of Agriculture, may be established to which the exporter may appeal if he is dissatisfied with any decision or action taken by the inspector.

The sum of £5 (five pounds sterling) shall be deposited by the consignor with the inspector in respect of each consignment of eggs on which the consignor may require the inspector to obtain the decision of the Board of Reference under the provisions of section eleven of the Act. In the event of the inspector's ruling not being confirmed by the Board of Reference, the consignor shall be entitled to a refund of the amount deposited.

16. A fee of 3d. per case shall be paid by the exporter for the inspection of eggs proposed to be exported by him. Payment of the inspection fee, together with the levy of 9d. per case, prescribed by Government Notice No. 1390 of 1922, shall be made within seven days of the account being rendered. The inspector shall refuse to make any further inspection of eggs for an exporter whose payment of fees and levy is in arrear, or may demand payment of the fees in advance for one month.

17. Should a consignment or part thereof be withdrawn from shipment after having been inspected and necessitate another inspection, a further 3d. per case will be charged.

18. All premises used by exporters for the grading and packing of eggs intended for export, other than cold stores, shall be examined by the inspector, and, if found suitable for the purpose, a certificate on the form set forth in Annexure A hereto shall be

Kartonne: Vir die 16 lb. pak en groter gewig, met inbegrip van eende-eiers, moet kartonne wees 11½ dm. by 11½ dm. vierkant, per stel, by 2½ dm. diep, en elke afdeling 1½ dm. by 1½ dm. vierkant by 2½ dm. diep.

Alle kartonne velle of borde moet van skoon, wit "bender board" gemaak wees, met 'n dikte van minstens .028 duim of .70 mm. met die kaliberpasser.

Elke bord of vel moet met 'n vingergat voorsien wees in die middel van een kant gesny om hantering te vergemaklik.

Onder geen omstandighede sal die gebruik van tweedehands of vuil kartonne of velle of borde toegestaan word nie en vir pak-materiaal moet niks anders as skoon wit houtwol gebruik word nie.

Teneinde veilige deursoek te verseker en te voorkom dat eiers gebreek word, moet voldoende houtwol soos en onder in die uitvoereierkassies gebruik word om die kartonne stewig vas te hou.

9. Op die twee kante van die kas moet gemerk word "Eiers Versigtig" en die uitvoerder moet elke kas duidelik met aan die een kant merk met een van die volgende merke, wat die inhoud aantoon:—

<i>Ekstra Uitgesoek.</i>	<i>Ekstra Uitgesoek.</i>	<i>Ekstra Uitgesoek.</i>
M	W	C
17	17	17
<i>Spesiaal Uitgesoek.</i>	<i>Spesiaal Uitgesoek.</i>	<i>Spesiaal Uitgesoek.</i>
M	W	C
16	16	16
<i>Spesiaal Uitgesoek.</i>	<i>Spesiaal Uitgesoek.</i>	<i>Spesiaal Uitgesoek.</i>
M	W	C
15	15	15
<i>Uitgesoek.</i>	<i>Uitgesoek.</i>	<i>Uitgesoek.</i>
M	W	C
13½	13½	13½
<i>Klein.</i>	<i>Klein.</i>	<i>Klein.</i>
M	W	C

In die geval van die "tweedes" moet die kassies "eiers versigtig" gebrandmerk word, soos hierbo bepaal, en moet verder soos in paragraaf 5 van hierdie regulasies verlang gemerk word.

Uitvoerders moet 'n privaat merk by die inspekteur registreer wat aan sy goedkeuring onderhewig sal wees.

Verskepingsmerke, bv. T.B.
LONDON tesame met die registreerde privaat merk, moet op albei eindes gesit word, maar geen ander merke, behalwe soos voorsien in hierdie regulasies mag op die eindes van die kassies voorkom nie.

Die stensilletters wat gebruik word vir merkdoeleindes moet nie groter as 'n duim wees nie.

10. As eiers ondersoek en vir uitvoer deurgelaat is en die gradering goedgekeur is, moet die inspekteur elke kas aan een einde met 'n onderskeiende offisiële merk en aan die uitvoerder 'n uitvoersertifikaat uitreik. Sodanige sertifikaat mag nie uitgereik word tensy die koelruimte van die skip deur die Raad van Toesig op die Uitvoer van Bederfbare Produkte goedgekeur is nie en die ruimte tussen die sendings en die afstand van die vloer by verpakking moet volgens die vereistes van die Raad wees.

11. Nieteenstaande die feit dat eiers ondersoek en vir uitvoer goedgekeur is en 'n uitvoersertifikaat onder die voorafgaande regulasies uitgereik is, het die inspekteur die reg, as hy rede het om te dink dat die eiers wat in die koelkamers gebly het nie langer aan die vereistes van die regulasies voldoen nie, om hulle weer te ondersoek en/of weer te toets om te sien of hulle nog in goeie toestand is en as by sodanige herondersoek en/of toetsing gevind word dat hulle nie aan die vereistes van die regulasies voldoen nie, moet hy die uitvoersertifikaat intrek en die offisiële merk, genoem in paragraaf 8 van hierdie regulasies, verwyder.

12. Eiers moet in die binneland in 'n ontsmette koelwa na die koelkamer aan die hawe van verskeping vervoer word, en alle eiers wat vervoer word tussen die hawe en die skip moet, waar so 'n koelwa nie beskikbaar is nie, in 'n koeltroks of lorrie, verskak deur die eienaars van die koelkamer en goedgekeur deur die Raad van Toesig op die Uitvoer van Bederfbare Produkte vervoer word.

13. Uitvoerders moet met die eienaar van die geboue waarin die eiers ondersoek word, reël vir verskaffing van voldoende arbeiders vir die hanteer van die kaste wat ondersoek moet word, tensy andersins deur die inspekteur gelas.

14. Die inspekteur moet tenminste 10 persent van die kaste in elke besending ondersoek en tenminste 10 persent van die eiers in elke kas toets.

15. Verwysingsrade, bestaande uit persone deur die Minister van Landbou goedgekeur, mag in lewe geroep word, op wie 'n uitvoerder hom kan beroep as hy ontevrede is met 'n besluit of handeling van die inspekteur.

Die som van £5 (vyf pond sterling) moet deur die versender by die inspekteur gedeponeer word vir ieder besending van eiers waaromtrent die versender verlang dat die inspekteur die beslissing van die Verwysingsraad sal kry ooreenkomstig die bepalings van artikel elf van die Wet.

As die reëling van die inspekteur nie deur die Verwysingsraad bekragtig word nie, sal die verstender geregtig wees op terugbetaling van die bedrag gedeponeer.

16. Die uitvoerder moet 'n fooi van 3d. per kas betaal vir inspeksie van eiers wat hy van plan is om uit te voer. Betaling van die inspeksiefooie, saam met 'n heffing van 9d. per kassie, voorgeskryf in Goewermentskennisgewing No. 1390 van 1922, moet binne sewe dae vanaf die rekening aangebied is, betaal word. Die inspekteur moet weier om enige verdere inspeksie van eiers te doen van iemand van wie die fooi en heffing agterstallig is of eis dat die fooie vir 'n maand vooruit betaal moet word.

17. Indien 'n sending of enige deel daarvan van verskeping teruggetrek word na dit ondersoek is, en 'n ander inspeksie nodig is, sal 'n verdere 3d. per kassie gevra word.

18. Alle geboue, behalwe koelkamers wat deur uitvoerders gebruik word vir die opbere en gradeer van eiers vir uitvoer bestemd, moet deur die inspekteur ondersoek word, en as hulle geskik vir die doel is, moet 'n sertifikaat op die vorm aangegee in

issued accordingly. Such premises must be suitably constructed for the purpose of grading and packing eggs and provided with a concrete or non-pervious floor; wash-basins with adequate supply of clean water are to be fitted and also lavatory accommodation for the staff. Walls and ceilings must, prior to each export season, be whitewashed, and the building must be maintained in a clean condition and free from accumulation of debris throughout the export season. The inspector shall also satisfy himself that all persons employed on these premises in grading eggs for export are competent to do so, and shall issue a certificate to such persons accordingly in the form set forth in Annexure B. These persons must during the entire working period wear clean, white aprons.

19. Premises used for pre-cooling and cold storing eggs must be approved by the Department and, if found suitable for the purpose, a certificate of fitness on the form set forth in Annexure C hereto shall be issued accordingly. Such premises will be inspected for constructional suitability and adequateness of refrigerating plants. Walls of such premises should as far as possible be finished in non-permeable substance. Insulated rooms intended for egg storage, together with all air trunks, cooling batteries, etc., must be separated from rooms containing fruit, meat, or any other odorous substance by a clear space or solid non-pervious wall. Doors or other openings into such egg-rooms must not be placed in a common corridor, and must be situated in the open at least 20 feet away from any opening from chambers containing odorous material. Chambers which have within the previous six months previously contained citrus fruit, apples, pine apples, meat, or other matter in the opinion of the Department detrimental to eggs, shall not be used for egg storage; and such chambers shall require to be whitewashed and disinfected to the satisfaction of the inspector before being utilized for the storage of eggs.

20. Eggs offered for export must only be drawn from certificated premises, and a statement of the place of origin must accompany each consignment.

21. All eggs offered for shipment from a pre-cooling store must be at a mean temperature of 32° with a latitude of 2° F.

22. The Government will not be responsible for any loss which may be sustained in connexion with eggs forwarded for export. These regulations shall have effect from the date hereof.

ANNEXURE A.

FOR PREMISES FOR GRADING AND PACKING OF EGGS FOR EXPORT.

This is to certify that the premises situated at.....
and utilized by.....
for the grading and packing of eggs intended for export have been duly examined by me and are in every respect suitable for the purpose.

Date.....192.....
Inspector.

I,.....hereby declare that no person employed on these premises at any time in handling, packing, or grading of eggs is suffering from contagious disease.

Employer.

N.B.—Prior to the issue of this certificate a ls. Revenue stamp must, in terms of Act No. 30 of 1911, be affixed thereto by the person or firm to whom it is issued and duly cancelled.

This certificate must be renewed annually, and is liable to cancellation at any time if the above premises are not maintained in a proper condition to the satisfaction of the inspector or if no person certificated as competent to grade eggs for export is employed therein.

ANNEXURE B.

CERTIFICATE OF GRADER.

This is to certify that Mr.
employed on the premises situated at.....
has been examined by me in respect of his qualifications, and has satisfied me that he is thoroughly competent to grade eggs for export.

Date.....192.....
Inspector.

ANNEXURE C.

CERTIFICATE FOR COLD STORAGE CHAMBERS FOR EGG EXPORT.

This is to certify that the chambers herein described in the premises situated at.....
and owned or utilized by..... for the storage of eggs intended for export have been duly examined by me and are in every respect suitable for the purpose.

Description of chambers:.....
Date of inspection:.....192.....

Inspecting Officer.

(Approved.)

Secretary for Agriculture.

N.B.—Prior to the issue of the certificate a ls. Revenue stamp must, in terms of Act No. 30 of 1911, be affixed thereto by the person or firm to whom it is issued and duly cancelled.

This certificate is valid only for the duration of the egg export season during the year in which it is issued, and is liable to cancellation at any time if the above premises are not maintained in a proper condition to the satisfaction of the inspector and port health officer.

aangehegte Bylae A, vervolgens uitgereik word. Sulke geboue moet behoorlik ingerig wees vir die doel om eiers te gradeer en te verpak en voorsien wees met 'n sement of ondeurdringbare vloer; wasbakke met 'n voldoende voorraad skoon water moet beskikbaar wees, asook toilet- en waskamers vir die gebruik van die staf. Mure en plafonde moet voor elke uitvoerseisoen afgewit en die gebou in 'n skoon toestand gehou word en vry van vuilgoed gedurende die uitvoerseisoen. Die inspekteur moet homself ook oortuig dat alle persone in die geboue vir die gradeer van eiers vir uitvoer in diens, bekwaam is om dit te doen en vervolgens 'n sertifikaat aan sulke persone uitreik op die vorm aangegee in Bylae B. Hierdie persone moet dwarsdeur die werktydperk skoon wit voorskote dra.

19. Geboue vir verkoeling en koelopberging van eiers gebruik, moet deur die Departement goedgekeur word en as hulle geskik vir die doel is moet 'n sertifikaat van geskiktheid op die vorm aangegee in aangehegte Bylae C, vervolgens uitgereik word. Sulke geboue sal vir geskiktheid van bou en toereikendheid van afkoelmasjienerie ondersoek word. Die mure van sulke geboue moet sover moontlik van ondeurdringbare materiaal gemaak wees. Geïsoleerde kamers bestemd vir die opbêre van eiers asook alle lugluise, afkoelbatterye, ens., moet afgeskei wees van kamers waarin vrugte, vleis en enige ander ruikende voorwerpe gehou word, deur 'n oop ruimte of soliede ondeurdringbare muur. Deur en ander ingange na sulke eierkamers toe, moenie uit 'n gemeenskaplike gang loop nie en moet na buite toe oopgaan en tenminste 20 voet weg wees van enige opening uit kamers wat ruikende materiaal bevat. Kamers wat gedurende die vorige ses maande lemoenvrugte, appels, pynappels, vleis of ander stowwe, na die mening van die Departement nadelig vir eiers, bevat het, moenie vir die opbêre van eiers gebruik word nie, en sulke kamers moet afgewit en ontsmet word tot bevrediging van die inspekteur alvorens hulle vir die opbêre van eiers gebruik word.

20. Eiers wat vir uitvoer aangebied word, moet net uit gesertifiseerde geboue geneem word, en 'n verklaring van die plek van oorsprong moet elke besending vergesel.

21. Alle eiers wat uit 'n pakkamer waarin hulle afgekoel is vir verskeping aangebied word moet van gemiddelde temperatuur van 32° wees met 'n ruimte van 2° F.

22. Die Regering sal nie verantwoordelik wees vir enige verlies in verband met eiers wat vir uitvoer gestuur word nie.

Hierdie regulasies sal in werking tree met ingang van die datum daarvan.

BYLAE A.

VIR GEBOU VIR DIE GRADEER EN VERPAK VAN EIERS VIR UITVOER.

Hierby word gesertifiseer dat die geboue geleë in.....
en gebruik deur.....
vir die gradeer en verpak van eiers vir uitvoer bestemd, behoorlik deur my ondersoek en in alle opsigte geskik vir die doel is.

Datum.....192.....
Inspekteur.

Ek.....verklaar hierby dat geen persoon in diens in hierdie geboue vir die doel om eiers te hanteer, verpak of gradeer, aan 'n besmetlike siekte ly nie.

Werkgewer.

N.B.—Ingevolge Wet No. 30 van 1911 moet, alvorens die uitreiking van die sertifikaat, 'n ls. inkomsteseël deur die persoon of firma aan wie dit uitgereik word, daarop geplak en behoorlik gekanseleer word.

Hierdie sertifikaat moet jaarliks hernu word en is te enige tyd aan intrekking onderhewig as bogenoemde geboue nie in 'n behoorlike toestand ter bevrediging van die inspekteur gehou word nie of as geen persoon, gesertifiseer as bekwaam om eiers vir uitvoer te gradeer, daarin werksaam is nie.

BYLAE B.

SERTIFIKAAT VAN GRADEERDER.

Hiermee word gesertifiseer dat Mnr.....
werksaam in die geboue geleë in.....
deur my ten opsigte van sy kwalifikasies ondersoek is en my tevrede gestel het dat hy volkome bekwaam is om eiers vir uitvoer te gradeer.

Datum.....192.....
Inspekteur.

BYLAE C.

SERTIFIKAAT VIR KOELKAMERS VIR EIERUITVOER.

Hiermee word gesertifiseer dat die hierin beskrywde kamers van die geboue geleë in.....
en besit of gebruik deur.....
vir die opbêre van eiers vir uitvoer bestemd, behoorlik deur ons ondersoek en in alle opsigte geskik vir die doel is.

Beskrywing van kamers.....
Datum van ondersoek.....192.....

Ondersoekbeampte.

(Goedgekeur.)

Sekretaris van Landbou.

N.B.—Ingevolge Wet No. 30 van 1911 moet, alvorens die uitreiking van die sertifikaat, 'n ls. inkomsteseël deur die persoon of firma aan wie dit uitgereik word daarop geplak en behoorlik gekanseleer word.

Hierdie sertifikaat is geldig vir die duur van die eieruitvoerseisoen gedurende die jaar waarin dit uitgereik word en is te enige tyd aan intrekking onderhewig as bogenoemde geboue nie in 'n behoorlike toestand ter bevrediging van die inspekteur en hawe-gesondheidsbeampte gehou word nie.

* No. 1116.]

[1st July, 1927.]

His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section seven of the Fertilizers, Farm Foods, Seeds, and Pest Remedies Act, 1917 (Act No. 21 of 1917), to make the regulations set forth in the Schedule to this notice regulating the sale of fertilizers and farm foods throughout the Union of South Africa, to take effect from the 1st January, 1928, and to approve of the repeal from that date of the regulations published under Government Notice No. 436 of the 25th March, 1919.

SCHEDULE.

REGULATIONS UNDER THE PROVISIONS OF
ACT No. 21 of 1917.

FERTILIZERS AND FARM FOODS.

1. No fertilizer or farm food shall be sold within the Union unless it shall have been previously registered with the Department of Agriculture, in terms of these regulations, in the form prescribed in regulation No. 2 hereunder.

Certificates of registration shall expire on the 31st December of the year in which they are issued, but may be renewed on application therefor to the Secretary for Agriculture, Pretoria.

Registration shall be subject to the required particulars being supplied in accordance with the application form set forth in the said regulation No. 2, and shall be effected, in the case of imported fertilizers or farm foods, by the importer, and, in the case of locally manufactured or produced articles by the owner or manufacturer.

Applications for registration shall be made in duplicate.

As soon as may be after the registration, a certificate of registration shall be delivered to the person registering.

2. The particulars required under regulation No. 1 shall be as follows, and shall be rendered in one or other of the following forms as required:—

FORM OF APPLICATION FOR REGISTRATION OF FERTILIZERS.

To be rendered in Duplicate.

I/We hereby apply for the registration under Act No. 21 of 1917 of the fertilizer of which particulars are given below:

1. Name of applicant.....
2. Address of applicant.....
3. Whether applicant is manufacturer, importer, or owner.....
4. Name under which fertilizer is to be sold.....
5. Brand of fertilizer.....
6. Composition:

Phosphoric oxide soluble in water.....per cent.
Phosphoric oxide soluble in 2 per cent citric acid solution.....per cent.
Total phosphoric oxide.....per cent.
Nitrogen.....per cent.
Potash.....per cent.
*Lime.....per cent.
†Iron oxide and alumina.....per cent.
Material or materials of which the fertilizer is composed.....

Signature of Applicant.

Date of application.....

* To be filled in only in the case of bone-meal, bone-dust, bone-flour, and raw phosphate rock.

† To be filled in the case of raw phosphate rock.

(Reserved for Official Use.)

Registration effected..... Registration No.....

Secretary for Agriculture.

Date of registration.....

NOTE.—Precise percentages must in all cases be inserted, not a range of figures. Percentages must not be stated beyond the first decimal place.

Certificates of Registration expire on the 31st December of the year in which they are issued.

FORM OF APPLICATION FOR REGISTRATION OF FARM FOODS.

To be rendered in Duplicate.

I/We hereby apply for the registration under Act No. 21 of 1917 of the farm food of which particulars are given below:

1. Name of applicant.....
2. Address of applicant.....
3. Whether applicant is manufacturer, importer, or owner.....
4. Name under which farm food is to be sold.....
5. Brand of farm food.....
6. Composition:

Protein.....per cent.
Fat (ether extract).....per cent.
Fibre.....per cent.
Moisture.....per cent.
Ash.....per cent.
Lime.....per cent.
Phosphoric oxide.....per cent.
Other constituents.....per cent.

* No. 1116.]

[1 Julie 1927.]

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal behaag om kragtens artikel sewe van die Meststoffen, Veevoedsel, Zaden en Plaagmiddelen Wet, 1917 (Wet No. 21 van 1917), die regulasies, gegee in die bylae van hierdie kennisgewing te maak, whereby die verkoop van misstowwe en plaasvoer dwarsdeur die Unie van Suid-Afrika bepaal word en wat in werking sal tree met ingang van 1 Januarie 1928 en om die herroeping van die regulasies, gepubliseer onder Goewermenskennisgewing No. 436 van 25 Maart 1919, vanaf daardie datum goed te keur.

BYLAE.

REGULASIES Kragtens die BEPALINGS VAN
WET No. 21 van 1917.

KUNSMISSTOWWE EN VEEVOEDSELS.

1. Geen kunsmis of veevoedsel mag in die Unie verkoop word nie sonder dat dit vooraf in terme van hierdie regulasies op die voorgeskrewe vorm wat gevind word in die hierondervermelde regulasie No. 2 by die Landboudepartement geregistreer is nie.

Registrasiesertifikate verval op 31 Desember van die jaar waarin hulle uitgereik is maar kan vernuut word as daar applikasie voor gemaak word by die Sekretaris van Landbou, Pretoria.

Registrasie sal alleen geskied as die vereiste besonderhede verskaf word ooreenkomstig die aangegeve applikasievorm in genoemde regulasie No. 2 en wel ingeval van ingevoerde kunsmisstowwe of veevoedsels deur die invoerder en, in geval van plaaslik geproduseerde artikels, deur die eienaar of fabrikant.

Applikasies vir registrasie moet in duplikaat uitgemaak word.

So gou moontlik na die registrasie sal 'n registrasiesertifikaat uitgereik word aan die persoon wat laat registreer het.

2. Die besonderhede wat ooreenkomstig regulasie No. 1 vereis word moet as volg wees en op een van die volgende vorms uitgemaak word:—

APPLIKASIEVORM VIR REGISTRASIE VAN KUNSMISSTOWWE.

Moet in Duplikaat Uitgemaak word.

Ek/Ons maak hiermee applikasie vir registrasie, onder Wet No. 21 van 1917, van die kunsmis waarvan die besonderhede hieronder aangegee word.

1. Naam van applikant.....
2. Adres van applikant.....
3. Of applikant 'n fabrikant, invoerder, of eienaar is.....
4. Naam waaronder kunsmis sal verkoop word.....
5. Merk van kunsmis.....
6. Samestelling:

Fosforoksied oplosbaar in water.....persent.
Fosforoksied oplosbaar in 2 persent sitroensuur-oplossing.....persent.
Totale hoeveelheid fosforoksied.....persent.
Stikstof.....persent.
Potas.....persent.
*Kalk.....persent.
†Ysteroksied en aluinaarde.....persent.
Stof of stowwe wat bestanddele uitmaak van die kunsmis

Handtekening van Applikant.

Datum van applikasie.....

* Moet ingevul word in geval van beenmeel, beenstof en fyn-beenmeel en ru-rotsfosfaat.

† Moet ingevul word in die geval van ru-rotsfosfaat.

(Alleen vir Offisiële Gebruik.)

Geregistreer..... Registrasie No.....

Sekretaris van Landbou.

Datum van Registrasie.....

NOOT.—Noukeurige persentasies moet in elk geval ingevul word en nie 'n reeks syfers nie. Persentasies moet net tot die eerste desimale plek aangegee word.

Registrasiesertifikate verval op 31 Desember van die jaar waarin hulle uitgereik is.

APPLIKASIEVORM VIR REGISTRASIE VAN VEEVOEDSELS.

Moet in Duplikaat Uitgemaak word.

Ek/Ons maak hiermee applikasie vir registrasie, onder Wet No. 21 van 1917, van die veevoedsel waarvan die besonderhede hieronder aangegee word.

1. Naam van applikant.....
2. Adres van applikant.....
3. Of applikant 'n fabrikant, invoerder, of eienaar is.....
4. Naam waaronder veevoedsel sal verkoop word.....
5. Merk van veevoedsel.....
6. Samestelling:

Proteien.....persent.
Vet (eteriekstrak).....persent.
Vesel.....persent.
Vog.....persent.
As.....persent.
Kalk.....persent.
Fosforoksied.....persent.
Ander bestanddele.....persent.

7. Material or materials of which farm food is composed.....

Signature of Applicant.

Date of Application.....

(Reserved for Official Use.)

Registration effected.

Registration No.....

Secretary for Agriculture.

Date of registration.....

NOTE.—Precise percentages must in all cases be inserted, not a range of figures. Percentages must not be stated beyond the first decimal place.

Certificates of Registration expire on the 31st December of the year in which they are issued.

3. In the case of a fertilizer or farm food belonging to a definite class to which a trade designation is commonly applied, such designation shall be included in the "name" under which the fertilizer or farm food is sold.

No fertilizer or farm food shall be registered under a name which is deemed by the Department to be such as to be likely to be misleading as to the nature and substance of the said fertilizer or farm food, or to be incorrect in its designation thereof.

4. The acceptance for registration of any proposed brand or brands shall be subject to the approval of the Department, and no brand deemed by the Department to be so similar to one already registered as to be liable to be mistaken for the latter or to be of an insufficiently distinctive nature for the purpose of these regulations shall be accepted for registration.

5. All receptacles in which any fertilizer or farm food is sold shall be legibly and durably marked with the "name" of such fertilizer or farm food registered in terms of Nos. 1 and 2 of these regulations.

6. All receptacles in which any fertilizers or farm foods are offered for sale or sold shall, in addition to the markings elsewhere prescribed, be legibly and durably marked with the "brand" of such fertilizer or farm food registered with the Department in terms of Nos. 1 and 2 of these regulations.

7. No person shall, on any label or mark affixed to or inscribed on any package or receptacle containing any fertilizer, employ any figure or numeral for the purpose of representing the percentage or quantity of any constituent of such fertilizer, unless such figure or numeral be either preceded or followed by the name of the constituent so represented, except as provided in regulations Nos. 8, 11, and 13 hereunder, and provided that such constituent shall be expressed in the manner set forth in these or any other regulations issued under the Act for the registration and sale of fertilizers.

8. Notwithstanding the provisions of clause 7 of these regulations, it shall be lawful to sell mixed fertilizers containing phosphoric oxide soluble in a 2 per cent. citric acid solution, nitrogen, and potash, under a name consisting of three figures or numerals, provided these figures are separated from each other by hyphens and indicate in the following order of their constituents the minimum percentages of phosphoric oxide soluble in a 2 per cent. citric acid solution, nitrogen, and potash present in the fertilizer.

9. All markings or inscriptions prescribed under these regulations to be placed on any label, package, or receptacle containing any fertilizer or farm food shall be in letters or numerals of uniform size, and the whole of such markings or inscriptions shall appear on the same side of such label, package, or receptacle.

10. The invoice prescribed by section three (1) of the Act in respect of the sale of fertilizers shall be in the following form:—

INVOICE OF FERTILIZER.

Sold by.....
To.....
On the.....
Name of fertilizer.....
Brand of fertilizer.....
Registered No. of fertilizer.....
Quantity sold.....

Phosphoric Oxide per cent.			Nitrogen, per cent.	Potash, per cent.	Lime, per cent.*	Iron Oxide and Alumina, per cent.*	The Form or Forms in which Nitrogen is present.	The Form or Forms in which Potash is present.
Soluble in Water.	Soluble in 2 per cent. Citric Acid Solution.	Total.						

Signature of Vendor.

* To be filled in in the case of raw phosphate rock.

NOTE.—Precise percentages must in all cases be inserted, not a range of figures. Percentages must not be stated beyond the first decimal place.

NOTE.—A separate invoice must be used for each fertilizer sold.

7. Stof of stowwe wat bestanddele uitmaak van die plaasvoedsel

Handtekening van Applikant.

Datum van aplikasie.....

(Alleen vir Offisiële Gebruik.)

Geregistreer.

Registrasie No.....

Sekretaris van Landbou.

Datum van Registrasie.....

Noor.—Noukeurige persentasies moet in elk geval ingevul word en nie 'n reeks syfers nie. Persentasies moet net tot die eerste desimale plek aangegee word.

Registrasiesertifikate verval op 31 Desember van die jaar waarin hulle uitgereik is.

3. In 'n geval waar 'n kunsmis of veevoedsel tot 'n bepaalde klas waaraan 'n handelsbenaming gewoonlik toegeken word, behoort moet hierdie benaming ingesluit word by die "naam" waaronder die kunsmis of veevoedsel verkoop word. Geen kunsmisstof of veevoedsel mag geregistreer word onder 'n naam wat deur die Departement as sodanig beskou word, dat dit misleidend kan wees wat betref die aard en samestelling van genoemde kunsmisstof of veevoedsel, of wat onjuis is in die benaming daarvan.

4. Die aanname van 'n merk of merke vir registrasie is onderhewig aan die goedkeuring van die Departement en geen merk wat soveel ooreenkom met 'n reeds geregistreerd merk dat dit met laasgenoemde verwar kan word of deur die Departement van 'n nie genoeg onderskeidende aard vir die doel van hierdie regulasies geag word, sal geregistreer word nie.

5. Alle houters waarin kunsmisstowwe of veevoedsels te koop aangebied of verkoop word moet duidelik leesbaar en duursaam gemerk wees met die "naam" van die misstof of veevoedsel wat geregistreer is by die Departement in terme van Nos. 1 en 2 van hierdie regulasies.

6. Alle houters waarin enige kunsmisstowwe of plaasvoedsels vir verkoop aangebied word, moet, behalwe die elders aangegeve merke, duidelik of duursaam gemerk wees met die "merk" van sulke kunsmisstof of plaasvoedsel, geregistreer by die Departement kragtens Nos. 1 en 2 van hierdie regulasies.

7. Niemand sal op 'n etiket of merk, wat vasmagemaak is aan of op 'n pakket of ander houer wat 'n misstof bevat gemaak is 'n teken of syfer gebruik om die persentasie of die hoeveelheid van 'n bestanddeel van so'n kunsmis aan te dui, tensy so'n teken of syfer voorafgegaan of gevolg word deur die naam van die aldus aangeduide bestanddeel behalwe in gevalle bepaal in regulasies Nos. 8, 11 en 13 hieronder en met die verstande dat die bestanddeel aangedui word soos uiteengesit in hierdie of enige ander uitgevaardigde regulasies onder die wet vir die registrasie en verkoop van kunsmisstowwe.

8. Ondanks die voorsienings gemaak in klousule 7 van hierdie regulasies sal dit wettig wees om gemengde kunsmisstowwe wat fosforoksied, wat oplosbaar is in 2 persent sitroensure oplossing, stikstof en potas bevat, te verkoop onder 'n naam bestaande uit drie tekens of syfers indien hierdie syfers maar van mekaar geskei is deur 'n koppelteken en in die volgorde van hulle bestanddele die minimum persentasies van fosforoksied, oplosbaar in 'n 2 persent sitroensure oplossing, stikstof en potas wat in die kunsmis aanwesig is, aangee.

9. Alle merke en opskrifte, wat voorgeskryf is onder hierdie regulasies om op die etiket, pakket of houer wat die kunsmis of veevoedsel bevat, geplaas te word, moet wees in letters of syfers van dieselfde grootte, en al sulke merke of opskrifte moet aan dieselfde kant van so'n etiket, pakket of houer gemaak word.

10. Die faktuur voorgeskryf deur artikel drie (1) van die Wet betreffende die verkoop van kunsmisstowwe moet in die volgende vorm wees:—

FAKTUUR VAN KUNSMIS.

Verkoop deur.....
Aan.....
Op.....
Naam van kunsmis.....
Merk van kunsmis.....
Geregistreerde No. van kunsmis.....
Hoeveelheid verkoop.....

Fosforoksied persent.			Stikstof, persent.	Potas, persent.	Kalk, persent.*	Ysteroksied en Alumina, persent.*	Die Vorm of Vorms waarin Stikstof voorkom.	Die Vorm of Vorms waarin Potas voorkom.
Oplosbaar in Water.	Oplosbaar in 2 persent Sitroensure-oplossing.	Totaal.						

Handtekening van Verkoper.

* Moet ingevul word in die geval van ru-rotsfosfaat.

Noor.—Noukeurige persentasies moet in elk geval ingevul word en nie 'n reeks syfers nie. Persentasies moet net tot die eerste desimale plek aangegee word.

Noor.—'n Aparte faktuur moet gebruik word vir elke misstof wat verkoop word.

not less than six bags or packages where the quantity of the whole consignment exceeds two tons and does not exceed three tons;

and, where the quantity exceeds three tons, one additional bag or package for every additional ton or part of a ton; provided that in no case need more than fifteen bags or packages be selected. The selection shall be made from different parts of the whole consignment.

The sample of a fertilizer delivered in bags or other packages may be taken by a sampling pale or spear or pipe or tube, which shall not be less than 24 inches in length and not less than 1 inch in diameter. The sampling instrument shall be pressed into the mouth of the bag or package to the extreme length of the sampling instrument. The several quantities thus taken from the selected bags or packages shall be thoroughly mixed together, and a sample, about 5 lb. in weight, shall be taken from the mixture.

(ii) When the fertilizer is delivered in bulk, a like proportion, according to the quantity of the whole consignment, shall be taken from different parts of the whole consignment and thoroughly mixed together on a clean and dry floor, and a sample, about 5 lb. in weight, shall be taken from the mixture.

(iii) When the fertilizer consists of bulky material, uneven in character and likely to get matted together, such as shoddy, wool refuse, hair, etc., portions are to be taken from the selected bags or packages, or from different parts of the fertilizer if in bulk, the matted portions torn up, and all the portions thoroughly mixed together. The sample shall be taken from the mixture, and shall not be less than 5 lb. in weight.

24. (1) Any purchaser of a fertilizer or farm food intending to submit the same for analysis by an analyst duly appointed under the Act shall, within fourteen days after taking delivery, give written notice to the vendor or his agent of such intention, and in such notice he shall offer to divide, at the place of delivery, in the presence of the vendor or his agent or of a magistrate, justice of the peace, or police constable, or of any person appointed by a magistrate in that behalf, a sufficient sample of the fertilizer or farm food, into three parts to be then and there separated, and each part to be marked and securely sealed or fastened up in such manner as its nature will permit.

(2) Such notice, if not served upon him personally, shall be sent by registered letter through the post addressed to the vendor at his address as stated on the label, or to his agent at his usual place of business.

(3) If required by the vendor or his agent to do so, the purchaser shall forthwith make such division, and shall—

- deliver one of such parts to the vendor or his agent;
- retain one of such parts for future comparison;
- submit the third part to any analyst as aforesaid.

(4) If the vendor or his agent does not, within seven days from the date of receipt of such notice, accept the offer of the purchaser to divide a sufficient sample of the fertilizer or farm food, in his presence, or in that of his agent, and appoint a time, not being more than ten days after service of such notice, or does not attend personally or by agent at the time and place aforesaid, the purchaser may forthwith send a sample thereof drawn and sealed in the presence of a magistrate, justice of the peace, or police constable, or of any person appointed by a magistrate in that behalf, to an analyst under the Act as aforesaid.

25. No person shall tamper with any parcel of fertilizer or farm food so that any sample thereof taken in pursuance of these regulations shall not correctly represent the contents of such parcel.

No person shall tamper with any sample taken in pursuance of these regulations.

26. The following shall be the form of certificate provided for by section fifteen of the Act:—

(1) *Certificate of Analysis of Fertilizer under the Fertilizers, Farm Foods, Seeds, and Pest Remedies Act, 1917.*

I, the undersigned, analyst under the Fertilizers, Farm Foods, Seeds, and Pest Remedies Act, 1917, do hereby certify that I received on the.....day of.....19..... from (1).....a sample of (2)..... for analysis, which was securely sealed and marked (3).....; and that I have analysed the sample, and as the result of my analysis I declare that the said sample contained the parts as under:—

Nitrogen.....	per cent.
Phosphoric oxide:	
(a) Soluble in water.....	per cent.
(b) Soluble in 2 per cent. citric acid solution.....	per cent.
Total phosphoric oxide.....	per cent.
Lime.....	per cent.
Potash.....	per cent.
Iron oxide and alumina.....	per cent.

Remarks.

As witness my hand, this.....day of.....19.....at the Government Chemical Laboratory.....

Analyst under the Fertilizers, Farm Foods, Seeds, and Pest Remedies Act, 1917.

(1) Here insert the name of the person supplying the sample, and, if so, "by post" or "by rail," as the case may be.

(2) Here insert the name of the article as stated on the label.

(3) Here insert the distinguishing mark or number of the sample.

nie minder as ses sakke of pakkette nie waar die hoeveelheid van die hele besending meer is as twee ton en minder is as drie ton; en, waar die hoeveelheid meer is as drie ton een ekstra sak of pakket vir elke ekstra ton of deel van 'n ton, met die verstande dat in geen geval meer as vyftien sakke of pakkette behoef uitgesoek te word nie. Die keuse word gedoen uit verskillende dele van die hele besending.

Die monster van 'n kunsmis wat in sakke of pakkette gelever word kan geneem word met 'n monsterstok of speer of pyp of buis wat nie minder as 24 duim lank en nie minder as 'n duim in deursny is nie. Die monster-instrument moet tot sy uiterste lengte in die mond van die sak of pakket gedruk word. Die verskillende hoeveelhede wat aldus van die uitgesoekte sakke of pakkette geneem word moet goed met mekaar vermeng word en 'n monster van omtrent 5 lb. moet dan van hierdie mengsel geneem word.

(ii) As 'n kunsmis massaal gelever word moet, na gelang van die hele besending, 'n gelyke hoeveelheid na verhouding van die verskillende dele van die hele besending geneem word en goed met mekaar gemeng word op 'n skoon droë vloer en dan moet daar 'n monster van omtrent 5 lb. van die mengsel geneem word.

(iii) As die kunsmis uit 'n hele massa bestaan wat nie van dieselfde aard is nie en waarskynlik inmeekaar sal kook, soos uitgepluisde wol, wolafval, hare, ens., moet dele geneem word van die uitgesoekte sakke of pakkette of van verskillende dele van die kunsmis as dit uit 'n massa bestaan en die inmeekaargekoekte dele uitmeekaar gepluis word en al die dele moet dan deeglik met mekaar vermeng word. Die monster word dan van die mengsel geneem en moet nie minder as 5 lb. weeg nie.

24. (1) Enige koper van 'n kunsmis of veevoedsel wat voornemens is om dit deur 'n ontleder, wat behoorlik kragtens die wet benoem is, te laat ontleed moet binne veertien dae na die lewering van die kunsmis of veevoedsel skriftelik aan die verkoper of sy agent van sy voornemens kennis gee en moet in die kennisgewing aanbied om in die teenwoordigheid van die verkoper of sy agent of van 'n magistraat, vrederegter of polisie-konstabel of van enigen wat daartoe deur 'n magistraat benoem is, 'n voldoende monster van die kunsmis of veevoedsel daar en dan in drie dele te verdeel en elke deel volgens sy aard goed te verseel en toe te bind.

(2) As so'n kennisgewing nie persoonlik aan hom gestuur word nie moet dit per geregistreerde brief deur die pos aan die verkoper volgens sy adres op die etiket aangegee of na sy agent op sy gewone besigheidsplek, gestuur word.

(3) As die verkoper of sy agent daarop aandring moet die koper terstond so'n verdeling maak en moet—

- een van die dele aan die verkoper of sy agent aflewer;
- een van die dele vir latere vergelyking hou;
- die derde deel aan enige ontleder soos bowermeld stuur;

(4) As die verkoper of sy agent nie binne sewe dae na datum van ontvangs van sodanige kennisgewing die aanbod van die koper aanneem om 'n voldoende monster van die kunsmis of veevoedsel in sy teenwoordigheid of in teenwoordigheid van sy agent te verdeel nie, en 'n tyd, nie later as tien dae na die uitreiking van die kennisgewing, bepaal nie of nie persoonlik of deur 'n agent op die plek en tyd soos reeds genoem, verskyn nie, kan die koper terstond 'n monster daarvan, wat geneem is in teenwoordigheid van 'n magistraat, vrederegter of polisiekonstabel of enigen wat deur die magistraat daartoe benoem is, aan 'n ontleder, kragtens die wet soos bowermeld, stuur.

25. Niemand mag met 'n pakket kunsmis of veevoedsel knoei nie sodat enige monsters wat volgens hierdie regulasies geneem word, nie die inhoud van die pakket reg sal verteenwoordig nie.

Geen persoon mag met enige monster, wat volgens hierdie regulasies geneem is, knoei nie.

26. Die volgende is die sertifikaatvorm soos bepaal deur artikel vyftien van die Wet:—

(1) *Sertifikaat van Ontleding van Kunsmis kragtens die Meststoffen, Veevoedsel, Zaden en Plaagmiddelen Wet, 1917.*

Ek, die ondergetekende, ontleder kragtens die Meststoffen-Veevoedsel, Zaden en Plaagmiddelen Wet, 1917, verklaar hiermee dat ek op die.....dag van.....19..... van (1).....'n monster van (2)..... vir ontleding ontvang het en dat dit goed verseel en gemerk was (3).....en dat ek dit ontleed het en verklaar, as resultaat van my ontleding, dat die monster die volgende bestanddele bevat het:—

Stikstof.....	persent.
Fosforoksied:	
(a) Oplosbaar in water.....	persent.
(b) Oplosbaar in 'n 2 persent sitroensure-oplossing.....	persent.
Totaal fosforoksied.....	persent.
Kalk.....	persent.
Potas.....	persent.
Ysteroksied en aluinaarde.....	persent.

Aanmerkings.

As getuie van my handtekening, hierdie.....dag van.....19....., op die Staats-Skeikunde-Laboratorium.....

Ontleder kragtens die Meststoffen, Veevoedsel, Zaden en Plaagmiddelen Wet, 1917.

(1) Vul hier in die naam van die persoon wat die monster gee en of dit "per pos" of "per spoor" aangestuur is, al na die geval mag wees.

(2) Vul hier in die naam van die artikel soos dit op die etiket aangegee is.

(3) Vul hier in die onderskeidende merk of nommer van die monster.

(2) *Certificate of Analysis of Farm Food under the Fertilizers, Farm Foods, Seeds, and Pest Remedies Act, 1917.*

I, the undersigned, analyst under the Fertilizers, Farm Foods, Seeds, and Pest Remedies Act, 1917, do hereby certify that I received on the day of 19..... from (1) a sample of (2) for analysis, which was securely sealed and marked (3); and that I have analysed the sample, and, as the result of my analysis, I declare that the said sample contained the parts as under:—

Moisture.....	per cent.
Protein.....	per cent.
Fat (ether extract).....	per cent.
Fibre.....	per cent.
Ash.....	per cent.
Lime.....	per cent.
Phosphoric oxide.....	per cent.

Remarks.

As witness my hand, this day of 19..... at the Government Chemical Laboratory.

Analyst under the Fertilizers, Farm Foods, Seeds, and Pest Remedies Act, 1917.

- (1) Here insert the name of the person supplying the sample, and, if so, "by post" or "by rail," as the case may be.
 (2) Here insert the name of the article as stated on the label.
 (3) Here insert the distinguishing mark or number of the sample.

27. Samples of fertilizers and farm foods taken under the provisions of the Act or of these regulations shall be deemed to be sufficiently in accord with the registered or guaranteed composition if upon analysis the actual percentages be found not to fall below those stated in the invoice or in the certificate of registration by more than the limits set forth in this regulation, as follows:—

Description of Fertilizers.	Limits.				
	Phosphoric Oxide soluble in Water.	Phosphoric Oxide soluble in 2 per cent. Citric Acid Solution.	Total Phosphoric Oxide.	Nitrogen.	Potash.
1. Superphosphates.....	.5	.5	—	—	—
2. Dissolved bones (vitriolized or vitriolated), made from raw bones and acid only:— (1) When the total of the percentages of phosphoric oxide (soluble and insoluble) stated in the invoice amounts to 16 or more.....	1	1	1	.3	—
(2) In all other cases.....	.5	.5	1	.3	—
3. Bone compounds.....	.5	.5	.5	.5	—
4. Basic slag and basic superphosphate.....	—	1	1	—	—
5. Phosphate rock.....	—	1	1	—	—
6. Sodium nitrate.....	—	—	—	.5	—
7. Nitrate of lime.....	—	—	—	.5	—
8. Ammonium sulphate.....	—	—	—	.5	—
9. Calcium cyanamide.....	—	—	—	.5	—
10. Dried blood.....	—	—	—	.5	—
11. Ground hoofs and horns.....	—	—	—	1	—
12. Shoddy, wool and hair waste.....	—	—	—	—	—
13. All cakes and meals (other than bone or meat meal).....	—	—	—	.5	—
14. Guano.....	—	1	1	1	.5
15. Fish, bat, animal or whale guano, and meat-meal.....	—	—	1	.5	—
16. Bone-meal, bone-dust, and bone-flour.....	—	1	1	.5	—
17. Potassium nitrate.....	—	—	—	.5	2
18. Kainit and other potassium salts:— (a) Where the percentage of potash stated in the invoice does not exceed 15.....	—	—	—	—	1
(b) Where such percentage exceeds 15.....	—	—	—	—	2
19. Compound manures (other than bone compounds, but including dissolved or equalized guano).....	.5	.5	.5	.5	.5

In respect of Bat Guano, the limit allowed in this regulation shall in no case, however, reduce the constituents below the absolute minima fixed in regulation No. 19.

(2) *Sertifikaat van Ontleding van Veevoedsel kragtens die Meststoffen, Veevoedsel, Zaden en Plaagmiddelen Wet, 1917.*

Ek, die ondergetekende, ontleder kragtens die Meststoffen-Veevoedsel, Zaden en Plaagmiddelen Wet, 1917, verklaar hiermee dat ek op die dag van 19..... van (1) 'n monster van (2) vir ontleding ontvang het en dat dit goed verseel en gemerk was (3) en dat ek dit ontloed het en verklaar, as resultaat van my ontleding, dat die monster die volgende bestanddele bevat het:—

Vog.....	persent.
Proteïen.....	persent.
Vet (eterekstrak).....	persent.
Vesel.....	persent.
As.....	persent.
Kalk.....	persent.
Fosforoksied.....	persent.

Aanmerkings.

As getuie van my handtekening, hierdie dag van 19....., op die Staats-Skeikunde-Laboratorium

Ontleder kragtens die Meststoffen, Veevoedsel, Zaden en Plaagmiddelen Wet, 1917.

- (1) Vul hier in die naam van die persoon wat die monster gee en of dit "per pos" of "per spoor" aangestuur is, al na die geval mag wees.
 (2) Vul hier in die naam van die artikel soos dit op die etiket aangegee is.
 (3) Vul hier in die onderskeidende merk of nommer van die monster.

27. Monsters van kunsmisstawwe en veevoedsels wat geneem word onder die voorsienings van die wet of van hierdie regulasies sal beskou word as voldoende ooreenstemmend met die geregistreerde of gewaarborgde samestelling indien dit by ontleding van die werklike persentasies nie verder onderkant die grense, wat in hierdie regulasie as volg uiteengesit word, is nie as wat dit in die faktuur of registrasie sertifikaat aangegee is:—

Beskrywing van Misstawwe.	Grense.				
	Fosforoksied oplosbaar in Water.	Fosforoksied oplosbaar in 2 persent Sitronsuur-oplossing.	Totaal Fosforoksied.	Stikstof.	Potas.
1. Superfosfaat.....	.5	.5	—	—	—
2. Opgeloste bene (gevitrioliseerd of in vitriol veranderd) alleen van rou bene en suur gemaak:— (1) Wanneer die totale persentasies fosforoksied (oplosbaar en onoplosbaar) vermeld in die faktuur 16 of meer is.....	1	1	1	.3	—
(2) In alle ander gevalle.....	.5	.5	1	.3	—
3. Beensamestellings.....	.5	.5	.5	.5	—
4. Slakmeel en basies-superfosfaat.....	—	1	1	—	—
5. Rotsfosfaat.....	—	1	1	—	—
6. Natriumnitraat.....	—	—	—	.5	—
7. Kalsiumnitraat.....	—	—	—	.5	—
8. Ammoniumsulfat.....	—	—	—	.5	—
9. Kalsiumsianamied.....	—	—	—	.5	—
10. Droë bloed.....	—	—	—	.5	—
11. Gemaalde hoewe en horings.....	—	—	—	1	—
12. Uitgepluisde wol en haaraalval.....	—	—	—	—	—
13. Alle koeke en mele (behalwe been- of vleis-meel).....	—	—	—	.5	—
14. Ghwano.....	—	1	1	1	.5
15. Vis-, vlêrmuis-, dierlike- of walvisghwano of vleis-meel.....	—	—	1	.5	—
16. Beenmeel, beenstof en fyn beenmeel.....	—	1	1	.5	—
17. Kaliumnitraat.....	—	—	—	.5	2
18. Kainit en ander potassoute:— (a) Waar die persentasie potas vermeld in die faktuur nie meer is as 15 nie.....	—	—	—	—	1
(b) Waar sodanige persentasie meer is as 15.....	—	—	—	—	2
19. Samegestelde misstawwe (nie beensamestellings nie maar insluitende ontbonde of vereffende ghwano).....	.5	.5	.5	.5	.5

Wat betref vlêrmuisghwano mag die grens wat in hierdie regulasie toegestaan is egter in geen geval die bestanddele onderkant die minimums, wat in regulasie No. 19 bepaal is, redusseer nie.

FARM FOODS.

Description of Farm Foods.	Limits.
Decorticated cotton cake or meal.....	One-tenth of the percentage of fat (ether extract) and one-tenth of the percentage of protein stated in the invoice or certificate of registration.
Uncorticated cotton cake or meal....	
Earth-nut or ground-nut cake or meal.	
Palm-kernel or palm-nut cake or meal.	
Cocoanut cake or meal.....	
Niger seed cake or meal.....	
Sesame seed cake or meal.....	
Sunflower seed cake or meal.....	
Hemp seed cake or meal.....	One-eighth of the percentage of fat (ether extract) and one-eighth of the percentage of protein stated in the invoice or certificate of registration.
Kurdee or safflower cake or meal.....	
Compound cakes and meals.....	One-fifth of the percentage of fat (ether extract) and one-fifth of the percentage of protein stated in the invoice or certificate of registration.
Linseed cake or meal.....	
Rape cake or meal.....	
Maize products.....	
Soya bean cake.....	
All other farm foods not otherwise specified in this schedule	

Fibre.

In no case shall the percentage of fibre be greater than that stated on the invoice and on the certificate of registration.

28. Phosphoric oxide soluble in 2 per cent. citric acid shall mean that percentage of phosphoric oxide which is dissolved when 5 grams of the fertilizer and 500 cubic centimetres of an aqueous solution containing 10 grams of citric acid are agitated continuously for 30 minutes at the ordinary temperature in a flask of about 1 litre capacity in a rotary shaking apparatus making thirty to forty revolutions per minute. For this determination the sample as received shall be used without prior grinding or sifting.

29. Wherever, subject to the limits prescribed in regulation No. 27, any fertilizer or farm food analysed in accordance with these regulations is certified to contain less of any essential constituent than the quantity or proportion thereof stated in the compulsory particulars registered in terms of sections 1 and 2 of these regulations, the vendor, importer, or manufacturer thereof shall be liable, upon conviction, to the penalties provided for a breach of these regulations.

30. The prescribed tariff for the analysis of fertilizers and farm foods, in terms of the Act, shall be £1. 1s. for a determination of any constituent, with a maximum of £4. 4s. per sample.

31. The vendor of a fertilizer or a farm food which has not been registered under his own name or brand in accordance with these regulations, shall be liable, when called upon to do so by an officer duly authorized thereto, to produce for inspection the invoice of guaranteed composition or other satisfactory proof of registration of such fertilizer or farm food furnished to him in terms of No. 10 of the said regulations as the case may be and, in the case of the fertilizers and farm foods referred to in regulation No. 20, the declaration or certificate of sterilization prescribed therein.

32. Any person contravening any of these regulations shall be liable to a fine not exceeding £10.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

The following Government Notices are published for general information.

F. T. PATTERSON,
Acting Director of Irrigation.

Department of Irrigation, Pretoria.

* No. 1088.] [1st July, 1927.
ZANDSPRUIT IRRIGATION DISTRICT, DISTRICT
PRETORIA.

It is notified for general information that Government Notice No. 1050 of 1927 is hereby cancelled.

J. KEMP,
Minister of Agriculture.

23rd June, 1927.

VEEVOEDSELS.

Beskrywing van Veevoedsels.	Grense.
Gedopte katoenboek of meel.....	Een-tiende van die persentasie vet (eterekstrak) en een-tiende van die persentasie proteïen vermeld in die faktuur of registrasiesertifikaat.
Ongedopte katoenboek of meel.....	
Grondboontjieboek of meel.....	
Palmpit- of palmneutboek of meel....	
Klapperboek of meel.....	
Nigersaadboek of meel.....	
Sesamsaadboek of meel.....	
Sonnebloemsaadboek of meel.....	
Hennepsaadboek of meel.....	Een-agste van die persentasie vet (eterekstrak) en een-agste van die persentasie proteïen vermeld in die faktuur of registrasiesertifikaat.
Kurdee- of saffloerboek of meel.....	
Samegestelde koeke en meel.....	Een-vyfde van die persentasie vet (eterekstrak) en een-vyfde van die persentasie proteïen vermeld in die faktuur of registrasiesertifikaat.
Lynboek of meel.....	
Raapboek of meel.....	
Mielieprodukte.....	
Sojaboontjieboek.....	
Alle ander veevoedsels wat nie op hierdie lys voorkom nie	

Vesel.

In geen geval mag die persentasie vesel groter wees as die wat vermeld is in die faktuur of registrasiesertifikaat.

28. Deur fosforoksied wat oplosbaar is in 'n 2 persent sitroensure-oplossing word bedoel dié persentasie fosforoksied wat opgelos word wanneer 5 gram van die kunsmis en 500 kubieke sentimeters van 'n waterige oplossing, wat 10 gram sitroensuur bevat, vir 30 minute gedurig omgeroer word by gewone temperatuur in 'n fles van 1 liter wat in 'n draaitoestel is wat 30 tot 40 onwentelinge per minuut maak. Om dit te bepaal sal die monster gebruik word soos dit ontvang is sonder om dit eers te maal of te sif.

29. As 'n kunsmis of veevoedsel ooreenkomstig hierdie regulasies ontleed word met inagneming van die grense voorgeskryf in regulasie No. 27, en dit word verklaar dat dit minder van 'n noodsaaklike bestanddeel bevat dan die hoeveelheid of verhouding daarvan vermeld in die verpligte besonderhede geregistreer in terme van artiekels 1 en 2 van hierdie regulasies word die verkoper, invoerder of fabrikant, by veroordeling, gestraf met die boetes bepaal vir oortreding van hierdie regulasies.

30. Die voorgeskrewe tarief vir die ontleiding van kunsmisstowwe en veevoedsels ooreenkomstig die wet, is £1. 1s. vir die bepaling van 'n bestanddeel met 'n maksimum van £4. 4s. per monster.

31. Die verkoper van 'n kunsmis of veevoedsel wat nie ooreenkomstig hierdie regulasies in sy eie naam of merk geregistreer is nie, sal, indien hy daartoe deur 'n behoorlik gemagtigde amptenaar gelas word, die faktuur van die gewaarborgde samestelling, of 'n ander bevredigend bewys van die registrasie, van sodanige kunsmis of sodanige veevoedsel wat aan hom verskaf is in terme van No. 10 van genoemde regulasies al na die geval mag wees ter insage vertoon en, in geval van die kunsmisstowwe en veevoedsels, waarna verwys word in regulasie No. 20, die verklaring of sertifikaat van sterilisasie wat daarin voorgeskryf is.

32. Enige persoon wat enig een van hierdie regulasie oortree is onderhewig aan 'n boete van nie meer as £10 nie.

DEPARTEMENT VAN BESPROEING.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

F. T. PATTERSON,
Waarnemende Direkteur van Besproeiing.

Departement van Besproeiing, Pretoria.

* No. 1088.] [1 Julie 1927.
ZANDSPRUIT BESPROEINGSDISTRIK.—DISTRIK
PRETORIA.

Dit word bekendgemaak vir algemene informasie dat Goewermentskennisgewing No. 1050 van 1927 word hierby gekanseleer.

J. KEMP,
Minister van Landbou.

23 Junie 1927.

GENERAL NOTICES

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

*-NOTICE No. 454 of 1927.

The following particulars in regard to the membership of co-operative agricultural societies are published for general information, in accordance with the provisions of sub-section (3) of section thirty-one of the Co-operative Societies Act, No. 28 of 1922.

N. VAN DALSEN,
Registrar of Co-operative Societies.

Department of Agriculture,
Pretoria, 25th June, 1927.

ERMELO CO-OPERATIEVE VEREENIGING.

LIST OF RESIGNATIONS.

LYS VAN BEDANKINGE.

No.	Name.	Address.	Date upon which resignation takes effect.
No.	Naam.	Adres.	Datum waarop bedanking van krag word.
421	Jager, de, Johannis Wilhelmus	Banklaagte, P.K. Bethal	31/5/1927
338	Toit, du, Willem Petrus Roux	Langverwacht, P.K. Ermelo	"

BETHLEHEM KO-OPERATIEWE LANDBOU VERENIGING.

LIST OF RESIGNATIONS.

LYS VAN BEDANKINGE.

No.	Name.	Address.	Date upon which resignation takes effect.
No.	Naam.	Adres.	Datum waarop bedanking van krag word.
315	Bijl, van der, Andries Christoffel	Nelspoort, Fouriesburg Stasie	31/5/1927
295	Gent, van, Paulus	Outlook, Bus 107, Bethlehem	"
227	Hart, Elsie Magdalena	Driekuil, P.O. Tiger River	"
316	Haupt, Carel Albrecht	La Rochelle, Sherbrook Siding, Bethlehem	"
194	Oosthuizen, Petrus Paulus Johannes	Schoonheid, P.K. Cornelia, Vrede	"

PIETERSBURG KO-OPERATIEWE LANDBOUWVERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
327	Hattingh, Johannes Hendrik, jr.	Grootfontein, P.K. Malipsdrift.
328	Macdonald, Fitz-Charles Ian	Doornkloof 507, Private Bag, Pietersburg.

BETHLEHEM KO-OPERATIEWE LANDBOU VERENIGING.

TERMINATION OF MEMBERSHIP.

BE-EINDIGING VAN LIDMAATSKAP.

No.	Name.	Address.	Date of termination of membership.
No.	Naam.	Adres.	Datum van be-eindiging van lidmaatskap.
272	Bester, Stephanus Johannes	Oudtshoorn, P.K. Paul Roux	31/5/1927
3	Blignaut, Gideon Johannes	Keerom, Postzak Stefanium	"
139	Blignaut, Willem Jacobus Francois	Mooigelegen, P.K. Kestell	"
104	Bruwer, Eduard Christiaan Daniel	Rafidum, P.K. Kestell	"
5	Bruwer, Hendrik Lodewijk	Modderfontein, K.P. Kestell	"
116	Bruwer, Johannes Hendrik	Springdales, P.K. Kestellweg	"
121	Engelbrecht, Jan Adriaan	Rietylei, P.K. Valsrivier Siding	"
185	Fourie, Gert Hermanus	Wolhuterkop, Bus 145, Bethlehem	"
225	Fourie, Joachim Hendrik Maartens	Dankbaarheid, P.K. Bethlehem	"
102	Fourie, Johannes Jacobus	Dankbaarheid, P.K. Bethlehem	"
46	Fourie, Marthinus Gert Thomas	Vrede, P.K. Kroonspruit, Bethlehem	"
331	Fourie, Philippus Jacobus	XF, P.K. Bethlehem	"
122	Fourie, Philippus Roedolph	Uitzicht, P.K. Danielsrust	"

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGE.

* KENNISGEWING No. 454 VAN 1927.

Die volgende besonderhede in verband met die lidmaatskap van koöperatiewe landbouvereniginge word vir algemene informasie gepubliseer, ooreenkomstig die bepalinge van subartikel (3) van artikel een-en-dertig van die Wet op Koöperatiewe Vereniginge, No. 28 van 1922.

N. VAN DALSEN,
Registrateur van Koöperatiewe Vereniginge.

Departement van Landbou,
Pretoria, 25 Junie 1927.

No.	Name.	Address.	Date of termination of membership.
No.	Naam.	Adres.	Datum van be-eindiging van lidmaatskap.
77	Gunter, Christiaan Frans	Kromellenboog, P.K. Bethlehem	31/5/1927
211	Harrison, Daniel Thomas	Rondehoek, P.K. Bethlehem	"
123	Haycock, Johannes Gerhardus Hendrik	Roseta, P.K. Bethlehem	"
110	Heerden, van, Daniel Petrus Schutte	Langlaagte, P.K. Valsrivier	"
143	Heijdenreich, Cornelis Frederik	Kalkfontein, P.K. Riet Kuil, Dist. Vrede	"
169	Heydenreich, Cornelius Frederik	Brakpan, P.K. Bethlehem	"
229	Heijdenreich, Izak Petrus	Zion, P.K. Danielsrust	"
296	Hiscock, John Thomas	Abrahamsrust, Bethlehem	"
204	Human, Johan Jurie	Saltlake, P.K. Bethlehem	"
106	Jager, de, Frederick Johannes	Lapland, P.K. Danielsrust	"
125	Jager, de, Johannes Gerhardus (D.zoon)	P.K. Danielsrust	"
112	Jager, de, Susanna Helena	Alton, P.K. Bethlehem	"
249	Kotze, Gerhardus Dirk	Wolhuterskop, Bus 43, Bethlehem	"
188	Kotze, Jan Willemus	Sundown, Bus 13, Kestell	"
180	Kotze, Louwies Jacobus	Sundown, Postbus 13, Kestell	"
51	Kriel, Hendrik Johannes	Driefontein, P.K. Bethlehem	"
277	Kritzinger, Phillip Jacob	Geluk, P.K. Slabberts	"
8	Kruger, Eduard Christian	Uitvlucht, P.K. Bethlehem	"
190	Kruger, Johannes	Davidfontein, P.K. Paul Roux	"
191	Loock, Cornelius Jacobus Gouws	Zonderhout, P.K. Slabberts Stasie	"
231	Maartens, Jacobus Loduwicus	Vaarwel, P.K. Bus 35, Kestell	"
208	Malan, Izak Jacobus, jr.	Pelanshoek, P.K. Bethlehem	"
245	Maree, Johannes Stefanus	De Kust, Privaat Sak, Stefanium, Bethlehem	"
203	Meyer, Helgard Pieter	Mareil, P.K. Malanspost, Bethlehem	"
12	Meijer, Jan Abraham	Boomplaats, P.K. Slabberts Stasie	"
129	Merwe, van der, Gert Jacobus Benjamin	c/o M. C. Jacobs, Pattim, P.K. Tiger River	"
150	Moolman, Petrus Lafras	Erfdeel, P.K. Vals Rivier	"
21	Naude, Jacob	Wilgedacht, P.K. Kestell	"
29	Naude, Theodorus Cornelius	Naudeslust, Postzak Stefanium	"
173	Pieters, Johannes Jacobus	Franshoek, P.K. Bethlehem	"
152	Potgieter, Petrus Hendrik	Brakpan, P.K. Bethlehem	"
174	Preez, du, Jacobus Johannes	Zomersvlakte, P.K. Kaal-laagte	"
221	Pringle, Herold Thomas Mowbray	Ravenswoon, P.K. Bethlehem	"
175	Prinsloo, Jan Andries	Kommandant, P.K. Bethlehem	"
278	Rautenbach, Lukas Johannes	Rephidem, P.K. Paul Roux	"
176	Rautenbach, Pieter Johannes	Constansia, P.K. Tiger River	"
87	Roos, Jacob Johannes Naude	Concordia, P.K. Tiger River Station	"
197	Rooyen, van, Gert Cornelius	Uniondal, P.K. Paul Roux	"
72	Roux, le, Dirk Cornelius	Langkloof, P.K. Clarens	"
133	Schalkwijk, van, Gert Jacobus	Lizziesdale, P.K. Bethlehem	"
242	Simes, Stephen Henry	Lesmore, P.K. Kestell	"
135	Sittert, van, Jacobus Johannes	Mooifontein, Pos Kruispad, Tiger River	"
155	Sittert, van, Paul Hendrik	Uitval, P.K. Vals Rivier	"
178	Swanepoel, Frederick Johannes	Sterkfontein, P.K. Daniels Rust	"
137	Venter, Esaejes Renier	Merweshoop, P.K. Bethlehem	"
91	Venter, Willem Daniel Francois	Boomplaats, P.K. Bethlehem	"
265	Watt, van der, Alwyn Jacobus	Waterkloof, P.K. Paul Roux	"
281	Watt, van der, Johannes Jacobus	Waterkloof, P.K. Paul Roux	"

CLOCOLAN KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

LIST OF RESIGNATIONS.
LYS VAN BEDANKINGE.

No. No.	Name. Naam.	Address. Adres.	Date upon which resignation takes effect. Datum waarop bedanking van krag word.
48	Bester, Johannes Theodorus	Blanco, P.K. Clocolan	31/5/1927
118	Meyer, Izak Andries	Glen Lynden, Bus 49, Clocolan	"
10	Meyer, Petrus Jacobus	Bolitho, P.K. Clocolan	"
111	Plessis, du, Sarel Petrus	Hermitage, P.K. Clocolan	"
46	Rooyen, van, Erenst Hettley	Haco, P.K. Clocolan	"
39	Warden, Charles Fredreck	Leftpoint, P.K. Clocolan	"

SENEKAL KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

LIST OF RESIGNATIONS.
LYS VAN BEDANKINGE.

No. No.	Name. Naam.	Address. Adres.	Date upon which resignation takes effect. Datum waarop bedanking van krag word.
430	Barkhuysen, Nicolaas Jacobus	De Hoop, P.K. Libertas	31/5/1927
2	Beer, de, Pieter Zacharias	Klipdrift, P.K. Senekal	"
242	Beer, de, Willem Jan	Marino Kamp, P.K. Senekal	"
418	Branken, David Jacobus	Alton, P.K. Paul Roux	"
426	Brink, Abraham Benjamin	De La Rey, Libertas	"
427	Brink, George Stephanus, Jr.	Vogelstruisfontein, Libertas	"
54	Bruin, de, Johannes Gerhardus	Harbin, P.K. Senekal	"
433	Cilliers, Coenraad Christoffel	Honingfontein, P.K. Libertas	"
282	Cilliers, Jan Daniel, Jnr.	Inhoek, P.K. Paul Roux	"
08	Coetsee, Hendrik Bernadus	Chrismaskrans, P.K. Senekals- rust	"
200	Coetzee, Jan Andries	Paradijs, P.K. Hibernia	"
444	Conradie, Pieter Willem	Malpha West, P.K. Senekal	"
435	Fourie, Johannes Jacobus	Morgenson, P.K. Slabbert Stasie	"
15	Grobbelaar, Nicolaas Johannes	Liberia, P.K. Senekal	"
436	Heyns, George Frederick	Wilgeboom, P.K. Libertas	"
437	Heyns, Machiel Gerhard	Morgenster, P.K. Libertas	"
208	Holtzhausen, Lionel Pieter	Eksord, P.K. Senekal	"
412	Human, Barend Jacobus Erasmus	Blesboklaagte, P.K. Libertas	"
452	Human, Jan Petrus	Wildealskop, P.K. Libertas	"
453	Huyssteen, van, George Frederik Zondagh	Sans Souci, P.K. Libertas	"
75	Jacobsz, Johannes Izak	Harmonia, P.K. Senekal	"
455	Joubert, Pieter Schalk	Laodecia, P.K. Senekal	"
226	Krog, Bartholomeus Jacobus	Rodepoort, P.K. Hibernia	"
228	Krog, Willem van der Vijver	Brakspruit, P.K. Senekal	"
119	Malan, Francois	Serame, P.K. Senekal	"
32	Merwe, v. d. Christiaan Mauritz	Boschrand, P.K. Hammonia Dist. Ficksburg	"
422	Nel, Louis	Thabankuley, P.K. Senekal	"
423	Nel, William Robbert Louis	Thaban Kuley, P.K. Senekal	"
204	Niekerk, van, Abraham Christoffel	Meriba, P.K. Paul Roux	"
260	Preez, du, Johannes Godtfriedt, junior	Braklaagte, P.K. Libertas	"
406	Pretorius, Johannes M./soon	Holpan, P.K. Senekal	"
80	Pretorius, Martinus Wessel	Holpan, P.K. Senekal	"
41	Pretorius, Nicolaas Johannes	Graspan, P.K. Senekal	"
234	Reyneke, Cornelius Petrus	P.K. Senekal	"
417	Reyneke, Josias Johannes	Rooikoppies, P.K. Senekal	"
241	Rooyen, van, Izak Johannes Meyer	Sunnyside, P.K. Senekal	"
205	Rooyen, van, Jan Hendrik	Gemsbokfontein, P.K. Senekal	"
235	Rooijen, van, Petrus Nicolaas Jacobus Johannes	Venice, P.K. Senekal	"
337	Schalkwijk, van, Cornelius Jacobus	Louis Botha, P.K. Senekal	"
342	Smit, Jacobus Hendrick	Alton, P.K. Paul Roux	"
407	Strydom, Coenraad Josephus	Dorothea, P.K. Senekal	"
346	Strijdom, Philip	Sylvia, P.K. Senekal	"
442	Villiers, de, Samuel Jacobus Odendaal	Bethal, P.K. Senekal	"
265	Wium, Jacobus Stofberg	Springhaaslaagte, P.K. Senekal	"

WOLMARANSSTAD CO-OPERATIEVE LANDBOUW VEREENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.

ADDISIONEEL LID.

No. No.	Name. Naam.	Address. Adres.
717	Plessis, du, Hendrik Christoffel	Driefontein, P.K. Bosmans, Rust.

SENEKAL KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

TERMINATION OF MEMBERSHIP.
BEÏNDIGING VAN LIDMAATSKAP.

No. No.	Name and Address. Naam en Adres.	Date of termination of membership. Datum van beëindiging van lidmaatskap.	Reason for termination of membership. Rede vir beëindiging van lidmaatskap.
191	Cronje, Hendrik Lodewijk, Jnr., Rietpan, P.K. Senekal	31/5/1927	Death. Oorlede.

WOLMARANSSTAD CO-OPERATIEVE LANDBOUW VEREENIGING.

LIST OF RESIGNATIONS.
LYS VAN BEDANKINGE.

No. No.	Name. Naam.	Address. Adres.	Date upon which resignation takes effect. Datum waarop bedanking van krag word.
701	Botha, Philippus Johannes Cornelius	Kliprif No. 7, P.K. Lakenvlei, Via Ottosdal	31/5/1927
400	Heerden, van, Schalk Willem	Klipfontein, Zendingfontein	"
402	Kellerman, Andries Petrus	Driefontein, Wolmaransstad	"
571	Murray, Arthur Edward	Uitval 12, P.K. Leeuwdoorns	"
646	Snijders, Hindrik Johannus Cirstoffel	Klijfontein No. 45, P.K. Maquassi	"
611	Swanepoel, Johannes Willem	Diamantaar, P.K. Rostrata- ville	"
597	Vuuren, van, Pieter Cornelis Jansen	Uitvalgrond No. 51, P.K. Wolmaransstad	"

MAGALIESBERG KO-OPERATIEVE TABAKPLANTERS
VERENIGING.ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

No. No.	Name. Naam.	Address. Adres.
5956	Arlow, Pieter	Krokodilfontein, P.K. Brits.
5957	Arlow, Stephen John	Krokodilfontein 327, Bus 11, Brits.
5958	Aswegen, van, Daniel Sarel	Elandsfontein, P.K. Mooiooi.
5959	Aswegen, van, Willem	Hartebeestfontein, P.K. Hartebeest- poort.
5960	Barnard, Johannes Hendrik	De Kroon, P.K. Bus 39, Brits.
5961	Beer, de, Martin Willem	De Kroon, P.K. Brits.
5962	Beer, de, Stephanus Arnoldus	Twefontein, P.K. Waterberg Halt.
5963	Beeton, Alfred Frederick	Zanddrift, P.K. Pansdrift.
5964	Benadie, Johannes Andries	Zoutpansdrift, Bus 32, Brits.
5965	Boshoff, Johannes Jurie	Doornfontein, P.K. Kareefontein.
5966	Cantlay, Joseph Vernon	Olifantspoort, P.K. Nylstroom.
5967	Coetzee, Ockert Jacobus	Basfontein, P.K. Heldinia.
5968	Coetzee, Marthinus Christoffel	Buffelsfontein, P.K. Barnardsvlei.
5969	Coertze, Willem Jacobus	Zoutpansdrift, P.K. Pansdrift.
5970	Deventer, van, Frederik Johannes	Donkerpoort, P.K. Nylstroom.
5971	Deventer, van, Gerhardus Jakobus	Uitspanning No. 9, P.K. Dennilton.
5972	Eckard, Albert John	Zanddrift, P.K. Pansdrift.
5973	Els, Jan	Haaskloof, P.K. Platinum.
5974	Engelbrecht, Johannes Cornelis, Snr.	Bokfontein, P.K. Jacksonstun.
5975	Engelbrecht, Johannes Marthinus	Boekenhoutkloof, P.K. Zandrivers- poort
5976	Esselen, Daniel Johannes	Greylingpost, P.K. De Wildt.
5977	Fouche, Jacobus Hendrik	Rietfontein, P.K. Heuningfontein.
5978	Fourie, Willem Lodewijk Johannes (W/sn.)	Krokodilfontein, P.K. Brits.
5979	Groenewald, Barend Hermanus	Rietfontein 1012, P.K. Henning- fontein.
5980	Groenewald, Lukas Johannes	Rietfontein 1012, P.K. Henning- fontein.
5981	Heerden, van, Petrus Willem Jacobus	Vaalkop, P.K. Nylstroom.
5982	Hibbert, Thomas Henry	Rooikoppies, P.K. Brits.
5983	Horn, Marthinus Johannes	Hottentots Holland, Moepel, oor P.P. Rust.
5984	Horn, Michiel Frederik	Hottentotsholland, Moepel, via P.P. Rust.
5985	Horrings, Henning Jacobus	Zoutpansdrift, P.K. Pansdrift.
5986	Human, Hans Jurie (H.sn.)	Klipkop, P.K. Pansdrift.
5987	Jurgensen, Karel Lourens	Buffelshoek, P.K. Barnardsvlei.
5988	Kritzing, Stefanus Jacobus	P.K. Nylstroom.
5989	Kruger, Casper Jan Hendrik	Buffelsfontein, P.K. Mooiooi.
5990	Kruger, Casper Jan Hendrik (C.sn.)	Rooikoppies West, P.K. Brits.
5991	Kruger, Petrus Jacobus (C.sn.)	Zoutpansdrift, P.K. Pansdrift.
5992	Labuschagne, Pieter Johannes	Krokodilfontein, P.K. Brits.
5993	Lersage, Thomas George	Vlaklaagte, P.K. Single Wood Siding.
5994	Lotter, Jacobus Nicolaas	Olifantspoort, P.K. Nylstroom.
5995	Lordon, Floris Johannes	Hermanusdal, P.K. Kamola.
5996	Marais, James Stone	Krokodilfontein, P.K. Brits.
5997	Merwe, v. d., David Jacobus	Rooikoppies 44, P.K. Brits.
5998	Merwe, v. d., Johannes Wilhelmus	Houwwater, P.K. Pilansberg.
5999	Meyer, Ignatius Stefanus	Buffelspruit, Bus 21, Warmbad.
6000	Moore, Harry Charles	Buffelshoek 900, P.K. Marikana.
6001	Niekerk, van, Giedion Jacobus Stefanus	Weltevreden, P.K. Soetvelden, Dist. Middelburg, T.P.
6002	Nieman, Hermanus Lukas Johannes	Zanddrift, P.K. Pansdrift.
6003	Olivier, Marthinus Johannes	Rietfontein, P.K. Heuningfontein.
6004	Ottermann, Johannes Heinrich Rudolf	P.K. Kroondal.
6005	Pienaar, Daniel Paulus	Elandsdraai, P.K. Mooiooi.

No. No.	Name. Naam.	Address. Adres.	No. No.	Name. Naam.	Address. Adres.
6006	Pienaar, Pieter	Doornfontein, P.K. Kareefontein.	6085	Merwe, v. d., Erasmus Albertus	Polmietfontein, P.K. Ramakokstad.
6007	Pieterse, Jacobus Frederik	Olifantspoort, P.K. Commissiedrift.	6086	Merwe, van der, Petrus Johannes	Driefontein 6, P.K. Kareefontein.
6008	Pieterse, Willem Hendrik Johannes	Zoutpansdrift, P.K. Pansdrift.	6087	Miller, Alfred Harold	P.K. Riekersdam.
6009	Pieterse, Willem Johannes	Zoutpansdrift, P.K. Pansdrift.	6088	Miller, John Car	Rietfontein, P.K. Heuningfontein.
6010	Plessis, du, Barend Jacobus Gert Wessel (B/sn.)	Beestekraal 296, P.K. Beestekraal.	6089	Minnaar, Jacobus Johannes	P.K. Byenespoort.
6011	Plessis, du, Johannes Lodewyk	Zanddrift 920, P.K. Hoogewal.	6090	Neethling, Hendrik Albertus	Vergenoeg, P.K. Groot Marico.
6012	Plessis, du, Petrus Jacobus	Greylingpost, P.K. De Wildt.	6091	Neethling, Hendrik Ludolf	Kalkbult, P.K. Settlers.
6013	Preez, du, Frans Johannes	Zoutpansdrift, P.K. Pansdrift.	6092	Nel, Gerhardus Cornelus Johannes	Driefontein 6, P.K. Kareefontein.
6014	Preez, du, Lukas Johannes Lodewikus	Kafferskraal, P.K. Marikana.	6093	Oberholzer, Adriaan Jacobus	P.K. Maroelasfontein.
6015	Preez, du, Willem Abraham Jacobus	Elandsdraal, P.K. Mooiooi.	6094	Oosthuizen, Johannes Nicolaas Rudolph	Bloempoot, P.K. Dennilton.
6016	Pretorius, Barend Petrus, Jr.	Driefontein 823, P.K. Gadshill.	6095	Pelzer, Pieter Magiel	P.K. Schuinsdrift.
6017	Pretorius, Hermanus Petrus Christiaan, No. 3	Kafferskraal, P.K. Marikana.	6096	Preez, du, Douw Gerbrand	P.K. Maroelasfontein.
6018	Pretorius, Jacobus Albertus	Krokodildrift, P.K. Brits.	6097	Preez, du, Petrus Renier	Elandsdraal, P.K. Mooiooi.
6019	Ras, Hester Hendrina	Krokodildrift, P.K. Bus 38, Brits.	6098	Pretorius, Gerhardus Petrus	Rhenosterpoort, P.K. Kralingen.
6020	Ras, Willem Adriaan	Rooikoppies 44, P.K. Brits.	6099	Pretorius, Hendrik Carel	Buffelsfontein, P.K. Loubad.
6021	Rensburg, van, Jacobus Frederick	Zanddrift Oost, P.K. Hoogewal.	6100	Pretorius, Marthinus Jacobus	Berlyn, P.K. Chester.
6022	Riekert, Hendrik Frederik	Buffelsfontein, P.K. Mooiooi.	6101	Pretorius, Willem Hendrik	Driefontein 823, P.K. Gadshill.
6023	Robertson, Jan Hendrik	Bokfontein, P.K. Jacksonstun.	6102	Prinsloo, Nicolaas Jacobus	Swartkloof, P.K. Kromkloof.
6024	Roos, Paul Michiel	Naauwpoort, P.K. Koster.	6103	Retief, Jacobus Petrus Ockert	Rietvlei, P.K. Rustenburg.
6025	Roos, Willem Jacobus	Visserhoek, P.K. De Wildt.	6104	Roets, Jacobus Marthinus	Boshock 268, P.K. Boshock.
6026	Rooyen, van, Abraham Petrus	Leeuwpoort, P.K. Kareefontein.	6105	Rooyen, van, Johannes Michiel	Twefontein, P.K. Waterberg Siding.
6027	Rossouw, Daniel Arnoldus	Rietfontein, P.K. Henningfontein.	6106	Saunders, William James	Thorness, P.K. Chester.
6028	Rossouw, Johannes Petrus Stephanus	Rietfontein 288, P.K. Honingfontein.	6107	Scheepers, Lukas Gerhardus Cornelis	Doornsluit, P.K. Melkrivier.
6029	Scheepers, Jakobus Gerhardus	Lumburg, P.K. Lumburg.	6108	Sephton, Johanna Emilia	Samenkomst, P.K. Riekersdam.
6030	Schindler, Willem Heinrich	P.K. Riekersdam.	6109	Slabbert, Willem Adriaan	Rietfontein, P.K. Heuningfontein.
6031	Schmidt, Johann Christiaan	Hermanusdal 869, Hermanusdal, P.K. Kamola, Oor Potgietersrust.	6110	Smit, Jan Johannes Matthys	Doornkraal, P.K. Groot Marico.
6032	Schoeman, Johannes Stephanus (P/sn.)	Krokodildrift, P.K. Brits.	6111	Snyman, Casper Jan	Uitspanning, P.K. Dennilton.
6033	Senekal, Johannes Jacobus	Klipkop, P.K. Pansdrift.	6112	Snyman, Eduard Hermanus Jacobus	Doornkom, P.K. Kareefontein.
6034	Stander, Jacobus Johannes, Sr.	Krokodildrift, P.K. Brits.	6113	Snyman, George Frederik	Geelhoutkloof, P.K. Doornhoek, via Naboomspruit.
6035	Steyn, Hermanus	Haaskloof 835, P.K. Platinum.	6114	Staden, van, Christiaan Hendrik	Doornkom, P.K. Kareefontein.
6036	Steyn, Jacob Johannes	Liebanon, P.K. Melkrivier.	6115	Staden, van, Gerhardus Coenraad	P.K. Kareefontein.
6037	Steyn, Nicolaas Jacobus	Buffelskop, P.K. Sukses.	6116	Staden, van, Gerhardus Coenradus	Elandsfontein, P.K. Warmbad.
6038	Steynberg, Hendrik Coenraad	Twefontein, P.K. Waterberg Siding.	6117	Staden, van, Johannes Jurie	Doornkom P.K. Kareefontein.
6039	Venter, Erasmus Albertus	Berlyn, P.K. Chester	6118	Staden, van, Johannes Jurie, Jnr.	Doornkom, P.K. Kareefontein.
6040	Venter, Frederick Jacobus	Krokodildrift, P.K. Brits.	6119	Staden, van, Marthinus Christoffel	Elandsfontein, P.K. Warmbad.
6041	Venter, Jan Adriaan	Modderfontein, P.K. Kroondal.	6120	Staden, van, Petrus Igenatius Miegaël	Elandsdoorn, P.K. Dennilton.
6042	Venter, Jan Louis	Zoutpansdrift, P.K. Pansdrift.	6121	Swanepoel, Gerhardus	Bulgerivier, P.K. Hermanusdoorns.
6043	Venter, Jan Louis (A/sn.)	Zoutpansdrift, P.K. Pansdrift.	6122	Swanepoel, Stefanus Johannes Marthinus, A.P. sn.	Weltevreden, P.K. Swanepoelsrus.
6044	Venter, Stefanus Andries	Grootnylsoog, P.K. Warmbad.	6123	Swart, Louis Lourens	Rondavelskraal, P.K. Groot Marico.
6045	Viljoen, Johannes Christiaan, Jnr.	Elandsdraal, P.K. Mooiooi.	6124	Theron, Jacobus Everhardus	Rietfontein 288, Honingfontein.
6046	Vorstman, Johannes Hendrik Jacobus, Snr.	Rooikoppies, P.K. Brits.	6125	Tonder, van, Barend Christoffel	Buffelsfontein No. 25, P.K. Mooiooi.
6047	Walt, v. d., Louis Johannes	Elandsdraal, P.K. Mooiooi.	6126	Venter, Barend Christoffel	Grootnylsoog, P.K. Warmbad.
6048	Wet, de, Jacobus Christoffel, Jnr.	Beestekraal, P.K. Ysterfontein.	6127	Vermeulen, Jan Hendrik	Hartebeesfontein, P.K. Witnek.
6049	Wolmarans, Henri Johan	Bultfontein, P.K. Die Moot.	6128	Viljoen, Johannes Stephanus	P.K. Beestekraal.
6050	Wyk, van, Andries Stephanus Lourens (A/sn.)	Elandsdraal, P.K. Mooiooi.	6129	Vosloo, Johannes Willem	Tweervier, P.K. Moedwil.
6051	Wyk, van, Lourens Andries Stephanus, Jnr.	Elandsdraal, P.K. Mooiooi.	6130	Vuuren, van, Marthinus Gerhardus	Kafferskraal, P.K. Rustenburg.
6052	Wyk, van, Johannes Christiaan (A/sn.)	Elandsdraal, P.K. Mooiooi.	6131	Walt, v. d., Louis	Elandsdraal, P.K. Mooiooi.
6053	Wyk, van, Ockert Dirk Jacobus	Elandsdraal, P.K. Mooiooi.	6132	Westhuizen, van der, Marthinus Johannes	P.K. Kareefontein.
6054	Wyk, van, Roelof Jacobus	Elandsdraal, P.K. Mooiooi.	6133	Wyk, van, Johannes Christoffel	Rietfontein 288, P.K. Heuning- fontein
6055	Zietsman, Thomas Gerhardus	Kameeldrift, P.K. Beestekraal.	6134	Zyl, van, Okker Christiaan	Waterkloof, P.K. Rustenburg.
6056	Arnold, Frederik Willem	Steenbokfontein, Privaat Sak, Koster.			
6057	Aswegen, van, Gert Johannes	Buffelsfontein, P.K. Barnardsvlei.			
6058	Beer, de, Renier Jacobus	Potgietersfontein, P.K. Welverdien.			
6059	Biljon, van, Gert Olivier	Nylsoog, P.K. Nylstroom.			
6060	Boshoff, Carel Willem Hendrik, C. zn.	Doornfontein, P.K. Kareefontein.			
6061	Boshoff, Daniel Petrus	Buffelsfontein, P.K. Loubad.			
6062	Botha, Willem Adriaan, W. zn.	Boschfontein, P.K. Manhaarrand.			
6063	Bredenkamp, Johannes Christiaan	Kameeldrift, P.K. Bus 676, Pretoria.			
6064	Coetzee, Hendrik Jacobus, C. zn.	Wonderfontein, P.K. Groot Marico.			
6065	Coetzee, Jan Adriaan	Geelhout Kloof, P.K. Heuningfontein.			
6066	Coetzee, Paul Johannes Hartogh	Rooikoppies, P.K. Marikana.			
6067	Dempers, Izak Adolf	Twefontein (1554), Dist. Waterberg, P.K. Waterberg Siding.			
6068	Deventer, van, Frederik Jacobus	Doornkom, P.K. Kareefontein.			
6069	Deventer, van, Jacobus Johannes	Donkerpoort, P.K. Nylstroom.			
6070	Engelbrecht, Cornelis	Rooiwal, P.K. Hanglip.			
6071	Erasmus, Lourens Jacobus	Rooiwal, P.K. Silverkrans, oor Zwart- ruggens.			
6072	Fouche, Grietje	Waterkloof 4, P.K. Mamagaleskraal, Brits.			
6073	Grobler, Hendrik Frederik	Goedvoor, P.K. Marolong.			
6074	Hattingh, Jan Abraham	Doornfontein, Private Bag, Nylstroom.			
6075	Heerden, van, Stefanus Johannes	Zeerust 789, Privaat Sak, Singlewood.			
6076	Henrico, Willem Jacobus	Doornkom, P.K. Kareefontein.			
6077	Herbst, Pieter Gerhardus	Buffelsfontein, P.K. Naboomspruit.			
6078	Heyneke, Gerhardus Jacobus	Eyselsdrift, P.K. Kamoela.			
6079	Knoetze, Pieter Carel	Mamagaleskraal, P.K. Brits.			
6080	Kotze, Louis Jakobus	Bellevue, P.K. Sterkwater.			
6081	Kruger, Casper Jan Hendrik	Buffelskloof, P.K. Naboomspruit.			
6082	Lange, de, David Petrus	Elandsfontein, P.K. Loubad.			
6083	Malan, David Daniel	Elandsdoorn, P.K. Dennilton.			
6084	Malan, Ewoud	Elandsdoorn 225, P.K. Dennilton.			

HOOGVELD BOEREN KO-OPERATIEVE VEREENIGING.

LIST OF RESIGNATIONS.
LYS VAN BEDANKINGE.

No. No.	Name. Naam.	Address. Adres.	Date upon which resignation takes effect. Datum waarop bedanking van krag word.
155	Alberts, Nicolaas Francois	Langzeekoegat, P.O. Riet- poort, via Nigel	31/5/1927.
395	Rachmann, Ernst Hannes	Grootlaagte, Leslie Station	"
77	Rademeyer, Jacobus Cornelis	Boesmanskop, P.O. Devon	"
899	Schutte, Philippus Jacobus Wilhelmus	Rodebloem 28, P.K. Kriel	"
902	Smith, Thomas Herbert	Grootfontein, Box 30, Springs	"
401	Willemsse, Christiaan Pieter	Waternalshoek, Leslie	"

LADYBRAND KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

TERMINATION OF MEMBERSHIP.
BEÏNDIGING VAN LIDMAATSKAP.

No. No.	Name and Address. Naam en Adres.	Date of termination of membership. Datum van beëindiging van lidmaatskap.	Reason for termination of membership. Rede vir beëindiging van lidmaatskap.
84	Crowther, Jonathan, Bankies, P.K. Maseru	31/5/1927	Death. Oorlede.
54	Roux, le, Petrus Albertus, Welge- streden, P.K. Ladybrand	"	"

CENTRAAL-WESTELIJKE CO-OPERATIEVE LANDBOUW
VEREENIGING.LIST OF RESIGNATIONS.
LYS VAN BEDANKINGE.

No. No.	Name. Naam.	Address. Adres.	Date upon which resignation takes effect. Datum waarop bedanking van krag word.
1545	Armstrong, John Douglas	Zwartlaagte, P.O. Honing- spruit	31/5/1927
1816	Barnard, Adam Johannes	Kromdraai, P.K. Groenebloem	"
1614	Blane, James Starr	Doornkop, P.O. Viljoenskroon, Dist. Kroonstad	"
1583	Bobbert, Moritz Christjan	2 Moll Straat, Kroonstad	"
1770	Boshoff, Matthys Johannes	Zwarttrand, P.K. Ventersdorp	"
1348	Botha, Louis Johannes Hendrik	Grootkom, P.K. Rendezvous	"
1655	Brits, Ockert Cornelius	Stilfontein, P.K. Koekemoer	"
1656	Brits, Rudolf Johannes	Stilfontein, P.K. Koekemoer	"
1230	Bruin, de Frederik Johannes	The Willows, P.K. Bothaville	"
1830	Bruyn, de, Johannes Petrus Jacobus	Amencitia, P.K. Kroonstad	"
1734	Calitz, Pieter Cornelius Johannes	Palmietkuil, P.K. Sannieshof, Dist. Lichtenburg	"
1831	Cawood, George Albert	Welgegund, P.K. Groenebloem	"
1383	Coetzee, Cornelius Johannes	Rooikuil, P.O. Klerksdorp	"
1389	Coetzee, Petrus Andries	Rooikuil, P.K. Klerksdorp	"
2019	Crous, Johannes Adriaan Hendrik, Jnr.	Knoppiespan, P.K. Groene- bloem	"
1407	Culverwell, Arthur Gordon	Grassmere, P.K. Voorspoed, Rustig Station	"
2021	Dijk, van, Theodoris Bernardes	Amacitia, P.K. Kroonstad	"
2023	Eck, van, Carl Daniel	Gruispan, P.K. Makokskraal	"
1235	Eck, van, Johannes	Gruispan, P.K. Makokskraal	"
783	Eeden, van, Barend Lourens Badenhorst	Yzerspruit, Klerksdorp	"
495	Eeden, van, Gideon Willem (G.son)	Palmietfontein, Rijkkaart	"
2126	Eeden, van, Johannes Jacobus	Grootbos, P.K. Ventersdorp	"
1693	Eeden, van, Maria Cecilia Elizabeth	P.K. Klipplaatdrift	"
1527	Erasmus, Daniel Jacobus	Holpan, P.K. Viljoenskroon	"
1622	Erasmus, Hendrik Stephanus, Jnr.	Klein Constantia, P.K. Bothaville	"
127	Espach, Abraham Jacobus	Cyferfontein, Goedgevonden	"
1356	Forword, John Felix	Moorivier, P.K. Rendezvous	"
1139	Fourie, Marcus Johannes	Nooitgedacht 492, Bus 112, Klerksdorp	"
1694	Gent, Peter	Congleton, P.K. West Leigh	"
1357	Glaeser, Henry John	Vlakfontein, P.K. Dovesdale, Ventersdorp	"
1719	Herbst, Willem Jacobus	P.K. Lakeys Kraal, Via Vier- fontein	"
1145	Hildebrand, Lourens Daniel	P.K. Leeuwfontein, Lichten- burg	"
1413	Hoar, Robert Albert	Platjespan, P.O. Groenebloem, Dist. Kroonstad	"
1502	Hodgman, Joseph Thomas	Sweethome, Box 125, Kroon- stad	"
2033	Hodson, William James	Kalkfontein, Box 7, Honing- spruit	"
1503	Huijssteen, van, Abraham Johannes	Beta, Kroonstad	"
1936	Jordaan, Petronella Johanna Susanna	Platrand, P.K. Honingspruit	"
1843	Jordaan, Petrus Rasmus	Goedemoed, P.K. Sunbeam	"
1744	Keyser, Adriaan Marthinus	Niekerksrust, P.K. Viljoens- kroon	"
1530	Kinsella, Gerald Standish	Marne, P.O. Viljoenskroon	"
1939	Kleijnhans, Jan Hendrik	Moedersdeel, Holfontein, O.V.S.	"
1636	Kleijnhans, Jan Lodewijk	Khaialama, P.K. Honing- spruit	"
2043	Krause, Karel Frederick Christoffel	Posen, P.K. Ventersburg Weg	"
1940	Kruger, Ralph Gillian	Ongegund, P.K. Virginia	"
1852	Labuschagne, Jan Hendrik	Kaalfontein, P.K. Dovesdale	"
934	Larsen, William Doughty	Bothasberg, P.K. Rendezvous, O.V.S.	"
2150	Lewis, John Henry Weston	Granville, No. 5 Buitekant Straat, Kroonstad	"
927	Logan, James Douglas	Elandsheuveld, Box 76, Klerks- dorp	"
2160	Lourens, Martinus Johannes	Swartlaagte, P.K. Makoks- kraal	"
1253	Lubbe, Johannes Abraham	Zwartlaagte, P.K. Makoks- kraal	"
1855	Malan, Frederik Johannes	Toggekregen, P.K. Kroonstad	"
1856	Malan, Petrus Jacobus	Toggekregen, P.K. Kroonstad	"
833	Martin, Frederik	Koeberg, P.O. Bothaville	"
1751	Meiring, Johannes Petrus Cloete	P.K. Doornbult 112	"
1301	Merwe, van der, Jacobus Stefanus, Jr.	Witklip, P.K. Makokskraal	"
1563	Merwe, v. d., Johannes Christiaan	Den Haag, P.K. Bothaville	"

No. No.	Name. Naam.	Address. Adres.	Date upon which resignation takes effect. Datum waarop bedanking van krag word.
1955	Meyer, Stephanus Nicolaas	Swellendam, P.K. Westleigh	31/5/1927
1639	Mouton, Jacobus Adriaan	Doorndraai, P.K. Bothaville	"
1957	Naude, Petrus Johannes	Vlakplaas, P.K. Odendaals Rust	"
1361	Niekerk, van, Hans Jurie	P.K. Bus 11, Ventersdorp	"
1958	Niekerk, van, Hugo Hendrik	Hesters Rust, P.K. Odendaals Rust	"
1960	Odendaal, Jesais Jacobus	Paleisheuveld, P.K. Odendaals Rust	"
1511	Olivier, Cornelius	Roodewal, Crown Diamond Mines, P.O. Rustig	"
197	Oosthuizen, Andries Petrus Cornelis	Rooikuil 270, Klerksdorp	"
748	Pauly, Carel Frederick	Gruispan, Rijkkaart	"
1640	Payne, Alfred Edgar	Koeberg, P.K. Bothaville	"
2058	Plessis, du, Erasmus Johannes	Goedemoed, P.K. Ventersburg	"
1342	Plessis, du, Jan Abraham	Bulskop, Bus 11, Ventersdorp	"
2059	Plooi, du, Adriaan Marthinus Francois	Bloegomspruit, P.K. Venters- burg	"
1783	Potgieter, Theunis Gerhardus	P. K. Lakeys Kraal, via Vierfontein	"
1806	Pretorius, Abram Johannes	Leeuwfontein, P.K. Boden- stein	"
1969	Pretorius, Johannes Andries	Lone Tree, P.K. Vierfontein	"
1971	Prinsloo, Willem Jacobus	Lyndraai, P.K. Wolvehoek Stasie	"
1864	Rensburg, van, Johannes Jacobus Jansen	Erfdeel, Bus 10, P.K. Ven- tersburg Weg	"
2066	Reynders, Christoffel Alwyn	Losvlei, P.O. Winkelspos, via Kroonstad	"
1977	Reynders, Johannes Jurgens	Allie, c/o Rendezvous Café, P.K. Bothaville	"
1049	Richter, Bernard Wilhelm	Kromdraaizuid, P.K. Botha- ville, O.V.S.	"
1759	Scheepers, Gerrit Stephanus Johannes	P.K. Goedgevonden	"
1190	Scheffer, Johan Heinrich	Kafferskraal 227, P.K. Ma- kokskraal	"
1191	Scheffer, Stephanus Hermanus	Kafferskraal, P.K. Makoks- kraal	"
1981	Scheffer, William	Kafferskraal, P.K. Makoks- kraal	"
1667	Schulenburg, August Carl	Palmietfontein 70, Bus 21, Klerksdorp	"
1521	Serfontein, Gideon Johannes	Bospoort, Kroonstad	"
1188	Serfontein, Theodorus Ernst	Smitsdal, P.K. Winkelspost	"
1986	Smalberger, Hermanus Barend	Rustpan, P.K. Westleigh	"
1466	Smook, Christian Albertus Martinus	Paardeplaats, P/Bag, Attie Sidg.	"
1715	Snyman, Ewert Frederik Johannes	Uitschot, P.K. Vermaas	"
938	Steyn, Hans Jurgens (H.zoon)	Slijpsteen, P.K. Oppaslaagte	"
1202	Steyn, Johan Michiel	Van Wyks Rust, P.K. Botha- ville	"
982	Strijdom, Daniel Jacobus	P.K. Biesjesvlei	"
1427	Swanepoel, Jacobus Cornelius	Lions Den, P.K. Viljoens- kroon	"
1455	Swanepoel, John Andries	Blesboklaagte, P.K. Groene- bloem	"
2079	Taljaard, Johannes Nicolaas Cornelius	Blijdschap, P.K. Groenebloem	"
2080	Taljaard, Mathys Johannes	Vlaklaagte, P.K. Groene- bloem	"
2081	Taljaard, Melchior Jakobus	Meerden, P.K. Groenebloem	"
996	Taylor, John Henry	Hormah, P.K. Vierfontein	"
1577	Toit, du, Jacobus Andries Petrus	Vlakfontein, Bus 8, Venters- dorp	"
1579	Venter, van de, Balthazer Johannes	Weltevreden, P.K. Groene- bloem	"
939	Venter, Bernardus Izak Christian	Postzak, Doornfontein	"
2119	Vogel, Frederick Evert	Klippan, P.K. Ventersburg	"
1089	Vogel, Philip Lodewyk	Vogelsrand, P.K. Ventersburg	"
1874	Vorster, Andries Jacobus	Skietlaagte, P.K. Viljoens- kroon	"
1875	Vorster, Hercules Johannes	Moedersdeel, P.K. Holfontein	"
1437	Whitfield, Cecil Alfred	Matjespan, P.K. Groenebloem	"
1438	Whitfield, Lionel Redvers	Matjespan, P.O. Groenebloem	"
292	Wilkins, Wilco	Lustfontein, Palmietfontein Rykaart	"
1299	Zijl, van, Dirk Cornelis	Pritchard, P.K. Bothaville	"

VREDE KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

No. No.	Name. Naam.	Address. Adres.
761	Wessels, Louis Theodorus Maree	Kibo, P.K. Cornelia.
762	Bester, Nicolaas Marthinus	Bethel, P.K. Cornelia
763	Bosch, Johannes Hendrik Louwrens	Zaaiplaats, P.K. Robertsdrift.

BORTHWICK KOÖPERATIEWE VERENIGING.

LIST OF MEMBERS.
LYS VAN LEDE.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
1	Haasbroek, Gerbrand Abraham	Balmoral, P.K. Vryburg.
2	Haasbroek, Johannes Bernardus	Grootverlang, P.K. Vryburg.
3	Haasbroek, Jozua Johannes	Kleindam, P.K. Vryburg.
4	Haasbroek, Petrus Paulus	Vredesrust, P.K. Vryburg.
5	Haasbroek, Pieter Daniel	Vredesrust, P.K. Vryburg.
6	Haasbroek, Pieter Jacobus	Borthwick, P.K. Vryburg.
7	Haasbroek, Pieter Jacobus	Lockerbie, P.K. Vryburg.
8	Kemp, Gideon Johannes	Malalaring, P.K. Vryburg.
9	Kemp, Johannes Lodewikus	Malalaring, P.K. Vryburg.

LADYBRAND KO-OPERATIEWE LANDBOUW VERENIGING.

LIST OF RESIGNATIONS.
LYS VAN BEDANKINGE.

No.	Name.	Address.	Date upon which resignation takes effect.
No.	Naam.	Adres.	Datum waarop bedanking van krag word.
166	Bekker, Marthinus Johannes	Lufton, P.K. Marseilles	31/5/1927
9	Botha, Adam	Atalanta, P.K. Commissiepoort	"
181	Bothma, Izak Cornelus	Villeford, P.K. Vinies	"
175	Bruin, de, Jacobus Petrus	P.K. Glen Rock	"
140	Joliffe, Herbert Leonard	Rietpoort, P.K. Modderpoort	"
121	Kellner, Otto Godfried	Newlands, Private Bag, Marseilles	"
136	Mentz, Hendrik	Exeter, P.K. Leeuw Rivier, Westminster	"
189	Muller, Gerrit Hendrik	Exdeed, Bus 8, Westminster	"
151	Nel, Susara Johanna	Susara's Rust, P.K. Marseilles	"
40	Olivier, Andries	Atalanta, P.K. Commissiepoort	"
74	Olivier, Jan Hendrick	Atalanta, P.K. Commissiepoort	"
222	Pretorius, Gert Johannes	Uysberg, P.K. Ladybrand	"
125	Rens, Johan, Adam	Groenlaagte, P.K. Olyfberg, Marseilles	"
209	Saayman, Roland Buchanan	Nooitgedacht, P.K. Marseilles	"
17	Steenkamp, Douw Gert	Bankies, P.K. Maseru	"
192	Strydom, Louis Hendrik	Newvale, P.K. Vinies	"
167	Wiese, Petrus Marthinus Benjamin	Lufton, P.K. Marseilles	"

HOOGVELD BOEREN KO-OPERATIEWE VEREENIGING.

TERMINATION OF MEMBERSHIP.
BEEÏNDIGING VAN LIDMAATSKAP.

No.	Name.	Address.	Date of termination of membership.
No.	Naam.	Adres.	Datum van beëindiging van lidmaatskap.
598	Bailey, William Henry	Wolfefontein, P.O. Delmas	31/5/1927
796	Cronje, Frans Helgaart Johannes	Langzeekoegat, Rietpoort, via Nigel	"
306	Kruger, Hendrik Abraham	Puntslaan, Weilaagte	"
636	Pelzer, Willem Jacobus	Klippan, Devon	"
78	Rensburg, van, Jacobus Frederik	Nooitgedacht, Devon	"
715	Roux, le, Hendrik	Modderbult, Balfour	"
299	Westhuizen, v. d. Solomon Johannes	Puntslaan, Weilaagte	"

PIET RETIEF EN PAULPIETERSBURG KO-OPERATIEWE TABAK-PLANTERS VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.
ADDISIONEEL LID.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
329	Vermaak, Jasper Johannes	Wagendrift, P.K. Paulpietersburg.

CENTRAAL-WESTELIJKE KO-OPERATIEWE LANDBOUW VEREENIGING.

TERMINATION OF MEMBERSHIP.
BEEÏNDIGING VAN LIDMAATSKAP.

No.	Name and Address.	Date of termination of membership.	Reason for termination of membership.
No.	Naam en Adres.	Datum van beëindiging van lidmaatskap.	Rede vir beëindiging van lidmaatskap.
1119	Badenhorst, Wessel Johannes Jr., Doornfontein, P.K. Hauptstrust	31/5/1927	Death. Oorlede.
345	Lemmer, Willem Adriaan, Snr., P.O. Hartebeestfontein	"	"
977	Locker, Thomas Wild, Rose Bank, P.K. Vierfontein, Dist. Kroonstad, O.V.S.	"	"
1111	Steyn, Frans Johannes Cornelis, Schoemansfontein, P.K. Klerksdorp	"	"
242	Vermaas, Hendrik Cornelis Wilhelmus, Doornpoort	"	"

DEPARTMENT OF LANDS.

The following notice is published for general information.

W. P. MURRAY,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Pretoria.

No. 424.]

[17th June, 1927.

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation, and that copies of same will lie for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria, the Office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, and the Office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

Diag. S.G. No.	Nature and Number of Mining Property, etc.	Name of Farm whereon situated.	No. No.	District.	Mining District.	Owner.	Area—Grootte.				Surveyed by.
Kaart S.G. No.	Aard en Nommer van Myneïendom, ens.	Naam van Plaas waarop geleë.	No. No.	Distrik.	Myneïdistrik.	Eienaar.	Mor. Mor.	Sq. Rds. Vē. Rd.	Sq. Ft. Vē. Ft.		Gemeet deur.
B. 64/27	Claims Nos. 36-70	Booyssendal	252	Lydenburg	Pilgrims Rest	The Central South African Lands and Mines, Limited	24	183	—		H. Nielsen.
B. 65/27	Claims No. 69-102	Zwartfontein	121	Potgietersrust	Pietersburg	The Potgietersrust Platinums, Limited	23	366	—		W. H. Visser.
B. 66/27	Claims No. 35-68	Zwartfontein	121	Potgietersrust	Pietersburg	The Potgietersrust Platinums, Limited	23	366	—		W. H. Visser.
B. 71/27	Claims No. 309-525	Houtpoort	309	Heidelberg	Heidelberg	Annie Finburg	150	288	—		R. C. Willson

No. 449.]

[24th June, 1927.

Notice is hereby given that the surveyor's diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation, and that copies of same will lie for inspection at the Office of the Surveyor-General, Pretoria, the Office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, and the Office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

No. 449.]

[24 Junie 1927.

Die landmeterskaarte van die volgende myneïendomme, ens., is ingestuur na die Landmeter-generaalskantoor vir goedkeuring en sal by die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, die kantoor van die Registrateur van Mynbriewe, Johannesburg, en die kantoor van die Mynkommissaris in wie se myndistrik die eiendom geleë is, ter insage lê vir die tyd van een maand vanaf die datum van eerste publikasie van hierdie kennisgewing, waarna dit deur die Landmeter-generaal sal geteken en uitgegee word, indien gedurende die tyd g'n protes daarteen ingekom het nie.

Diagram S.G. No.	Nature and Number of Mining Property, etc.	Name of Farm whereon situated.	Reg. No.	District.	Mining District.	Owner.	Area—Grootte.				Surveyed by.
Kaart S.G. No.	Aard en Nommer van Myneïendom, ens.	Naam van Plaas waarop geleë.	Reg. No. Geveg.	Distrik.	Myndistrik.	Eienaar.	Mor. Mor.	Sq. Rds. Vh. Rd.	Sq. Ft. Vh. Vt.		Gemeet deur.
B. 68/27	Claims Nos. 32-62	Vaalkop	256	Potgietersrust	Pietersburg	The Potgietersrust Platinums, Ltd.	21	315	—		W. H. Visser.
B. 69/27	" 63-93	"	"	"	"	"	21	316	—		"
B. 70/27	" 94-121	"	"	"	"	"	21	315	—		"
B. 72/27	" 23469-23504	Sandsloot	276	"	"	"	24	599	—		"

★ No. 470.]

[1st July, 1927.]

Notice is hereby given that the surveyor's diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation, and that copies of same will lie for inspection at the Office of the Surveyor-General, Pretoria, the Office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, and the Office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

★ No. 470.]

[1 Julie 1927.]

Die landmeterskaarte van die volgende myneïendomme, ens., is ingestuur na die Landmeter-generaalskantoor vir goedkeuring en sal by die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, die kantoor van die Registrateur van Mynbriewe, Johannesburg, en die kantoor van die Mynkommissaris in wie se myndistrik die eïendom geleë is, ter insage lê vir die tyd van een maand vanaf die datum van eerste publikasie van hierdie kennisgewing, waarna dit deur die Landmeter-generaal sal geteken en uitgegee word, indien gedurende die tyd g'n protes daarteen ingekom het nie.

Diagram S.G. No.	Nature and Number of Mining Property, etc.	Name of Farm whereon situated.	Reg. No.	District.	Mining District.	Owner.	Area—Grootte.				Surveyed by
Kaart S.G. No.	Aard en Nommer van Myneïendom, ens.	Naam van Plaas waarop geleë.	Reg. No. Reg.	Distrik.	Myn-distrik.	Eienaar.	Morgen. Morgen.	Sq. Rds. Vh. Rd.	Sq. Ft. Vh. Vt.		Gemeet deur.
B. 73/27	Base Metal (Onedele) Claims Nos. 58134/58310	Strathmore Stentor and Koedoe	179 297 332	Barberton	Barberton	C. D. Elphick and F. M. Elphick	122	139	—		A. H. Matthews.

★ No. 471.]

[1st July, 1927.]

Notice is hereby given that diagrams of the undermentioned farms have been approved and will lie for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria, for a period of three months from date of first publication of this notice, at the expiration of which, should no valid objection be lodged, they will be duly signed by the Surveyor-General and issued.

★ No. 471.]

[1 Julie 1927.]

Kennis geskied hiermee dat kaarte van die ondervermelde plase goedgekeur is, en te Landmeter-generaal se kantoor, Pretoria, vir insage sal lê, en indien drie maande na eerste publikasie van hierdie kennisgewing g'n protes teen gesegde kaarte ingekom het nie, sal dit deur die Landmeter-generaal geteken en uitgegee word.

S.G. No.	Name of Farm or Piece of Land.	Reg. No.	District.	Owner.	Area—Grootte.		Beacons pointed out by.	Surveyed by.
S.G. No.	Naam van die Plaas of Stuk Grond.	Reg. No.	Distrik.	Eienaar.	Morgen. Morgen.	Sq. Rds. Vh. Rd.	Bakens aangewys deur.	Deur wie gemeet.
A. 1910/27	Portion of (Gedeelte van) Knopfontein	28	Lichtenburg	W. J. Badenhorst	2063	454	—	A. O. Shone.

★ No. 472.]

[1st July, 1927.]

It is hereby notified that Surveyor V. C. H. R. Brereton will survey a piece of open ground between the farms Brooklands (formerly Onverwacht), Doornhoek, and Rhenosterhoek, District Pilgrims Rest, owned by the Government.

The surveyor will be at the corner of the farms Brooklands, Tweefontein, and Doornhoek, near Brooklands Siding, on Friday, 15th July, 1927, at 10 a.m., to meet the owners of adjoining properties, for the purpose of pointing out and taking over the beacons.

Adjoining farms—

Onverwacht No. 208 (portion of); owner, J. Lehmann.
Tweefontein No. 520 (remainder); owner, W. H. Fowle.
Doornhoek No. 391 (N.E. portion of); owners, The Transvaal and Delagoa Bay Investment Co., Ltd.
Doornhoek No. 391 (portion); owner, T. J. Kruger.
Rhenosterhoek No. 38 (E portion of); owners, Transvaal Gold Mining Estate, Ltd.
Klipgat No. 209 (Portion A); owner, The Government.

★ No. 473.]

[1st July, 1927.]

It is hereby notified, in accordance with article two of Law No. 7, 1897, that application has been made by the owner, W. J. Badenhorst, for cancellation of the diagram of portion of the farm Knopfontein No. 28, District Lichtenburg, for the reason that this diagram is incorrect in that it does not represent the position of the existing and acknowledged beacons and boundaries with sufficient accuracy.

Should the owners of the adjoining farms or other properties and other interested parties have any valid objection to the cancellation of the above diagram, they are to forward the same in writing to the office of the Surveyor-General, Pretoria, on or before the 1st October, 1927, after which date no objections can be considered.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 406 OF 1927.

FOREST DEPARTMENT.—SCHOOL FOR FOREST APPRENTICES, TOKAI, NEAR RETREAT RAILWAY STATION, CAPE PENINSULA.

In accordance with Gazette Notice No. 405 of 1927, applications are invited, in terms of section 4 of the prospectus therein contained, from young men desirous of attending the forestry

★ No. 472.]

[1 Julie 1927.]

Hiermee word bekend gemaak dat Landmeter V. C. H. R. Brereton 'n stuk Uitval Grond tussen die plase Brooklands (vroëer Onverwacht), Doornhoek en Rhenosterhoek, Distrik Pilgrims Rest, behorende aan die Goewerment, sal meet.

Die landmeter sal by die hoek van die plase Brooklands, Tweefontein en Doornhoek naby Brooklands Siding op Vrydag, 15 Julie 1927, om 10 uur v.m. aanwesig wees, om die eienare van aangrensende eïendomme te ontmoet, om die bakens aan te wys en oor te neem.

Aangrensende plase—

Onverwacht No. 208 (gedeelte van), eienaar J. Lehmann.
Tweefontein No. 520 (restant), eienaar W. H. Fowle.
Doornhoek No. 391 (gedeelte), eienaar T. J. Kruger.
Doornhoek No. 391 (N.O. gedeelte van), eienare "The Transvaal & Delagoa Bay Investment Co., Ltd."
Rhenosterhoek No. 38 (O. gedeelte van), eienare "Transvaal Gold Mining Estate, Ltd."
Klipgat No. 209 (Gedeelte A), eienaar Die Goewerment.

★ No. 473.]

[1 Julie 1927.]

Hiermee word bekend gemaak, ooreenkomstig artikel twee van Wet No. 7 van 1897, dat aansoek gedoen is deur die eienaar, W. J. Badenhorst, vir vernietiging van die kaart van gedeelte van die plaas Knopfontein No. 28, Distrik Lichtenburg, om rede dat die kaart foutief is, daar dit nie die posisie van die bestaande en erkende bakens en grenslyne met voldoende noukeurigheid aantoon nie.

Indien die eienare van die aangrensende plase of andere belanghebbendes enige gegronde objeksies teen die vernietiging van bowegenoemde kaart het, moet hulle die skriftelik by die Landmeter-generaal se kantoor, Pretoria, voor of op 1 Oktober 1927 in stuur, na welke datum g'n objeksies meer in aanmerking geneem kan word nie.

GEMENGD.

KENNISGEWING No. 406 VAN 1927.

BOSWESEDEPARTEMENT.—SKOOL VIR BOSLEERLINGE, TOKAI, NABY RETREAT SPOORWEGSTASIE, KAAPSE SKIEREILAND.

Ooreenkomstig Kennisgewing No. 405 van 1927, wat in die Staatskoerant verskyn, word applikasies gevra, volgens seksie 4 van die prospektus daarin vervat, van jong mans wat die kursus

course for the year 1928-29, with a view to qualifying for employment as foresters in the Government Service. All applications must be made to the Chief Conservator of Forests, Pretoria, prior to 31st August, 1927.

Copies of *Gazette* Notice No. 405 of 1927 will be supplied on application to this or any other Forest Department Office in the Union.

C. C. ROBERTSON,
Acting Chief Conservator of Forests.
Forest Department, Pretoria, June, 1927. 10-17-24-1

★ NOTICE No. 453 OF 1927.

It is hereby notified that the persons named hereunder have been duly elected as members of the Elands River Irrigation Board for a period of three years and will hold office from the date of the publication hereof in the *Gazette*:—

Andries Gert L. de Lange.
Petrus Hendrik Terblanche.

Magistrate's Office, Seymour, 21st June, 1927. C. T. KRUMMECK, Magistrate.

★ NOTICE No. 455 OF 1927.

PAPFONTEIN IRRIGATION BOARD.

In terms of section *nineteen* of Part IV of the regulations framed under Act No. 8 of 1912, it is hereby notified that Edward Frederic James Rabbitts has been duly elected as member of the above Board for a period of three years from the date of publication of this notice.

Magistrate's Office, Thaba 'Nchu, Orange Free State. T. KILPIN, Magistrate. 17th June, 1927.

★ NOTICE No. 456 OF 1927.

ELECTION OF MEMBERS, VINK IRRIGATION BOARD.

With reference to Government Notice No. 238 of the 13th April, 1927, it is hereby notified that at a general meeting held in the Court-room, Robertson, on the 21st May, 1927, the following was duly nominated as member of the above Board, and as the number so proposed was not greater than the number to be elected, he was duly elected as member for a period of three years from the date of publication of this in the *Gazette*:—

Daniel Jacobus le Roux.

Magistrate's Office, Robertson, 18th June, 1927. G. A. FEHRSEN, Magistrate.

★ NOTICE No. 457 OF 1927.

Notice is hereby given that, acting under the powers vested in me by Regulation No. 326 (4) of the Mines and Works Act, No. 12 of 1911, I cancelled the Winding Engine Driver's Certificate No. 168 (Triplicate No. 661) in the name of Michael Dunn on the 8th day of June, 1927.

27th June, 1927. H. PIROW, Government Mining Engineer.

★ NOTICE No. 458 OF 1927.

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

SCHEDULE 5. REGULATION No. 25, NATAL MINES ACT, 1899.

It is hereby notified that application has been made by The Natal Cambrian Collieries, Limited, of Dannhauser, Natal, for the registration in their name of one mineral mining claim as follows:—

Known as M.C. No. 369, situated on the farms Cronje's Flat No. 7506, and Try Again No. 8674, Klip River County, Province of Natal, in extent 101 acres 0 roods 2 perches, and bounded as indicated on the diagram thereof;

and that objections to the registration of such, stating the grounds of objection, must be made in writing and lodged with me, accompanied by the requisite deposit, on or before the 16th July, 1927.

M.M. 1389/27. N. B. MILNE, Deputy Commissioner of Mines, Natal.

★ NOTICE No. 459 OF 1927.

PROVINCE OF NATAL.—PUBLIC NOTIFICATION.

It is hereby notified under section *eighteen* of the Natal Mines Act, 1899, that unless the licence fees and other moneys due in respect of the undermentioned claims and a fine at the rate of £1 per claim be paid on or before the 23rd July, 1927, it is the intention of the Deputy-Commissioner of Mines to declare the said claims abandoned and open to pegging in terms of the said section.

Registered Nos. of Claims.	Names of Claim-holders.	Class of Claim.	Locality.
12691-12694	G. H. Galbraith, junr.	Metal	Reserve 19, Zululand.
12695-12698	A. Goldstein	"	" "
12699-12702	N. Kalenbach	"	" "
12703-12706	G. H. Galbraith, senr.	"	" "
10826-10832	R. J. Marshall	Mineral	Farm Jackson, Klip River County
12712-12715	R. L. Lacey-Cornes	Metal	Inonda Native Location.
12707-12710	E. V. Hatch	"	"

A. W. H. GRUBB, Acting Deputy-Commissioner of Mines, Natal.
Deputy-Commissioner of Mines' Office, Pietermaritzburg, Natal, 22nd June, 1927.

in boskultuur vir die jaar 1928-29 wens te volg met die oog om hulle te bekwaam vir betrekkinge as houtvesters in die Staatsdiens. Alle applikasies moet voor 31 Augustus 1927 by die Hoofbosbewaarder, Pretoria, ingedien word.

Afskrifte van *Staatskoerant* Kennisgewing No. 405 van 1927 sal verskaf word op aanvraag by hierdie of enige ander kantoor van die Boswesedepartement in die Unie.

C. C. ROBERTSON, Agerende Hoofbosbewaarder.
Boswesedepartement, Pretoria, Junie 1927.

★ KENNISGEWING No. 453 VAN 1927.

Dit word hiermee bekendgemaak dat die persone hieronder genoemd behoorlik gekies is as lede van die Elandsrivier-Besproeiingsraad vir 'n tydperk van drie jaar en diens sal hou vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*:—

Andries Gert L. de Lange.
Petrus Hendrik Terblanche.

Magistraatskantoor, Seymour, 21 Junie 1927. C. T. KRUMMECK, Magistraat.

★ KENNISGEWING No. 455 VAN 1927.

PAPFONTEIN BESPROEIINGSRAAD.

In terme van seksie *neëntien* van Part IV van die regulasies opgestel onder Wet No. 8 van 1912, word hiermee kennis gegee dat Edward James Frederic Rabbitts behoorlik gekies is as lid van die bogemelde Raad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

Magistraatskantoor, Thaba 'Nchu, Oranje Vrystaat, 17 Junie 1927. T. KILPIN, Magistraat.

★ KENNISGEWING No. 456 VAN 1927.

VERKIESING VAN LID.—VINK BESPROEIINGSRAAD.

Met betrekking tot die Goewermentskennisgewing No. 238 van 13 April 1927 kennis geskied hiermee dat, by 'n vergadering gehou in die Hofsaal, Robertson, op 21 Mei 1927 is die volgende heer behoorlik voorgestel geword, en daar die getal voorgestelde persone nie groter is nie dan die getal lede wat gekies moet word nie, is hy gekies verklaar as lid van bogemelde Raad vanaf die datum van die publikasie van die kennisgewing om te dien vir 'n tydperk van 3 jare:—

Daniel Jacobus le Roux.

Magistraatskantoor, Robertson, 18 Junie 1927. G. A. FEHRSEN, Magistraat.

★ KENNISGEWING No. 457 VAN 1927.

Kennis word hiermee gegee dat, kragtens die regte in my gevestig onder Regulasie No. 326 (4) van die Myne en Bedrywe Wet, No. 12 van 1911, ek die Hysmasjienissertifikaat No. 168 (Triplikaat No. 661), in die naam van Michael Dunn, gekanseleer het op die 8ste dag van Junie 1927.

27 Junie 1927. H. PIROW, Staatsmyningenieur.

★ KENNISGEWING No. 458 VAN 1927.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE EN NYWERHEID.

BYLAE 5. REGULASIE No. 25, NATAL MYNWET, 1899.

Hiermee word bekendgemaak dat applikasie gemaak is deur "The Natal Cambrian Collieries, Limited," van Dannhauser, Natal, vir die registrasie van een minerale mynklein in hulle naam soos volg:—

Bekend as M.C. No. 369, geleë op die plase Cronje's Flat No. 7506 en Try Again No. 8674, Distrik Kliprivier, Provinsie Natal, groot 101 akkers 0 roede 2 perches en begrens soos aangetoon op die kaart daarvan;

en dat besware teen die registrasie van sodanige klein skriftelik by my ingedien moet word, tesame met die nodige deposit, op of voor 16 Julie 1927.

N. B. MILNE, Adjunk-kommissaris van Mynwese, Natal.

★ KENNISGEWING No. 459 VAN 1927.

PROVINSIE NATAL.—PUBLIEKE KENNISGEWING.

Hiermede word bekendgemaak, onder artikel *achttien* van die Natal Mynwet, 1899, dat tensij de licentiefiooen en andere gelden, verschuldigd op de hieronder genoemde claims, benevens een boete van £1 per claim, betaald worden op of vóór de 23ste Julie 1927, de Fungerende Kommissaris van Mijnen gezegde claims zal verklaren als opgegeven en open voor afpenning in termen van genoemd artikel.

Geregistreerde Nos. van Claims.	Namen van Claimhouders.	Klasse van Claim.	Lokaleit.
12691-12694	G. H. Galbraith, junr.	Metaal	Reserve 19, Zululand.
12695-12698	A. Goldstein	"	" "
12699-12702	N. Kalenbach	"	" "
12703-12706	G. H. Galbraith, senr.	"	" "
10826-10832	R. J. Marshall	Mineraal	Plaats Jackson, Distrik Kliprivier
12712-12715	R. L. Lacey-Cornes	Metaal	Inanda Naturelle Lokatie.
12707-12710	E. V. Hatch	"	"

A. W. H. GRUBB, Waarnemende Fungerende Mynkommissaris, Natal.
Kantoor van de Fungerende Mynkommissaris, Pietermaritzburg, Natal, 22 Junie 1927.

★ NOTICE No. 460 of 1927.

Notice is hereby given that the registered holders of the under-mentioned stands situate in the townships of Roodepoort and Roodepoort North having failed to comply with the demand for the payment of arrear licences, etc., published in the *Government Gazette* of 1st October, 1926, under Notice No. 627 of 1926, the preferent right (voorkeurrecht) to the said stands will be sold by public auction on Friday, the 5th August, 1927, at 10 o'clock in the forenoon in front of the north-west entrance to the New Law Courts, Von Brandis Square, Johannesburg.

Particulars of the conditions under which the said preferent right (voorkeurrecht) will be sold may be obtained at the office of the Rand Townships Registrar, Room No. 111, First Floor, New Law Courts, above mentioned.

D. J. STEWART,
Rand Townships Registrar.

★ KENNISGEWING No. 460 VAN 1927.

Hiermee word kennis gegee dat, om rede dat die geregistreerde eienare van die hierondergemelde standplase in die Standsdorpe Roodepoort en Roodepoort North, versuim het om aan die aanvraag vir die betaling van agterstallige lisensiegeelde, ens., wat gepubliseer is in die *Staatskoerant* van 1 Oktober 1926, onder Kennisgewing No. 627 van 1926, te voldoen, die voorkeurreg op gemelde standplase by publieke veiling verkoop sal word op Vrydag, die 5de dag van Augustus 1927, om 10 uur in die voormiddag, voor die noordwestelike ingang van die Nuwegeregshowe, Von Brandis Square, Johannesburg.

Besonderhede wat betref die voorwaardes waaronder die gemelde voorkeurreg verkoop sal word, is verkrygbaar in die Kantoor van die Registrateur van Randdorpe, Kamer No. 111, Eerste Verdieping, Nuwegeregshowe, voormeld.

D. J. STEWART,
Randdorpe Registrateur.

ROODEPOORT.

Stand No. Standplaa No.	Registered Holder. Geregistreeerde Eienaar.	Paid To. Betaal Tot.
74 (S.R.)	Hornby, J. D.	31. 3.24
108	Elliott, T. R.	31. 8.15
110	Sellick, W.	28. 2.07
117 (S.R.)	Ehrke, C. M. F.	30. 6.19
118 (S.R.)	Ehrke, A. O.	30. 6.19
127 (S.R.)	Lipschitz, I.	31.12.10
128	Schultz, E.	31. 8.07
129	Roodepoort Venture Syndicate.	31.11.06
133, 134	Roodepoort Venture Syndicate and others.	29. 2.12
148 (S.R.)	Barnes, W. C.	31.12.11
155 (S.R.), 163.	Andrews, H.	30. 4.21
184, 188.	Hoffmann, D. C. J.	31.12.11
192, 194.	Howard, R.	30/11/15
193.	Roodepoort Venture Syndicate.	31. 7.07
207.	Van Wyk, S. J.	31.10.18
250, 251 (S.R.)	Saltman, L.	31.12.15
255, 256 (S.R.)	Okdia Bros., Ltd. and Aklera, Ltd.	30. 6.21
273 (S.R.)	Sheffield, L. J.	31.12.11
293/7, 299.	Simeloff, L.	31.10.17
305, 306.	Frankel, G.	31.12.17
307 (S.R.)	Tannenbaum Bros.	30. 4.23
308 (S.R.)	Tannenbaum Bros.	30. 9.20
315, 317.	Haggerty, T. W.	31. 3.18
341 (S.R.)	Lee, A.	31.10.20
352.	Geldenhuis, B. H.	31.12.12
380.	Ruddock, J. L. S.	31.12.13
381.	Kaplan Bros.	31.12.12
382 (S.R.)	Salmon, J. S.	30. 6.18
388.	Kaplan, L. and Goldblatt, S.	31.12.05
390 (S.R.)	Morkel, W.	31. 3.22
391 (S.R.)	Sheffield, L. J.	31.12.11
398.	Viljoen, D. J.	—
403 (S.R.)	Silburn, J.	31.12.15
424/5, 428, 430.	Budge, J.	30. 6.14
439.	Ginsberg, J. L.	30. 6.11
447.	Corrigan, M. L.	31. 5.12
454 (S.R.)	Wooton, R.	30. 6.23
462, 463 (S.R.)	Morkel, W.	31. 3.22
480.	Michelis, L.	31. 8.10
494/9.	Lloyd, M. A.	31.10.21
554/7.	Snell, G. J. F.	31.10.22
569, 576 (S.R.)	Sandler, M.	31.12.22
570 (S.R.)	Margo Bros.	31.12.09
578 (S.R.)	Berman & Goldblatt.	30. 6.20
609, 611.	Seehoff, P.	30. 9.15
612/3.	Sachs, J.	30. 6.20
614/7.	Sachs, J.	30. 9.20
631.	Buckler, M. T.	31.12.12
650 (S.R.)	Phitidis, C. H.	31. 3.11
661.	Braude, J.	30. 6.17
622 (S.R.)	Wood, J.	31. 3.22
672 (S.R.)	Bainbridge, J.	31.12.20
676.	Kulwinsky, P.	31.12.15
692/4 (S.R.)	Flanzman, S.	30. 9.13
772/7.	Sachs, B.	31.10.20
778/9, 781.	Sachs, M.	31.10.13
784, 785 (S.R.)	Sheir, A.	30. 9.11
786, 787 (S.R.)	Pessen, M. L.	30. 9.11

ROODEPOORT NORTH.

87.	Bolon, H.	30. 6.13
111/2 (S.R.)	Sheir, A.	28. 2.11
130, 132.	Renault, A. L.	30. 4.23
244.	Webber, W. G.	31. 8.18
350 (S.R.)	Kearns, J.	31. 8.12
360.	McCarty, A.	31.10.17
363.	Bennett, P.	31. 5.07
373.	Viljoen, D. J.	—
377.	Pretorius, H. J.	23. 9.06
383.	Arthur, W. S.	31. 1.08
404.	Jacobs, D. A.	6. 5.08
405.	Perring, P.	31. 3.17
424.	Claassens, J. H.	—
431.	Viljoen, C. S.	2. 2.06
453.	Aitken, L. P.	30. 9.25

S.R. denotes "specially registered."
S.R. beteken "spesiale registrasie."

Stand No. Standplaa No.	Registered Holder. Geregistreeerde Eienaar.	Paid To. Betaal Tot.
791 (S.R.)	Ehrig & Weyer.	30. 6.08
804 (S.R.)	Meyer, H.	30. 6.24
869/74, 828/9	Public Debt Commissioners.	30. 6.18
835/9 (S.R.)		
875/6.	Kotze, T. J.	30. 6.13
900 (S.R.)	Dowell, E. H.	30.11.24
945/7 (S.R.)	Penny, O. A.	31. 5.12
956/8.	Roodepoort Venture Syndicate.	28. 2.13
982.	Pretorius, J. D.	30. 9.22
984/6.	Jooste, J. H.	30.11.13
990 (S.R.)	Du Toit & Galpin.	31. 7.16
992.	Allen, P.	31. 7.24
1000/1 (S.R.)	Morkel, W.	31. 3.22
1002/3.	Patlansky, Dembo & Company.	31.10.09
1021.	Sachs, B.	31.10.20
1049/50 (S.R.)	Harris, M.	30. 6.16
1052.	Williams, G. F.	30.11.16
1057, 1059, 1060	Polak, H. S. L.	31. 5.15
1063.	Polak, H. S. L.	31. 5.15
1066.	Philip, H.	31.10.17
1067.	Dammrich, A.	30. 9.25
1096.	Smith, W. A.	29. 2.20
1115, 1119/21.	Ruck, J.	31. 8.15
1127.	Hewson, C. C.	31. 3.21
1136 (S.R.)	Perks, C. P.	30. 9.10
1137/9.	Penrose, F.	31.12.11
1169/71.	Parense, T.	31.12.17
1246.	Roodepoort Venture Syndicate.	—
1253/4, 1256.	Bloch, P.	30. 4.15
1265.	Cornelius, B.	30. 6.15
1287 (S.R.)	Palmer, W. L.	31. 5.12
1289/91 (S.R.)	Brown, G.	31. 3.17
1292/4.	Cornish, A.	31. 1.15
1299, 1300.	Rugg, H.	31.12.18
1327/8.	Roodepoort Venture Syndicate.	30.11.06
1329/30.	Flink, R.	30. 6.15
1331.	Roodepoort Venture Syndicate.	31.10.06
1333.	Jacobs, D. A.	31.10.08
1334.	Stern, I.	31.12.14
1335.	Austen, E. F.	31.12.11
1338 (S.R.)	Lipschitz, I.	31.12.10
1340.	Roodepoort Venture Syndicate.	31.12.07
1393/6 (S.R.)	Wagner, W. F. R.	30. 9.25
1397/1402.	Roodepoort Venture Syndicate.	31.12.12
1405 (S.R.)	Pretorius, J. L.	30. 9.17
1448.	Roodepoort Venture Syndicate.	—
1451/2.	Roodepoort Venture Syndicate.	31.10.06
1453.	Roodepoort Venture Syndicate.	31. 7.07
1454.	Toohy, F. J.	31. 3.10
1455 (S.R.)	Dodd, M.	31. 1.13
1459.	De Villiers, P. H.	31. 7.09
1470 (S.R.)	Reid, J.	31. 5.07
1511/2.	Roodepoort Venture Syndicate.	31. 1.13
1515/20 (S.R.)	Okdia Bros., Ltd. and Aklera, Ltd.	30. 6.21
1543/7, 1550	Grevler, S., Cooper, J., and Sochen, E.	31. 5.22
(S.R.)		
1549, 1551 (S.R.)	Man Chun Pok Hing Co., Ltd.	30. 6.25

460, 462.	Hobson, W.	7. 9.06
469.	Van Wyk, J. M.	21.10.06
470.	Birch, J. K.	12. 7.06
471 (S.R.)	Hassett, D.	30. 9.21
549/50.	Smith, L. H.	30. 4.19
551, 553 (S.R.)	Penrose, F.	30. 6.23
561.	Krinkin, I.	31.12.17
631.	Lundin, C. W.	2. 2.06
632.	Bell, L. H.	6. 7.06
633.	Murray, A.	15. 7.06
634.	Fraser & Watt.	31. 8.19
635.	Watson, D.	31.10.20
636.	Wright, T. S.	31. 3.20
702.	Mattig, M.	31. 7.14
757.	Gwilliam, W. B.	6. 4.07

S.R. denotes "specially registered."
S.R. beteken "spesiale registrasie."

* NOTICE No. 461 OF 1927.

LAINGSBURG IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of the regulations framed under the Act, No. 8 of 1912, that a public court will be held in the office of the Magistrate at Laingsburg on the 14th day of July, 1927, at 10 a.m., for the election of a member of the Laingsburg Irrigation Board, in place of Mr. D. J. Rossouw, resigned.

R. W. LAMBERT,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Laingsburg, 24th June, 1927.

* NOTICE No. 462 OF 1927.

OUDTSHOORN IRRIGATION DISTRICT.

Notice is hereby given, in terms of section fifty-eight of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, and the regulations framed thereunder, that owing to the resignation of Mr. Stephanus Daniel le Roux, a member of the Kamanassie Irrigation Board, a public court will be held at the Court-house, Oudtshoorn, at 10 a.m., on the 23rd day of July, 1927, for the nomination and election of one member to replace the member who has resigned. The member elected shall hold office for the remainder of the period for which such member would otherwise have continued in office.

FRED. KUYLS,
Magistrate.

Oudtshoorn, 24th June, 1927.

* NOTICE No. 463 OF 1927.

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

Notice is hereby given that the Waterval (Rustenburg) Platinum Mining Company, Limited, of P.O. Box 1828, Johannesburg, have applied to be regarded as the discoverer of platinum on the farm Waterval No. 537, District of Rustenburg, Mining District of Ottoshoop, Transvaal Province.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office, Department of Mines and Industries, Market Street, Pretoria, on the 12th day of July, 1927, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having any objection to the granting of this application are hereby requested to give notice thereof, in writing, to me and to the said Waterval (Rustenburg) Platinum Mining Company, Limited, P.O. Box 1828, Johannesburg, stating reasons therefor, on or before the 9th day of July, 1927.

The applicant's representative with his witnesses, if any, and all persons having any objections to the granting of this application, must appear before me at the time and place aforementioned.

Dated at Pretoria, this 27th day of June, 1927.

G. McNEIGHT,
Mining Commissioner.
M.C.G. 164/26.

Ottoshoop.

* NOTICE No. 464 OF 1927.

SUNDAYS RIVER IRRIGATION DISTRICT.

Notice is hereby given, in terms of paragraphs 9 and 19 of Part IV of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that the period of office of Messrs. Frederick Frank, Jacobus Ignatius Ferreira, and Nathaniel Marshallsea Harvey as members of the Sundays River Irrigation Board will expire by effluxion of time on the 14th August, 1927.

It is further notified that a Public Court will be held at the offices of the Board at Selborne on Friday, the 29th July, 1927, at 3.30 p.m., for the nomination and election of three members to replace the outgoing members. The members to be elected will hold office for a period of three years reckoned from the date of publication of the notice of their election in the *Gazette*.

C. H. EVANS,
Acting Magistrate.

Uitenhage, 20th June, 1927.

* NOTICE No. 465 OF 1927.

ELECTION OF MEMBERS.—OLIFANTSNEK IRRIGATION BOARD.

With reference to Notice No. 257 of 29th April, 1927, notice is hereby given that the undermentioned persons have been elected members of the Olifantsnek Irrigation Board for a period of three years from date of publication hereof:—

Jan Adriaan du Plessis.
Richard Rusk.

N. D. TILNEY,
Assistant Magistrate.

27th June, 1927.

* NOTICE No. 466 OF 1927.

RANCH-KARINO IRRIGATION DISTRICT.

With reference to my notice of the 16th May, 1927, the following gentlemen were duly nominated to replace the outgoing members, Messrs. Lewis Percy Cazalet and Dirk van der Plas, whose term of office expires on the 3rd July, 1927. An election will be held at the office of the Board at Plaston on the 15th July, 1927.

Persons nominated: Cazalet, Lewis Percy; Penfold, Hugh; Stevenson, George Harold; Van der Plas, Dirk.

Poll will be held between the hours of 8 a.m. and 12 noon. The Magistrate or Assistant Magistrate will act as polling officer.

D. MAY,
Magistrate and Returning Officer.

Resident Magistrate,
Barberton, 25th June, 1927.

* KENNISGEWING No. 461 VAN 1927.

LAINGSBURG BESPROEINGSRAAD.

Kennis geskied hiermee, in terme van die provisië van die regulasies gevorm onder Wet No. 8 van 1912, dat 'n openbare hofsitting in die kantoor van die Magistraat te Laingsburg gehou sal word op die 14de dag van Julie 1927, om 10 uur v.m., vir die verkiesing van 'n lid vir die Laingsburg Besproeiingsraad, in plaas van die heer D. J. Rossouw, wat bedank het.

R. W. LAMBERT,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Laingsburg, 24 Junie 1927.

* KENNISGEWING No. 462 VAN 1927.

OUDTSHOORN BESPROEINGSDISTRIK.

Kennis word hiermee gegee, in terme van seksie ag-en-vyftig van die Besproeiings- en Bewaring van Water Wet, No. 8 van 1912, en die regulasies daarin saamgevat, dat as gevolg van die aftreding van die heer Stephanus Daniel le Roux, 'n lid van die Kamanassie Besproeiingsraad, 'n publieke hof gehou sal word in die Hofsaal te Oudtshoorn om 10 uur v.m. op die 23ste dag van Julie 1927, vir die nominasie en kiesing van een lid om die aftredende lid se plek te vervang. Die lid wat gekies sal word sal aanby vir die orige tydperk waarvoor die aftredende lid sou die pos beklee het.

FRED. KUYLS,
Magistraat.

Oudtshoorn, 24 Junie 1927.

* KENNISGEWING No. 463 VAN 1927.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE EN NYWERHEID.

Kennis word hiermee gegee dat die Waterval (Rustenburg) Platinum Mining Company, Limited, van Posbus 1828, Johannesburg, applikasie gemaak het om beskou te word as die ontdekker van platina op die plaas Waterval No. 537, Distrik Rustenburg, Myndistrik Ottoshoop, Provinsie Transvaal.

Hierdie applikasie en enige besware daar teen sal op my kantoor, Departement van Mynwese en Nywerheid, Marktstraat, Pretoria, op die 12de dag van Julie 1927, om 10 uur in die voormiddag, in oorweging geneem word.

Alle persone wat enige besware het teen die toestaan van hierdie applikasie word hiermee versoek om daarvan skriftelik kennis te gee aan my en aan die gesegde Waterval (Rustenburg) Platinum Mining Company, Limited, Posbus 1828, Johannesburg, met hulle redes daarvoor, voor of op die 9de dag van Julie 1927.

Die applikasie se verteenwoordiger met sy getuie, indien enige, en alle persone wat beswaar het teen die toestaan van hierdie applikasie moet voor my verskyn op die tyd en plek hierbo vermeld.

Gedateer te Pretoria, hierdie 27ste dag van Junie 1927.

G. McNEIGHT,
Mynkommissaris.

Ottoshoop.

* KENNISGEWING No. 464 VAN 1927.

SUNDAYS RIVIER BESPROEINGSDISTRIK.

Hiermee word bekendgemaak, in terme van klousule 9 en 19 van Deel IV van die Regulasies onder die Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, dat die dienstdyker van die here Frederick Frank, Jacobus Ignatius Ferreira en Nathaniel Marshallsea Harvey as lede van die Sundaysrivier Besproeiingsraad sal eindig deur tydverloop op die 14de dag van Augustus 1927.

Verder word bekendgemaak dat 'n Openbare Hofsitting gehou sal word te die kantore van die Raad, Selborne, op Vrydag, die 29ste Julie 1927, om 3.30 n.m., vir die nominasie en verkiesing van drie lede om die aftredende lede te vervang. Die lede wat verkies word bly in diens vir 'n tydperk van drie jaar gereken vanaf datum van publikasie van hulle verkiesing in die *Staatskoerant*.

C. H. EVANS,
Agerende Magistraat.

Uitenhage, 20 Junie 1927.

* KENNISGEWING No. 465 VAN 1927.

VERKIESING VAN LEDE.—OLIFANTSNEK BESPROEINGSRAAD.

Met betrekking tot Kennisgewing No. 257 van 29 April 1927, geskied kennis hiermee dat die ondergenoemde persone verkies is as lede van die Olifantsnek Besproeiingsraad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf datum van publikasie hiervan:—

Jan Adriaan du Plessis.
Richard Rusk.

N. D. TILNEY,
Assistent Magistraat.

27 June 1927.

* KENNISGEWING No. 466 VAN 1927.

RANCH-KARINO BESPROEINGSDISTRIK.

Met verwysing tot my kennisgewing van die 16de Mei 1927 is die volgende persone genomineer om Menere Lewis Percy Cazalet en Dirk van der Plas, wie se dienstdyker sal eindig op die 3de Julie 1927, te vervang. 'n Eleksie sal gehou word aan die kantoor van die Raad te Plaston op 15 Julie 1927.

Persone genomineer: Cazalet, Lewis Percy; Penfold, Hugh; Stevenson, George Harold; Van der Plas, Dirk.

Stemming sal gehou word tussën 8 uur v.m. en 12 uur middag. Die Magistraat of Assistent Magistraat sal optree as stemopnemer.

D. MAY,
Magistraat, Verslaggewende Amptenaar.

Resident Magistraat,
Barberton, 25 Junie 1927.

★ NOTICE No. 467 OF 1927.

VERKEERDE VLEI IRRIGATION BOARD, MONTAGU.

With reference to my Notice No. 330 of the 13th May, 1927, notice is hereby given that the following gentlemen were elected as members of the above Board for a period of three years from date of publication hereof:—

Rudolf Johan Goussard.
Paul Jacobus Jordaan (A.'s son).

My Notice No. 448, gazetted 24th June, 1927, is hereby cancelled.

W. T. ROBERTSON,
Magistrate.

28th June, 1927.

★ NOTICE No. 468 OF 1927.

Notice is hereby given that the African and European Investment Company, Limited, of P.O. Box 2567, Johannesburg, have applied to be regarded as the discoverer of platinum on the farm Elandsfontein No. 820, District of Rustenburg, Mining District of Ottoshoop, Transvaal Province.

This application and any objection thereto will be considered by me at my Office, Department of Mines and Industries, Market Street, Pretoria, on the 14th day of July, 1927, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having any objection to the granting of this application are hereby requested to give notice thereof in writing to me and to the said African and European Investment Company, Limited, P.O. Box 2567, Johannesburg, stating reasons therefor, on or before the 9th day of July, 1927.

The applicant's representative with his witnesses, if any, and all persons having any objections to the granting of this application, must appear before me at the time and place aforementioned.

Dated at Pretoria, this 28th day of June, 1927.

G. McNEIGHT,
Mining Commissioner, Ottoshoop.

M.C.G. 42/26.

★ NOTICE No. 469 OF 1927.

Notice is hereby given that the Eerstegeluk Platinum Mines, Ltd., of P.O. Box 5036, Johannesburg, have applied to be regarded as the discoverer of platinum on Portion 1 of Portion "A" of the farm Klipfontein No. 538, District Rustenburg, Mining District of Ottoshoop, Transvaal Province.

This application and any objection thereto will be considered by me at my Office, Department of Mines and Industries, Market Street, Pretoria, on the 13th day of July, 1927, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having any objection to the granting of this application are hereby requested to give notice thereof, in writing, to me and to the said Eerstegeluk Platinum Mines, Ltd., P.O. Box 5036, Johannesburg, stating reasons therefor, on or before the 9th day of July, 1927.

The applicant's representative with his witnesses, if any, and all persons having any objections to the granting of this application, must appear before me at the time, date, and place above mentioned.

Dated at Pretoria, this 28th day of June, 1927.

G. McNEIGHT,
Mining Commissioner, Ottoshoop, at Pretoria.

M.C.G. 91/26.

★ NOTICE No. 474 OF 1927.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 26, 1927,
for week ended 25th June, 1927.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

Fresh Outbreaks.—Farm Schagen, Barberton District; farms Rietvallei and Rietfontein, Pilgrims Rest District (Transvaal).
Outbreaks are being dealt with in the Districts of Elliot and Xalanga (Cape).

TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks.—Nil.

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Butterworth, Glen Grey, Queenstown (Cape); Emtanjaneni, Pietermaritzburg (Natal).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Bassein; Calcutta; Bangkok; Haiphong, Saigon-Cholon; Shanghai.

Plague in Lagos; Bombay; Bassein, Rangoon.

Smallpox in Broken Hill and Kasama (Northern Rhodesia); Alexandria; Gateshead, South Shields, Tynemouth; Dundee (Scotland); Bombay, Calcutta, Madras, Negapatam; Rangoon; Vizagapatam; Singapore; Bandjermasin; Bangkok; Hong-Kong.

Influenza.—The epidemic reported from Angola (Portuguese West Africa) referred to in Bulletin No. 20, for week ended 14th May, continued during April, 1927, when there were 1,302 cases and 20 deaths.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Secretary for Public Health.

★ KENNISGEWING No. 467 VAN 1927.

VERKEERDE VLEI BESPROEINGSRAAD, MONTAGU.

Met betrekking tot my Kennisgewing No. 330 van 13 Mei 1927, word dit hiermee bekendgemaak dat die volgende here gekies is as lede van bogenoemde Raad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf die datum van publikasie hiervan:—

Rudolf Johan Goussard.
Paul Jacobus Jordaan (A.seun).

My Kennisgewing No. 448, afgekondig 24 Junie 1927, is hierby gekanseleer.

W. T. ROBERTSON,
Magistraat.

28 Junie 1927.

★ KENNISGEWING No. 468 VAN 1927.

Kennis word hiermee gegee dat die African and European Investment Company, Limited, van Posbus 2567, Johannesburg, applikasie gemaak het om beskou te word as die ontdekker van platina op die plaas Elandsfontein No. 820, Distrik Rustenburg, Myndistrik Ottoshoop, Provinsie Transvaal.

Hierdie applikasie en enige besware daar teen sal op my kantoor, Departement van Mynwese en Nywerheid, Markstraat, Pretoria, op die 14de dag van Julie 1927, om 10 uur in die voormiddag, in oorweging geneem word.

Alle persone wat enige besware het teen die toestaan van hierdie applikasie word hiermee versoek om daarvan skriftelik kennis te gee aan my en aan die gesegde African and European Investment Company, Limited, Posbus 2567, Johannesburg, met hulle redes daarvoor, voor of op die 9de dag van Julie 1927.

Die applikant se verteenwoordiger met sy getuie, indien enige, en alle persone wat beswaar het teen die toestaan van hierdie applikasie, moet voor my verskyn op die tyd en plek hierbo vermeld.

Gedateer te Pretoria, hierdie 28ste dag van Junie 1927.

G. McNEIGHT,
Mynkommissaris, Ottoshoop.

★ KENNISGEWING No. 469 VAN 1927.

Kennis word hiermee gegee dat die Eerstegeluk Platinum Mines, Ltd., van Posbus 5036, Johannesburg, applikasie gemaak het om beskou te word as die ontdekker van platina op Gedeelte 1 van Gedeelte "A" van die plaas Klipfontein No. 538, Distrik Rustenburg, Myndistrik Ottoshoop, Provinsie Transvaal.

Hierdie applikasie en enige besware daar teen sal op my kantoor, Departement van Mynwese en Nywerheid, Markstraat, Pretoria, op die 13de dag van Julie 1927, om 10 uur in die voormiddag, in oorweging geneem word.

Alle persone wat enige besware het teen die toestaan van hierdie applikasie word hiermee versoek om daarvan skriftelik kennis te gee aan my en aan die gesegde Eerstegeluk Platinum Mines, Ltd., Posbus 5036, Johannesburg, met hulle redes daarvoor, voor of op die 9de dag van Julie 1927.

Die applikant se verteenwoordiger met sy getuie, indien enige, en alle persone wat beswaar het teen die toestaan van hierdie applikasie, moet voor hy verskyn op die tyd, datum en plek hierbo vermeld.

Gedateer te Pretoria, hierdie 28ste dag van Junie 1927.

G. McNEIGHT,
Mynkommissaris, Ottoshoop
(te Pretoria).

★ KENNISGEWING No. 474 VAN 1927.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 26, 1927,
vir die week geëindig 25 Junie 1927.

PES.

Niks.

KINDERPOKKIES.

Nuwe Uitbrekings.—Plaas Schagen, Barberton Distrik; plase Rietvallei en Rietfontein, Pilgrims Rest Distrik (Transvaal).

Uitbrekings is onder beheer in die Distrikte van Elliot en Xalanga (Kaap).

TIEFUSKOORS.

Nuwe Uitbrekings.—Niks.

Uitbrekings is onder beheer in die Distrikte van Butterworth, Glen Grey, Queenstown (Kaap); Emtanjaneni, Pietermaritzburg (Natal).

EPIDEMIESE SIKTES IN ANDER LANDE.

Tydens die laas beskikbare berigte is daar:—

Kolera in Bassein, Kalkutta; Bangkok; Haiphong; Saigon-Cholon; Shanghai.

Pes in Lagos; Bombaai, Bassein, Rangoen.

Kinderpokkies in Broken Hill en Kasama (Noord Rhodesia); Alexandrië; Gateshead, South Shields, Tynemouth; Dundee (Skotland); Bombaai, Kalkutta, Madras, Negapatam, Rangoen, Visagapatam; Singapoer; Bandjermasin; Bangkok; Hong-Kong.

Influenza.—Die epidemie wat van Angola gerapporteer was (Portugees Wes-Afrika), waarvan in Bulletin No. 20, vir die week geëindig 14 Mei, melding gemaak was, het gedurende April 1927 voort geduur, toe daar 1,302 gevalle en 20 ster gevalle voorgekom het.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Sekretaris vir Volksgeesondheid.

★ NOTICE No. 475 of 1927.

IN THE WATER COURT OF THE WATER COURT DISTRICT
No. 3, UNION OF SOUTH AFRICA.IRRIGATION AND CONSERVATION OF WATERS ACT,
No. 8 of 1912.

In the matter between Daniel Willem Hugo and Francois Johannes Faure Smith, of Spes Bona and Goede Trouw respectively, District Worcester, Applicants, and Francois Andries de Wet, of Modder Rivier, Gideon Visser du Plessis, of Jordaan's Dam, Abraham G. le Roux, Pieter Schalk du Plessis, Johannes Jurgens Dirkse van Schalkwyk, Gabriel Stephanus Dirkse van Schalkwyk, Theunis Gabriel Dirkse van Schalkwyk, of Kweekkraal, District Worcester, Respondents, for the investigation, definition, and recording of rights to the use of water in alleged public streams, Klip or Kromme Rivier and Modder Rivier, District Worcester.

Notice is hereby given that the above application has been duly lodged in this office, and that the same will be heard on a date and at a place to be fixed by me by publication in the *Union Gazette*, being a day not earlier than thirty days after the date of publication hereof, and all persons interested in the said application are hereby called upon to appear, should they think fit, and be heard thereupon.

E. E. GLADWIN,
Registrar.

Room No. 103, New Law Courts,
Capetown, 15th June, 1927.

★ NOTICE No. 476 of 1927.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The following information is published in terms of section six (2) of the Registration of Businesses Act (No. 36 of 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Companies.

Office of the Registrar of Companies,
Pretoria, 1st July, 1927.

LIST OF NEW BUSINESSES REGISTERED.—LYS VAN NUWE BESIGHEDE GEREGISTREER.

Business Name. <i>Naam van Besigheid.</i>	Name(s) of Proprietor(s). <i>Naam of Name van Eienaar of Eienare.</i>	Nature of Business. <i>Aard van Besigheid.</i>	Name of Town or District. <i>Naam van Dorp of Distrik.</i>
Kalla, M. C.	Kalla, M. C.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Braamfontein, Dist. Johannesburg.
Kandasamy, Dorasamy ...	Kandasamy, D.	Retail Butcher—Kleinhandel Slagter ..	Pretoria.
Kandralidis, Mary ...	Kandralidis, M.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Benoni.
Kanjee, Kesav ...	Kanjee, K.	Pedlar—Marskramer ...	Krugersdorp.
Kanjee, Pema ...	Kanjee, P.	Hawker—Venter ...	Pretoria.
Kaplan & Katzenellenbogen ..	Kaplan, S.; Katzenellenbogen, E.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Pretoria.
Kara, Janda ...	Kara, J.	Aerated or Mineral Water Dealer— Handelaar in Suiet- of Minerale Waters	Ermelo.
Kasan, Morris ...	Kasan, M.	Retail Butchery—Kleinhandel Slagtery	Roodepan, Dist. Ventersdorp.
Kass, Richard ...	Kass, R.	Refreshment-room Keeper—Verversings- kamerhouer	Bethal.
Kassel Bros.	Kassel, B.; Kassel, R.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Krugersdorp.
Katergaiakis, George ...	Katergaiakis, G.	Cycle Dealer—Rywielandelaar ...	Springs.
Katiba, Gedwell ...	Katiba, G.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Germiston.
Katshana, Jim ...	Katshana, J.	Pedlar—Marskramer ...	Pretoria.
Katz, M.	Katz, M.	Commercial Traveller—Kommersiële Reisiger	Ottoshoop, Dist. Zeerust.
Kut & Grey ...	Kut, J. I. L.; Grey, J. J.	Attorney—Prokureur ...	Morgenzon.
Kernick, R.	Kernick, R. S.	Auctioneer—Afslaer ...	Johannesburg.
Kestell, P. G.	Kestell, P. G.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Benoni.
Khan, Amer ...	Khan, A.	Retail Butcher—Kleinhandel Slagter ..	Johannesburg.
Khan, Omar ...	Khan, O.	Retail Butcher—Kleinhandel Slagter ..	Vrededorp, Dist. Johannesburg.
Khoja, A. A.	Khoja, A. A.	Fresh Produce Dealer—Handelaar in Vars Voortbrengsele	Pretoria.
Khota, Ismail Mahomed ...	Khota, I. M.	Hawker—Venter ...	Heidelberg, Transvaal.
Khoury, L.	Khoury, L.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Droogepan, Dist. Ventersdorp.
Khusal, Jeevan ...	Khusal, J.	Hawker—Venter ...	Boksburg.
King, Edward ...	King, E.	Hawker—Venter ...	Germiston.
King, James ...	King, J.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Newclare, Dist. Johannesburg.
King, Lew ...	King, L.	Retail Butcher—Kleinhandel Slagter ..	Johannesburg.
King, Lew ...	King, L.	Fresh Produce Dealer—Handelaar in Vars Voortbrengsele	Johannesburg.
Kirby, E. A.	Kirby, E. A.	Motor Garage—Motorgarage ...	Amersfoort.
Kirsten, F.	Kirsten, F.	Hawker—Venter ...	Pretoria.
Kitz, J.	Kitz, J.	Hawker—Venter ...	Pretoria.
Klein, Jacob ...	Klein, J.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Turffontein, Dist. Johannesburg.
Kobrin's Wholesale Warehouse	Kobrin, T.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Johannesburg.
Komatipoort Bakery ...	Mazis, C.	Baker—Bakker ...	Komatipoort, Dist. Barberton.
Kope, G. S.	Kope, G. S.	Stock and Share Broker—Makelaar in Effekte en Aandeel	Johannesburg.
Kort, Charles ...	Kort, C.	Hawker—Venter ...	Germiston.
Kourie, E.	Kourie, E.	Fresh Produce Dealer—Handelaar in Vars Voortbrengsele	Pretoria.
Koza, Cornelius ...	Koza, C.	Pedlar—Marskramer ...	Piet Retief.
Kriel, A. P.	Kriel, A. P.	Retail Butcher—Kleinhandel Slagter ..	Buffelskraal, Dist. Rustenburg.
Krogmann, Otto ...	Krogmann, O.	Hawker—Venter ...	Lydenburg.
Kromdraai Supply Store ...	Beckman, J. S.; Heymann, A.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Kromdraai, Dist. Witbank.
Kuleni, Jan ...	Kuleni, J.	Pedlar—Marskramer ...	Pretoria.
Kutumela, Jane ...	Kutumela, J.	General Dealer—Algemene Handelaar ..	Pretoria.
Laka, Fakir ...	Laka, F.	Hawker—Venter ...	Pretoria.
Lakka, Bhaga ...	Lakka, B.	Fresh Produce Dealer—Handelaar in Vars Voortbrengsele	Nylstroom, Dist. Waterberg.
Lakhoo, Bhana ...	Lakhoo, B.	Aerated or Mineral Water Dealer— Handelaar in Minerale of Suiet- Waters	Ermelo.

★ KENNISGEWING No. 475 VAN 1927.

IN DIE WATERHOF VAN DIE WATERHOFDISTRIK No. 3,
UNIE VAN SUIDAFRIKA.BESPROEINGS- EN WATERBEWARINGSWET,
No. 8 VAN 1912.

In die saak tussen Daniel Willem Hugo en Francois Johannes Faure Smith, van Spes Bona en Goede Trouw respektieflik, Afdeling Worcester, applikante, en Francois Andries de Wet, van Modderrivier, Gideon Visser du Plessis, van Jordaan's Dam, Abraham G. le Roux, Pieter Schalk du Plessis, Johannes Jurgens Dirkse van Schalkwyk, Gabriel Stephanus Dirkse van Schalkwyk en Theunis Gabriel Dirkse van Schalkwyk, van Kweekkraal, Afdeling Worcester, respondente, vir die ondersoek, vasstelling en aantekening van regte tot die gebruik van water in beweerde publieke strome, Klip- of Krommerivier en Modderrivier, Afdeling Worcester.

Kennis geskied hiermee dat bostaande applikasie behoortlik by die Hof ingedien is en dat dit gehoor sal word op 'n datum en plek wat deur my vasgestel sal word deur kennisgewing in die *Staatskoerant*, synde 'n dag nie vroeër dan dertig dae na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing, en alle persone wat belang het by gesegde applikasie word hiermee opgeroep om te verskyn, as hulle dit nodig ag, om daarop gehoor te word.

E. E. GLADWIN,
Registrateur.

Kamer No. 103,
Nuwe Geregshowe,
Kaapstad, 15 Junie 1927.

★ KENNISGEWING No. 476 VAN 1927.

REGISTRASIE VAN BESIGHEDE WET.

Die volgende informasie word gepubliseer onder bepalings van artikel ses van die Registrasie van Besighede Wet (Wet No. 36 van 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Maatskappye.

Kantoor van die Registrateur van Maatskappye,
Pretoria, 1 Julie 1927.

Name of Business. <i>Naam van Besigheid.</i>	Name of Proprietor(s). <i>Naam of Name van Eienaar of Eienaars.</i>	Nature of Business. <i>Aard van Besigheid.</i>	Name of Town or District. <i>Naam van Dorp of Distrik.</i>
Lala, Baba	Lala, B.	Hawker—Venter	Benoni.
Lalla, Pema	Lalla, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Landau, Arthur	Landau, A.	Broker or Agent—Makelaar of Agent	Johannesburg.
Latchmiah, Ramiah	Latchmiah, R.	Pedlar—Marskramer	Barberton.
Laver, Harry	Laver, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Middelburg.
Leeuw, A. J.	Leeuw, A. J.	Hawker—Venter	Pretoria.
Lensvelt's Agencies	Toit, P. L. d.	Broker or Agent—Makelaar of Agent	Kalabasfontein, Dist. Bethal.
Leps, D.	Leps, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Lerwill & Co., Percy	Lerwill, P.; Clarke, R. W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Leshoka, Kleinbooi Masie	Leshoka, K. M.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Lesupi, Jacob	Lesupi, J.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Levitani & Co., Nathan	Levitani, N.	Broker or Agent—Makelaar of Agent	Johannesburg.
Levitt, Sam	Levitt, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Levy, Aaron	Levy, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Middelburg.
Levy, B.	Levy, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Geduld, Springs.
Levy, Meyer	Levy, M.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Levy, Phillip	Levy, P.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Pretoria.
Levy, Sarah	Levy, S.	Fresh Produce Dealer—Handelaar in Vars Voortbrengsele	Delmas, Dist. Pretoria.
Lewinsohn, A.	Lewinsohn, A.	Hawker—Venter	Wolmaransstad.
Lewis, M.	Lewis, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Droogepan, Dist. Ventersdorp.
Lewthwaite, A. C.	Lewthwaite, A. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Hamberg, Dist. Krugersdorp.
Lewthwaite, A. C.	Lewthwaite, A. C.	Refreshment or Tea Room Keeper—Verversings- of Teekamerhouer	Hamberg, Dist. Krugersdorp.
Liebenberg's Auction Mart	Liebenberg, H. B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Middelburg, Transvaal.
Lifschitz, N.	Lifschitz, N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jenpes, Dist. Johannesburg.
Lillico, M. F.	Lillico, M. F.	Fresh Produce Dealer—Handelaar in Vars Voortbrengsele	Bellevue East, Johannesburg.
Linden, G. F.	Linden, G. F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Witbank.
Liondon & Mavrandonis	Liondon, H.; Mavrandonis, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Lipkin Agencies, Jackson	Lipkin, M. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
London Boot and Shoe Co.	Bhval, G. H. E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vrededorp.
London Fish Shop	Willis, C. H.; Johnstone, J. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Lonstein, Jacob	Lonstein, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Loonat, H. H.	Loonat, H. H.	Fresh Produce Dealer—Handelaar in Vars Voortbrengsele	Witklip, Dist. Pretoria.
Loosen, Peter	Loosen, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Lotz, Martinus	Lotz, M.	Hawker—Venter	Pretoria.
Louch, G. W.	Louch, G. W.	Hawker—Venter	Pretoria.
Louis, E.	Louis, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Braamfontein, Dist. Johannesburg.
Lowenberg, H.	Lowenberg, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Berea, Dist. Johannesburg.
Lubesi, Maria	Lubesi, M.	Pedlar—Marskramer	Pilgrims Rest.
Lunak, Akajee Amarjee	Lunak, A. A.	Pedlar—Marskramer	Germiston.
Lurie, J.	Lurie, J.	Hawker—Venter	Witbank.
Lurie, J.	Lurie, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Witbank.
Lutrin, J.	Sifro, R.	Hawker—Venter	Witbank.
Lyall, H. R.	Lyall, H. R.	Cab Proprietor—Rytuigeienaar	Johannesburg.
Lyndhurst Fresh Meat Supply	Green, H.; Siayen, M.	Retail Butcher—Kleinhandel Slagter	Lyndhurst, Dist. Johannesburg.
Maake, Lucas	Maake, L.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Maate, Thomas Ndengeza	Maate, T. N.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Mabaza, Jim	Mabaza, J. M.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
MacNeillie, T. and W.	MacNeillie, T.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Madamoothoo	Madamoothoo	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Madonsela, Willie	Madonsela, W.	Pedlar—Marskramer	Germiston.
Madume, Joshiah	Madume, J.	Hawker—Venter	Pretoria.
Madunne, Jack	Madunne, J.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Magaliesburg Hotel	Bleach, C. M.; Martin, E. R.	Refreshment or Tea Room Keeper—Verversings- of Teekamerhouer	Steenkoppies, Dist. Krugersdorp.
Malinga, Magwegwane	Malinga, M.	Pedlar—Marskramer	Piet Retief.
Mahalla, G.	Mahalla, G.	Hawker—Venter	Pretoria.
Mahlangu, J.	Mahlangu, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Zwartkop, Dist. Pretoria.
Mahomed, Ismail	Mahomed, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Kromdraai, Hamanskraal, Dist. Pretoria.
Mahomed, Moosa	Mahomed, M.	Dealer in Patent and Proprietary Medicines—Handelaar in Patent- en Eien- domsgeneesmiddelle	Zwartplaats, Dist. Ventersdorp.
Mahomed, Shaik	Mahomed, S.	Retail Butcher—Kleinhandel Slagter	Fordsburg, Johannesburg.
Mahomed, Tar	Mahomed, T.	Hawker—Venter	Pretoria.
Mahomed, Vally	Mahomed, V.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Maisel, S.	Maisel, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newtown, Johannesburg.
Majothi, S. M.	Majothi, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Wonderfontein, Zeerust, Dist. Marico.
Makan, Nathoo	Makan, N.	Hawker—Venter	Benoni.
Makan, Valoo	Makan, V.	Fresh Produce Dealer—Handelaar in Vars Voortbrengsele	Doornfontein, Johannesburg.
Makazini, Diek	Makazini, D.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Makgubye, Jan	Makgubye, J.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Makken, Nana	Makken, N.	Hawker—Venter	Pretoria.
Makwela, Kleinbooi	Makwela, K.	Hawker—Venter	Pretoria.
Makwena, Piet	Makwena, P.	Pedlar—Marskramer	Germiston.
Malkom, Annie	Malkom, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.
Maloa, Enoch	Maloa, E.	Hawker—Venter	Lydenburg.
Mananavevele, Piet	Mananavevele, P.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Mansfield, A. E.	Mansfield, A. E.	Cycle Dealer—Rywielandelaar	Spring.
Marais & Krige	Friedmann, J.	Auctioneer—Vendustieafslae	Pretoria.
Marageret's Modes	McBean, M. G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Randfontein, Dist. Krugersdorp.
Marin's Agencies	Marinaki, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jenpes Extension, Johannesburg.
Marks, I.	Marks, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Marriott	Marriott	Pedlar—Marskramer	Benoni.
Mashaba, Aaron	Mashaba, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Garsfontein, Dist. Pretoria.
Mason & Co.	Mason, G.	Fresh Produce Dealer—Handelaar in Vars Voortbrengsele	Boksburg.
Mathaka & Khaile	Mathaka, I.; Khaile, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Potchefstroom.
Matolo, C.	Matolo, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Krugersdorp.
Matsimela, Aaron	Matsimela, A.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Matwadia & Co.	Essop, S. M.; Fakir, M.	Cycle Dealers—Rywielandelaar	Spring.
Maubane, Johannes	Maubane, J.	Hawker—Venter	Pretoria.
Maurer, R., and S. Lyons	Maurer, R.; Lyons, S.	Motor-cab Proprietresses—Motorrytuig- eienaresse	Newtown, Johannesburg.
May, Cecil G.	May, C. G.	Fresh Produce Dealer—Handelaar in Vars Voortbrengsele	Newtown, Johannesburg.
May, Claude H.	May, C. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Mayet & Son	Asmail, H.; Hassen, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Mazibuko, Solomon	Mazibuko, S.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
M'Bakana, J. J.	M'Bakana, J. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Heidelberg, Transvaal.
Mbandhile, James	Mbandhile, J.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.

TENDERS.**NOTICE TO CONTRACTORS.**

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province, viz.:—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which documents are available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to	Tenders due on or before Noon on
Heating Installation, Primary School	Standerton	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	1927. 17th June	Elect. Engr., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg	The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria	1927. 13th July.
Additions and Alterations to Burgersdorp School	Lichtenburg	"	24th June	Sek., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Potchefstroom	" "	6th July.
Assembly Hall at Volks High School	Heidelberg	"	"	Sek., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg	" "	"
★Type School for 56 pupils (in brick) at Wingfield (Sour Apple Tree)	Pietersburg	"	8th July	Sek., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	" "	27th July

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work and must be superscribed with the name and service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Provincial Secretary's Office, Pretoria.

A. TILLEY,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board**KENNISGEWING AAN AANNEMERS.**

Tenders word hiermee gevra vir die ondergenoemde dienste in die Transvaal Provinsie:—

DIENS.	Distrik.	Verkrygbare Dokumente.	Datum waarop Dokumente verkrygbaar is.	Waar verkrygbaar.	Tenders te adresseer aan.	Tenders verval vóór of op middag op
Verwarmings installasie vir Primêre Skool	Standerton	Tendervorms, planne, spesifikasies en lysste van hoeveel-hede	1927. 17 Junie	Elek. Ingr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	Die Voorsitter, Transvaal Prowinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria	1927. 13 Julie.
Aanboue en Veranderinge aan Burgersdorp Skool	Lichtenburg	"	24 Junie	Sek., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Potchefstroom	" "	6 Julie.
Vergadering Saal by Volks Hoër Skool	Heidelberg	"	"	Sek., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	" "	"
★Tipe Skool vir 56 leerlinge (in baksteen) op Wingfield (Suur Appel Boom)	Pietersburg	"	8 Julie	Sek., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	" "	27 Julie.

Een deposito van £2, of in kontant, inbetaal-kwitansie, of tjek deur die bank geparafeer, moet op elke diens betaal word, wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk, en moet die opskrif hê van die naam van die diens waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die departement wees en moet behoorlik met alle besonderhede ingevul word.

Die Tenderraad verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Kantoor van die Prowinsiale Sekretaris, Transvaal.

A. TILLEY,
Die Voorsitter van die Transvaal Prowinsiale Tenderraad.**NOTICE TO CONTRACTORS.**

Tenders are hereby invited for the following services in the Cape Province, viz.:—

Service.	District.	Documents Available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on.
Additions to Nurses' Home at Hospital	Uitenhage	Tender forms, plans, specifications, and schedule of quantities	1927 1st July	Sek., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Port Elizabeth	The Chairman of the Provincial Tender Board, Industry Buildings, corner Castle and Loop Streets, Capetown	1927. 20th July.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which the tender refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Form, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

O. W. STATEN.
Secretary for Public Works Dept.**KENNISGEWING AAN AANNEMERS.**

Tenders word hiermee gevra vir die ondergenoemde dienste in die Kaap Provinsie:—

Diens.	Distrik.	Verkrygbare Dokumente.	Datum waarop Dokumente verkrygbaar is.	Waar verkrygbaar.	Tenders te adresseer aan.	Tenders verval vóór of op middag op.
Aanboue aan Verpleegsterswoningen by Hospitaal	Uitenhage	Tendervorms, planne, spesifikasies en lysste van hoeveel-hede	1927. 1 Julie	Sek., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Port Elizabeth	Die Voorsitter van die Prowinsiale Tenderraad, Industriële Gebou, hoek van Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad	1927. 20 Julie.

Een deposito van £2 of in kontant, inbetaal-kwitansie, of tjek deur die bank geparafeer, moet op elke diens betaal word, wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en moet die opskrif hê van die naam van die diens waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik met alle besonderhede ingevul word.

Die Tenderraad verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

O. W. STATEN,
Sekretaris van Publieke Werken.

NOTICE TO CONTRACTORS

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services, viz. :—

SERVICE.	District.	Province.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before 3 p.m. on
Native Affairs Offices, etc.	Vryheid	Natal	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	1927. 24th June	Sec., P.W.D., Pretoria, and Dist. Eng., P.W.D., Pietermaritzburg	The Secretary, Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria	1927. 7th July.
Repairs and Renovations of Officers' Bungalows, Artillery Row, Artillery Barracks *	Pretoria	Transvaal	Specifications	17th June	Quartermaster-General, U.D.F., Defence Headquarters	" "	"
Repairs and Renovation to Married Quarters, 1st Infantry Lines, Roberts Heights *	"	"	"	"	" "	" "	"
Repairs and Renovations to 4 Stables, S.A.F.A., Roberts Heights *	"	"	"	"	" "	" "	"
Granite Headstones for South African Agency Imperial War Graves Commission	—	—	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	1st July	Sec., P.W.D., Pretoria, and Dist. Engrs., P.W.D., Pietermaritzburg, Potchefstroom, Johannesburg, Port Elizabeth, Capetown, Bloemfontein, and Pretoria	" "	21st July.
*Additions, Drainage, and Sanitary Work at the Transvaal University College	Pretoria	Transvaal	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	8th July	Sec., P.W.D., Pretoria, and Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	" "	"
*Erection of Reinforced Concrete Bridge over Tele River, Road Lady Grey to Quthing, Cape Province and Basutoland	Herschel	Cape	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria, and Dist. Engr., P.W.D., Port Elizabeth	" "	"
*Belt Driven Washing Machine and a Belt driven Hydro Extractor for Laundry at Witrand Mental Institution	Potchefstroom	Transvaal	"	1st July	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria	" "	1st Sept.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender is required to be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers.

* A deposit of £1. 1s., in each case, either in cash deposit receipt or bank-initialed cheque, must be paid, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted, and specifications returned to the Quartermaster-General.

All tenders should be on the Departmental Tender Forms, which must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. E. BOK,
Vice-Chairman of the Union Tender Board.

KENNISGEWING AAN AANNEMERS.

Tenders word hiermee gevra vir die ondergenoemde dienste :—

DIENS.	Distrik.	Provinsie.	Verkrygbare Dokumente.	Datum waarop Dokumente verkrygbaar is.	Waar verkrygbaar.	Tenders te adresseer aan.	Tenders verval vóór of op 3 n.m.
Inboorling Sake Kantore, ens.	Vryheid	Natal	Tendervorms, planne, spesifikasies, en lyste van hoeveelhede	1927. 24ste Junie	Sekr., D.P.W., Pretoria, en D. Ing., D.P.W., Pietermaritzburg	Die Sekretaris van die Unie-tenderaad, Unie-gebou, Pretoria	1927. 7 Julie.
Repareer en Vernieuw Offisiere Kwartiere in Artillerie Ry, Artillerie Kaserne *	Pretoria	Transvaal	Bestekke	17de Junie	K.M.G., Verdedigings, Hoofkantore	" "	"
Repareer en Vernieuw onder Offisier Kwartiere in die 1ste Infanterie Lyne, Roberts Hoogte *	"	"	"	"	" "	" "	"
Repareer en Vernieuw 4 Stalle in die S.A.F.A. Kamp, Roberts Hoogte *	"	"	"	"	" "	" "	"
Graniet Kopklippe vir die Suid-Afrikaanse Agent-skap Imperiale Oorlog Graftes Kommissie	—	—	Tendervorms, planne, spesifikasies, en lyste van hoeveelhede	1ste Julie	Sekr., D.P.W., Pretoria, en Dist. Ingrs., D.P.W., Pietermaritzburg, Potchefstroom, Johannesburg, Port Elizabeth, Kaapstad, Bloemfontein en Pretoria	" "	21 Julie.
*Aanboue, dreinerings en sanitêre werk by die Transvaalse Universiteits Kollege	Pretoria	Transvaal	Tendervorms, planne, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	8ste Julie	Sekr., D.P.W., Pretoria, en Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	" "	"
*Oprig van gewapende Konkreet Brug oor Telle Rivier, pad Lady Grey na Quthing, Kaap Provinsie en Basutoland	Herschel	Kaap	"	"	Sekr., D.P.W., Pretoria, en Dist. Ingr., D.P.W., Port Elizabeth	" "	"
*Voorsien van 'n wasmasjien en 'n waterpomp beide deur 'n belt gedryf vir die Witrand Krank-sinnigegeestig se wassery	Potchefstroom	Transvaal	"	1ste Julie	Elektriese Ingenieur, D.P.W., Pretoria	" "	1 Sept.

Een deposito van £2 of in kontant, inbetaal-kwitansie, of tjek deur die bank geparafeer, moet op elke diens betaal word, wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk, en moet die opskrif hê van die naam van die diens waarop dit betrekking het

* 'n Deposito van £1. 1s. of in kontant geld, inlage kwitansie of tjek deur die bank gepasseer moet op elke diens betaal word, en sal terug betaal word mits 'n bona fide tender ingedien word, en bestekke aan die Kwartiermeester-generaal terug gestuur word.

Alle tenders moet op die tendervorms van die Departement wees, en moet behoorlik ingevul en in alle besonderhede voltooi word.

Die Tenderraad verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

W. E. BOK,
Vise-voorsitter van die Unie-tenderraad.

★ TENDERS FOR POSTS.

Tenders are being invited for the conveyance of the following posts.

H. J. LENTON,
Postmaster-General.

General Post Office, Pretoria.

Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further Particulars obtainable from.
BRANCH POST. ★ Between the Post Offices, Maclear and Elands Heights, via the Post Office, Antelope Park, once or alternatively, twice a week each way, by cart or by motor-car	1st September, 1927, for an indeterminate period	The Assistant Postmaster-General, G.P.O., Pretoria; the Divisional Controller of Posts, Eastern District, Port Elizabeth; the Postmasters of the offices mentioned.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

★ TENDER No. 81, FOR THE SUPPLY OF TELEPHONE CABLE.

Tenders are hereby invited for the supply of Telephone Cable to the Department of Posts and Telegraphs.

Signed and sealed tenders, on the official form, must be addressed to the Secretary of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Thursday, the 8th September, 1927.

The envelope must be superscribed "Tender No. 81, Department of Posts and Telegraphs."

Quotations will also be invited in England by the High Commissioner on the 2nd July, 1927.

Forms of tender, conditions of contract, and specifications may be obtained from the undermentioned:—

The Controller of Post Office Stores, Room 24b, General Post Office Annexe, Pretoria.

The Postmaster, Durban.

The District Stores Superintendents, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, Pietermaritzburg, Bloemfontein, East London.

The High Commissioner for the Union of South Africa, Trafalgar Square, London.

The Board shall not necessarily accept the lowest or any tender, and shall have the right to accept the whole or—in the event of a number of items being tendered for—any item of a tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official form.

W. E. BOK,

Vice-Chairman of the Union Tender Board.

Pretoria, 1st July, 1927.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

★ TENDER No. 85, FOR THE SUPPLY OF BAG HOLDERS.

Tenders are hereby invited for the supply of Bag Holders to the Department of Posts and Telegraphs.

Signed and sealed tenders, on the official form, must be addressed to the Secretary of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Thursday, the 28th July, 1927.

The envelope must be superscribed "Tender No. 85, Department of Posts and Telegraphs."

Drawings and specifications may be viewed, and forms of tender, conditions of contract, and all necessary particulars may be obtained on application to the undermentioned:—

The Controller of Post Office Stores, Room 25, General Post Office Annexe, Pretoria.

The Postmaster, Durban.

The District Stores Superintendents, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, Pietermaritzburg, Bloemfontein, East London.

Copies of drawings may be obtained at the offices mentioned above on payment of ten shillings per drawing. This amount will be refunded on receipt of a bona fide tender and provided that the drawing is returned within six weeks of the date appointed for the return of tenders.

The Board shall not necessarily accept the lowest or any tender, and shall have the right to accept the whole or—in the event of a number of items being tendered for—any item of a tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official form.

W. E. BOK,

Vice-Chairman of the Union Tender Board.

Pretoria, 1st July, 1927.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

TENDER No. 2 FOR THE SUPPLY OF CLOTHING AND GENERAL STORES.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned articles, the Department of Defence.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of (naming the article for which tender is submitted) enclosed in the official form, must be addressed to the Secretary of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Thursday, the 21st day of July 1927.

Supply of:—

Saddlery: Vehicles: Cupboard, Arm, Rack: Clippers, Horse, Hand, and Hides, and the Cut, Make and Trim of 10,000 pairs of Trousers Khaki Drill and 20,000 Holdalls.

★ TENDERS VIR POSTE.

Tenders word gevra vir die vervoer van die ondervermelde poste.

H. J. LENTON,
Posmeester-Generaal.

Hoofposkantoor, Pretoria.

Diens.	Termyn van Kontrak.	Tendervorms en nadere Besonderhede verkrygbaar van.
TAK POS. ★ Tussen die Poskantore, Maclear en Elands Heights, via die Poskantoor, Antelope Park, eenmaal of alternatief tweemaal per week heen en terug, per kar of per motorkar	1 September 1927, vir 'n onbepaalde tydperk	Die Assistent Posmeester-generaal, Hoofposkantoor, Pretoria; die Afdelings-kontroleur van Posterye, Oostelike Distrik, Port Elizabeth; die Posmeesters van die vermelde kantore.

POS- EN TELEGRAAFWESE.

★ TENDER No. 81, VIR DIE LEWERING VAN TELEFOONKABEL.

Tenders word hierby gevra vir die lewering van telefoonkabel aan die Pos- en Telegraafwese.

Getekende en verseelde tenders op die offisiële vorm, moet geadresseer word aan die Sekretaris, Unie-tenderkommissie, Uniegebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur op Donderdag, 8 September 1927.

Die konvert moet die opskrif dra "Tender No. 81, Pos- en Telegraafwese."

Prysopgawes sal ook op 2 Julie 1927 deur die Hoë Kommissaris in Engeland gevra word.

Tendervorms, voorwaardes van kontrak en spesifikasies kan op aanvraag verkry word van:—

Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 24b, Hoofposkantoor-gebou, Pretoria.

Die Posmeester, Durban.

Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Oos-londen.

Die Hoë Kommissaris vir die Unie van Suid-Afrika, Trafalgar Square, Londen.

Die Kommissie is nie genoodsaak om die laagste of enige tender aan te neem nie, en behou die reg om die gehele tender of—indien vir 'n aantal items getender word—enige item van 'n tender aan te neem, en alle tenderaars is gebind deur die voorwaardes op die offisiële vorm uiteengesit.

W. E. BOK,

Vise-voorsitter, Unie-tenderkommissie.

Pretoria, 1 Julie 1927.

POS- EN TELEGRAAFWESE.

★ TENDER No. 85, VIR DIE LEWERING VAN RAME VIR DIE OPHANG VAN POSSAKKE.

Tenders word hierby gevra vir die lewering van rame vir die ophang van possakke aan die Pos- en Telegraafwese.

Getekende en verseelde tenders op die offisiële vorm, moet geadresseer word aan die Sekretaris, Unie-tenderkommissie, Uniegebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur op Donderdag, 28 Julie 1927.

Die konvert moet die opskrif dra "Tender No. 85, Pos- en Telegraafwese."

Tekeninge en spesifikasies kan gesien en tendervorms en voorwaardes van kontrak, asook alle nodige besonderhede kan verkry word, op aanvraag by:—

Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 25, Hoofposkantoor-gebou, Pretoria.

Die Posmeester, Durban.

Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Oos-londen.

Kopieë van tekeninge kan by die bo-vermelde kantore verkry word teen betaling van 10s. per tekening. Hierdie bedrag word egter terugbetaal op ontvangs van 'n bona fide tender en mits die tekening teruggestuur word binne ses weke van die vasgestelde datum vir terugsending van tenders.

Die Kommissie is nie genoodsaak om die laagste of enige tender aan te neem nie, en behou die reg om die gehele tender of—indien vir 'n aantal items getender word—enige item van 'n tender aan te neem, en alle tenderaars is gebind deur die voorwaardes op die offisiële vorm uiteengesit.

W. E. BOK,

Vise-voorsitter, Unie-tenderkommissie.

Pretoria, 1 Julie 1927.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

TENDER No. 2 VIR DIE LEWERING VAN KLERASIE EN ALGEMENE BENODIGHEDE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van die onderstaande artikels aan die Departement van Verdediging.

Versaende tenders, waarop vermeld staan "Tender vir die lewering van (noem op die artikel waarvoor tenders ingestuur word) ingeslote aan die offisiële vorm moet geadresseer word aan die Sekretaris van die Unie-tenderkommissie, Uniegebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m. op Donderdag die 21ste dag van Julie, 1927.

Lewering van:—Sadelmakersartikels, voertuie, Kaste, Wapenrakke, Snyers, hande, perde, huide, en die sny maak en optooi van 10,000 paar broeke Khaki drill en 20,000 sakkies vir benodighede.

Any further particulars, together with forms of tender, may be obtained upon application to the Officers Commanding, East London, Durban, Bloemfontein and Johannesburg Military Districts, and from the Senior Ordnance Officers at Capetown and Pretoria.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. E. BOK,

Vice-Chairman of the Union Tender Board.

Tender Board Offices,
Union Buildings, Pretoria.

DEPARTMENT OF SOUTH AFRICAN POLICE, PRETORIA.

TENDER FOR THE SUPPLY OF CLOTH AND MISCELLANEOUS STORES.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of South African Police, Pretoria.

Sealed tenders, as prescribed "Tender for the supply of Cloth and Miscellaneous Stores, South African Police Indent No. 20, must be addressed to the Secretary of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Thursday, the 4th day of August, 1927.

Badges Arm., Badges Rank, Bags Kit, Boots Black and Brown, Brushes, Buttons, Caps, Coats British Warm and Coats Rainproof, Cloth Blue, Drab and Bedford Cord, Cotton Drawers, Flannel Union Drab Mixture, Gloves, Helmets, Overalls, Medal Ribbon, Socks, Spurs, Woollen Vests, Waistcoats Cardigan, Hats Smasher, Letters and Numerals, Putties, Rugs Horse, Ground Sheets, Rubbers Horse, Blankets Saddle, Canvas Hessian, Duck Cotton White, Flannelette, Target Paper, Cordage, Numnahs, etc.

The High Commissioner for the Union of South Africa, in London, is also calling for tenders in this connection, and particulars will reach his office on 13th June, 1927.

Tender forms and any further particulars may be obtained upon application to the Quartermaster, South African Police, P. O. Box 449, Pretoria.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers must comply with the conditions accompanying the tender form.

W. E. BOK,

Vice-Chairman of the Union Tender Board.

DEPARTMENT OF SOUTH AFRICAN POLICE, PRETORIA.

TENDER FOR THE SUPPLY OF AUCTIONEERING SERVICES.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of South African Police, Pretoria, for the period of twelve months from 1st August, 1927, to 31st July, 1928.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the Supply of Auctioneering Services to the South African Police," must be addressed to the Secretary of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Thursday, the 21st day of July, 1927.

Tender forms and any further particulars may be obtained upon application to The Quartermaster, S.A. Police, P.O. Box 449, Pretoria.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers must comply with the conditions accompanying the tender form.

W. E. BOK,

Vice-Chairman of the Union Tender Board.

Tender Board Offices,
Union Buildings, Pretoria.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

TENDER FOR PURCHASE OF SURPLUS FARMING MACHINERY AT ELSENBURG EXPERIMENT STATION, MULDERSVLEI, CAPE PROVINCE.

Tenders are hereby invited for the purchase of the undermentioned commodities from the Department of Agriculture.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the Purchase of Surplus Farming Machinery," must be addressed to the Secretary of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Thursday, the 21st day of July, 1927.

(a) 2 Sunshine Harvesters, 5 ft. and 6 ft.

(b) 2 Grain Threshers, makers Marshall, Son & Co., Ltd., 3 ft. and 3 ft. 6 in. drums. No chaff bruisers attached, nor elevators.

Any further particulars may be obtained upon application to Acting Principal, Stellenbosch-Elsenburg College of Agriculture, Stellenbosch; or Director of Experiment Station, Elsenburg, Muldersvlei.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the highest or any tender.

W. E. BOK,

Vice-Chairman of the Union Tender Board.

Tender Board Offices,
Union Buildings, Pretoria.

Enige verder besonderhede tesame met die tendervorme kan verkry word op aanvraag by die offisier in Bevel, Oos London, Durban, Bloemfontein, en Johannesburg, Militêre Distrikte en van die Senior Krygsbehoefte Offisiere te Kaapstad en Pretoria.

Die Kommissie behou vir hulleself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

W. E. BOK,

Vise-voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

Kantore van die Unie-tenderkommissie,
Unie-gebou, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN SUIDAFRIKAANSE POLIESIE, PRETORIA.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN KLEDINGSTOF EN GEMENGDE VOORRADE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van die onderstaande benodigdhede aan die Departement van Suidafrikaanse Polisie, Pretoria.

Verseelde tenders, waarop vermeld staan "Tender vir die lewering van Kledingstof en Gemengde Voorraad, Suidafrikaanse Polisie Rekwisitiese No. 20," moet geadresseer word aan die Sekretaris van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Donderdag, die 4de dag van Augustus 1927.

Onderskeidingstekens, Rangtekens, Klêresakke, Skoene—Swart en Bruin, Borsels, Knope, Kepse, Jasse B.W. en Reenjasse, Kledingstof Blou, Vaal en Bedfordkoord, Katoen Onderbroeke, Flennie "Union" Vaal Mengsel, Handskoene, Helms, Oorbroke, Medalje Lint, Sokkies, Spore, Wolonderhende, Gebreide Onderbaadjies, Velthoede, Letters en Nommers, Beenbande, Perdedekens, Waterproef-stukke, Polysdoeke, Saalkomberse, Goïng, Seildoek, Flenelet, Skyfpapier, Touwerk, Saalkleedjies, ens.

Die Hoë Kommissaris vir die Unie van Suid-Afrika, in London, vra ook vir tenders in verband hiermee, en besonderhede sal sy kantoor op 4 Augustus 1927 bereik.

Tendervorme en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Kwartiermeester, S.A. Polisie, Posbus 449, Pretoria.

Die Kommissie behou vir hulleself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenders moet voldoen aan die kondisies wat die tendervorm vergesel.

W. E. BOK,

Vise-voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

DEPARTEMENT VAN SUID-AFRIKAANSE POLIESIE, PRETORIA.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN AFSLAERSDIENSTE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Afslaersdienste aan die Departement van Suid-Afrikaanse Polisie, Pretoria, vir 'n tydperk van twaalf maande vanaf 1 Augustus 1927 tot 31 Julie 1928.

Verseelde tenders, waarop vermeld staan "Tender vir die lewering van Afslaersdienste aan die Suid-Afrikaanse Polisie," moet geadresseer word aan die Sekretaris van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Donderdag, die 21ste dag van Julie 1927.

Tendervorme en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by Die Kwartiermeester, S.A. Polisie, Posbus 449, Pretoria.

Die Kommissie behou vir hulleself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenders moet voldoen aan die kondisies wat die tendervorm vergesel.

W. E. BOK,

Vise-voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

Kantore van die Unie-tenderkommissie,
Unie-gebou, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

TENDER VIR AANKOOP VAN SURPLUS PLAASMASJINERIE OP DIE ELSENBURGSE PROEFPLAAS, MULDERSVLEI, KAAPPROVINSIE.

Tenders word hiermee gevra vir die aankoop van die onderstaande bate van die Departement van Landbou.

Verseelde tenders, waarop vermeld staan "Tenders vir die Aankoop van surplus Plaasmasjinerie," moet geadresseer word aan die Sekretaris van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Donderdag, die 21ste dag van Julie 1927.

(a) "Sunshine" Snymasjiene, 5 voet en 6 voet.

(b) 2 Graandorsmasjiene, gemaak deur Marshall, Son & Co., Ltd., 3 voet en 3 voet 6 duim dromme, sonder kafstampers of mietpakkers.

Enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by Waarnemende Prinsipaal, Stellenbosch-Elsenburgse Landboukollege, Stellenbosch, of Bestuurder van Proefplaas, Elsenburg, Muldersvlei.

Die kommissie behou vir hulleself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem en verbind hulle nie om die hoogste of enige tender aan te neem nie.

W. E. BOK,

Vise-voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

Kantore van die Unie-tenderkommissie,
Unie-gebou, Pretoria.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

TENDER FOR THE CONSTRUCTION OF A CONCRETE WEIR AND SUBSIDIARY WORKS ON THE SALT RIVER FOR NELSPPOORT SANATORIUM, DIVISION OF BEAUFORT WEST, CAPE PROVINCE.

Tenders are hereby invited for the undermentioned services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the construction of Weir, Nelspoort Sanatorium," must be addressed to the Secretary of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Thursday, the 4th day of August, 1927.

General conditions, specification, schedule of quantities, and plans may be inspected at the offices of: The Director of Irrigation (Room No. 66), G.P.O. Annexe, Pretoria; the Circle Engineers, Irrigation Department, at Capetown, Cradock, Uitenhage, Bloemfontein, and Maritzburg; the Medical Superintendent, Sanatorium, Nelspoort.

Tender forms, together with copies of documents and plans, may be obtained from the Director of Irrigation, G.P.O. Annexe, Pretoria, on payment of a deposit of £2, which sum will be refunded on receipt of a bona fide tender and return of plans and specifications.

Any further particulars may be obtained upon application to the Director of Irrigation (Room No. 66), G.P.O. Annexe, Pretoria.

The spare copy of the tender form duly filled in must be dispatched to the Secretary of the Tender Board. All other documents and plans with schedule duly priced and amounts filled in must be returned to the Director of Irrigation within seven days from the date of deposit of tender.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. E. BOK,

Vice-Chairman of the Union Tender Board.

Tender Board Offices,
Union Buildings, Pretoria.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

TENDER FOR THE SUPPLY OF ARBON DRILLING JARS.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Arbon Drilling Jars," must be addressed to the Secretary of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Thursday, the 25th day of August, 1927.

25 Arbon Drilling Jars, for 6½ in. borehole; 5½ in. greatest outside diameter by 12 in. stroke, and in all respects to comply with Departmental specification. Quotations to be f.o.r. Delagoa Bay, or any Union Port.

Specification, tender forms, and any further particulars may be obtained upon application to the Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; the Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; the Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 344, Maritzburg, Natal.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. E. BOK,

Vice-Chairman of the Union Tender Board.

Tender Board Offices,
Union Buildings, Pretoria.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

TENDERS FOR STEEL CARD INDEX CABINETS.

1. Tenders are hereby invited for the supply of 223 two drawer steel card index cabinets, drawers to be 20" long to take cards 6" x 4".

2. Quotations for imported articles must give price in bond at Coast ports Capetown, Port Elizabeth and Durban.

3. Quotations for South African manufactured articles must include for packing f.o.r. nearest Railway Station.

4. Tenderers are to state the time required for delivery.

5. Sealed and signed tenders superscribed "Tenders for Supply of Steel Card Index Cabinets must be addressed to the Secretary of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Thursday the 7th July, 1927.

6. The Government reserves the right to accept any tender.

W. E. BOK,

Vice-Chairman, Union Tender Board.

TENDERS FOR PURCHASE OF PINE TIMBER WITH LEASE OF SAWMILL AND PURCHASE OF FIREWOOD AT FORT CUNYNGHAME PLANTATION.

Tenders are hereby invited for the purchase of pine timber in compartments A37, B21b, B31a, B32a, B36, C11a, C27f, C32a, C33a, C34, D17b, and D20a at Fort Cunyngame Plantation which adjoins the main East London Railway line. The total quantity of pine timber available in these compartments is estimated at about 93,000 cubic feet, but the Forest Department accepts no liability as to the accuracy of this estimate.

A tenderer must state the price he offers for the timber in each compartment separately.

DEPARTEMENT VAN BESPROEING.

TENDER VIR DIE BOU VAN 'N KONKREET DAM EN HULPWERKE, AAN DIE SOUT RIVIER, VIR NELSPOORT SANATORIUM, AFDELING BEAUFORT WES, KAAPPROVINSIE.

Tenders word hiermee gevra vir die onderstaande benodighede aan die Departement van Besproeiing.

Verseelde tenders, waarop vermeld staan "Tender vir die Bou van 'n Dam, Nelspoort Sanatorium," moet geadresseer word aan die Sekretaris van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Donderdag, die 4de dag van Augustus 1927.

Algemene voorwaardes, spesifikasie van skedule van hoeveelheid en planne kan gesien word op kantoor van die Direkteur van Besproeiing (Kamer No. 66), Poskantoor Bygebou, Pretoria; die Sektie Insjenieurs, Besproeiings Departement, te Kaapstad, Cradock, Uitenhage, Bloemfontein, en Maritzburg; die Mediese Beampte, Sanatorium, Nelspoort.

Tendervorms, sowel as kopieë van dokumente en planne, is verkrygbaar by die Direkteur van Besproeiing, Poskantoor Bygebou, Pretoria, op betaling van 'n bedrag groot £2, wat terugbetaal sal word op ontvangs van 'n bona fide tender en terugsending van planne en spesifikasies.

Enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by Direkteur van Besproeiing (Kamer No. 66), Poskantoor Bygebou, Pretoria. Die ekstra kopie van die tendervorm moet behoorlik voltooi en ingestuur word aan die Sekretaris van die Tenderkommissie. Alle andere dokumente en planne, met prys en bedrag behoorlik vermeld, moet teruggestuur word aan die Direkteur van Besproeiing binne sewe dae vanaf datum van indiening.

Die Kommissie verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

W. E. BOK,

Vise-voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

Kantore van die Unie-tenderkommissie,
Unie-gebou, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN BESPROEING.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN "ARBON" BOORJOMPERS.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van die onderstaande benodighede aan die Departement van Besproeiing.

Verseelde tenders, waarop vermeld staan "Tender vir die Lewering van 'Arbon' Boorjompers," moet geadresseer word aan die Sekretaris van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Donderdag, die 25ste dag van Augustus 1927.

25 "Arbon" Boorjompers, vir 'n 6½ duim boorgat; 5½ duim maksimum buite deursny, met 12 duim slag. Moet in alle opsigte ooreenkom met die Departementale spesifikasie. Kwotasies moet v.o.s. Delagoa Baai of enige ander Unie hawe wees.

Spesifikasies, tendervorms, en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; die Sektie Ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad; die Sektie Ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 344, Maritzburg.

Die Kommissie behou vir hulleself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

W. E. BOK,

Vise-voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

Kantore van die Unie-tenderkommissie,
Unie-gebou, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN PUBLIEKE WERKE.

TENDERS VIR STAAL KAARTINDEKS KABINETTE.

Tenders word hiermee gevra en ingewag vir 223 Staal Kaartindeks Kabinette elk met twee laaie 20" lank, ruim genoeg vir kaarte van 6" x 4".

Kwotasies vir ingevoerde artikels moet pryse aangee "entrepot" by die volgende hawens—Kaapstad, Port Elizabeth en Durban.

Kwotasies vir artikels van Suid Afrikaanse fabrikaat moet insluit verpakking v.o.s. naaste Spoorweg Stasie.

Tenderaars moet die tyd aangee wat nodig is vir aflewering.

Verseelde en getekende tenders met die opskrif "Tenders vir die Voorsien van staal kaartindeks Kabinette" moet adresseer word aan die Sekretaris van die Unie Tender Raad, Unie Geboue, Pretoria, en moet in sy hande wees by 3 uur n.m. op Donderdag die 7de Julie, 1927.

Die Goewerment behou die reg om enige tender aan te neem.

W. E. BOK,

Vise-voorsitter van die Unie Tender Raad.

TENDERS VIR DIE KOOP VAN DENNE-TIMMERHOUT MET DIE HUUR VAN SAAGMEUL EN KOOP VAN BRANDHOUT BY FORT CUNYNGHAME PLANTASIE.

Tenders word hiermee gevra vir die koop van denne-timmerhout in kompartemente A.37, B.21b, B.31a, B.32a, B.36, C.11a, C.27f, C.32a, C.33a, C.34, D.17b en D.20a by Fort Cunyngame Plantasie wat aan die Oos Londen hoof spoorweglyn is. Die totale hoeveelheid van denne-timmerhout verkrygbaar in hierdie kompartemente word geskat omtrent 93,000 kubieke voet te wees, maar die Boswese departement hou sig nie verantwoordelik nie vir die akkuraatheid van hierdie skatting.

'n Tenderaar moet die pryse wat hy aanbied opgee vir die timmerhout in elke kompartement afsonderlik.

The successful tenderer must lease the sawmill and one or more cottages situated at Fort Cunynghame Halt at fixed rentals and will be allowed use of the private siding at this Halt. He must also purchase certain quantities of firewood at the fixed price of three shillings and sixpence (3s. 6d. per wagon load).

Signed and sealed tenders superscribed "Tenders for the purchase of pine timber at Fort Cunynghame" should be addressed to the Secretary of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Thursday 14th July 1927 and must remain firm for a period of three weeks from this date.

The sale will be subject to the terms of the Forest Act and Regulations and certain special conditions copies of which are obtainable from the Acting Chief Conservator of Forests, Union Buildings, Pretoria, the Conservator of Forests, King Williamstown, or the District Forest Officer, Stutterheim. Prospective tenderers wishing to inspect the timber should give due notice of their arrival to the District Forest Officer, Stutterheim or to the Forester, Fort Cunynghame.

The successful tenderer will be required forthwith to provide the security required by the conditions and to sign an agreement embodying the conditions.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

W. E. BOK,
Vice Chairman Union Tender Board.

TENDER FOR THE SUPPLY OF BUCK WAGONS.

Tenders are hereby invited for the supply of Buck Wagons to the Government of the Union of South Africa for the Department of Labour.

Signed and sealed tenders, on the official forms, superscribed "Tender for the supply of Buck Wagons," must be addressed to the Secretary to the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Thursday, the 14th day of July, 1927.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained, upon application, from the Government Buyer, 451 Market Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

W. E. BOK,
Vice-Chairman of the Union Tender Board.

17th June, 1927.

TENDER FOR THE SUPPLY OF COTTON WOOL.

Tenders are hereby invited for the supply of Cotton Wool to the Government of the Union of South Africa for the Onderstepoort Laboratory, near Pretoria.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Cotton Wool," must be addressed to the Secretary to the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Thursday, the 21st day of July, 1927.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained, upon application, from the Government Buyer, 451 Market Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

W. E. BOK,
Vice-Chairman of the Union Tender Board.

24th June, 1927.

TENDER FOR FRUIT BOXES, ETC.

Tenders are hereby invited for the supply of Fruit Boxes, etc., to the Government of the Union of South Africa for Elsenburg College of Agriculture.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Fruit Boxes, etc.," must be addressed to the Secretary to the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Thursday, the 21st day of July, 1927.

Tender forms and any further particulars may be obtained, upon application, from the Government Buyer, 451 Market Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

W. E. BOK,
Vice-Chairman of the Union Tender Board.

24th June, 1927.

TENDER FOR HESSIAN.

Tenders are hereby invited for the supply of Hessian to the Government of the Union of South Africa for the Department of Labour.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Hessian," must be addressed to the Secretary to the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Thursday, the 21st day of July, 1927.

Tender forms and any further particulars may be obtained, upon application, from the Government Buyer, 451 Market Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

W. E. BOK,
Vice-Chairman of the Union Tender Board.

24th June, 1927.

Die suksesvolle tenderaar moet die saagmeul huur en een of meer huisies te Fort Cunynghame Halt teen vasgestelde huur en sal toegelaat word om die private spoorweghalte op hierdie Halt te gebruik. Hy moet ook sekere hoeveelhede brandhout teen die vasgestelde prys van drie sjelings en siksens (3s. 6d.) per wagger koop.

Getekende en verseelde tenders met die opskrif "Tenders vir die koop van denne-timmerhout te Fort Cunynghame" moet geadresseer word aan die Sekretaris van die Unie-Tenderaad, Uniegebou, Pretoria, en moet hom bereik vóór 3 uur n.m. op Donderdag, 14 Julie, 1927 en moet van krag bly vir 'n tydperk van drie weke vanaf hierdie datum.

Die verkoping sal onderhewig wees aan die Boswet en regulasies en sekere spesiale kondisies, kopieë waarvan verkrybaar is van die Agerende Hoofbosbewaarder, Uniegebou, Pretoria, die Bosbewaarder, King William's Town, of die Distrik Bosbeampte, Stutterheim. Tenderaars wat van voorneme is om te tender en wens om die timmerhout te inspekteur moet die Distrik Bosbeampte of die Houtvester, Fort Cunynghame, vroegtydig in kennis stel van hulle aankoms.

Van die suksesvolle tenderaar sal dadelik vereis word om die sekuriteit te voorsien wat deur die kondisies vereis word en om die ooreenkoms te teken wat die voorwaardes bevat.

Die hoogste of enige tender sal nie noodsaaklik aangeneem word nie.

W. E. BOK,
Vise Voorsitter van Unie Tender Raad.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN BOK WAENS.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Bok Waens aan die Goewerment van die Unie van Suidafrika vir die Departement van Arbeid.

Getekende en verseelde tenders, op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Bok Waens," moet geadresseer word aan die Sekretaris van die Unie-tenderkommissie, Uniegebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m. op Donderdag, die 14de dag van Julie 1927.

Tendervorms, voorwaardes van kontrak en enige verder besonderhede kan verkry word, op aanvraag, van die Goewermentskoper, 451 Markstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die Kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en alle tenderaars word verbind aan die voorwaardes van die offisiële tendervorm.

W. E. BOK,
Vise-voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

17 Junie 1927.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN INSUIGENDE KATOEN WOL.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Insuigende Katoen Wol aan die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika vir die Onderstepoort Laboratorium, naby Pretoria.

Getekende en verseelde tenders, op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Insuigende Katoen Wol," moet geadresseer word aan die Sekretaris van die Unie-tenderkommissie, Uniegebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Donderdag, die 21ste dag van Julie 1927.

Tendervorms, voorwaardes van kontrak en enige verder besonderhede kan verkry word, op aanvraag, van die Goewermentskoper, 451 Markstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en alle tenderaars word verbind aan die voorwaardes van die offisiële tendervorm.

W. E. BOK,
Vise-voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

24 Junie 1927.

TENDER VIR VRUGTEKISSIES, ENS.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Vrugtekissies, ens., aan die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika vir die Elsenburg Landboukskool.

Getekende en verseelde tenders, op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Vrugtekissies, ens.," moet geadresseer word aan die Sekretaris van die Unie-tenderkommissie, Uniegebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Donderdag, die 21ste dag van Julie 1927.

Tendervorms en enige verder besonderhede kan verkry word, op aanvraag, van die Goewermentskoper, 451 Markstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en alle tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

W. E. BOK,
Vise-voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

24 Junie 1927.

TENDER VIR HESSIAN.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Hessian aan die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika vir die Departement van Arbeid.

Getekende en verseelde tenders, op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Hessian," moet geadresseer word aan die Sekretaris van die Unie-tenderkommissie, Uniegebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Donderdag, die 21ste dag van Julie 1927.

Tendervorms en enige verder besonderhede kan verkry word, op aanvraag, van die Goewermentskoper, 451 Markstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en alle tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

W. E. BOK,
Vise-voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

24 Junie 1927.

TENDER FOR SYRINGES.

Tenders are hereby invited for the supply of Syringes to the Government of the Union of South Africa for the Onderstepoort Laboratory, near Pretoria.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Syringes," must be addressed to the Secretary to the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Thursday, the 21st day of July, 1927.

Tender forms and any further particulars may be obtained, upon application, from the Government Buyer, 451 Market Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

W. E. BOK,

Vice-Chairman of the Union Tender Board.

24th June, 1927.

TENDER FOR TANKS, ETC.

Tenders are hereby invited for the supply of 20 Tanks, 1,000 gallons capacity and 20 Stands for same, etc., to the Government of the Union of South Africa for Hartbeestpoort Settlement, near Brits.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Tanks, etc.," must be addressed to the Secretary to the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Thursday, the 21st day of July, 1927.

Tender forms and any further particulars may be obtained, upon application, from the Government Buyer, 451 Market Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

W. E. BOK,

Vice-Chairman of the Union Tender Board.

24th June, 1927.

*** TENDER FOR THE SUPPLY OF HOSPITAL BEDSTEADS.**

Tenders are hereby invited for the supply of Hospital Bedsteads to the Government of the Union of South Africa.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Hospital Bedsteads," must be addressed to the Secretary of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Thursday, 28th day of July, 1927.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained, upon application, from the Government Buyer, 451 Market Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

W. E. BOK,

Vice-Chairman of the Union Tender Board.

1st July, 1927.

*** TENDER FOR THE SUPPLY OF MEALIES AND CRUSHED MEALIES—FREE ON RAIL.**

Tenders are hereby invited for the supply of Mealies and Crushed Mealies, free on rail, to the Government of the Union of South Africa during the period 1st September, 1927, to 31st August, 1928.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Mealies and Crushed Mealies, free on rail," must be addressed to the Secretary of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Thursday, the 28th day of July, 1927.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained, upon application, from the Government Buyer, P.O. Box 371 (451 Market Street), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

W. E. BOK,

Vice-Chairman of the Union Tender Board.

1st July, 1927.

*** TENDER FOR THE SUPPLY OF MEALIE-MEAL—FREE ON RAIL.**

Tenders are hereby invited for the supply of Mealie-meal, free on rail, to the Government of the Union of South Africa, during the period 1st September, 1927, to 31st August, 1928.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Mealie-meal, free on rail," must be addressed to the Secretary of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Thursday, the 28th day of July, 1927.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained, upon application, from the Government Buyer, 451 Market Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

W. E. BOK,

Vice-Chairman of the Union Tender Board.

1st July, 1927.

TENDER VIR SPUIITE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Spuite aan die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika vir die Onderstepoort Laboratorium, naby Pretoria.

Getekende en verseelde tenders, op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Spuite," moet geadresseer word aan die Sekretaris van die Unie-tenderkommissie, Uniegebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Donderdag, die 21ste dag van Julie 1927.

Tendervorms en enige verder besonderhede kan verkry word, op aanvraag, van die Goewermentskoper, 451 Markstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en alle tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

W. E. BOK,

Vise-voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

24 Junie 1927.

TENDER VIR TENKS, ENS.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van 20 Tenks, 1,000 gellings inhoud en 20 Voetstukke vir bowegenoemde, ens., aan die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika vir die Hartbeestpoort Neersetting, naby Brits.

Getekende en verseelde tenders, op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Tenks, ens.," moet geadresseer word aan die Sekretaris van die Unie-tenderkommissie, Uniegebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Donderdag, die 21ste dag van Julie 1927.

Tendervorms en enige verder besonderhede kan verkry word, op aanvraag, van die Goewermentskoper, 451 Markstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en alle tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

W. E. BOK,

Vise-voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

24 Junie 1927.

*** TENDER VIR DIE LEWERING VAN HOSPITAAL KATELS.**

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Hospitaal Kateles aan die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika.

Getekende en verseelde tenders, op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Hospitaal Kateles," moet geadresseer word aan die Sekretaris van die Unie-tenderkommissie, Uniegebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m. op Donderdag, die 28ste dag van Julie 1927.

Tendervorms, voorwaardes van kontrak en enige verder besonderhede kan verkry word, op aanvraag, van die Goewermentskoper, 451 Markstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die Kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

W. E. BOK,

Vise-voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

1 Julie 1927.

*** TENDER VIR MIELIES EN STUKKEND-GEDRUKTE MIELIES—VRY AAN SPOOR.**

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Mielies en Stukkend-gedrukte Mielies, vry aan spoor, aan die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika gedurende die tydperk 1 September 1927 tot 31 Augustus 1928.

Getekende en verseelde tenders, op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Mielies en Stukkend-gedrukte Mielies, vry aan spoor," moet geadresseer word aan die Sekretaris van die Unie-tenderkommissie, Uniegebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m. op Donderdag, die 28ste dag van Julie 1927.

Tendervorms, voorwaardes van kontrak en enige verder besonderhede kan verkry word, op aanvraag, van die Goewermentskoper, 451 Markstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die Kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie en alle tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

W. E. BOK,

Vise-voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

1 Julie 1927.

*** TENDER VIR MIELIEMEEL—VRY AAN SPOOR.**

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Mieliemeel, vry aan spoor, aan die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika gedurende die tydperk 1 September 1927 tot 31 Augustus 1928.

Getekende en verseelde tenders, op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Mieliemeel, vry aan spoor," moet geadresseer word aan die Sekretaris, Unie-tenderkommissie, Uniegebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m. op Donderdag, die 28ste dag van Julie 1927.

Tendervorms, voorwaardes van kontrak en enige verder besonderhede kan verkry word, op aanvraag, van die Goewermentskoper, 451 Markstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die Kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie en alle tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

W. E. BOK,

Vise-voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

1 Julie 1927.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.*** TENDERS FOR THE SUPPLY OF MATERIAL.**

- (1) WHEELS AND AXLES.
(2) LOCOMOTIVE AND CARRIAGE AND WAGON SPRINGS.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, S.A.R. Headquarter Offices, Johannesburg, not later than noon on the dates specified for the supply of—

- (1) Tender No. 1060: 11th August, 1927.
(2) Tender No. 1037: 8th September, 1927.

Forms of tender, together with full information, can be had on application to the Railway Storekeepers, Capetown, East London, Port Elizabeth, Bloemfontein, Durban, Pretoria, and the Office of the Chief Railway Storekeeper, Park Station Chambers, Johannesburg.

The lowest or any tender not necessarily accepted.
28rd June, 1927.

Johannesburg.

POTCHEFSTROOM-LOSBERG CONSTRUCTION.*** PLATELAYING AND BALLASTING.****NOTICE TO CONTRACTORS.**

Tenders are invited for approximately 33 miles of platelaying and ballasting on the Potchefstroom-Losberg construction. Alternative tenders are desired for carrying out this work, either by civilized labour or without restriction as to labour.

On and after Monday, 27th instant, the tender form, form of agreement, conditions of contract, specifications, and drawings may be inspected at the Office of the Chief Civil Engineer, Johannesburg, or the Resident Engineer, Potchefstroom, and upon payment of £3. 3s. copy of the tender form and specifications can be obtained at the latter office. On receipt of a bona fide tender and the return of the documents contractors will be entitled to a refund of this deposit.

Contractors submitting a bona fide tender will, at the discretion of the Chief Civil Engineer, be refunded the fare for one return journey only over the railways owned by the South African Railways and Harbours Administration within the Union of South Africa in connection with the required inspection. Application for such refund must be made to the Chief Civil Engineer, South African Railways, Johannesburg, giving the amount of fare paid, station to and from which the ticket was issued, number, class, and date of issue.

No tender will be considered unless the tenderer has inspected the site of the works.

Tenders must be sealed and endorsed "Tender for Plate-laying and Ballasting, Potchefstroom-Losberg Construction," and addressed and delivered to the Secretary of the Tender Board, South African Railways Headquarters, Johannesburg, by noon on Thursday, the 14th July, 1927.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. W. HOY,
General Manager.

Johannesburg, 21st June, 1927.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.**VACANCY FOR GEOLOGIST.**

Applications are invited for appointment to the post of Junior Geologist in the Geological Survey Division of the Department of Mines and Industries.

The scale of salary attached to the post is £270—£290—£340—£360—£380—£600. The initial salary will be determined after consideration of the successful applicant's qualifications.

The successful applicant will be required to serve on probation for a period of twelve months, and to furnish satisfactory certificates of birth and health.

Applicants must be bilingual.

Forms of application can be obtained from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications should reach the Commission's office not later than the 18th July, 1927.

VACANCIES FOR DAIRY OFFICERS.

Applications are invited for appointment to the above-mentioned posts in the Field and Animal Husbandry Division of the Department of Agriculture.

The commencing salaries which will be on the scale £270—£290—£340—£360—£380—£600, will depend on the successful applicants' qualifications.

The successful applicants will be required to serve on probation for a period of twelve months, and to furnish satisfactory certificates of birth and health.

Candidates must possess at least a B.Sc.(Agric.) degree with Dairying as a major subject, or the N.D.D. diploma plus the N.D.A. diploma, or equivalent qualifications and must be bilingual.

Forms of application can be obtained from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications should reach the Commission's office not later than the 18th July, 1927.

TWO VACANCIES FOR LECTURER-RESEARCH OFFICERS.

Applications are invited for appointment in the above-named posts in the Department of Genetics and Agronomy of the Stellenbosch-Elsenburg College of Agriculture.

The commencing salaries on the scale £270—£290—£340—£360—£380—£600, will depend on the successful applicants' qualifications.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.*** TENDERS VIR DIE LEWERING VAN MATERIAAL.**

- (1) WIELE EN ASSE.
(2) LOKOMOTIEF EN WA VERE.

Tenders sal deur die Sekretaris van die Tenderraad, S.A.S. Hoofkantore, Johannesburg, nie later dan op die aangegewe datums, ontvang word vir die lewering van—

- (1) Tender No. 1060: 11de Augustus 1927.
(2) Tender No. 1037: 8ste September 1927.

Tendervorms, tesame met volle informasie, kan op aansoek van die Spoorweg Magasynmeester, Kaapstad, Ooslonden, Port Elizabeth, Bloemfontein, Durban, Pretoria, en die Kantoor van die Hoof Spoorweg Magasynmeester, Park Station Chambers, Johannesburg, verkry word.

Dit is nie verpligtend om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Johannesburg, 23 Junie 1927.

5880—1

AANLEG POTCHEFSTROOM-LOSBERG.*** LE VAN SPOORSTAWE EN BALLASWERK.****KENNISGEWING AAN AANNEMERS.**

Tenders sal ingewag word vir die lê van spoorstawe en ballaswerk oor ongeveer 33 myl op die lyn van Potchefstroom na Losberg. Alternatiewe tenders word gevra vir die uitvoering van genoemde aanleg of met beskaafde arbeid of sonder beperking van werkkragte.

Die inskrywingsvorm, memorandum van ooreenkoms, voorwaardes van kontrak, bestekke en tekeninge sal op en vanaf Maandag, 27 deser, ter insage lê op die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Johannesburg, of op die van die Sektorsingenieur, Potchefstroom; en 'n afskrif van die inskrywingsvorm en bestekke sal teen betaling van 'n deposito van £3. 3s. op laasgenoemde kantoor verkrygbaar wees. Kontrakteurs sal, op ontvangs van 'n bona fide tender en terugbesorging van die dokumente geregtig wees op terugbetaling van bogenoemde deposito.

Aannemers wat bona fide tenders voorlê sal, na goedvinde van die Siviele Hoofingenieur, terugbetaling ontvang vir die vragprys van net een heen- en terugreis oor die spoorweë wat aan die Administrasie van die Suidafrikaanse Spoorweë en Hawens binne die Unie van Suidafrika behoer en wat onderneem is in verband met die vereiste besigtiging. Aansoek om sodanige terugbetaling moet gedoen word by die Siviele Hoofingenieur, Suidafrikaanse Spoorweë, Johannesburg, met opgawe van die betaalde vragprys, stasie waarheen en vanwaar die kaartjie uitgereik is, nommer, klas en datum van uitreiking.

Geen tender sal in aanmerking geneem word nie tensy die tenderaar die aanlegterrein besigtig het.

Tenders moet verseël wees en die opskrif dra "Tender vir Lê van Spoorstawe en Ballaswerk, Aanleg Potchefstroom-Losberg," en gerig en afgelewer wees aan die Sekretaris van die Tenderraad, Suidafrikaanse Spoorweghoofkantoor, Johannesburg, nie later nie as om 12 uur in die middag op Donderdag, 14 Julie 1927.

Die Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.
5881—1

Johannesburg, 21 Junie 1927.

STAATSDIENSKOMMISSIE.**VAKATURE VIR AARDKUNDIGE.**

Applikasies word gevra vir aanstelling in die pos van Junior Aardkundige in die Geologiese Opmettings Afdeling van die Departement van Mynwese en Nywerheid.

Die skaal van salaris verbonde aan die pos is £270—£290—£340—£360—£380—£600. Die beginsalaris sal vasgestel word na oorweging van die kwalifikasies van die suksesvolle applikant.

Die suksesvolle applikant sal twaalf maande op proef moet dien en bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate verskaf.

Applikante moet tweetalig wees.
Applikasievorms is verkrygbaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Unie-gebou, Pretoria, en applikasies moet die kantoor van die Kommissie bereik nie later nie as 18 Julie 1927.

VAKATURES VIR SUIWELBEREIDINGBEAMPTES.

Applikasies word gevra vir aanstellings tot bogenoemde poste in die Akkerbou en Veeteelt Afdeling van die Landboudepartement.

Die begin salarisse op die skaal £270—£290—£340—£360—£380—£600 sal afhang van die suksesvolle applikante se kwalifikasies.

Die suksesvolle applikante sal twaalf maande op proef moet dien en moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate verskaf.

Kandidate moet tenminste in besit wees van 'n Landbou B.Sc. graad met suiwelbereiding as hoofvak of die N.D.D. diploma, plus die N.D.A. of gelykstaande kwalifikasies en moet tweetalig wees.

Applikasievorms is verkrygbaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Unie-gebou, Pretoria, en applikasies moet die kantoor van die Kommissie bereik nie later nie as 18 Julie 1927.

TWEE VAKATURES VIR LEKTOR-ONDERSOEKINGS- BEAMPTES.

Applikasies word gevra vir aanstelling in bogenoemde poste in die Departement van Erflikheidsleer en Akkerbou van die Stellenbosch-Elsenburgse Landboukool.

Die begin salarisse op die skaal £270—£290—£340—£360—£380—£600 sal afhang van die suksesvolle applikante se kwalifikasies.

The successful applicants will be required to serve on probation for a period of twelve months, and to furnish satisfactory birth and health certificates.

Candidates must be bilingual, be in possession of at least a B.Sc.(Agric.) degree or its equivalent and be capable of lecturing in Agricultural Botany to diploma students and of assisting in the general work in Agronomy.

Forms of application can be obtained from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications should reach the Commission's office not later than the 18th July, 1927.

VACANCIES FOR EXTENSION OFFICERS.

Applications are invited for appointment in the above-named posts in the Division of Agricultural Education and Extension of the Department of Agriculture.

The commencing salaries, on the scale £270—£290—£340—£360—£380—£600, will depend on the qualifications of the successful applicants.

The successful applicants will be required to serve on probation for a period of twelve months, and to furnish satisfactory birth and health certificates.

Candidates must have had a thorough agricultural training and be in possession of at least a B.Sc.(Agric.) degree, or its equivalent. It will be a recommendation if Animal and Cereal Husbandry were taken as major subjects and Economics as a minor subject in the degree.

Forms of application can be obtained from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications should reach the Commission's office not later than the 18th July, 1927.

Die suksesvolle applikante sal twaalf maande op proef moet dien en moet bevestigende geboorte- en gesondheidsertifikate verskaf.

Kandidate moet tweetalig wees en moet tenminste in besit wees van 'n Landbou B.Sc. graad of sy ekwiwalent en moet instaat wees om lesings te hou in landbouplantkunde aan diploma-studente en om behulpsaam te wees in die algemene werk in akkerbou.

Applikasievorms is verkrygbaar van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Unie-gebou, Pretoria, en applikasies moet die Kommissie se kantoor bereik nie later nie as 18 Julie 1927.

VAKATURES VIR UITBREIDINGSBEAMPTES.

Applikasies word gevra vir aanstelling tot bogenoemde poste in die Afdeling Landbouonderwys en -uitbreiding van die Landboudepartement.

Die begin salaris, op die skaal £270—£290—£340—£360—£380—£600, sal afhang van die kwalifikasies van die suksesvolle applikante.

Die suksesvolle applikante moet op twaalf maande proef dien en moet bevestigende geboorte- en gesondheidsertifikate verskaf.

Kandidate moet 'n deeglike opleiding in Landbou gehad het en moet tenminste in besit wees van 'n Landbou B.Sc. graad, of sy ekwiwalent. Dit sal 'n aanbeveling wees as Veeteelt en Graanbou geneem was as hoofvakke, en Ekonomie as 'n ondergeskikte vak vir die graad.

Applikasievorms is verkrygbaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Unie-gebou, Pretoria, en applikasies moet die kantoor van die Kommissie bereik nie later nie as 18 Julie 1927.

UNION OF SOUTH AFRICA.

COMPANIES ACT

(No. 46 of 1926)

TOGETHER WITH

REGULATIONS

Published under Government Notices Nos. 1712, 1713, 1714, 1715 (as amended by No. 1749), 2270 and 2271 of 1926.

Price : 3s. 6d., POST FREE.

OBTAINABLE AT THE

Government Printing and Stationery Offices, Pretoria and Capetown.

UNIE VAN SUIDAFRIKA.

MAATSKAPPYWET

(No. 46 van 1926)

TESAMEN MET

REGULASIES

Gepubliseer onder Goewermentskennisgewinge Nos. 1712, 1713, 1714, 1715 (soas gewysig deur No. 1749), 2270 en 2271 van 1926.

Prys : 3s. 6d.. POSVRY.

VERKRYGBAAR BY DIE

Staatskantoor vir Drukwerk en Skryfbehoeftes, Pretoria en Kaapstad.

MAP

OF THE

UNION OF SOUTH AFRICA.

(1923.)

PREPARED IN THE OFFICE OF THE SURVEYOR-GENERAL, CAPETOWN.

PRINTED IN COLOUR ON FOUR SHEETS, EACH 40 INCHES BY 30 INCHES.

SCALE 1 : 1,000,000, or 15½ miles to 1 inch.

CONTAINS

MAGISTERIAL DISTRICT BOUNDARIES, DISTRICT TOWNS, VILLAGES, POST OFFICES (where known), RAILWAYS, HILL FEATURES, RIVERS, PRINCIPAL ROADS, IRRIGATION WORKS, LIGHTHOUSES, ETC.

PRICE OF MAP,

PER SHEET ON LINEN-BACKED PAPER (folded in Covers), per Sheet 10s.

The four Sheets comprising the Map are named:—SOUTH-WESTERN, SOUTH-EASTERN, NORTH-WESTERN, and NORTH-EASTERN

The Map may be purchased from the

GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA, and from the SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PRINTING AND STATIONERY OFFICE, CAPETOWN

KAART

VAN DIE

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

(1923.)

VERVAARDIG IN DIE KANTOOR VAN DIE LANDMETER-GENERAAL, KAAPSTAD.

GEKLEURD GEDRUK OP VIER VELLE. ELK 40 DUIM BY 30 DUIM.

SKAAL 1 : 1,000,000 of 15½ myl=1 duim.

BEVAT

DIE GRENSE VAN MAGISTRAATSAFDELINGS, DISTRIKSDORPE, DORPIES, POSKANTORE (waar bekend), SPOORWEE, KOPPIES, RIVIERE, HOOFDWE, BESPROEINGSWERKE, LIGTORINGS, ENS.

PRYS VAN KAART.

PER VEL, GEDRUK OP PAPIER WAAR LINNE OP DIE AGTERSY GEPLAK IS (in konverte gevou) 10s.

Die vier velle waaruit die kaart bestaan word genoem:—SUIDWESTELIKE, SUIDOOSTELIKE, NOORDWESTELIKE en NOORDOOSTELIKE.

Die kaart is verkrygbaar van die

STAATSDRUKKER, PRETORIA, en van die SUPERINTENDENT, STAATSKANTOOR VIR DRUKWERK EN SKRYFBEHOEFTE, KAAPSTAD.

ADVERTENSIES.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES OF PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 25TH JUNE, 1927.

Note.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

OKTROOIKANTOOR.

OFFICIËLE KENNISGEVINGEN VAN ZAKEN BEHANDELD ONDER DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET, 1916, VOOR DE WEEK EINDIGENDE 25 JUNIE 1927.

Het Oktrooikantoor kan de juistheid van zijn mededelingen niet waarborgen of enige aansprakelijkheid aanvaarden voor onjuistheden of weglatingen of de gevolgen daarvan.

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT.—APPLIKATIES VOOR OKTROOIBRIEVEN.

No. No.	Date of Application. Datum van Applikatie.	Name of Applicant. Naam van Applicant.	Address. Adres.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.	Form of Specification. Datum van Specificatie
695	18/6/27	Carmelo Nicosia	393 Church Street East, Pretoria, Transvaal	A new or improved combined sink and draining table	Complete
696	18/6/27	Frederick Reeves Barratt	12 Otto Street, Krugersdorp, Transvaal	Improvements in valves	Provisional
697	20/6/27	Frank Ondra	P.O. Box 121, Lydenburg, Transvaal	Improvements in concentrating ores and the like	Provisional
698	20/6/27	Hilda Anne Collender	P.O. Box 6643, Johannesburg, Transvaal	Improvements in radiography	Provisional
699	21/6/27	Solomon Evans	Pilgrims Rest, P.O. Box 104 (Bryn Cottage), Transvaal	Improvements in motor-car lights	Provisional
700	21/6/27	Hendrik Petrus Cornelius Steyn	593 Mitchell Street, Pretoria West, Transvaal	Lubricator for all pressures	Provisional
701	22/6/27	Jacques Muller	98 Avenue de Lutece a la Garonne, Colombes, Seine, France	Apparatus for delivering measured quantities of liquid	Complete
702	22/6/27	Jacob Buchli	33 Hermanstrasse, Winterthur, Switzerland	Improvements in driving-gears for electrically-driven locomotives	Complete
703	22/6/27	Electrical Research Products, Inc.	195 Broadway, New York City, U.S.A.	Electrodynamic devices	Complete
704	22/6/27	(1) Ernest Charles Hemmer Valet (2) Otto Funk	(1) Calle del Dr. Erazo, No. 61, Mexico City, Mexico (2) Calle Berlin, No. 16, Mexico City, Mexico	A process and apparatus for extracting the pure cellulose from the bagasse of sugar-cane	Complete
705	22/6/27	(1) Stewarts & Lloyds, Limited (2) Norman Strafford Dewey	(1) 41 Oswald Street, Glasgow, Scotland (2) Allan Villa, Kennedy Drive, Airdrie, Lanarkshire, Scotland	Improvements in the lining of iron and steel pipes, tubes, and other hollow bodies	Complete
706	22/6/27	(1) Borivoj Cernik (2) Bohuslav Stoces	(1) Pribram No. 44, Czecho-Slovakia (2) Pribram No. 238, Czecho-Slovakia	Improvements in plants for extracting gold from sea water	Complete
707	22/6/27	Maschinenfabrik Augsburg-Nürnberg A.G.	Nuremberg 24, Bavaria, Germany	Waterless gasholder	Complete
708	22/6/27	Otto Holtkamp	Admiralstrasse 18 E., Berlin S.O. 36, Germany	An improved mattress with adjustable back-rest and leg support	Complete
709	22/6/27	(1) Louis John Simon (2) Simon Brothers (Engineers), Limited	Both of Broadmead House, 21 Pantons Street, Haymarket, London, S.W. 1, England	Improvements in apparatus for the distillation of solvents in connexion with the extraction of oils, fats, waxes, and the like	Complete
710	22/6/27	Emil Piron	275 Clinton Avenue, Brooklyn, State of New York, U.S.A.	Distillation process	Complete
711	23/6/27	Herbert Watkins Pitchford, Lieut.-Colonel in South African Service	Oatlands Drive, Weybridge, Surrey, England	Improvements relating to the preservation of meat	Provisional
712	23/6/27	(1) Dr. Maximilian Alma (2) Carl Egon Alma	(1) 22 Weissgarberlande, Vienna 111, Austria (2) 12 Walfischgasse, Vienna 1, Austria	Draw and buffer gear for railway vehicles	Complete
713	24/6/27	(1) Lano Thomsen Kjaer (2) James Edward Vaughan	Both c/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in mineral concentrating machines and the like	Provisional
714	24/6/27	(1) Francis Currie (2) Horace Lindo Hale	(1) 150 Sheffield Street, Kenilworth, Johannesburg, Transvaal (2) 78 Lindhorst Street, Kenilworth, Johannesburg, Transvaal	The Halcour diamond gravel washer	Provisional
715	24/6/27	Leslie Shelton	Town Hall, Bloemfontein, Orange Free State	"Quickfil" petrol can, or drum emptier	Provisional
716	24/6/27	(1) Reginald Lewis Stiles (2) Emmet Walton de Witt	246 Umbilo Road, Durban, Natal	The process of making sweetmeats of raisins and nuts	Provisional
717	24/6/27	Ignatius Wilhelmus Ferreira	Drostdy Hotel, Church Street, Graaff-Reinet, Cape	A liquid for the treatment of skin diseases	Provisional
718	24/6/27	Alfred James Parsons	29 Victoria Court Flats, Long Street, Capetown	Improvements in brooms.	Provisional

LETTERS PATENT SEALED.—OKTROOIBRIEVEN GEZEGELD.

No. No.	Date of Application. Datum van Applikatie.	Date of Sealing. Datum van Zegeling.	Name of Applicant. Naam van Applicant.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.
522	10/6/26	24/6/27	Alexander Craig	Improvements in or relating to apparatus for waving and curling hair
538	14/6/26	24/6/27	Carel Stephanus Jacobs	Method of and means for emptying the contents of cans or other containers
543	15/6/26	24/6/27	Robert Craib	Improvements in cocks, valves, and the like
733	12/8/26	24/6/27	Kinoads Company, Limited	Improvements in picture projection apparatus
875	18/9/26	24/6/27	Richard Bernard Rinne	Improvements in sanitary buckets or pails, and the like, and in the process of manufacturing the same
1025	29/10/26	24/6/27	James Ferrier	Improvements in hand pieces and conveyors for cotton-picking machines
1026	29/10/26	24/6/27	James Ferrier	Improvements in cotton-picker mechanism
1027	29/10/26	24/6/27	James Ferrier	Improvements in cotton-picker mechanism
11	6/1/27	24/6/27	Collis' Bag-Sewer, Limited	Apparatus for sewing bags, or the like
147	9/2/27	24/6/27	Paul Algrain	Axle for tramway, railway, and other vehicles
211	23/2/27	24/6/27	Dr. Wilhelm Friedrich	Dry fire extinguisher containing a pressure-gas cylinder
273	9/3/27	24/6/27	Albert Riley Thompson	Fruit pitters
274	9/3/27	24/6/27	Douglas Whimster Chisholm	Improvements in the manufacture of butt and lap-welded tubes
275	9/3/27	24/6/27	Graham Young Marden	Improvements in and relating to plant or fruit protecting means
276	9/3/27	24/6/27	The American Pulley Company	Improvements in hand trucks
283	10/3/27	24/6/27	Hermann Kauwertz	Improvements in a device for mixing liquids in variable proportions
293	16/3/27	24/6/27	Birger Lundin	Method and apparatus for the production of carbonic acid
297	16/3/27	24/6/27	Societe Generale Metallurgique de Hoboken	Improvements in or relating to the manufacture of sulphuric acid

ADVERTISEMENTS.

LETTERS PATENT SEALED (continued).—OKTROOIBRIEVEN GEZEGELD (vervolg.)

No. No.	Date of Application. Datum van Applikatie.	Date of Sealing. Datum van Zegeling.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.
298	16/3/27	24/6/27	Vereenigde Stahlwerke Aktiengesellschaft	Improvements in or relating to reels
301	16/3/27	24/6/27	Laszlo Kurtossy	Improvements in automatic couplings for railway vehicles
306	16/3/27	24/6/27	(1) Richard David Metcalfe (2) James Croxon Metcalfe	Improvements relating to injectors
308	16/3/27	24/6/27	Charles Randall Little	Improvements in covers for the pivotal joints of rods, levers, and other link-work
314	16/3/27	24/6/27	Ernest Mark Gilbert	Improvements in cigarette cartons
315	17/3/27	24/6/27	The Buckeye Steel Castings Company	Improvements in draft connexions for car couplings
316	17/3/27	24/6/27	Hermann Oberschulter	Improvements relating to dolphin piles
317	17/3/27	24/6/27	Metropolitan-Vickers Electrical Company, Limited	Improvements relating to electric switches

PATENTS VOID.

The public are warned that entries under the following must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of sections fifty-four and fifty-five of the Union Patent Act, No. 9 of 1916.

The Patent Office will, however, on request, supply definite information, so far as possible, relative to the position of the patents referred to below.

Patents granted under the Union Patent Act, No. 9 of 1916, that have become void through non-payment of the prescribed renewal fees:—

Nos. 702/23, 706/23, 709/23, 716/23, 718/23, 721/23, 724/23, 730/23, 732/23, 736/23, 737/23, 740/23, 744/23, 745/23, 746/23, 748/23, 749/23, 720/23, 6033—1

THE TRADE MARKS OFFICE.

OFFICIAL NOTICES OF PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE MONTH OF MAY, 1927.

Note.—The Trade Marks Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

HET KANTOOR VAN HANDELSMERKEN.

OFFICIËLE KENNISGEVINGEN VAN ZAKEN BEHANDELD ONDER DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET, 1916, VOOR DE MAAND MEI 1927.

Nota.—Het Kantoor van Handelsmerken kan de juistheid van zijn mededelingen niet waarborgen of enige aansprakelijkheid aanvaarden voor onjuistheden of weglatingen of de gevolgen daarvan.

TRADE MARKS REGISTERED (MAY, 1927).
HANDELSMERKEN GEREgistREERD (MEI 1927).

No. No.	Name of Proprietor. Naam van Eigenaar.	Date of Registration. Datum van Registratie.
1340/25.....	H. Jungheinrich & Company.....	11/12/25
402/26.....	The Dynamit Actien Gesellschaft vormals, Alfred Nobel & Company.....	6/4/26
612 & 613/26.	Alban Janin.....	4/6/26
723/26.....	H. Jungheinrich & Company.....	2/7/26
748 & 749/26.	C. M. Brooke & Sons.....	9/7/26
818/26.....	Michael Pevsner, trading as African Tobacco Manufacturers & Hartley's Tobacco Company.	26/7/26
971 & 972/26.	The Hoffmann-La-Roche Chemical Works, Limited	1/9/26
1107/26.....	The Cereal Manufacturing Company, Ltd.....	8/10/26
1175/26.....	The Firestone Tire and Rubber Company.....	27/10/26
1184, 1186, & 1187/26	C. M. Brooke & Sons.....	30/10/26
1191/26.....	The Tiger Oats Company (incorporating the Cereal Manufacturing Company), Limited....	2/11/26
1220/26.....	George Johnstone Scott Clark.....	6/11/26
1249/26.....	Fertilizer Sales, Limited.....	17/11/26
1322/26.....	Max Slominsky, trading as The "Black Sheep" Products.....	2/12/26
1332/26.....	Kassen Oud and Pieter Oud, trading as Wed. G. Oud Pz. & Company.....	30/12/26
1334 & 1335/26	C. M. Brooke & Sons.....	4/12/26
1360 & 1361/26	Lever Brothers (South Africa), Limited.....	10/12/26
1362/26.....	Walter Barrett Joseph Grey.....	11/12/26
1376/26.....	Associated Oil Company.....	15/12/26
1385/26.....	Lever Brothers (South Africa), Limited.....	17/12/26
1406/26.....	Naylor Brothers (London), Limited.....	29/12/26
1415/26.....	Atlantic Refining Company of Africa, Limited..	29/12/26
1424/26.....	The United States Playing Card Company.....	31/12/26
7 & 8/27.....	The Mond Staffordshire Refining Company, Limited.....	5/1/27
23/27.....	J. Kitchen & Sons, Proprietary, Limited.....	6/1/27
38, 40/42, 45 & 46/27	Ransomes, Sims & Jefferies, Limited.....	13/1/27
50/27.....	W. T. Henley's Telegraph Works Company, Ltd.	13/1/27
58-61, 65-83/27	Assegai Tobacco Works, Limited.....	17/1/27
113 & 114/27.	The Goudey Gum Company.....	26/1/27

SUBSEQUENT PROPRIETORS REGISTERED (MAY, 1927).
OPVOLGENDE EIGENAARS GEREgistREERD (MEI 1927).

No. No.	Name of Former Proprietor. Naam van Vorige Eigenaar.	Name of Present Proprietor. Naam van Tegenwoordige Eigenaar.
493/22.....	Cellucotton Products Company, a corporation of the State of Wisconsin	Kotex Company, a corporation organized under the laws of the State of Delaware.
687 & 688/24.	New Pegamoid, Limited.....	The British Pluviusin Company, Limited.

SUBSEQUENT PROPRIETORS REGISTERED (MAY, 1927)
—continued.OPVOLGENDE EIGENAARS GEREgistREERD (MEI 1927)
—vervolg.

No. No.	Name of Former Proprietor. Naam van Vorige Eigenaar.	Name of Present Proprietor. Naam van Tegenwoordige Eigenaar.
550 to 553/1918	Barnett Suzman, Sappy Suzman, Arthur Suzman, Saul Suzman, Moses Suzman, Executors Testamentary in the Estate of the late Lewis Suzman	L. Suzman, Limited.
554 to 556/1918	"	"
557 & 558/1918	"	"
559 to 561/1918	"	"
3883 (T.).....	"	"
4745 (T.).....	"	"
4746 (T.).....	"	"
4747 (T.).....	"	"
753/21.....	Herald Soap and Industries, Limited	The Surprise Soap Company (Transvaal), Limited.
757/21.....	"	"
1129/24.....	"	"
1131/24.....	"	"
3768 (T.).....	"	"
145/1917.....	The New Transvaal Chemical Company, Limited, and The South African Oil and Fat Industries, Ltd.	Surprise Soap Company (Transvaal), Limited, and The South African Oil and Fat Industries, Limited.
146/1917.....	"	"
147/1917.....	"	"
207/1922.....	"	"
210/1922.....	"	"
211/1922.....	"	"
213/1922.....	"	"
218/1922.....	"	"
1072/22.....	"	"
185/23.....	"	"
186/1923.....	"	"
187/1923.....	"	"
466/1923.....	"	"
467/1923.....	"	"
390/1924.....	"	"
803/1924.....	"	"
804/1924.....	"	"
805/1924.....	"	"
2868 (T.).....	"	"
803/1924.....	The New Transvaal Chemical Company, Limited	The South African Oil and Fat Industries, Limited, and The New Transvaal Chemical Company, Limited.
804/1924.....	"	"
805/1924.....	"	"
2868 (T.).....	"	"

ADVERTENSIES.

TRADE MARKS CANCELLED (MAY, 1927).
HANDELSMERKEN GEKANSELEERD (MEI 1927).

No.	Name of Proprietor.
No.	<i>Naam van Eigenaar.</i>
1387/17.....	Louis Roytowski, trading as The Globe Clothing Factory.

TRADE MARKS RENEWED (MAY, 1927).
HANDELSMERKEN HERNIEUWD (MEI 1927).

No.	Name of Proprietor.
No.	<i>Naam van Eigenaar.</i>
901 (C.).....	Joseph Crosfield & Sons, Limited.
913 (C.).....	The Lion Match Company, Limited.
915 (C.).....	"
4584 and 4585 (C.)	Jacob Green & Sons.
114 (O.F.S.).....	Portland Cementfabriek Hemmoor voormaals, J. H. Hugenhah.

TRADE MARKS REMOVED (MAY, 1927).
HANDELSMERKEN VERWIJDERD (MEI 1927).

No.	Name of Proprietor.
No.	<i>Naam van Eigenaar.</i>
870 (1-4) (C.).....	Nestle and Anglo-Swiss Condensed Milk Company.
879 (C.).....	William Childs Beetham, trading as M. Beetham & Sons.
880 (C.).....	The British Cyanides Company, Limited.
884 (C.).....	Abram Lyle & Sons.
4408 (C.).....	The Yale & Towne Manufacturing Company
4464 (C.).....	E. Griffiths Hughes, Limited.
4465 (C.).....	"
4469 (C.).....	Torode McGrath & Company, Limited.
4470 (C.).....	"
4471 (C.).....	"
4477 (1-3) (C.).....	Neckarsulmer Fabriekwerke Akt. Ges.
4492 (C.).....	Harry Marples.
4494 (C.).....	"
4495 (C.).....	"
4499 (C.).....	"
4513 (C.).....	Claude Milton Nankivel.
4514 (C.).....	Berna Commercial Motors, Limited.
4516 (C.).....	John Dickinson & Company (Africa), Limited.
4517 (C.).....	Egmont Schamberg.
4532 (C.).....	The Expanded Metal Company, Limited.
4533 (C.).....	E. Honigmann and Company.
4535 (C.).....	Nestle and Anglo-Swiss Condensed Milk Company.
4536 (C.).....	The Tobacco Company of Rhodesia and South Africa, Limited.
4542 (C.).....	The Studebaker Corporation.
4 43 (C.).....	Alfred Beauchamp Violon, trading as The Phonic Manufacturing Company.
4547 (C.).....	Deutsche Waffen- und Munitions-fabriken.
4554 (C.).....	The Holt Manufacturing Company, Incorporated.
1/99 (N.).....	Remington Typewriter Company.
2/99 (N.).....	Nobles & Hware, Limited.
3/99 (N.).....	William Childs Beetham.
5/99 (N.).....	The British Cyanides Company, Limited (incorporated 1904).
220/12 (a)-(b) (N.)	The Texas Company.
15/12 (N.).....	W. Sandorides & Company, Limited.
184/12 (N.).....	Harry Marples.
142/12 (1-6) (N.)..	United Drug Company.
3/13 (N.).....	The Expanded Metal Company, Limited.
4/13 (N.).....	Pearson Hyeol, Limited.
5/13 (a) & (b) (N.)	Pearson & Knowles Coal and Iron Company, Limited.
166/12 (N.).....	Leethems Limited.
179/12 (N.).....	Torode McGrath & Company, Limited.
180/12 (N.).....	"
181/12 (N.).....	"
197/12 (N.).....	Westminster Tobacco Company (Capetown and London), Limited.
198/12 (N.).....	"
199/12 (N.).....	"
200/12 (N.).....	"
201/12 (N.).....	"
202/12 (N.).....	"
203/12 (N.).....	"
204/12 (N.).....	"
22/13 (N.).....	Harry Marples.
2/13 (N.).....	"
26/13 (N.).....	"
108 (O.F.S.).....	James Carter & Compagni.
109 (O.F.S.).....	Tate & Lyle, Limited.
1172 (a), (b), & (c)	The Pyle National Company.
(O.F.S.)	
1173 (O.F.S.).....	Gustav Pius Bendix, trading as Lindsay Bendix and Company.
1174 (O.F.S.).....	R. S. Clare & Co., Limited.
1175 (O.F.S.).....	The United Tobacco Companies (South), Limited.

TRADE MARKS REMOVED (MAY, 1927)—continued.
HANDELSMERKEN VERWIJDERD (MEI 1927)—vervolg.

No.	Name of Proprietor.
No.	<i>Naam van Eigenaar.</i>
1176 (O.F.S.).....	Hicks & Company.
1177 (a-b), (O.F.S.)	The Texas Company.
1178 (a)-(b) (O.F.S.)	The Export Tea and General Trading Company, Limited.
1179 (O.F.S.).....	The Tobacco Company of Rhodesia and South Africa, Limited.
1184 (O.F.S.).....	Lever Bros., South Africa, Limited.
1185 (O.F.S.).....	The Expanded Metal Company, Limited.

UNPAID RENEWAL FEES (MAY, 1927).
ONBETAALDE HERNIEUWINGSGELDEN (MEI 1927).

No.	Name of Proprietor.
No.	<i>Naam van Eigenaar.</i>
886 (C.).....	Ainslie and Heilbron (Distillers), Limited.
888 (C.).....	L. Rose and Company, Limited.
892 (a)-(e) (C.).....	The S.A. Yost Typewriter Company, Limited.
894 (C.).....	The Centaur Company.
902 (C.).....	Angostura Bitters (Dr. J. G. B. Siegert & Sons), Limited.
90 (a)-(o) (C.)....	William Jardine.
906 (C.).....	Schweppes South African Limited, with which is incorporated Pegrim's, Limited.
907 (C.).....	Sir Isaac Pitman & Sons, Ltd.
4466 (C.).....	E. Griffiths Hughes (Karswood), Limited.
4518 (C.).....	The United Tobacco Companies (South), Limited (New Company).
4519 (C.).....	"
4520 (C.).....	"
4521 (C.).....	"
4522 (C.).....	"
4523 (C.).....	"
4524 (C.).....	"
4525 (C.).....	"
4527 (C.).....	"
4526 (C.).....	"
4580 (C.).....	The United States Playing Card Company.
4583 (C.).....	Allmanna Svenska Elektriska Aktiebolaget.
4597 (C.).....	The United Tobacco Companies (South), Limited (New Company).
4598 (C.).....	"
4599 (C.).....	R. J. Reynolds Tobacco Company.
4600 (C.).....	The United Tobacco Companies (South), Limited (New Company).
4602 (C.).....	"
4603 (C.).....	"
4604 (C.).....	"
4605 (C.).....	The Kiwi Polish Company Proprietary, Ltd.
4608 (a)-(b) (C.)....	Omega, Limited.
4609 (C.).....	The Ebbw Vale Steel, Iron and Coal Company.
4610 (C.).....	Genatosan, Limited.
4612 (C.).....	The United Tobacco Companies (South), Limited (New Company).
4613 (C.).....	Emile Vincart.
9/99 (N.).....	Abram Lyle & Sons, Limited.
33/13 (N.).....	Pyrene Manufacturing Company.
43/13 (N.).....	Morland and Impey, Limited.
45/13 (N.).....	The United Tobacco Companies (South), Limited.
46/13 (N.).....	"
47/13 (N.).....	R. J. Reynolds Tobacco Company.
48/13 (N.).....	The United Tobacco Companies (South), Limited.
49/13 (N.).....	"
50/13 (N.).....	"
51/13 (N.).....	"
169/12 (N.).....	E. Honigmann.
54/13 (N.).....	Genatosan, Limited.
53/13 (N.).....	Robert Harold Lowe.
221/12 (N.).....	Gustav Pius Bendix, trading as Lindsay Bendix and Company.
11/13 (N.).....	The United Tobacco Companies (South), Limited.
12/13 (N.).....	"
13/13.....	"
14/13 (N.).....	"
15/13 (N.).....	"
16/13 (N.).....	"
17/13 (N.).....	"
18/13 (N.).....	"
19/13 (N.).....	"
20/13 (N.).....	"
21/13 (N.).....	H. D. Davis and Company, Limited.
111 (O.F.S.).....	Ainslie & Heilbron (Distillers), Limited.
112 (O.F.S.).....	Remington Typewriter Company.
113 (O.F.S.).....	The United Tobacco Companies (South), Limited.
1198 (O.F.S.).....	Genatosan, Limited.
1199 (O.F.S.).....	The United Tobacco Companies (South), Limited.
1200 (O.F.S.).....	J. & J. Colman, Limited.
1201 (O.F.S.).....	The Farador Company.

ADVERTISEMENT.

PATENT OFFICE.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect to the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Patents.

VOLLEDIGE SPECIFIKATIES AANGENOMEN.

Volledige specificaties ten opzichte van de ondergenoemde applicaties voor patentbrieven zijn door de Registrateur van Patenten aangenomen. Een ieder kan, binnen de voorgeschreven tijd, bij het Patentkantoor in de voorgeschreven vorm kennis geven van verzet tegen de toekenning van een patent. De voorgeschreven tijd is twee maanden na de laatste advertentie van de aanneming van een volledige specificatie, doch dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Patenten.

FIRST ADVERTISEMENT.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
552	22/6/26	21/6/27	Harry August Stockman	Care of P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in rock-drills or rock-drilling bits and the like
921	5/10/26	23/6/27	Wilsons, Meyerton, Limited	Meyerton, Transvaal	Improvements in sheets, boards, and the like for building and similar purposes
1188	9/12/26	21/6/27	John Thomas Oliff	109 Musgrave Road, Durban, Natal	An improved process for the manufacture of papaw wine
1188A	9/12/26	21/6/27	John Thomas Oliff	109 Musgrave Road, Durban, Natal	An improved process for the manufacture of papaw vinegar
1191	11/12/26	27/6/27	Joseph Fenton Guthrie	Bayswater, P.O. Gourton, Natal	Herbal ointment
109	2/2/27	23/6/27	The Anode Rubber Company, Limited	15 Throgmorton Avenue, London, E.C. 2, England	Process for the production of homogeneous rubber deposits from rubber latex
110	2/2/27	23/6/27	The Anode Rubber Company, Limited	15 Throgmorton Avenue, London, E.C. 2, England	Method for the production of rubber goods directly from latex
153	11/2/27	23/6/27	(1) Richard Henry Bots (2) Société Anonyme Produits Chimiques Coverlin	Both of 66 Marché aux Chevaux, Antwerp, Belgium	Improvements in the processes of manufacturing vanillin
253	7/3/27	23/6/27	Jacob Rosen	Care of Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in or relating to cigarettes and the like
336	23/3/27	23/6/27	Carl Wilhelm Vollmann	355 St. Peter Street, in the City of Montreal, Province of Quebec, Dominion of Canada	Refrigerating system
339	23/3/27	23/6/27	(1) Carlos Wetzell (2) Walther Inhoffen	(1) Friedenau, near Berlin, Germany (2) Wilmersdorf, near Berlin, Germany	A coin-freed vending machine
370	30/3/27	23/6/27	(1) Walther Mathesius (2) Martin Wilhelm Neufeld	Both of Germany, Berlin-Charlottenburg, 172 Berliner Street	An improved metal for bearings
445	20/4/27	27/6/27	National Metal and Chemical Bank, Limited	Adelaide House, King William Street, London, E.C. 4, England	Improvements relating to the production of titanium containing pigments
517	4/5/27	9/5/27	William John Phillips	Box 5419, Johannesburg, Transvaal	Spring re-bound resister
622	1/6/27	23/6/27	General Railway Signal Company	Rochester, New York, U.S.A.	Improvements relating to railway signalling
632	3/6/27	23/6/27	William Alexander Oakley	27 Penkivil Street, Bondi, near Sydney, New South Wales, Australia	Improvements in the manufacture of artificial stone and plaster
of addition					
638	7/6/27	17/6/27	Nicolaas Blokdyk	49 Andringa Street, Stellenbosch, Cape Province	An improved automatic water-lifter
643	8/6/27	27/6/27	(1) The Chatwood Safe Company, Limited (2) Herbert Stanley Bruckshaw	Both of Foundry Street, Bolton, in the County of Lancaster, England	Improvements relating to reinforcements for strong rooms, safes, and the like
644	8/6/27	27/6/27	(1) The Chatwood Safe Company, Limited (2) Herbert Stanley Bruckshaw	Both of Foundry Street, Bolton, in the County of Lancaster, England	Improvements relating to reinforced concrete for safes, strong rooms, and the like
650	8/6/27	21/6/27	(1) Percival Francis Crinks (2) Vickers Boiler Company, Limited	(1) Meadowlea, Granville Road, Sidcup, in the County of Kent, England (2) Broadway Buildings, 50-64 The Broadway, Westminster, London, England	Improvements relating to water-tube boilers
654	8/6/27	21/6/27	I.G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft	Frankfort-on-Main, Germany	Process of degreasing textile materials
674	15/6/27	21/6/27	Foundation Oven Corporation	120 Liberty Street, New York City, U.S.A.	Improvements in or relating to coke ovens and making coke
675	15/6/27	23/6/27	Walter Harry Wheatley	267 Monega Road, Manor Park, London, E., England	Improvements in and relating to milling cutters for helical or spiral and straight bevel gears
676	15/6/27	21/6/27	The Westinghouse Brake and Saxby Signal Company, Limited	82 York Road, King's Cross, London, England	Improvements relating to release valves for vacuum brake apparatus
677	15/6/27	21/6/27	International General Electric Company	City of New York, New York, U.S.A.	Improvements in and relating to temperature control devices
678	15/6/27	23/6/27	Charles Baxter	89 Broomfelde Road, Clapham, in the County of London, S.W. 4, England	Means for converting reciprocating motion into rotary motion or vice versa
680	15/6/27	23/6/27	Ingersoll-Rand Company	15 Exchange Place, Jersey City, New Jersey, and at 11 Broadway, New York, New York, U.S.A.	Close quarter drill
681	15/6/27	23/6/27	Frederick George Mitchell	215 Bay Street, Brighton, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improvements in talking machine records and process of making the same
687	16/6/27	23/6/27	Robert Fisher	San Souci, South Road, Moorabbin, in the County of Bourke, State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improvements relating to insect excluding screens for window openings
689	16/6/27	23/6/27	Karl Fischer	Riehlstrasse, Wiebaden, Germany	Improvements relating to stuffing box packing

SECOND ADVERTISEMENT.

761	18/8/26	13/6/27	The Union Mining Machinery Company, Limited	Ussher Industrial Sites Booyens Road, Johannesburg, Transvaal	Improvements in valves for pneumatic tools
935	9/10/26	17/6/27	Sidney William Vine	53 Human Street, Krugersdorp, Transvaal	Improvements in and relating to pressure-tight joints in hose-pipe connexions
1053	8/11/26	27/11/26	Wilfred Brereton Crofton	94A Loveday Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in pumping apparatus
1184	8/12/26	17/6/27	Electrolux, Limited	153-155 Regent Street, London, W. 1, England	Improvements in absorption refrigerating apparatus
107	2/2/27	17/6/27	Maschinenfabrik Augsburg-Nürnberg Aktiengesellschaft	Nürnberg 24, Germany	Improvements in or relating to auxiliary apparatus for the construction of waterless gasometers

ADVERTENSIES.

SECOND ADVERTISEMENT—(continued).

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
299	16/3/27	17/6/27	(1) Wigan Coal and Iron Company, Limited (2) Albert Edward Leek	(1) Wigan (2) De Trofford House, Higher Ince, Wigan, both in the County of Lancaster and Kingdom of England	Improvements in the separation of solid and liquid materials from slurries or sludges
307	16/3/27	26/3/27	Edwin Freeman	Lickington, Braughton Street, Ashfield, near Sydney, New South Wales, Commonwealth of Australia	Improvements in and relating to joints for the rails of railways and tramways
341	23/3/27	17/6/27	The Goodyear Tire and Rubber Company	1144 East Market Street, Akron, County of Summit and State of Ohio, U.S.A.	Pneumatic tyre tread
609	1/6/27	10/6/27	George Henry Starck	Wesley Street, Capetown, Cape Province	Drawer runner
623	1/6/27	13/6/27	(1) Veritys Limited (2) James Fraser Lister (3) Horace Will Smallwood	(1) Plume and Victoria Works, Aston, Birmingham, England (2) 279 Hagley Road, Birmingham, England (3) 32 Grafton Road, Handsworth, Birmingham, England	Automatically oscillating electric fans
631	3/6/27	17/6/27	George Alfred Julius	Culwulla Chambers, Castlereagh Street, Sydney, New South Wales, Australia	Improvements in machines for printing and issuing totalizers tickets, and for operating totalizer registers and indicators
640	8/6/27	17/6/27	Page Steel and Wire Company	929 Connecticut Avenue, in the City of Bridgeport, State of Connecticut, U.S.A.	Shock-absorbing highway guard
645	8/6/27	17/6/27	(1) John Collyer & Company, Limited (2) Strephon John Collyer	Both of 133 Hockley Hill, Birmingham, in the County of Warwick, England	Improvements in frames or mounts for casserole dishes
648	8/6/27	17/6/27	Hannah Mary Smith	1626 N.W. Ninth Avenue, City of Miami, County of Dade, State of Florida, U.S.A.	Improvements in dog racing amusements
649	8/6/27	17/6/27	Hannah Mary Smith	1626 N.W. Ninth Avenue, City of Miami, County of Dade, State of Florida, U.S.A.	Starting cages for racing dogs and the like

THIRD ADVERTISEMENT.

806	1/9/26	22/9/26	(1) Fullerton, Hodgart & Barclay Limited (2) William McGregor	(1) Vulcan Foundry and Engine Works, Paisley, Renfrewshire, Scotland (2) Kerrdell, Langcraigs, Paisley, Renfrewshire, Scotland	Improvements in and relating to interlocking gear between the clutch and brake engines of winding engines for collieries and the like
849	13/9/26	13/6/27	Allan Groundwater	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in valves, cocks, and the like
1063	10/11/26	9/6/27	Naamlooze Vennootschap Maatschappij tot Exploitatie van Octrooien Ganz-Martinka	Heerenracht 274, Amsterdam, Holland	A two-stroke internal combustion engine
1173	6/12/26	13/6/27	Multi-Vue Advertising Proprietary Limited	405-7 Collins Street, Melbourne, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improvements in and relating to machines for displaying advertising matter
58	17/1/27	13/6/27	Aluminium - Industrie Aktien-gesellschaft	Neuhausen, Switzerland	Process of producing aluminium
260	8/3/27	13/6/27	Vereinigte Stahlwerke Aktien-gesellschaft	Dusseldorf, Germany	Pivoted chair for railroad points
271	10/3/27	10/6/27	The Expanded Metal Company, Limited	York Mansion, Petty France, London, England	Improved process for coating, impregnating, or alloying metals and other materials with aluminium and aluminium alloys
290	14/3/27	10/6/27	Johan Robert Carp	578 Keizersgracht, Amsterdam, Holland	Improvements in or relating to rudders for ships
332	23/3/27	13/6/27	Synthetic Ammonia and Nitrates, Limited	Billingham, Stockton-on-Tees, in the County of Durham and Kingdom of England	Process for the utilization of liquids for effecting transfer of energy or matter or like purposes
340	23/3/27	28/4/27	U.S. Farm Feed Corporation	11 Broadway, New York, U.S.A.	Manufacture of live-stock feed
371	30/3/27	7/6/27	Sterling Telephone and Electric Company, Limited	Marconi House, Strand, London, W.C. 2, England	Improvements in and relating to telephone receivers
520	4/5/27	7/6/27	Sentry Safety Control Corporation	Lincoln Building, Philadelphia, Pennsylvania, U.S.A.	Fire preventing apparatus for motion-projecting machines
557	16/5/27	20/5/27	Henry Barberis	Railway Hotel, 185 Jeppe Street, Johannesburg, Transvaal	Aspiration pipes for kiln
564	18/5/27	7/6/27	Hardie Readman	Woodville, Earlstoun, Berwickshire, Scotland	Improvements in or relating to artificial minnows for fishing
578	19/5/27	10/6/27	Ralph Williams	Yetholm, Kooyong Road, Toorak, near Melbourne, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia	Apparatus for centrifugally moulding solid articles from plastic material
600	25/5/27	13/6/27	Ian Buchanan Black	21 George Street, Lavender Bay, near Sydney, New South Wales, Australia	A specific composition for application to land to effect destruction of growing vegetation
607	30/5/27	10/6/27	Alfred Warren Richeno	Munnik, District Pietersburg, Transvaal	A new or improved axle for railway and tramway rolling stock
612	1/6/27	10/6/27	(1) Alexander White Smith (2) John Smith	Both of P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in means or devices for use in inflating pneumatic tyres
613	1/6/27	10/6/27	Hannah Mary Smith	1626 N.W. Ninth Avenue, City of Miami, County of Dade, State of Florida, U.S.A.	Devices for electric-cars and the like
614	1/6/27	10/6/27	Hannah Mary Smith	1626 N.W. Ninth Avenue, City of Miami, County of Dade, State of Florida, U.S.A.	Automatic door-closing mechanism
615	1/6/27	10/6/27	Rand Kardex Bureau, Inc.	Tonawanda, State of New York, U.S.A.	Improvements in index devices
616	1/6/27	10/6/27	John Tait	10 Harrington Street, Port Chalmers, New Zealand	Improvements in or relating to steam generators and the like
617	1/6/27	10/6/27	Paul Curtis Schrap	Guayaquil, Ecuador	Improvements in process for treatment of ores, concentrates, and furnace products containing the precious metals
619	1/6/27	10/6/27	Frederick James Rigby	Colwick Street, Deptford, London, S.E. 8, England	A staple-hingeing machine for collapsible boxes, boards, and the like
625	1/6/27	9/6/27	Siemens Brothers & Co., Limited	Caxton House, Tothill Street, London, S.W. 1, England	Improvements relating to electrical remote control systems
626	1/6/27	10/6/27	Jens Orten Boving	Victoria Station House, Victoria Street, Westminster, London, S.W. 1, England	Improvements in refrigerating apparatus
628	3/6/27	13/6/27	James Hyndes Gillies	107 Murray Street, Hobart, Tasmania, Australia	Improvements in and connected with the headlights of vehicles
630	3/6/27	13/6/27	George Alfred Julius	Culwulla Chambers, Castlereagh Street, Sydney, New South Wales, Australia	Improvements in race totalizers

ADVERTISEMENTS.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND
COPYRIGHT ACT, 1916.APPLICATION FOR THE RESTORATION OF A Lapsed
PATENT UNDER SECTION EIGHTY-THREE.

Notice is hereby given that Harriet Lucas, widow of the late William Lucas, and Alexander Fraser, both of Capetown, in the Province of the Cape of Good Hope, have made application for the restoration of the Patent granted to William Lucas and Alexander Fraser for an invention entitled "An improved washer for water-taps," numbered 221, dated the 1st May, 1917, which became void on the 1st day of May, 1924 owing to the non-payment of the prescribed renewal fee.

Any person may give Notice of Opposition, on Patents Form No. 14, to the restoration of this Patent within two months from the date of the first advertisement hereof.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Patents.

Date of First Advertisement: 24th June, 1927. 5647—24-1-8

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND
COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Charles Henry Napoleon Williams and Jacob Andrew Frerichs, both c/o P.O. Box 3146, Johannesburg, seek leave to amend by way of disclaimer the specification of Patent Application No. 973 of 1926 for "Improvements in Apparatus for Concentrating Ores and the like, and for other similar purposes";

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

C. W. T. JUTA,
Registrar.

Date of First Advertisement: 17th June 1927. 5552—17-24-1

Notice is hereby given that the businesses of general dealers, kaffir eating-house keepers, butchers, and patent and proprietary medicine dealers carried on by M. LANG & COMPANY on Stand No. 119, Crown Mines, Johannesburg, will, together with the assets thereof, be transferred to SAM HATZKILSON and RUBIN HATZKILSON, trading in partnership under the style of KATZKILSON BROS. on the 25th July, 1927.

Johannesburg, 16th June, 1927.

H. HEIMANN,
Solicitor for parties.

National Mutual Buildings,
Johannesburg. 5754—24-1-8

Notice is hereby given that the licensed victualler's business carried on by ANDREW ROBERTS under the style of BEDFORD BOTTLE STORE at Bedford Street, Benoni, will be transferred to ROBERT KATZ, trading in co-partnership with LOUIS KATZ under the style of KATZ & KATZ as from the 1st day of July, 1927, provided the consent of the Liquor Licensing Court at Benoni to such transfer is obtained.

Johannesburg, this 20th day of June, 1927.

HAYMAN & GODFREY,
Solicitors for the parties.

74 Fox Street,
Johannesburg. 5757—24-1

The business carried on by HERBERT JOSEPH LESHNICK, trading as J. LESHNICK & SON, house and estate agents, at 52 Auret Street, Jeppe, will as from 1st July, 1927, be transferred to 290 Main Street, Stand No. 148, Jeppe.—H. J. Leshnick, 24th June, 1927. 5764—24-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of the UNION GARAGE AND FILLING STATION, carried on by GEORGE KURZ on Stand No. 506, West Krugersdorp, District Krugersdorp, has been sold to SPENCER RUDRUM DRAKE on the 25th day of May, 1927; and that the same will now be carried on by the said SPENCER RUDRUM DRAKE for his own account as DRAKE'S GARAGE.

Krugersdorp, this 17th day of June, 1927.

A. N. THORNTON,
Solicitor for parties.

P.O. Box 245, Krugersdorp. 5765—24-1-8

The general dealer, eating-house, and butcher licences registered Receiver of Revenue, Boksburg, 1927, name MAX LOUIS, Stand No. 333, Driefontein Farm, Boksburg, has been abandoned as from the 31st May, 1927. 5774—24-1-8

General dealer business registered Receiver Revenue, Johannesburg, January, 1927, by R. PEIKIN, 54 Bertrams Road, Bertrams, Johannesburg, has been removed to 27 Broadway, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, from 15th May, 1927.—P. Cronson, party's agent, 53a Commissioner Street, Johannesburg. 5776—24-1-8

Jeweller and pawnbroker business registered Receiver Revenue, Johannesburg, January, 1926, by LOUIS LANGE, Marlborough House, Eloff Street, Johannesburg, has been abandoned and stock removed to 4 Holborn House, Eloff Street, Johannesburg, from 1st January, 1927.—P. Cronson, party's agent, 53a Commissioner Street, Johannesburg. 5777—24-1-8

The business carried on by SKEEN & CO. at farm Blesbokfontein No. 63, District Bloemhof, removed to farm Uitgevonden No. 99 (Bakers, District Lichtenburg) from 9th June, 1927.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 5777—17-24-1

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT,
1909.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between LOUIS MALAMED and ISAAC MALAMED in respect of the general dealer's business carried on by them on the farm Klipplaat No. 319, District Witbank, under the style or firm of the KLIPPLAAT STORE has been dissolved by mutual consent, as and from the 1st day of July, 1927, from which date the said ISAAC MALAMED will take over all the assets and liabilities and will continue to carry on the said business under the same style or firm of the KLIPPLAAT STORE for his own account and benefit.

Witbank, this 20th day of June, 1927.

KATZ & ROBINSON,
Agents for the parties.

P.O. Box 69, Witbank. 5726—24-1-8

Notice is hereby given that EBRAHIM SULIMAN PATEL, carrying on general dealer's business on Erf No. 101, Piet Retief, as E. S. PATEL has taken on as partner AMOD DAWJEE PATEL, and that the said business will in future be carried on under the style or firm of A. D. PATEL & CO.; all assets and liabilities of E. S. PATEL will be taken over by the said A. D. PATEL & CO.; the partnership to commence from the 1st July, 1927.

Dated Piet Retief, 20th June, 1927.

OLMESDAHL & OLMESDAHL,
Attorneys for parties.

Box 88, Piet Retief. 5735—24-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Registration of Businesses Act, No. 36 of 1909, that OSCAR MELMAN will transfer his business as general dealer from Erf No. 50, Piet Retief, to Erf No. 104, Retief Street, in the town of Piet Retief, on the 1st July, 1927, and that application will be made to the Receiver of Revenue for the necessary endorsement.

DEAS & FERREIRA,
Solicitors, Piet Retief.

P.O. Box 29. 5736—24-1-8

The name of the firm E. G. MULLENS, financial, insurance, and estate agent, 540 Jules Street, Malvern, Johannesburg, will be altered to E. G. MULLENS and D. HAMILTON as from the 1st July, 1927, and the business will be carried on at 542 Jules Street, Malvern, Johannesburg, as from the 1st July, 1927. 5728—24-1-8

The partnership existing between JACOB SCHER and J. SCHWARTZ, carrying on business as aloe merchants at 106 Bree Street, Newtown, Johannesburg, has been dissolved as and from the 31st day of May, 1927. Dated at Johannesburg, this 20th day of June, 1927.—Gluckmann & Slood, attorneys, 52 Sacke's Buildings, Johannesburg. 5738—24-1-8

The general dealer's business registered at Revenue Office, Pretoria, by NOOR MAHOMED AMOD at 184 Asiatic Bazaar, Pretoria, will be transferred to 73 Boom Street, Pretoria, as from 25th June, 1927. 5739—24-1-8

Notice is hereby given that the business known as PRINCESS PARK DAIRY carried on by JAMES WYLLIE at 13 Pretorius Street, Pretoria, has been transferred to PRINCESS PARK DAIRY (PROPRIETARY), LIMITED, as from 7th May, 1927. 5740—24-1-8

The general dealer's business registered at Krugersdorp Revenue Office on 1st October, 1926, in the name of CASH FIREWOOD DEPOT has been removed from Stand No. 257, 32 Nellie Street, West Krugersdorp, to Naude's Ground, farm Paardeplaats No. 73, Krugersdorp, on 1st January, 1927.—Cash Firewood Depot, De Kock & Bolton. 5763—24-1-8

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that ALEXANDER LURIE intends to transfer the general dealer's business presently carried on by him on the farm Eendvogelsdrift No. 44, in the District of Potgietersrust, to the farm Swartwater No. 43, in the District of Potgietersrust, and that the said ALEXANDER LURIE intends to abandon the business carried on on the said farm Eendvogelsdrift.

Dated at Potgietersrust, this 15th day of June, 1927.

A. O. H. ULLMER,
Attorney for A. Lurie.

5640—24-1-8

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT,
1909.

Notice is hereby given that the general dealer's licence on Stand No. 180, Vaalhoek, has been transferred from RICHARD ERNEST SMITH to SARAH PETRONELLA S. VAN ZYL as from the 1st May, 1927.—H. E. Cormack, attorney for the parties. 5641—24-1-8

Notice is hereby given that the hairdresser's and general dealer's business carried on by THOMAS WILLEM ENGELA at 19 Bank Street, Pretoria, will be transferred to HESTER MARIA ENGELA (born DE KLERK) as from the 1st day of July, 1927. Pretoria, 16th June, 1927. 5654—24-1-8

T. W. ENGELA.

ADVERTENSIES.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF
TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T. M. No. 6," contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Trade Marks.

HET HANDELSMERKEKANTOOR.

APPLIKATIE VOOR DE REGISTRATIE VAN
HANDELSMERKEN.

Een ieder die bezwaren heeft tegen enige van de volgende merken kan binnen de voorgeschreven tijd Kennisgeving van Verzet indienen op het "Formulier H. M. No. 6," bevat in de Tweede Bijlage van de Handelsmerken Regels, 1917. De voorgeschreven tijd is twee maanden na datum van de laatste advertentie van een applikatie, maar dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Handelsmerken.

No. 423/27.

Nos. 423 and 426/27, in Class 40, in respect of rubber heels, in the name of Pearce & Allen, Limited, of 289 Pine Street, Durban, Natal.

Filed 4th April, 1927.



No. 426/27.

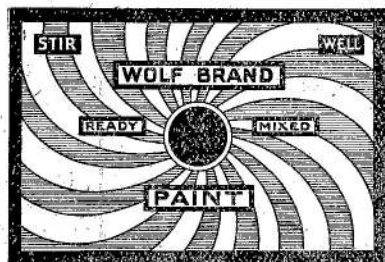


Registration of these marks shall give no right to the exclusive use of the representation of a rubber heel, or of the words "cushion heel."

5808—2nd Advt.

No. 518/27, in Class 1, in respect of chemical substances used in manufactures, photography, or philosophical research and anti-corrosives, in the name of Buffalo Paints, Limited, of Station Street, East London, manufacturers of paints, varnishes, distempers.

Filed 22nd April, 1927.



(To be associated.) 5742—2nd Advt.

No. 424/27, in Class 40, in respect of rubber heels, in the name of Pearce & Allen, Limited, of 289, Pine Street, Durban, Natal.

Filed 4th April, 1927.

AERIEL

5809—2nd Advt.

No. 187/27, in Class 50, in respect of doors and ice-chests in so far as such doors and chests are included in this class, in the name of John Henry Skinner, of Prince Alfred Street, Durban, merchant.

Filed 14th February, 1927.

APEX

5832—2nd Advt.

No. 511/27, in Class 48, in respect of toilet requisites included in this class, in the name of Mrs. Jean Drummond Fife, trading as Madame Helen Bond, of 26 Anstey's Buildings, Johannesburg, medical electrician.

Filed 20th April, 1927.

Helen Bond.

5471—3rd Advt.

Nos. 533 and 534/27, in Class 38, in respect of ladies' stockings, in the name of Emanuel Brasch, trading as E. Brasch, of 57 Von Weilligh Street, Johannesburg, manufacturer's representative.

Filed 25th April, 1927.

No. 533/27.

POINTEX HEEL

No. 534/27.

LADY LUCK

5473—3rd Advt.

No. 142/27, in Class 48, in respect of shaving soap and shaving cream, in the name of Autostrop Safety Razor Company, Limited, of 197 to 207 City Road, London, England, merchants.

Filed 3rd February, 1927.

AUTO STROP

(To be associated.)

5537—3rd Advt.

No. 494/27, in Class 48, in respect of perfumery (including toilet articles, preparations for the teeth and hair, and perfumed soap), in the name of Cussons, Sons & Company, Limited, of Kersal Vale Works, Moor Lane, Kersal, Manchester, England, manufacturing chemists.

Filed 13th April, 1927.

MISTS OF THE MOON

5680—2nd Advt.

No. 326/27, in Class 3, in respect of medicated preparations for human use in the treatment of neurasthenia, in the name of Nonn, Limited, of 45 Gordon Square, London, W.C. 1, England, merchants.

Filed 17th March, 1927.

NONN

NATURE'S OWN NERVE NOURISHMENT.

5741—2nd Advt.

No. 1392/26, in Class 1, in respect of all goods included in this class, but excluding hydrogen peroxide and goods of a like kind to hydrogen peroxide, in the name of Goodlass, Wall & Company, Limited, manufacturers, of 42 and 44 Seel Street, Liverpool, in the County of Lancaster, England.

Filed 18th December, 1926.

GALOXIDE

5807—2nd Advt.

Nos. 167/27, 168/27, 169/27, and 170/27. Nos. 167/27 and 169/27, in Class 5, in respect of unwrought and partly wrought metals used in manufacture; and Nos. 168/27 and 170/27, in Class 13, in respect of metal goods not included in other classes, all in the name of Pearson & Knowles Coal and Iron Company, Limited, of Warrington, England, ironmasters and engineers.

Filed 7th February, 1927.

Nos. 167 and 168/27.



Nos. 169 and 170/27.

ELAND

(All to be associated.) 5520—3rd Advt.

No. 689/27, in Class 47, in respect of soaps insofar as such soaps are included in this class, in the name of Mannam & Company, Limited, of 73-79 Frere Road, Judith Paarl, Johannesburg.

Filed 18th May, 1927.

MANNAH

5539—3rd Advt.

ADVERTISEMENTS.

Nos. 591 and 592/27, in Class 39, in respect of ink, in the names of Harry and Elias Schlapobersky, trading as Standard Ink Manufacturing Company, of 298 Commissioner Street, Johannesburg.

Filed 4th May, 1927.

No. 591/27.



GULL WRITING INK

No. 592/27.



JAY WRITING INK

5440—3rd Advt.

No. 272/27, in Class 22, in respect of cycles, motor-cycles, motor-cars, and other carriages, in the name of Ariel Works, Ltd., of Componentville, Dale Road, Bournbrook, Birmingham, England, manufacturers.

Filed 3rd March, 1927.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letter "A."

(To be associated.)

5508—3rd Advt.

No. 1176/26, in Class 38, in respect of all goods included in this class, in the names of John Thomas Hemingway, Samuel Partridge Farmer, and Cecil Vernon Levesley, trading as Samuel Farmer & Company, of Minster Works, Northampton Square, Leicester, England, hosiery manufacturers and merchants.

Filed 27th October, 1926.

MINSTER

5509—3rd Advt.

No. 594/27, in Class 13, in respect of bolts and nuts of every description, set pins or screws, screwed studs, screws, rivets, spanners, straining eye-bolts or strainers, wing-nuts, washers, carpenters' bench-screws, axle-cap and other wrenches, lathe-carriers (being clamps or holdfasts), rigging or straining screws and pins, carvers' screws, bench holdfasts, joiners' cramps, (being hand tools), screwed coupling-boxes, and roof fittings, signal fittings, coach iron-work of every description, drop-stampings, in so far as such goods are included in Class 13; builders' ironwork and general smiths' work, in the name of Guest, Keen & Nettlefords, Limited, of London Works, Smethwick, in the County of Staffordshire, England, manufacturers.

Filed 4th May, 1927.

ATLAS

(To be associated.)

5510—3rd Advt.

No. 587/27, in Class 50, in respect of polishes, included in this class, in the name of Herald Soap and Industries, Limited, of Main Reef Road, Denver, Transvaal, manufacturers of soaps, polishes, grease.

Filed 30th April, 1927.

LUSTROL

5398—3rd Advt.

No. 790/26, in Class 42, in respect of a nut cereal food, in the name of The Battle Creek Food Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of Michigan, United States of America, manufacturers, of the City of Battle Creek, County of Calhoun, State of Michigan, United State of America.

Filed 21st July, 1926.

Protese

By consent of Messrs. Food Products, Ltd., registered proprietors of Trade Mark No. 102/22.

5516—3rd Advt.

No. 694/27, in Class 47, in respect of lubricating oils and greases, in the name of R. Davidson & Company, Limited, of 20 Tithebarn Street, Liverpool, England.

Filed 18th May, 1927.



BEAVER BRAND

5512—3rd Advt.

No. 682/27, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of H. A. Metz, Laboratories, Inc., a corporation duly organized and existing under the laws of the State of New York, of 122 Hudson Street, City and State of New York, United States of America, manufacturers.

Filed 12th May, 1927.

OSCODAL

5513—3rd Advt.

Nos. 567-572/27. No. 567/27, in Class 4, in respect of all goods included in this class; No. 568/27, in Class 11, in respect of all goods included in this class; No. 569/27, in Class 39, in respect of all goods included in this class; No. 570/27, in Class 40, in respect of all goods included in this class; No. 571/27, in Class 49, in respect of all goods included in this class; and No. 572/27, in Class 50, in respect of tubular hose and steam and hydraulic packing included in the class, in the name of "Semperit" Oesterreichisch-Amerikanische Gummiwerke Aktiengesellschaft, of 130 Hutteldorfstrasse, Vienna XIII, Austria.

Filed 28th April, 1927.

SEMPERIT

(All to be associated.)

5511—3rd Advt.

No. 690/27, in Class 25, in respect of handkerchiefs not in the piece, composed wholly or mainly of cotton, in the name of Sylcot, Limited, of Heald Grove, Rusholme, Manchester, County of Lancaster, England, manufacturers.

Filed 18th May, 1927.

SYLOCOT

5514—3rd Advt.

No. 1097/26, in Class 22, in respect of motor-cars and chassis for motor-cars, in the name of Morris Motors, Limited, of Cowley, near Oxford, England, motor manufacturers.

Filed 6th October, 1926.

MORRIS

Mark proceeded with by order of the Minister under Section 99 (e) of Act No. 9 of 1916.

5515—3rd Advt.

No. 478/27, in Class 12, in respect of razors and razor-blades, in the name of Rhodes Manufacturing Company, a corporation duly organized under the laws of the State of Missouri, manufacturers of razor-strops, razors, and razor-blades, of 1418 Pendleton Avenue, St. Louis, State of Missouri, United States of America.

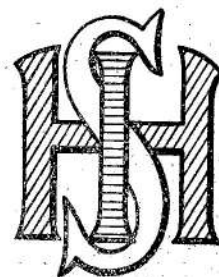
Filed 6th April, 1927.

KRISS KROSS

5517—3rd Advt.

Nos. 417-419/27. No. 417/27, in Class 47, in respect of common soaps and antifriction grease; No. 418/27, in Class 50, in respect of polishes; and No. 419/27, in Class 48, in respect of toilet soaps, all in the name of Herald Soap and Industries, Limited, Stands Nos. 391-3, Main Reef Road, Denver, manufacturers of soaps, polishes, greases, washing soda, oxygen, etc.

Filed 4th April, 1927.



(To be associated.)

5399—3rd Advt.

ADVERTENSIES.

No. 383/26, in Class 50, in respect of polishing creams for boots, shoes, harness and other leather goods, in the name of Edward Betteley, Herbert Walker, and Thomas Francis Sharp, of 61 to 71 Collier Street, King's Cross, London, N. 1, manufacturers, trading as Everett & Company and as Everett's.

Filed 31st March, 1926.

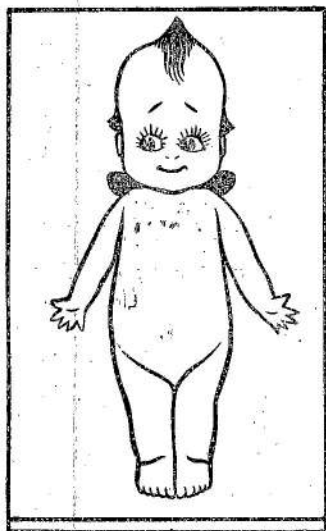
Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the surname "Everett" in the possessive case.

(To be associated.)

5995—1st Advt.

No. 1364/26, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicines and pharmacy, in the name of Kewpie Household Commodities, Limited, of Frere Street, Woodstock, Cape Province.

Filed 13th December, 1926.



5915—1st Advt.

Nos. 349 and 350/26, in Class 50, in respect of wall boards composed essentially of wood pulp, in the name of The Beaver Company, Limited, of Thorold, Ontario, Dominion of Canada, trading as manufacturers.

Filed 24th March, 1926.

No. 349/26.



No. 350/26.

BLACK ROCK

No. 349/26.—Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the words "Black Centre."

(Both to be associated.)

5985—1st Advt.

No. 586/27, in Class 18, in respect of oil-burning cook stoves and ranges, heaters, burners for the same, and wicks for said burners, in Class 18, in the name of A. J. Lindemann & Hoverson Company, a corporation organized under the laws of the State of Wisconsin, of corner of Cleveland and First Avenues, City of Milwaukee, State of Wisconsin, United States of America.

Filed 29th April, 1927.

KEROCAS

5983—1st Advt.



Nos. 714 and 715/27, in Class 24, in respect of cotton piece goods and piece goods in which cotton predominates, in the name of Arthur & Company (Export), Limited, of 78 Queen Street, Glasgow, Scotland, merchants.

Filed 25th May, 1927.

No. 714/27.

PELICAN

No. 715/27.



(To be associated.)

5988—1st Advt.

No. 28/27, in Class 42, in respect of condensed milk full cream, either sweetened or unsweetened, in the name of N. V. van Heel's Condensed Milk Company, a company organized under the limited liability laws of the Netherlands, in Naarden, Holland, condensed milk manufacturers.

Filed 11th January, 1927.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the name Van Heel in the possessive case and the letters V.H.

5994—1st Advt.

No. 772/27, in Class 5, in respect of metals, wrought and unwrought, aluminium, ingots, billets, slabs, sheets, castings, forgings, tubes, bars, rods, wire, and like unfabricated and semi-fabricated articles of aluminium and aluminium base alloys, included in Class 5, in the name of Aluminium Company of America, a corporation organized under the laws of the State of Pennsylvania, of 2400 Oliver Building, City of Pittsburgh, State of Pennsylvania, United States of America, manufacturers.

Filed 9th June, 1927.

A L C O A

5992—1st Advt.

No. 775/27, in Class 6, in respect of electric refrigerating machines, in the name of Joseph Mercadante, of 120 Broadway, City, County, and State of New York, United States of America, manufacturer.

Filed 9th June, 1927.

ElectrICE

5993—1st Advt.

No. 789/27, in Class 48, in respect of perfumery (including toilet articles, preparations for the teeth and hair, and perfumed soap), in the name of Flavorex, Limited, of 73 Commercial Street, Capetown.

Filed 11th June, 1927.

FIXOLINE

5990—1st Advt.

No. 636/27.

"Drumhead"
CIGARETTES



Nos. 636-638/27, in Class 45, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured, including cigarettes, in the name of The United Tobacco Companies (South), Limited, of 32 Kloof Street, Capetown, trading as manufacturers.

Filed 9th May, 1927.

No. 637/27.

DUCHESSE

No. 638/27.

KISMET

(To be associated.)

5984—1st Advt.

No. 719/27, in Class 42, in respect of margarine, butter, lard, and other animal and vegetable fats, or combinations of animal and vegetable fats, all being for use as food, in the name of Auguste Pellerin, Limited, of Le Dansk, Margarine Works, Northam, Southampton, England, margarine manufacturers.

Filed 25th May, 1927.

(To be associated.)

5987—1st Advt.

Nos. 385 and 386/27, in Class 12, in respect of sickles, in the name of Paul Blumaner and Gustav Maing, trading as Simon Redtenbacher Seel. Wwe & Sohne of Linz a/D., Friedhofstr 23, Austria.

Filed 28th March, 1927.

No. 385/27.



No. 386/27.



No. 385/27.—Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letters "R.S."

No. 386/27.—Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letter "S."

(Both to be associated.)

5982—1st Advt.

No. 717/27, in Class 38, in respect of clothing, in the name of Zambrene, Limited, of 3b Cannon Street, London, E.C., England, manufacturers.

Filed 25th May, 1927.

ZAMBRENE

5986—1st Advt.

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the business registered by SIMON FEINSTEIN at 39a Bedford Road, Yeoville, will be removed to Stand No. 728, 79 Raleigh Street, Yeoville, as from the 1st of July, 1927.—H. J. Dennis, party's agent, 106 Pritchard Street, Johannesburg. 5767—24-1-8

The business registered Johannesburg, name KOOLSUM TELADIA, 26 Fox Street, will be transferred to 36 West Street as from the 16th day of June, 1927. 5768—24-1-8

The business registered Johannesburg, name MAYNARD & JOHNSTON, 45 Pritchard Street, is transferred to 79a President Street. 5769—24-1-8

Notice is hereby given that the motor garage business carried on by ISRAEL BENTEL, JUNIOR, in the newly erected premises at 38 Cason Road, Boksburg North, has been abandoned as from the 16th instant.

The said ISRAEL BENTEL, JUNIOR, will continue to carry on the cycle business on the premises at present occupied by him for such business under the style or firm of THE PIONEER GARAGE.

Dated at Boksburg North, this 21st day of June, 1927.

ROSENTHAL & RUBENSTEIN,
Attorneys for the party.
17b Sixth Avenue,
Boksburg North. 5770—24-1-8

Notice is hereby given, under the provisions of Section 4 of Act No. 36 of 1909, and Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the business of a general dealer carried on by SHEIK ABDoola at Stand No. 3, Asiatic Bazaar, Vereeniging Location, with the assets thereof, has been sold by the said SHEIK ABDoola to EBRAHIM ABDoola; and that the relative general dealer's business licence in the name of the said SHEIK ABDoola will be transferred to the said EBRAHIM ABDoola as from 11th July, 1927.

Vereeniging, this 21st day of June, 1927.
VORSTER, VOGTS & CONEY,
Attorneys for the parties.
5773—24-1-8

Business registered Receiver Revenue, Johannesburg, 2nd February, 1926, by HO CHANG (4038), Stand No. 204, Hospital Street, Cleveland, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1926.—P. Cronson, party's agent, 53a Commissioner Street, Johannesburg. 5778—24-1-8

RELiance CYCLE COMPANY, registered Receiver Revenue, Johannesburg, 27th January, 1927, by LOUIS KOPPEL HURWITZ, Asher's Buildings, 114 Fox Street, Johannesburg, will be removed to Stand No. 1243, 62 Rissik Street, Johannesburg, and will trade as RELiance CYCLE AND MOTOR CO. from 15th July, 1927.—P. Cronson. 5779—24-1-8

Business registered Receiver Revenue, Johannesburg, 31st January, 1927, by AH BENG (7563), Stand No. 577, 116 President Street, Johannesburg, has been removed to Stand No. 872, 72 Avenue Road, Fordsburg, Johannesburg, from 1st June, 1927.—P. Cronson, party's agent, 53a Commissioner Street, Johannesburg. 5780—24-1-8

Business Registered Receiver Revenue, Pretoria, January, 1927, by MAX ELK, 220 Prinsloo Street, Pretoria, has been abandoned from 30th June, 1927.—P. Cronson, party's agent, 53a Commissioner Street, Johannesburg. 5781—24-1-8

The YES LAUNDRY, registered Municipality, Johannesburg, January, 1927, by LOLA GOSAI, 35a Commissioner Street, Johannesburg, has been transferred to NATHOO NARSAI, is cancelled, and business has been transferred to NATHOO NARSAI and KHUSAL VALABH from 21st June, 1927.—P. Cronson, parties' agent, 53a Commissioner Street, Johannesburg. 5782—24-1-8

The general dealer business registered Johannesburg, 1927, in the name of RACHAEL BRODIE at Stand No. 595, 66 Grant Avenue, Norwood, Johannesburg, has been removed to Stand No. 431, 72 Grant Avenue, Norwood, Johannesburg, as from the 1st June, 1927. 5783—24-1-8

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of a dairy and purveyor of milk carried on by CAROLINA FRIDRIKA FOURIE under the style of WELTEVREDEN FARM DAIRY at the farm Weltevreden No. 78, District Krugersdorp, will be transferred as from the 1st July, 1927, to a partnership consisting of the said CAROLINA FRIDRIKA FOURIE with JONATHAN ADRIAAN FOURIE, spouses, together with EDWARD DURBAN BLYTH and SALOMINA PIENAAR BLYTH, spouses, which partnership will continue the said business under the style of WELTEVREDEN FARM DAIRY, FOURIE & BLYTH.

Johannesburg, this 21st day of June, 1927.

HAYMAN & GODFREY,
Attorneys for parties.
74 Fox Street, Johannesburg. 5791—24-1-8

Take notice that the restaurant and general dealer's business carried on by JOSEPH NIEKRASH on Stand No. 774, Joubert Street, Johannesburg, will be abandoned by him on the 22nd July, 1927, and from that date the business will be carried on by CHARLES RICHARD DAYNES, of 28 Joubert Street, Johannesburg, from which date the said CHARLES RICHARD DAYNES will be responsible for all liabilities in connection with the business. Johannesburg, this 20th day of June, 1927.—Bowman, Gilfillan & Blacklock, solicitors, United Buildings, Fox Street, Johannesburg. 5792—24-1-8

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by BARNETT LYONS, RICHARD AARONS, and JOSEPH DORFMAN, in partnership under the style of BETTERMANS at Erf No. 92, Kerk Street, Standerton, will be removed to Erf No. 140, north-end shop of Bennett's Buildings, Standerton, as from 15th July, 1927. 5793—24-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership formerly existing between TOM SPENCER and THOMAS JOHN SPENCER, carrying on business as building contractors under the style or firm of T. & T. J. SPENCER on the farm Blesboklaagte, Witbank, Transvaal, was on the 31st day of December, 1926, dissolved by mutual consent and the said business was abandoned.

Dated at Pretoria, this 22nd day of June, 1927.

BOEZAART & POTGIETER.
19 Bureau Lane, Pretoria. 5795—24-1-8

The general dealer's business registered Johannesburg, 1927, name JUDEL RIBAK, Stand No. 63, 31 Market Street, Johannesburg, removed to Stand No. 80, Old Braamfontein, 37 West Street, Johannesburg, from 1st June, 1927.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 5802—24-1-8

The general dealer's business registered Lichtenburg, 1927, name GEENA RAMA, Ruigtelaagte No. 205, removed to Uitgevonden No. 99, District Lichtenburg, and business transferred to JEYTOO RAMA from 1st June, 1927.—E. & S. Laventhal, parties' agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 5800—24-1-8

The general dealer's, patent medicine, and municipal licences registered Johannesburg, 1927, names LAI HO (4917/4131) and SAM QUAM (No. 12959) (H. KING & CO.), Stand No. 479, corner Fourth Street and Eighth Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, transferred to HO SING (H. KING & CO.) as from 1st July, 1927.—E. & S. Laventhal, parties' agents, Johannesburg. 5799—24-1-8

The general dealer's business registered Lichtenburg, 1927, names D. HIRSHOWITZ and M. BASMAN (HIRSHOWITZ & BASMAN) on farm Grasfontein, District Lichtenburg, has been abandoned and partnership dissolved as from 12th June, 1927.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 5801—24-1-8

Notice is hereby given that the wholesale business carried on by NATHAN SACKSTEIN at 111a Market Street, Johannesburg, has been abandoned on 30th day of November, 1926.—E. & S. Laventhal, party's agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 5803—24-1-8

The general dealer's business registered Johannesburg, 1927, name I. SCHERMANN (PERFECT DAYLIGHT CO.), Stand No. 363, Marshall Township, 140a Commissioner Street, Johannesburg, has been abandoned from 18th June, 1927.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 5806—24-1-8

Notice is hereby given that the fried fish shop business carried on by MARIA PETRONELLA NEL at 106 Church Street, Pretoria, will be sold and transferred to JOHN DIVINE as and from the 1st of July, 1927.—G. Isakow, attorney for parties, 7 Bureau Lane, Pretoria. 5831—24-1-8

Notice is hereby given that the general dealer's and tearoom business carried on by HARRIS GIANOUTSOS, trading under the style or firm of RIVERSIDE TEAROOMS at 400 Proes Street, Pretoria, together with all the stock-in-trade thereof was sold and transferred to GEORGE MANACOS and SPIRO RIGOS, who will carry on the business under the said style or firm of RIVERSIDE TEAROOMS on the 10th day of June, 1927.

Pretoria, this 22nd day of June, 1927.

BOEZAART & POTGIETER,
Attorneys for the parties.
19 Bureau Lane, Pretoria. 5787—24-1-8

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by HARRY COHEN as THE WEST END FURNISHING COMPANY at 121 Church Street, Pretoria, has been sold to HENRY HUBERT BRAMSTONE GILLET as from the 16th day of June, 1927; and that the same will be carried on by the said HENRY HUBERT BRAMSTONE GILLET for his own sole use and benefit as from that date at the same place.

Transfer of the licence will be effected twenty-one (21) days from the date of publication of this notice.—Pretoria, this 24th day of June, 1927. Weavind & Weavind, attorneys for parties, P.O. Box 34, Pretoria. 5811—24-1-8

The bakery business, registered Revenue and Municipal Offices, Johannesburg, 28th February and 20th May, 1927, respectively, in respect of Stand No. 19, 47 Garland Street, Ophirton, will on 1st July, 1927, be removed to Stand No. 2359, 40 Kotze Street, Hospital Hill.—Reuben Fishman. 5850—24-1-8

Notice is hereby given that the general dealer's business known as the UNION HAIRDRESSING SALOON and carried on on Stand No. 806, Roodepoort, has been transferred to Stand No. 1045, Roodepoort, as from 1st July, 1927. 5833—24-1-8

The general dealer's business registered at the Receiver of Revenue Office, Springs, on the 6th January, 1927, by JACK LOWENSTEIN, Stand No. 10, Springs, has been transferred to 6a and 6b Second Street, Springs, as from the 1st June, 1927. 5834—24-1-8 J. LOWENSTEIN.

Kennis word hiermee gegee dat die algemene handelaars besigheid van JOHANNA NEVELING op Erf No. 633, Oost Eind, Lichtenburg, vanaf die 24ste Junie 1927, sal ophou en verplaas sal word na die plaas Doornlaagte No. 322, Distrik Lichtenburg, onder dieselfde naam en styl.—Grove & Otto, agente vir party. Lichtenburg, 21 Junie 1927. 5821—24-1-8

ADVERTENSIES.

The business carried on by B. U. MASTER, N. M. MISTRI, and D. D. MISTRI (MASTER BROS.) at Portion No. 62, being Portion A of Portion No. 62, Roodekopjes No. 132, Brits, District, Pretoria, will be removed to Portion No. 64, Roodekopjes No. 132, from 18th June, 1927. 5578—17-24-1

The general dealer and municipal licences registered Johannesburg, 1927, name HO YING, Stand No. 425, 243 Commissioner Street, Johannesburg, has been transferred to LEW WEI (12734) from 13th June, 1927. —E. & S. Laventhal, parties' agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 5579—17-24-1

The general dealer business registered Johannesburg, 1927, name NADARSEN SAPERAIN, Stand No. 62, 41 West Street, Johannesburg, removed to Stand No. 61, Old Braamfontein, 43 West Street, Johannesburg, from 1st June, 1927. —E. & S. Laventhal, parties' agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 5580—17-24-1

The general dealer business registered Johannesburg, 1927, name WHY (18479E/27102), Stand No. 538, 18th Street, Vrededorp, Johannesburg, will be removed to Stand No. 537, Eighteenth Street, Vrededorp, Johannesburg, from 15th June, 1927. —E. & S. Laventhal, parties' agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 5581—17-24-1

The general dealer and native eating-house licences registered Pretoria, 1927, name BHIKKA NANA (Indian woman), Sterkfontein No. 533, District Pretoria, will be transferred to J. JHINABHAI from 1st July, 1927. —E. & S. Laventhal, parties' agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 5582—17-24-1

The general dealer business registered Johannesburg, 1927, name A. KATZ, 33 Market Street, Johannesburg, has been removed to 37a Market Street, Johannesburg, from 1st June, 1927. —E. & S. Laventhal, parties' agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 5583—17-24-1

The general dealer's business carried on by SAMUEL MORRIS at 46-47 Asher's Buildings, Joubert and Fox Streets, Johannesburg, will be removed to 99 Market Street, Johannesburg, as from 1st July, 1927, on which date AARON BELIKOFF will be admitted as a partner in the said business and from which date the partnership will take over all its liabilities and assets and will carry on the business under the style or firm of S. MORRIS & C.—H. S. Marks, solicitor for parties, 281 Main Street, Johannesburg. 5584—17-24-1

Notice is hereby given, in terms of Acts Nos. 36 of 1909 and 32 of 1916, that the partnership existing between JACOB BONNER, ISIDORE ELKIN OWSIANICK and KALMAN HESSELSON, carrying on business as general dealers under the style or firm of HEIMANN BONNER & CO. at Hartbeestfontein No. 54, District of Klerksdorp, has been dissolved as and from the 1st June, 1927; the said HESSELSON retiring therefrom and the said BONNER and OWSIANICK (who will trade as BONNER & OWSIANICK), taking over the said business, together with all its assets (other than certain outstanding accounts due to the firm) and liabilities.

The business of dealer or speculator in live stock or produce was abandoned by the said HEIMANN BONNER & CO. on the 31st December, 1926. —M. E. Rood, P.O. Box 6, Klerksdorp, attorney for the parties. 5443—17-24-1

Notice is hereby given given that the general dealer's business carried on under the style of THE DEE BEE BAZAARS at 28c Fort Street, Benoni, will be transferred as from the 25th June, 1927, to 49a Prince's Avenue, Benoni.

Dated at Benoni, this 15th day of June, 1927. 5660—24-1-8

Notice is hereby given that the business carried on by Mrs. YULIE TAYLOR at Cyferfontein No. 128, District Heidelberg, under the style of TAYLOR'S TEAROOM as general dealer and tearoom and restaurant keeper, has been transferred to Erf No. 600, Willemsdal, from the 1st June, 1927. 5442—17-24-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of DIE ZWARTRUGGENS BEGRAFNIS & WELDADIGHEIDS GENOOTSAP carried on by G. E. J. HENNY and A. W. J. VAN RENSBURG has been made over and transferred to A. W. J. VAN RENSBURG as from the 9th of June, 1927, and that from that date the said A. W. J. VAN RENSBURG will carry on the said business under the style of DIE ZWARTRUGGENS BEGRAFNIS & WELDADIGHEIDS GENOOTSAP on his own account.

DE VILLIERS & HENNY,

Attorneys for parties.

P.O. Box 4, Zwarttruggens. 5450—17-24-1

REGISTRATION OF BUSINESSES
ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of a retail butcher carried on by SOLOMON PRAG at Stand No. 813, Primrose Township, under the style or firm of NEW PRIMROSE BUTCHERY, will be transferred to GLADYS MARY LANE as and from the 1st day of June, 1927, who will continue to carry on same under the same style or firm of NEW PRIMROSE BUTCHERY.

Germiston, this 9th day of June, 1927.

P. LION-CACHET & SHUNN,

5426—17-24-1 Solicitors to the parties.

REGISTRATION OF BUSINESSES
ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of general dealer and agent, carried on by HENRY TAYLOR at 11 Simmonds Street, has been transferred to 5 and 6 Cam Buildings, Simmonds Street Extension, Johannesburg, as from 1st May, 1927. 5428—17-24-1

Notice is hereby given that ETHEL KIRKEL, carrying on business on Stand No. 887, Brakpan, will transfer the same to Stand No. 925, Modder Road, Brakpan. 5396—17-24-1

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on on Erf No. 90, Wakkerstroom, by ISAAC COHEN under the style or firm of the WAKKERSTROOM BARGAIN STORES has been sold as and from the 1st June, 1927, to LOUIS FINE, who will as and from such date carry on business on the said property as general dealers under the style or firm of FINE BROS. & CO. The said ISAAC COHEN will be solely responsible for all debts and liabilities contracted by him in the said business up to the 1st June, 1927. The said business so to be carried on by FINE BROS. & CO. will be abandoned on the 1st October, 1927.

C. K. BARRY,

Attorney for parties.

Box 3, Wakkerstroom.

5412—17-24-1

Notice is hereby given that the general dealer's licence registered at the Revenue Office, Pretoria, on the 29th January, 1926, under the name of M. MOFSOWITZ, trading as THE UNITED MEAT MARKET, 3 Market Hall, Pretoria, has been transferred to GAVRONSKY BROS., butchers, Pretoria, as from the 15th January, 1926.

GAVRONSKY BROS.

Mitchell Street,

Pretoria West.

5414—17-24-1

The partnership hitherto existing between M. GOODMAN and R. KAPLAN on Portion M, Grasfontein, District Lichtenburg, has been dissolved as and from 8th June, 1927.

The business will be carried on by A. SCHILLER and R. KAPLAN under the title of SCHILLER & KAPLAN, who are responsible for liabilities of the business. 5417—17-24-1

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The business of Messrs. J. P. STEENKAMP and J. J. BOTHA, brickmakers, farm Waterval No. 10, P.O. Newville, District Johannesburg, has been dissolved as from 31st May, 1927, and will be carried on under the style of J. P. STEENKAMP and on his own behalf.

J. P. STEENKAMP.

5475—17-24-1

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by H. ARONSTEIN under the style of EASTERN MERCANTILE CO. at 114 Pritchard Street, Johannesburg, will be transferred to 133 President Street, Johannesburg, on the 1st July, 1927. 5477—17-24-1

Notice is hereby given that the business of pawnbroker, carried on by ISIDORE HERMAN as general dealer and pawnbroker at 117 Fox Street, Johannesburg, will be abandoned on the 30th June, 1927.

Notice.—All pledges can be redeemed at the above address, between 10 and 11 a.m. daily. 5478—17-24-1

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MOHAMED MOSA, trading as E. ADIA on Erf No. 178, Market Street, Heidelberg, will be transferred as from the 1st July, 1927, to MOHAMED AMOD TIMOL, who will carry on the same at the same place under the style or firm of TIMOL & CO.

O. C. MEEK,

Attorney for parties.

Pistorius Buildings,
Heidelberg, 18th June, 1927.

5595—17-24-1

The general dealer's business carried on by LEWIS LEVIN (MAIN SUPPLY CASH STORE) at Stands Nos. 139-40 (160 Main Street), City and Suburban, Johannesburg, will be transferred to SAM DOGON on the 1st day of July, 1927.—Johannesburg, this 10th June, 1927. Louis Spitz, attorney, Sanderson's Buildings, Johannesburg. 5289—10-17-1

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, and Section 4 of Act No. 36 of 1909, that PAUL SELIG MALTZ intends selling and alienating his general dealer's businesses and goodwills with all assets on the farms Inveraan No. 1073, Eldorado No. 1095, Buffelshoek No. 1072, all situate in the District of Pietersburg, to OSCAR HEYMANN, who will take over all the said businesses and goodwills with all assets as from the 1st July, 1927.

L. E. KRAUSE,

Attorney for P. S. Maltz.

Pietersburg.

5597—17-24-1

Notice is hereby given that RALPH SILVA-JONES has entered into partnership with FREDERICK ROBERT DOCK as from 1st May, 1927, trading as a shoe merchant at 279 Church Street, Pretoria. The business will be carried on under the style as hitherto of FRED. DOCK at the above address, and the partnership will be responsible for all debts accrued prior to the agreement. 5639—17-24-1

ADVERTISEMENTS.

The fresh produce dealer's licence registered Johannesburg, 1927, name LEW KING (5441/V4657), Stand No. 113, corner Clive and Garrick Streets, Prospect Township, Johannesburg, has been transferred to MAHMOOD FAKIR PANDOR from 20th June, 1927.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 5804—24-1-8

The general dealer's, patent medicine, and municipal licences registered Johannesburg, 1927, name SAM QUAN (12959/5706) (MARTIN & CO.), Stand No. 703, corner Second Street and Kitchener Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, transferred to HUE KAM (MARTIN & CO.) as from 1st July, 1927.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 5805—24-1-8

The kaffir eating-house, retail butchery, and general dealer's businesses, registered Revenue Office, and kaffir eating-house, grocery, and retail butchery businesses, registered Municipal Offices, Johannesburg, 26th January, 1927, in respect of Stand No. 188, Nourse Mines, will be sold to MORRIS LEVITZ on the 1st July, 1927. 5849—24-1-8 ISRAEL FISHER.

NOTICE.

Notice is hereby given that the personnel of the business of DOUGLAS BROTHERS, tailors, of 285 St. Andries Street, Pretoria, has been changed by the retirement of Mr. THOMAS DOUGLAS therefrom on the 31st March, 1927. Since that date the business has been carried on and will continue to be conducted by ANDREW DOUGLAS and ALEXANDER McLEOD McINROY in partnership under the said firm's prior name or style of DOUGLAS BROTHERS at the same address as heretofore.

Pretoria, this 22nd day of June, 1927.

ADAMS & ADAMS,

Attorneys for parties.

36 Bureau Street, Pretoria. 5835—24-1-8

The boarding-house business registered Municipality, Johannesburg, on 5th February, 1927, carried on by M. HOUNEY at Stand No. 446, 269 Bree Street, Johannesburg, will be transferred to WILLIAM ELI CHURCHILL, who will carry on the business under the style of WANDEL HOUSE as from the 9th July, 1927. 5838—24-1-8

General dealer's business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, on 1st February, 1927, carried on by MIA AHMED & CO. at Stand No. 627, Market Street, Johannesburg, has been removed to Stands 28-9, 8 Kort Street, Johannesburg, as from the 1st March, 1927.—Dawood Sadick, general agent, 16 Market Street, Johannesburg. 5839—24-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ESTHER SHOLOMIR under the style of SHOLOMIR'S BARGAIN STORE at Erf No. 102, Plein Street, Rustenburg, will be transferred to ESSOP SULIMAN AMANJEE from the 1st July, 1927.

T. P. TAYLOR, Esq.,

Solicitor for parties.

P.O. Box 24,

Rustenburg, 13th June, 1927.

5183—10-17-24-1

The general dealer's business carried on by CASPER PAULUS VENTER and SOLOMON MAX STARFIELD under the style of AFRICAN NOVELTY CO., 77-8 Sauer's Buildings, Johannesburg, transferred to SOLOMON MAX STARFIELD (AFRICAN NOVELTY CO.), and partnership dissolved as from 14th June, 1927.—E. & S. Laventhal, parties' agents. 5621—17-24-1

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by me at Welgelegen No. 132, District Ermelo, has been transferred by me to Roodewal No. 93, District Ermelo, on the 19th May, 1927.—ERBAHIM BAWA. 5499—17-24-1

Notice is hereby given that the notice appearing in the *Government Gazette* on the 3rd and 10th June, 1927, and the *Pretoria News* on the 3rd and 10th June, relative to the transfer of the business of general dealer and tearoom from VASILIOS SANTAS to NICHOLAS COUFACOS and JOHN AGIROPOULOS is hereby cancelled, and that the said VASILIOS SANTAS will retain the said business. Dated at Pretoria on this, the 14th day of June, 1927.—Wagner, Clark & Solomon, attorneys for parties, Bureau Lane, Pretoria. 5622—17-24-1

Notice is hereby given that the general agent's business carried on by S. G. CROUCH at 42 Gresham Buildings, Pretoria, has been transferred to 31-32 Court Chambers, Pretoria, as and from the 1st day of February, 1927.

Dated at Pretoria, this 9th day of June, 1927. 5627—17-24-1

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the business registered at 195 Rustenburg Road, Daspoot, in the name of J. E. GUMLEY, GARDENS TEA ROOMS, will be transferred to 444 Church Street, Pretoria, as from the 1st of July, 1927. 5607—17-24-1

The boarding-house ASTON VILLA, 180 Visagie Street, Pretoria, belonging to Mrs. GRACE EMERY, has been sold to Mrs. E. STOW, of Pretoria, as from the 1st June, 1927. 5610—17-24-1

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between RALPH LEVINSON and JOHN ROSEN in respect of the general dealer's business carried on by them at 162 Market Street, Johannesburg, under the style or firm of S.A. MANUFACTURERS' DISTRIBUTORS, has been dissolved by mutual consent as and from the 11th day of June, 1927, from which date the said RALPH LEVINSON will continue to carry on the said business under the same style or firm of S.A. MANUFACTURERS' DISTRIBUTORS for his own account and benefit.

RAPHAELY & GRATUS,

Attorneys for the parties.

11 Corporation Buildings, Johannesburg. 5611—17-24-1

The general dealer's business of the undermentioned will be removed from Stand No. 1336, Fort Street, Benoni, to Stand No. 1335, Fort Street, on the 3rd July, 1927.

5614—17-24-1 S. S. HAMMERSCHLAG.

The general dealer's business hitherto carried on by MAX ALSFANGER at Grasfontein No. 240, District Lichtenburg, has been removed to Uitgevonden No. 99, District Lichtenburg, as from the 7th June, 1927. Dated at Lichtenburg, this 6th day of June, 1927.—Leslie M. Ginsberg, solicitor, Scholtz Street, Lichtenburg. 5617—17-24-1

The fresh produce dealer's business hitherto carried on by SAM KRELOFF at Grasfontein No. 240, District Lichtenburg, has been removed to Uitgevonden No. 99, District Lichtenburg, as from the 7th June, 1927. Dated at Lichtenburg, this 6th day of June, 1927.—Leslie M. Ginsberg, solicitor, Scholtz Street, Lichtenburg. 5618—17-24-1

The general dealer's business carried on by LOUIS SANDLER at Welverdiend, District Lichtenburg, has been transferred to ABE RUDOLPH as from the 15th June, 1927. Dated at Lichtenburg, this 15th day of June, 1927. 5620—17-24-1

The general business carried on by ALFRED DAVID JOSEPH and ROBERT ROSENBERG, trading as JOSEPH & ROSENBERG at Geysdorp, District Lichtenburg, has been sold to ALFRED DAVID JOSEPH and MAURICE YATT as from the 1st day of May, 1927. 5619—17-24-1

Notice is hereby given that the business of bar and hotel keeper and aerated or mineral water dealer hitherto carried on by JACK WOOLF and HYMAN GERSON in the premises, the Springbok Hotel, situate on Stands Nos. 1586 and 1587, Pritchard Street, Johannesburg, will, together with the assets thereof, be transferred to the said HYMAN GERSON on the 2nd day of July, 1927.

Johannesburg, 13th June, 1927.

H. HEIMANN,

Solicitor.

Johannesburg.

5479—17-24-1

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ESSA VALLY at 241 Asiatic Bazaar, Pretoria, will be transferred to 337 Asiatic Bazaar, Pretoria, as from 1st July, 1927.

ESSA VALLY.

5502—17-24-1

NOTICE OF TRANSFER.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by J. PAPPAS at Grasfontein No. 240, District Lichtenburg, has been transferred to C. J. KROFF as per 9th June, 1927.

5505—17-24-1

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by CHARNLEY BROS. on the farm Dal Jehosaphat No. 345, District Lydenburg, will be removed to the farm Nkoaniestad No. 28, District Lydenburg, as from the 1st day of July, 1927. 5487—17-24-1

Notice is hereby given, business carried on at 254a Bree Street by Mrs. H. M. PAGE, trading as "LILLIAN," MILLINER, will be transferred to Miss A. E. ABERNATHY and FLORENCE GREGORY as from 1st July, 1927, trading as LILLIAN. 5278—10-17-24-1

The general dealer business registered at Lydenburg, name MOOSA HASSIM, Nooitgedacht No. 142, to be removed to Haakdoorndraai No. 447, both District Lydenburg, as from 1st July, 1927.—Nic. J. Schoeman, party's agent, P.O. Box 27, Lydenburg. 5488—17-24-1

Notice is hereby given that the general dealer's business registered by ADAM ISMAIL (1927), trading as ADAM ISMAIL & CO. at 94 Melville Street, Lichtenburg, will be transferred to Farm No. 99, Elandsputte, District Lichtenburg, as from the 1st June, 1927. 5491—17-24-1

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by NARAN KESHAVJEE at 152 Prinsloo Street, Pretoria, has been abandoned as from 11th June, 1927.

5536—17-24-1

H. N. KESHAVJEE.

The general dealer's and butchery business carried on by JOSEPH SCHRECHTER (NANCEFIELD SUPPLY STORE) at Klipspruit No. 59, Nancefield, District Krugersdorp, has been abandoned. Dated at Johannesburg, this 17th day of June, 1927.—Louis Spitz, attorney for the party, Sanderson's Buildings, Johannesburg. 5543—17-24-1

The general dealer's business carried on by JOHN FRED McCRUDDEN (McCRUDEN'S SHOE STORE) at Stand No. 728, Yeoville, has been removed to 55 Raleigh Street, Yeoville. Dated at Johannesburg, this 10th day of June, 1927.—Louis Spitz, attorney, Sanderson's Buildings, Johannesburg. 5544—17-24-1

The business heretofore carried on by LANSER, LIMITED, at Erf No. 144, Market Street, Heidelberg, will be transferred to NELANIUS LANSER as from the 1st July, 1927.

J. LANSER,

Solicitor for parties.

P.O. Box 29.

Balfour, 13th June, 1927. 5495—17-24-1

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given that the partnership existing between ISRAEL GORDON and ISAAC KOPELOWITZ, trading as GORDON & KOPELOWITZ at 70 Siemert Road, Doornfontein, has been dissolved, and as and from the 1st day of June, 1927, the business will be carried on by the said KOPELOWITZ in his own name and on his own behalf, the latter taking over all assets and liabilities.

Johannesburg, this 14th day of June, 1927.
KENTRIDGE & ARONSOHN,
Attorneys for the parties.

P.O. Corner Building,
Rissik and Market Streets,
Johannesburg. 5545-17-24-1

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916 and in terms of Section 4 (1) of Act No. 36 of 1909 (Transvaal), that it is the intention of LALLOO NANA SHIBA RAMA and JAGABHAI RATANJEE, trading as S. LALLOO & COMPANY at Leslie and elsewhere, to dispose of their general dealer's business on the farm Brakfontein No. 3 at Leslie Station, in the District of Bethal, to MAHOMED SULIMAN, trading as M. E. KOLA. Dated at Johannesburg, this 17th day of June, 1927.—Van Hulsteyn, Felt-ham & Ford, attorneys for the parties, Mercantile Buildings, Simmonds Street, Johannesburg. 5666-24-1-8

Notice is hereby given that the business of dealer or speculator in live stock or produce carried on by BONNER & CO. at Stands Nos. 299, 300, and 303, Klerksdorp, was abandoned on the 31st December, 1926.—M. E. Rood, Klerksdorp, attorney for parties. 5671-24-1-8

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

The business known as the PALACE TEA-ROOMS, Vogelfontein, carried on by Mrs. E. TUBB will be transferred to Elsburg as from 1st July, 1927, and will be known as WILLOWDALE STORES.

5674-24-1-8

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JOSEPH HERSCH at Goedgevonden No. 20 will be transferred to Stand No. 174, Queen Victoria Street, Klerksdorp, as and from the 1st July, 1927.

Klerksdorp, this 14th day of June, 1927.

SMIT & JOOSTE,
Attorneys for party.

P.O. Box 61, Klerksdorp. 5675-24-1-8

The tearoom and general dealer's business carried on under the style of the NATIONAL CLUB TEAROOM at Stand No. 1006, 266 Bree Street, Johannesburg, by ANGELO CAMPANA has been sold to ERNESTINA TURBIGLIO and ARTHUR HEINRICH FLEISCHER as from the 1st July, 1927. 5648-24-1-8

Notice is hereby given that HARRY KARPELOWSKY, carrying on business as a wholesale butcher at the Municipal Abattoirs, Johannesburg, under the style of PREMIER KOSHER MEAT MARKET, has admitted SAM KARPELOWSKY and ISAAC SOSSEN, trading in co-partnership under the style of NEWTOWN MEAT MARKET, as partners into his said business, which will be carried on under the style of PREMIER KOSHER MEAT MARKET, and that transfer of the assets to the partnership will be made on the third publication hereof.

Johannesburg, 17th June, 1927.

RAUBENHEIMER & LEVY,
Attorneys for the parties.

Johannesburg. 5546-17-24-1

The general dealer's business carried on by JULIUS MARON, Stand No. 741, 5a Solomon Street, Vrededorp, will be removed to Stand No. 682, 12 De la Rey Street, Vrededorp, as from the 1st July, 1927.—L. Friedman, attorney for party, Goodman's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 5564-17-24-1

Notice is hereby given that SAM KARPELOWSKY, carrying on business as butcher in the Market Hall, Stand No. 47, Newtown, Johannesburg, under the style or firm of NEWTOWN MEAT MARKET, has admitted ISAAC SOSSEN as a partner into his said business, which will be carried on under the same style, and that transfer of the assets to the partnership will be made on the third publication hereof.

Johannesburg, 17th June, 1927.

RAUBENHEIMER & LEVY,
Attorneys for the parties.

Johannesburg. 5547-17-24-1

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LEVIN'S STORES, LTD., on portion of the farm Cyferfontein No. 128, District Heidelberg, has been sold to HESSEL HERMANN SIMON; and that from the 1st day of July, 1927, the said business will be carried on under the style of SIMON & COMPANY.

R. ERLANK,
Attorney for parties.

Greylingstad, 13th June, 1927. 5528-17-25-1

The general dealer's business registered Johannesburg, 1927, in the name of RUBIN EDELMAN (should be ADELMAN) at Stand No. 74, 20a Market Street, Johannesburg, has been transferred to A. LUBLINSKY as from the 1st June, 1927.

5563-17-24-1

The general dealer's business carried on by LALLA DEVA at Stand No. 130, 21 Marshall Street, Johannesburg, will be removed to Stands Nos. 315-16, 32 President Street, Johannesburg, as and from 9th July, 1927.—Lalla Deva, P.O. Box 6002, Johannesburg. 5872-1-8-15

The business of general dealer registered on the 2nd of May, 1927, at Pretoria, and carried on by me under the name of THE TERMINUS CASH STORE at 519 Jorissen Street, Pretoria, will be sold to KYRIAKOS GEORGEADIS as from the 1st of July, 1927.—R. N. MOORCROFT.

5971-1-8-15

Notice is hereby given that the business of general dealers, grocers, Kaffir eating-house keepers, butchers, and patent medicine vendors carried on by GEORGE MARGOLIS and PHILLIP FANAROFF, under the style or firm of WEST SPRINGS TRADING STORES on Holding No. 35, Witpoort Estates, together with the stock-in-trade and other assets thereof and the relative general dealer's licence in respect of the said business, will be transferred to GEORGE MARGOLIS alone, who will trade as the WEST SPRINGS TRADING STORE as from the 1st July, 1927.

Application for the transfer of the general dealer's licence will be made on the expiry of the necessary advertisements.

Johannesburg, this 24th day of June, 1927.

PENCHARZ & JACOBSON,
Attorneys for parties.

National Mutual Buildings,
Johannesburg. 5876-18-15

REPRESENTATION OF BRITISH FIRM.

The firm of Messrs. I. & R. MORLEY, London, hitherto represented by W. J. GALE at 46 Rissik Street, Johannesburg, will from 1st July, 1927, be represented by L. A. ROBINSON.

5886-1-8-15

Notice is hereby given, in terms of Act No. 32 of 1916, that I, CARL INSEL, trading as INSEL'S BAKERY on Portion "M" of Grasfontein, Elandsputte, Treasure Trove, and Welverdiend, District Lichtenburg, have abandoned the said businesses, and that my future address will be c/o Messrs. The Saland Estate and Investment Co., Ltd., 18 Jeppe Arcade, P.O. Box 737, Johannesburg.—C. INSEL.

5955-1-8-15

The general dealer and butcher's business carried on by F. ABDOOL RAHMAN at Stand No. 865, Asiatic Bazaar, Germiston, has been sold and will be transferred to GOOLAM MAHOMED as and from 9th July, 1927.—M. Hassim, parties' agent.

5873-1-8-15

Notice is hereby given, in terms of Act No. 32 of 1916, that I, HUGO INSEL, trading as INSEL'S BAKERY on Portion "D" of Grasfontein and Elandsputte, District Lichtenburg, have abandoned the said businesses, and my future address will be c/o Messrs. The Saland Estate and Investment Co., Ltd., 18 Jeppe Arcade, P.O. Box 737, Johannesburg.—HUGO INSEL.

5956-1-8-15

Notice is hereby given that the business of bar and restaurant keeper and aerated or mineral water dealer carried on by JACOB SUSKIN in the premises, the REGENT BAR AND RESTAURANT, situate on Stands Nos. 1257 and 1257a, Jeppe Street, Johannesburg, will, together with the assets thereof, be transferred to LUGLI BERNARD and SAM WILLIAM WILKINSON on the 16th day of July, 1927, subject to the temporary transfer of the liquor licences into the name of the said LUGLI BERNARD, with the said SAM WILLIAM WILKINSON recognized as partner.

Johannesburg, 22nd June, 1927.

H. HEIMANN,
Solicitor for parties.

National Mutual Buildings,
Johannesburg. 5887-1-8-15

Notice is hereby given that the business carried on by C. A. LEVY'S AUCTION MART, corner of Fox and Joubert Streets, Johannesburg, as general dealers and auctioneers, has been transferred to corner of Rissik and Main Streets as from 15th June, 1927.—C. A. LEVY.

5907-1-8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that the butchery business heretofore carried on by THE SOUTH AFRICAN BUTCHERY LIMITED, at 77 Church Street, Pretoria, has been sold and will be transferred as and from the 1st day of July, 1927, to JOHN NEVILLE, who will in future carry on the said butchery business at the same address under the style or firm of the SOUTH AFRICAN BUTCHERY for his own benefit and account.

Pretoria, this 24th day of June, 1927.

HUTCHINSON & DE VILLIERS,
5914-1-8-15 Attorneys for parties.

NOTICE.

Notice is hereby given that the business formerly carried on by JOHAN COENRAAD MARNEWICK under a general dealer's licence at Stand No. 495, West Krugersdorp, which was taken over by SPENCER RUDRUM DRAKE, has been abandoned by the latter.

Dated at Krugersdorp, this 27th day of June, 1927.

BLAKE & BECKER,
Attorneys for the party.

Nolan's Buildings,
51a Human Street,
Krugersdorp. 5977-1-8-15

The business carried on by SAM RAFEL and MEYER RICE in co-partnership under the style or firm of RAFEL & RICE on Erf No. 209, Joubert Street, Volksrust, has been transferred to SAM RAFEL for his sole benefit and will in future be carried on in the name of SAM RAFEL.—G. Maas-dorp, Box 87, Volksrust. 5978-1-8-15

Notice is hereby given, in terms of Act No. 32 of 1916, that I, O. INSEL, trading as INSEL'S BAKERY on Portion "J" of Grasfontein, District Lichtenburg, have abandoned the said business, and my future address will be c/o Messrs. The Saland Estate and Investment Co., Ltd., 18 Jeppe Arcade, P.O. Box 737, Johannesburg.—O. INSEL.

5957-1-8-15

ADVERTISEMENTS.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership registered at Pretoria on the 29th of January, 1927, under the names of KYRIAKOS GEORGEADIS and JOHN PEKLIVANAS, and trading as the FOUNTAIN TEAROOMS at 50 Harmony Street, Pretoria, has been dissolved as from the 1st of July, 1927. The said JOHN PEKLIVANAS takes over the said business and undertakes all the liabilities and assets.

FOUNTAIN TEAROOMS.
K. GEORGEADIS.
J. PEKLIVANAS.

5999—1-8-15

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership which existed between WILLIAM PHILIP EDWARD STOKES-WALLER, PAUL WILHELM ZORN, and ISRAEL SOLOMON, carrying on business at Pretoria under the style or firm of the UNIVERSITY CORRESPONDENCE COURSES, has been dissolved by mutual consent as and from the 27th June, 1927.

The said PAUL WILHELM ZORN has taken over all the assets and liabilities of the said partnership and will carry on the said business for his own account and benefit at the same address under the same style.

Dated at Pretoria, this 28th day of June, 1927.

WILLIAM PHILIP EDWARD
STOKES-WALLER.
PAUL WILHELM ZORN.
ISRAEL SOLOMON.

1-4 Hoffmann Building,
Bank Street, Pretoria.

6006—1-8-15

NOTICE.

Notice is hereby given that the brick-maker's business heretofore carried on by JURIE HERMANUS CARL JANSE VAN VUUREN at 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 15, 24, 25, and 26, Parktown Estate, Pretoria, has been transferred as from the 1st day of June, 1927, to JURIE HERMANUS CARL JANSE VAN VUUREN and LOUIS KLEY, who will henceforth carry on the said business at the same address in co-partnership under the style or firm of J. H. C. VAN VUUREN & COMPANY.—Pretoria, 27th June, 1927. Stegmann, Oosthuizen & Jackson, attorneys for the parties, Church Square, Pretoria.

6012—1-8-15

Notice is hereby given, in terms of the above Act, that the general dealer's business carried on by J. A. LA GRANGE at Erf No. 489, Paardekop, District Standerton, has been transferred to Erf No. 491, Paardekop, District Standerton, as from 1st June, 1927.

6007—1-8-15

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by LOURENS ROELOFSZ at Rooiwal No. 68, District Ventersdorp, has been transferred to Muiskraal No. 41, District Potchefstroom, as from the 1st of July, 1927.—Van der Hoff & Du Toit, solicitors for the party, P.O. Box 71, Potchefstroom. 6013—1-8-15

Notice is hereby given that the business carried on by OSWALD HOFFMAN at 210 Laingsnek Street, Volksrust, under the style of the RENDEZVOUS TEAROOMS, has been sold to MEYER RICE and will in future be carried on by MEYER RICE under the same name.—G. Maasdorp, Box 87, Volksrust. 6014—1-8-15

The business hitherto carried on by ARTHUR YUART SMITH, trading as YUART SMITH & COMPANY at 218 Main Street, Johannesburg, will be transferred to YUART SMITH & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, as from the 1st day of July, 1927.—Wertheim, Becker & Leveson, attorneys, 5-9 Corporation Buildings, Johannesburg. 6023—1-8-15

The partnership hitherto existing between REUBIN MARCUS and MAX GORDON, cartage contractors, of Lichtenburg, has since the 7th June, 1927, been dissolved by mutual consent, MAX GORDON retiring from the said business, and REUBIN MARCUS taking over all assets and liabilities.—REUBIN MARCUS, MAX GORDON. 6034—1-8-15

Notice is hereby given that G. H. NOLAN, trading under the style of SALISBURY WHIPPET COURSE, LTD., Plot 19, Eloff Street Extension, has from the 1st of July, 1927, transferred to Plot 5, Farm Turfontein, 21 Market Street, Johannesburg.

6026—1-8-15

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that BARNEY COOPER, trading under the style of grocer and fishmonger, from 70 Siemert Road, Doornfontein, Stand No. 792, to 12a Delara Street, Stand No. 682, Vrededorp, as from 20th June, 1927.

6028—1-8-15

Notice is hereby given that the business of hotel and billiard-table keeper at the Masonic Hotel, Boksburg, has been transferred from FINDLAY MACNAIR JACKSON (estate E. J. SPIERS) to HAROLD PERCY MALLETT (with DANIEL JOSEPH MAHONEY interested) as from the 1st February, 1927.

6035—1-8-15

Notice is hereby given that the business registered by MURIEL McPHERSON BOWDEN at 58 Tyrone Avenue, Parkview, will be transferred to Mrs. ELIZA THOMSON as from the 1st July, 1927.—H. J. Dennis, agent for parties, 106 Pritchard Street, Johannesburg.

6036—1-8-15

Notice is hereby given that the business registered by BERTHA DAVIS, trading as DAVIS'S PURE HOME-MADE SWEETS, at 93 Smal Street, Johannesburg, was removed to 227b Bree Street, Johannesburg, as from the 1st June, 1927.—H. J. Dennis, party's agent, 106 Pritchard Street, Johannesburg.

6037—1-8-15

Notice is hereby given that the general dealer's business, including that of patent medicine, hitherto carried on by EBRAHIM RHEMTULA under the style of the CENTRAL STORES under General Dealer's Licence No. 65588, dated the 16th of May, 1927, and Patent Medicine Licence No. 65589 of the same date, on Erf No. 239, Hoofd Street, Potgietersrust, has been transferred to Erf No. 179, Retief Street, Potgietersrust, as and from the 30th of June, 1927.

Dated at Potgietersrust, this 30th June, 1927.

REITZ, PIENAAR & SMUTS,
6040—1-8-15 Attorneys for the party.

The general dealer business registered at Lichtenburg, 1927, name H A V A MAHOMED DAWOOD, Portion E, Grasfontein, District Lichtenburg, has been abandoned as from 27th June, 1927, and all assets and liabilities transferred to my Head Office, Baker's Farm.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 6045—1-8-15

The general dealer business registered at Lichtenburg, 1927, name LOUIS NOCHEMOWITZ and MARIE LEES (NOCHEMOWITZ & LEES), Grasfontein, Portion M, District Lichtenburg, has been abandoned and partnership dissolved from 1st June, 1927.—E. & S. Laventhal, party's agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 6046—1-8-15

The fresh produce dealer licence registered Lichtenburg, 1927, name ISMAIL JINA, Uitgevonden No. 99, District Lichtenburg, has been abandoned from 21st May, 1927.—E. & S. Laventhal, party's agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 6051—1-8-15

Notice is hereby given that the partnership existing between VALLAB BUGGA and DYAH KAVA (V. B. PATEL & CO.) has been dissolved and business transferred to VALLAB BUGGA from 1st July, 1927, trading as heretofore.—E. & S. Laventhal, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 6048—1-8-15

The general dealer and municipal licences registered Johannesburg, 1927, name MAHOMED AMOD (11697), Stand No. 852, 32 West Street, Johannesburg, transferred to AHMAD ISMAIL TELADIA from 1st July, 1927.—E. & S. Laventhal, parties' agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 6049—1-8-15

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 28th January, 1927, by MICHAEL GIBOR, 26 President Street, Johannesburg, has been abandoned from 1st July, 1927.—P. Cronson, party's agent, 53a Commissioner Street, Johannesburg. 6060—1-8-15

The general dealer and tearoom licences registered Johannesburg, 1927, name ISAAC TREISMAN (ABATTOIR TEAROOM), Stand No. 168, 80a Pim Street, Newtown, Johannesburg, will be transferred to NATHAN DALESKI from 1st July, 1927, trading as heretofore.—E. & S. Laventhal, party's agents. 6050—1-8-15

Notice is hereby given that the native eating-house business heretofore carried on by MAX GLASER at 62 Sivewright Avenue, Doornfontein, Johannesburg, has been transferred to LEWIS DAVIDOWITZ.—Emanuel Gluckmann, attorney for parties, 19a Jeppe Arcade, Johannesburg. 6052—1-8-15

The general dealer's and outfitter's business carried on by LEAH KLEIMAN (KLEIMAN'S, OUTFITTERS), Stand No. 1142, 62a Harrison Street, Johannesburg, will be transferred to ABE TODES as from 4th July, 1927.—L. FRIEDMAN, attorney for parties, Goodman's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 6054—1-8-15

General dealer business registered Receiver Revenue, Johannesburg, 4th January, 1926, by LAZOR SCHULAMAN, 131 Kerk Street, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1926.—P. Cronson, party's agent, 53a Commissioner Street, Johannesburg. 6056—1-8-15

General dealer and native eating-house businesses registered Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, 28th May, 1926, 26th August, 1926, by ANTONY FARAH, Stand No. 9718, 69 Wolhuter Road, Wolhuter, and 4 Crown Road, Fordsburg, abandoned from 31st December, 1926.—P. Cronson, party's agent, 53a Commissioner Street, Johannesburg. 6057—1-8-15

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 8th March, 1927, by JOSEPH JONE PORTER, Stand No. 1446, 58 Loveday Street, Johannesburg, has been removed to 37a De Villiers Street, Johannesburg, from 20th June, 1927.—P. Cronson, party's agent, 53a Commissioner Street, Johannesburg. 6058—1-8-15

Business registered Receiver of Revenue, Springs, January, 1927, by WILLIAM SMITH, Stand No. 208, Ninth Avenue, Springs, has been removed to Stand No. 1460, Main Avenue, Springs Extension Township, from 1st July, 1927.—P. Cronson, party's agent, 53a Commissioner Street, Johannesburg. 6059—1-8-15

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between ABE TODES and DAVID KUSMAN, carrying on the business of outfitters and general dealers under the style of TODES & KUSMAN at Stand No. 173, Village Main Reef, Johannesburg, has been dissolved, the said ABE TODES having sold his one-half share in such business to MAX TODES and MORRIS TODES, who will, as from the 1st July, 1927, carry on such business in co-partnership with the said DAVID KUSMAN under the style of TODES BROTHERS & KUSMAN.

EMANUEL GLUCKMANN,

Attorney for the parties.

19a Jeppe Arcade,
Johannesburg. 6061—1-8-15

Notice is hereby given that the butcher's and general dealer's business carried on by ELIAS WOLFSON on the farm Maandagshoek No. 148, District Lydenburg, Transvaal, will be transferred to the MAANDAGSHOEK TRADING STORES (PROPRIETARY), LIMITED (a limited liability company registered in the Transvaal), as from the 15th day of July, 1927, and will be carried on by that Company in its name at the same place.

O. C. MEEK,

Attorney for the parties.

Pistorius Buildings,
Heidelberg, Transvaal,
P.O. Box 21,
28th June, 1927. 6067—1-8-15

ADVERTENSIES.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 39 of Act No. 32 of 1902, that subject to the consent thereto being obtained of the Liquor Licensing Court, the wholesale liquor licence held by JOHN DANIEL BOSMAN in respect of the business situate on Stand No. 553 (82 President Street), Johannesburg, will be removed temporarily from the said Stand No. 553, Johannesburg, to Stand No. 559 (90 President Street), Johannesburg, such temporary removal being during the period whilst a new building is being erected on the said Stand No. 553 (82 President Street), Johannesburg, and upon the completion of the said new building the said wholesale liquor licence will again be removed from Stand No. 559, Johannesburg, to Stand No. 553, Johannesburg.

Johannesburg, this 1st day of July, 1927.

REEDERS & ROSETTENSTEIN,
Attorneys for J. D. Bosman.

Corporation Buildings,
Rissik Street,
Johannesburg. 6068—1

The general dealer business registered at Johannesburg, 1927, name AH CHONG (CANTON FAMILY GROCERY), Stand No. 332, 74 Op de Bergen Street, Fairview, Johannesburg, will be transferred to HO QUA as from 1st July, 1927.—E. & S. Laventhal, party's agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 6047—1-8-15

The business registered Johannesburg, name AH POON, 58 Avenue Road, Fordsburg, will be transferred to corner of Fox and Becker Streets, Ferreiras, as from the 1st day of June, 1927. 6069—1-8-15

The business registered Johannesburg, name ORIENTAL GROCERS, LOKTING and TAM SUM, will be transferred to TAM SUM as from the 1st day of June, 1927. 6070—1-8-15

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by E. CRESPIN at his branch store at Groot Marico, trading as MARICO AFRIKANER WINKEL, will be abandoned as from the 15th July, 1927. E. CRESPIN. 6071—1-8-15

The Kaffir eating-house, butchery, and grocery businesses carried on by JOSEPH KNEZOVICH on Stand No. 210, 229 Marshall Street, Johannesburg, have been sold by JOSEPH KNEZOVICH to PETER BARACH and IVAN GRBIC as from 1st July, 1927, and transfer of all licences will be applied for in due course. 6072—1-8-15

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916 and Section 4 of Act No. 36 of 1909, that ROSA FINSON intends selling and alienating her hotel business, which she carries on at Winkelhaak, District Bethal, as the KINROSS HOTEL, together with all the furniture, fittings, stock-in-trade, and goodwill, to PAULINE MELMAN, who will take over all the stock-in-trade, furniture, fittings, goodwill, and the said business as from the 23rd day of July, 1927.—Boezaart & Potgieter, attorneys for the parties, 19 Bureau Lane, Pretoria. 6077—1-8

The native eating-house, butcher, and general dealer licences registered Johannesburg, 1927, name LAZAR GEFFEN under style of TIPPERARY NATIVE EATING HOTEL, Stand No. 827, 188 Market Street, Johannesburg, transferred to BEN MABUZA from 14th July, 1927.—G. N. Lazarus, parties' attorney, Corporation Buildings, Johannesburg. 6081—1-8-15

Notice is hereby given that the business carried on by H. E. MARITZ under the style of THE BRIXTON CYCLE WORKS at Stand No. 406, Caroline Street, Brixton, Johannesburg, has been abandoned as and from the 15th day of June, 1927.—Johannesburg, 25th June, 1927. Andries Johannes Cornelius, agent for party. 6082—1-8-15

The general dealer's business hitherto carried on by JACOB RUBIN (deceased) at 326 Marshall Street, Johannesburg, has been sold to SARAH RUBIN (widow), and transfer of the assets will be made on the third publication hereof.—Johannesburg, 1st July, 1927. Raubenheimer & Levy, solicitors for parties, Johannesburg. 6083—1-8-15

Notice is hereby given that PAULINE ISRAELSTAM, carrying on business as the GRAND NATIONAL HOTEL on Stands Nos. 106, 107, 108, and 282, Klerksdorp, has transferred her business of hotel and general retail and bottle-store licences, with midnight privileges, as also aerated or mineral water dealer, to ETHEL COHEN (born WOLPERT) as and from the 1st day of May, 1927, and that the aforesaid business will be carried on under the same style and name.

Dated at Klerksdorp, this 28th day of June, 1927.

SMIT & JOOSTE,
Attorneys for parties.
P.O. Box 61, Klerksdorp. 6084—1-8-15

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on at Klipkuil No. 210, District Lichtenburg, by JOHN JOSEPH SMOOK and HENRY GEORGE SMOOK, under the style of J. J. & H. G. SMOOK, has been transferred to Welverdiend No. 249 as and from the 15th day of June, 1927.—P. J. Huyser, agent, Lichtenburg. 6089—1-8-15

KENNISGEWING.

Kennis word hierdeur gegee dat die advertensie van verplasing van die algemene handelaars besigheid van SALEY & KO., van die plaas Strydpoort, Distrik Wolmaransstad, na Doornlaagte No. 322, Distrik Lichtenburg, hiermee terug getrek word en dat die gesegde besigheid dus onveranderd sal voortgeset word op die gesegde plaas Strydpoort, Distrik Wolmaransstad.

GROVE & OTTO,
Agente vir party.

Lichtenburg, 28 Junie 1927. 6090—1

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the butchery business hitherto carried on by DONALD MACRAE on Erf No. 160, Burger Street, Standerton, has been transferred to Erf No. 140, Plein Street, Standerton, as from 1st July, 1927. 6091—1-8-15

Notice is hereby given that the business of the GRAND HOTEL carried on by BARNEY SVIRSKY on Erf No. 137, Lydenburg, together with the hotel and general retail liquor licences with midnight privileges, the mineral water licence, and dining-room licence, and other assets held in respect thereof, will be transferred to ABRAHAM APPLE on the 1st day of July, 1927, subject to transfer of the said liquor licences to the said ABRAHAM APPLE being sanctioned by the Liquor Licensing Court on the said date.

C. THEO RABIE,
Attorney for the parties.
Lydenburg, 30th May, 1927. 5059—3-10-1

Notice is hereby given that the general dealer's and tearoom business carried on by ROBERT NESBITT MOORCROFT at 519 Jorissen Street, Sunnyside, Pretoria, under the style of THE TERMINUS CASH STORE will be transferred to KYRIAKOS GEORGIADES, who will carry on the said business under the same style for his own account with effect from the 1st July, 1927.

Pretoria, this 29th June, 1927.

H. M. SLADE,
Attorney for parties.
37 Bureau Lane, Pretoria. 6105—1-8-15

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by BARNETT CUMES, ISAAC CUMES, EPHRAIM MANKOWITZ, trading under the style of M.C.C. CASH STORES on Stand No. 666, 105 Market Street, corner of Smal Street, Johannesburg, will be abandoned as from the 30th June, 1927. 6107—1-8-15

The general dealer, patent medicine, and municipal licences registered Johannesburg, 1927, name HUE HARRY, Stand No. 197, 11 Mint Road, Fordsburg, Johannesburg, transferred to AH SING as from 1st July, 1927, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5830, Johannesburg. 6118—1-8-15

CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given that the general dealer's and motor garage businesses carried on by BARNEY LOUIS LURIE and NATHAN HAROLD OWSIANICK, trading under the style or firm of LURIE'S MOTOR CO. at 470a and 493 Church Street, Pretoria, will in future be carried on under the style or firm of COMMERCIAL GARAGE.

H. SAPIRSTEIN,
Attorney for party.

2 Hoffman's Buildings, Pretoria. 6106—1

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, and Insolvency Acts, 1916 and 1926, that the partnership hitherto existing between CHARLES BRILL and JOE KOWALSKY in respect of the general dealer's business carried on by them at Scheerpoort No. 260, District Pretoria, under the style or firm of BRILL & KOWALSKY, has been dissolved by mutual consent, and from the 14th day of June, 1927, by the withdrawal of the said CHARLES BRILL from the said firm and the admission of JACOB HERMAN in his place, from which date the said Joe Kowalsky and the said Jacob Herman will continue to carry on the said business under the style or firm of KOWALSKY & HERMAN for their own account and benefit.

Dated at Pretoria, this 30th June, 1927.

SAUL A. KLAGSBRUN,
Attorney for parties.

Hamilton's Chambers, Pretoria. 6134—1-8-15

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria, 1st July, 1927.

In the matter between BARCLAYS BANK (DOMINION, COLONIAL AND OVERSEAS), Applicant, and ROBERT FORSTER, McCALL, of Johannesburg (C/12250), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 13th day of June, 1927, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by order of the said Court, dated 27th day of June, 1927.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA.
(Transvaal Provinciale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria, 1 Julie 1927.

In de zaak tussen BARCLAYS BANK (DOMINION, COLONIAL AND OVERSEAS), Appikant, en ROBERT FORSTER, McCALL, van Johannesburg, Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Voorlopige Order van Sekwestrasie in deze zaak, verleend op de 13de dag van Junie 1927, door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Witwatersrand Plaatselijke Afdeling) is terzijde gezet, en de petitie geweigerd door Order van gezegd Hof, gedateerd de 27ste dag van Junie 1927.

UNWIN S. BARRETT,
Meester van het Hooggerechtshof. 6111—1

ADVERTISEMENTS.

NOTICE TO CREDITORS.

In the matter of THE UNION AND RHODESIA WHOLESALE, LIMITED (in liquidation).

All persons claiming to be local Creditors (as defined in Act No. 7 of 1907, Transvaal) against this Company are required to take notice that the Master has appointed a further meeting to be held before the Magistrate, Johannesburg, on Wednesday, the 13th July, 1927, at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, for the filing of the claims of such local Creditors against the said Company, the admission and reduction of claims to be regulated by the law and practice in insolvency.

All claims should be lodged at the Office of the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

UNWIN S. BARRETT,

Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division).

Master's Office, Supreme Court, Pretoria. 6095—1

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

(Before the Honourable Mr. Justice Feetham.)

POSTEA:

Johannesburg, Monday, the 27th day of June, 1927.

In the matter between JOHN HEATON, BENJAMIN WILLIAM HEATON, ERNEST JOHN WILDE, RICHARD BROOKS, CECIL EDWARD HATTON HOBSON, ALFRED REINHARDT, REINHARDT & COMPANY LIMITED, JESSE THORPH, WILLIAM HEATON, HAROLD BRODERICK, HUBERT ARUNDEL, EDWARD MARSH, and MARY RUTH MARSH, Applicants, and CONSOLIDATED COTTON FIELDS OF AFRICA, LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. C. T. Blakeway, of counsel for the applicants, and upon reading the rule nisi issued herein on the 11th day of June, 1927, duly served and published as directed, and no cause being shown to the contrary,

It is ordered,

That the Respondent Company, Consolidated Cotton Fields of Africa, Limited, be and is hereby placed under a Final Winding-up Order.

By Order of the Court.

J. C. HINSBEECK, Registrar.

H. Heimann.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES PURSUANT TO SECTION 125 OF THE COMPANIES ACT, 1926.

In the matter of the CONSOLIDATED COTTON FIELDS OF AFRICA, LIMITED, in Liquidation.

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Consolidated Cotton Fields of Africa, Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 13th day of July, 1927, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

- the Proof of Debts by Creditors;
- determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all Proofs of Debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all Powers of Attorney or Proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the meeting.

UNWIN S. BARRETT,

Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division).

Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 1st July, 1927.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE OOREENKOMSTIG ARTIEKEL 125 VAN DIE MAATSKAPPY WET VAN 1926.

In sake die CONSOLIDATED COTTON FIELDS OF AFRICA, LIMITED (in Likwidasie).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die Consolidated Cotton Fields of Africa, Ltd., dat afsonderlike vergaderinge vir krediteure en kontribuante sal gebou word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 13de dag van Julie 1927, die vergadering van krediteure om 9.30 uur presies in die voormiddag en die vergadering van kontribuante dadelik daarna, vir

(a) die bewys van skulde deur krediteure en

(b) om de besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die vergadering van krediteure of kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later dan vier-en-twintig uur voor die ge-adverteerde tyd van die vergadering.

UNWIN S. BARRETT,

Meester van die Hooggeregshof (Transvaal Prowinsiale Afdeling).

Meesterskantoor, Pretoria, 1 Julie 1927. 6112—1

Estate of the late DAVID MEIKLE (No. 62778).

Creditors and Debtors in the above Estate are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty (30) days from date hereof.

ROBERT WELSH,

Manager of the Johannesburg Branch of the Standard Bank of South Africa, Ltd., Executor Dative.

1st July, 1927. 5968—1

In the Estate of the late JOHN McKENZIE and surviving spouse, N A O M I CLOUDIE McKENZIE, of Johannesburg (No. 62710).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims with and to pay their debts to the undersigned within a period of thirty days from the date of publication hereof.

PITTS & WESTON,

Attorneys for Executor Dative.

Box 2103, Johannesburg. 6022—1

In the Estate of the late JAN RATONE, of Zwartkoppies, District Vereeniging No. 58601.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to file their claims with and pay their debts to the undersigned within twenty-one days from date of the publication of this notice.

Dated at Vereeniging, this 28th day of June, 1927.

ROOD & ROOD,

Attorneys for the Surviving Spouse and Heirs.

P.O. Box 38, Vereeniging. 6078—1

In the Deceased Estate of PRAMAMAND LALCHAND.

Duly instructed by the Executor Dative, I will sell the whole of the stock and fittings at 58a Rissik Street on 15 July, at 10.30 a.m.

W. F. ARMITAGE, Auctioneer. 6110—1

In the Insolvent Estate of J. G. MEYER.

To be sold without reserve, undivided one-eighth share in Portion "M" of the Western Portion of Rietvlei No. 17, freehold, measuring 6 morgen 131 square roods, with dwelling-house thereon. Also undivided one-thirty-second share in certain Portion "H" of the same farm, measuring 217 morgen 79 square roods.

Undivided one-eighth share in farm Goede Rede No. 348, District Pretoria, Ward Elandsrivier, measuring 6,450 morgen 459 square roods.

Stand No. 507, Rosettenville Township, in Lang Street.

At Arthur Meikle & Co. (Ltd.), Salerooms, 101 Fox Street, on Tuesday, 5th July, 1927, at 11 o'clock.

ARTHUR MEIKLE & CO., LTD.,

Auctioneers, Land and Estate Agents.

Box 795, Phones 320 and 1799, Johannesburg. 6039—1

In the Insolvent Estate of PHILIP CAREL SMIT.

Duly instructed by the Trustee, the undersigned will offer for sale, by public auction, the undermentioned assets, entirely without reserve:—

- (1) Certain Portion "A" of Erf No. 77, Duivelskloof, with building thereon.
- (2) Certain Portion "A" of Erf No. 79, Duivelskloof, with buildings thereon.
- (3) Movable assets, comprising Ford motor-car, cattle, shelves, tables, chairs, scales, etc.

Terms: Cash.

Purchaser will pay all costs of transfer, transfer duty, Government auctioneering tax, and municipal rates due on the property.

The sale will be held on Saturday, the 9th July, 1927, at 10 a.m., at Duivelskloof.

Further particulars may be obtained from the Trustee or Auctioneer.

V. P. HUMAN,

Auctioneer,

P.O. Box 3,

Duivelskloof.

J. M. Schwabel, Trustee,

P.O. Box 31,

Duivelskloof.

5877—1

TENDERS.

In the Assigned Estate of LEISER PRISMAN, of Marabastad, District Pietersburg (No. C/12232).

Tenders are invited for the purchase of the stock-in-trade contained in the general store belonging to the above Estate, consisting of ordinary stock-in-trade of a country store.

According to the schedules filed, this stock-in-trade was shown at approximately £400.

Tenders, marked "Prisman," must be lodged with the undersigned, or the Master of the Supreme Court, Pretoria, not later than noon of Thursday, the 14th July, 1927.

Full particulars may be obtained from the undersigned.

The highest or any tender not necessarily accepted.

J. L. GILLETT,

Assignee.

C/o Kotze & Gillett,

Empire Buildings,

P.O. Box 217,

Pietersburg.

5892—1

ADVERTENSIES.

Insolvent Estate ABRAHAM WALKER
(No. C/12123).

Stands Nos. 117 and 118, Lorentzville, with all buildings thereon, will be sold at Scott's Mart, 36a Rissik Street, Johannesburg, on Thursday, 7th July, 1927, at 11 a.m.

WALTER W. SCOTT, LTD.,
Auctioneers and Estate Agents.

Phone 59, Box 5115,
Johannesburg. 6027—1

SALE OF MACHINERY AND PLANT.

Consisting of spindle, moulding and planing machines, 38-h.p. D.C. motor, stone planing machine, blacksmith's vice, carpenter's benches, painter's tressles, ladders, wheelbarrows, tools, etc.

Under instructions from Provisional Liquidator of the Estate of BROCCO & CO., LTD. (in liquidation), Messrs. Simon & Kerr will sell by public auction, without reserve, at Artillery Barracks, Pretoria, on Tuesday, 5th July, 1927, at 10 a.m., the whole of the plant, machinery, etc.

Further details from the auctioneers.

SIMON & KERR,
Auctioneers, Estate Agents, etc.

35-36 Church Square,
Pretoria.
Phones 1708 and 1901. 6003—1

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that AHMID KHAN and ISMAIL CASSIM, trading in co-partnership as KHAN & COMPANY, general dealers, at Lichtenburg and Barberspan, in the District of Lichtenburg, Transvaal, have made an assignment of their Partnership Estate in favour of WILLIAM DICK McFARLANE, administrator of estates, Stemen's Buildings, corner of President and Von Brandis Streets, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Khan & Co. if they accept the same, and that the schedules of the said Khan & Co. will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Office of the Magistrate, Lichtenburg, for a period of fourteen (14) days from the 5th day of July, 1927.

And it is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Thursday, the 28th day of July, 1927, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Khan & Co. as insolvent.

Dated at Johannesburg, this 29th day of June, 1927.

CRANKO & SHAFFER,
Attorneys for Assignors.

Locarno House,
Loveday Street,
Johannesburg. 6097—1

In the Assigned Estate of ABRAHAM JOSEPH DIMENTSTEIN, trading as AFRICAN GATE AND FENCE WORKS at 188 Bree Street, Johannesburg (C/12229).

Notice is hereby given that all the assets in the Estate, excepting the outstanding debts, will be sold by public auction on the premises hitherto occupied by the Assignor on Tuesday, the 12th July, 1927, at 10.30 a.m.

BENZION S. HERSCH,
Assignee. 6043—1

SALE.

In the Insolvent Estate of S. SASSEN, trading as POTGIETERSRUST GARAGE (No. C/12069).

The assets in the above Estate will be sold by public auction on Saturday, the 9th July, 1927, at 10 a.m., at the premises of the above garage in Potgieter Street, Potgietersrust. The assets consist of:—

1. Stock-in-trade, comprising motor and cycle spares and accessories.
2. Tools.

For further particulars apply to—

A. O. H. ULLMER,
Sole Trustee.
Potgieter Street,
Potgietersrust.

R. R. Dewar,
Auctioneer,
Hoofd Street,
Potgietersrust. 5974—1

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that OSCAR LEVIN, a baker, of Uitgevond No. 99, District Lichtenburg, has made an assignment of his property in favour of WILLIAM DICK MacFARLANE, c/o Merchants' Trust, Stemen's Buildings, President Street, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Oscar Levin if they accept the same, and that the schedules of the said Oscar Levin will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Lichtenburg, for a period of fourteen days from the 1st day of July, 1927, to the 15th July, 1927.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Monday, the 18th day of July, 1927, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel may be heard, for the surrender of the Estate of the said Oscar Levin as insolvent.

Dated at Lichtenburg, this 24th day of June, 1927.

A. LESLIE LEON,
Attorney for Insolvents.

C/o L. Japhet, Berger & Leon,
P.O. Lichtenburg, Transvaal. 5936—1

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ESSOP ISMAIL, a general dealer, trading as MAHOMED ISMAIL & COMPANY at Baker's Farm, District Lichtenburg, has made an assignment of his Estate in favour of JOHN CAMERON, administrator of estates, Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Essop Ismail if they accept the same, and that the schedules of the said Essop Ismail will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and of the Magistrate, Lichtenburg, for a period of fourteen days from Monday, the 4th day of July, 1927.

And it is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Thursday, the 21st day of July, 1927, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of Essop Ismail as insolvent.

Johannesburg, this 28th day of June, 1927.

ESSOP ISMAIL. 6030—1

Insolvent Estate L. ANTIGLEVICH,
butcher, Brakpan.

The assets in this Estate will be sold at the Mart, corner of Rissik and Main Streets, Johannesburg, on the 19th and 20th July, at 10.30 a.m. each day.—B. & A. HART, auctioneers, Johannesburg. 5911—1

Insolvent Estate ISRAEL SHAPIRO,
café proprietor, Brakpan.

The assets in this Estate will be sold at the Mart, corner of Rissik and Main Streets, Johannesburg, on the 19th and 20th July, at 10.30 a.m. each day.—B. & A. Hart, auctioneers, Johannesburg. 5912—1

TENDERS.

Assigned Estate ERIC BUCHANAN,
trading as BUCHANAN MOTOR COMPANY, Eloff Street, Johannesburg.

Tenders are invited for the purchase of the above garage business as a going concern or, alternatively each asset independently, consisting of stock-in-trade, machinery, fixtures, office furniture, and book debts.

Tenders, marked "Assigned Estate Eric Buchanan (C/12214)," must be lodged in duplicate with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, not later than noon on Monday, 11th July, 1927.

Full particulars may be had from the undersigned.

The highest or any tender not necessarily accepted.

W. D. McFARLANE,
Trustee.

The Merchants' Trust, Limited,
P.O. Box 2037, Johannesburg. 5869a—24-1

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria on the 16th day of August, 1927, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Insolvent Estate of ERHARDT STROH, a farmer, of Mamelakieskraal, formerly of Driefontein No. 888, District Rustenburg.

Dated at Pretoria, this 27th June, 1927.

AITCHISON & EATON,
Applicant's Attorneys.

35 Bureau Lane, Pretoria. 5976—1

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that MORRIS PEEK, trading under the style or firm of BEDFORD BOOT STORE at 83a Prince's Avenue, Benoni, general dealer, has made an assignment of his property in favour of BER ABRAMSOHN, book-keeper, of 9 Bunyan Street, Benoni, in trust for the Creditors of the said Morris Peek if they accept the same, and that the schedules of the said Morris Peek will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Benoni, for a period of fourteen (14) days calculated from the 2nd day of July, 1927.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), Johannesburg, on Tuesday, the 19th day of July, 1927, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said MORRIS PEEK as insolvent.

Dated at Benoni, this 28th day of June, 1927.

MAX TOKER,
Attorney for Assignor.

National Bank Chambers,
Prince's Avenue,
Benoni. 6127—1

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

WET OP MAGISTRAATSHOWE

(No. 32 van 1917).

PRYS 1s. POSVRY.

Verkrygbaar van die Staatskantoor vir Drukwerk en Skryfbehoeftes, Pretoria en Kaapstad.

ADVERTENSIES.

5s. stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

(Before the Hon. Mr. Justice de Waal,
Judge President, in Chambers.)

Pretoria, Friday, 24th June, 1927.

In the matter of the *ex parte* application of
THE LIQUIDATOR OF "DE NEUF-
VILLE & COMPANY" AND THE
PRIVATE ESTATE OF HENRI
AUGUSTE DE NEUFVILLE.

Upon the motion of Mr. Price, of Counsel
for the applicant, and upon reading the
petition and the other documents filed of
record:—

It is ordered:

That a Rule *nisi* be and it is hereby issued
calling upon all persons interested to show
cause, if any, to this Court on the 14th day
of July, 1927—

(a) why Henri Vacher shall not be recog-
nized as the Liquidator in the Transvaal
Province of the partnership estate of
Henri Auguste de Neufville and Robert
Alexandre de Neufville, trading as De
Neufville & Company, and also in the
said capacity in respect of the private
estate of Henri Auguste de Neufville,
by virtue of his appointment as such by
the Tribunal of Commerce of the Depart-
ment of the Seine, sitting in Paris,
France;

(b) why the said Liquidator shall not be
declared entitled to the sole administra-
tion of all the assets of the said Com-
pany and said private estate in this
Province, both movable and immovable,
subject to the following conditions:—

(1) That the Liquidator shall publish a
notice in the *Gazette* and in such other paper
and in such terms as the Master shall direct
calling upon local creditors to prove their
claims at a meeting to be held by the Master
at such time and place as he shall direct.

(2) That the admission and rejection of
such claims, the liability of the Company
and the private estate therefor to the extent
of their assets in the Transvaal, and all
questions of mortgage or preference in
respect of such assets shall be regulated by
the Law and Practice of the Transvaal for
the time being in Insolvency.

(3) That, if no claims be proved as afore-
said, the Liquidator shall be entitled, upon
payment of all fees, to have this order
endorsed by the Master.

(4) That the Liquidator shall not be
authorized to act under this order except
under paragraph (b) (1) hereof, until this
Order has been endorsed by the Master.

(5) That if claims be proved, the provisions
of the Foreign Liquidators' Recognition Act,
1907, shall apply as far as applicable, and
in this Order the expression "local credi-
tor" has the meaning assigned to it in Act
No. 7 of 1907.

(c) Why the costs of this application shall
not be costs of the Liquidation.

Service of this Rule to be effected by one
publication each in the *Union Gazette* and a
local newspaper.

By Order of the Court.

I. G. HORAK,

6115—1

Registrar.

ROSEHAUGH WATTLES, LIMITED
(in liquidation).

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that a Final Meet-
ing of members of the above Company will
be held in the Board-room, Trust Buildings,
Johannesburg, on Thursday, 4th August,
1927, at 11 a.m., for the purpose of receiv-
ing the Liquidator's report and Final
Liquidation Account showing how the wind-
ing up has been conducted and the property
of the Company has been disposed of.

ALBERT E. HIND,

Liquidator.

P.O. Box 155,

Johannesburg, 22nd June, 1927.

5870—1

TENDERS.

BOOT AND SHOE FACTORY.

Insolvent Estate RAND MINERS BOOT
AND SHOE FACTORY, 18 Siemert
Road, Johannesburg.

Tenders are invited for the purchase of
the above factory as a going concern, with
all the necessary machinery and plant.
Tenders will be received and considered for
the purchase of each asset independently:—

Stock-in-trade.

Machinery and plant.

Rolling stock.

Outstanding debts.

Stand No. 818, Doornfontein, with wood
and iron buildings, now used as
factory premises.

Tenders, marked "Insolvent Estate, Rand
Miners Boot and Shoe Factory (C/12231)," must
be lodged in duplicate with the Master
of the Supreme Court, Box 441, Pretoria,
not later than noon on Monday, the 11th of
July, 1927.

Full particulars may be had from the
undersigned.

The highest or any tender not necessarily
accepted.

W. D. McFARLANE,

R. V. DICKSON,

Joint Trustees.

The Merchants' Trust, Limited,

Stemans Buildings,

President Street,

P.O. Box 2037,

Johannesburg.

6119—1

TRANSVAAL MANGANESE EXPLORA-
TION CO., LTD. (in voluntary liquida-
tion) (C.A. 1956).

Notice is hereby given that the Final
Liquidation and Distribution Account
herein was duly confirmed by the Master
of the Supreme Court, Pretoria, on the 22nd
day of June, 1927, and that the dividends
awarded thereunder are being paid.

THOMAS STERLING,

Liquidator.

56-8 National Mutual Buildings,

Corner of Rissik and Market Streets,

Box 6387, Johannesburg.

6064—1

In the matter of THE ROBERTSON
DRIED FRUIT CO., LTD. (in liquida-
tion) (C.A. 1926).

Notice is hereby given that the General
Meeting of Creditors and Contributors of
the above Company, pursuant to Section
129 of the Companies Act (No. 46 of 1926),
will be held before the Magistrate at Johan-
nesburg on Friday, the 15th July, 1927, at
9.30 a.m.

CHARLES WISE,

Liquidator.

3 Glencairn Buildings,

Joubert Street,

Johannesburg.

6066—1

In the matter of the BIOSCOPE IMPROVE-
MENTS, LIMITED (in liquidation).

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS.
(Pursuant to Section 166 of the Union
Companies Act, 1926.)

Notice is hereby given to all persons being
Creditors of the Bioscope Improvements,
Limited, that a Meeting of Creditors of the
Company will be held at The Bank House
(Third Floor), Main Street, Johannesburg,
on Monday, the 11th day of July, 1927, at
12.30 p.m., for—

(a) the Proofs of Debt by Creditors;

(b) determining whether an application
shall be made to the Court for the
appointment of any person as Liqui-
dator in the place of or jointly with
the Liquidators appointed by the
Company.

And it is further notified that all Proofs
of Debt of persons desiring to vote at the
Meeting of Creditors, together with proxies
in the prescribed form, must be lodged with
the Liquidators not later than twenty-four
hours before the holding of such meeting.

And notice is hereby also given that a
further Meeting of Creditors will be held
immediately upon the conclusion of the
above-mentioned meeting for the purpose of
considering the question of the disposal of
the Company's Letters Patent and other
assets, and of giving instructions to the
Liquidators concerning the realization or
disposal of such assets.

H. P. WEBBER,

W. H. B. FRANK,

A. J. T. GOLDBY,

Liquidators.

Johannesburg, 29th June, 1927.

6123—1

MIDDLEVLEI ESTATE AND GOLD
MINING COMPANY, LIMITED.
(Registered in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Ordinary
General Meeting of Shareholders in the
above Company will be held in the Board-
room, Consolidated Gold Fields Buildings,
Simmonds Street, Johannesburg, on Friday,
the 29th July, 1927, at 12 noon, for the
following purposes, viz.:—

To receive and consider the Balance-sheet
and Accounts for the year ended 30th
June, 1927, and the Reports of the
Directors and Auditors; to elect
Directors and Auditors; and to transact
such other business as may be trans-
acted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books of the Company will
be closed from the 22nd to 29th July, 1927,
both days inclusive.

By order of the Board.

NEW CONSOLIDATED GOLD FIELDS
LIMITED,

Secretaries.

Per B. MALRAISON.

Head Office,
Consolidated Gold Fields Buildings,
Simmonds Street, Johannesburg,

28th June, 1927.

6109—1

NOTICE.

Notice is hereby given that I have
appointed DAVID JOSEPH NAUDE as
Deputy-Sheriff of and for the District of
Pietersburg, with effect from the 1st July,
1927.

I. G. HORAK,

Sheriff of the Transvaal.

Pretoria, this 29th day of June, 1927.

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ek DAVID
JOSEPH NAUDE aangestel het as Adjunk-
balju vir die Distrik Pietersburg vanaf die
1ste Julie 1927.

I. G. HORAK,

Balju van Transvaal.

Pretoria, die 29ste Junie 1927.

6094—1

ADVERTISEMENTS.

THE OPEN MARKET, LIMITED
(in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that a General Meeting of the Members of the above-named Company will be held at 43 and 44 Locarno House, corner of Main and Loveday Streets, Johannesburg, on Tuesday, 2nd August, 1927, at 2.30 p.m., to receive the Liquidator's report showing how the winding up of the Company has been conducted, to hear any explanation that may be given by the Liquidator, and to pass a resolution as to the disposal of the books and other documents of the Company.

Dated at Johannesburg, this 27th day of June, 1927.

I. B. RUDAIZKY,
Liquidator.

P.O. Box 2730, Johannesburg. 6088—1

MARIKANA SUPPLY STORES, LTD.
(in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in accordance with Section 163, Sub-section (1), of Act No. 46, 1926, that the above Company by an extraordinary resolution passed at an Extraordinary General Meeting of Shareholders, held in Pretoria on the 20th June, 1927, has been placed in voluntary liquidation, and the undersigned appointed Liquidator.

PHILLIPUS DE KLERK,
Liquidator.

6096—1

I, the undersigned, MEYER JOSEPH BITENSKY, also known as MORDUCHAS KAPLANAS, of 42a Central Road, Fordsburg, Johannesburg, do hereby give notice that I have abandoned the name of MORDUCHAS KAPLANAS and that hereafter I will be known only as MEYER JOSEPH BITENSKY. 6055—1

Notice is hereby given, under Section 33 of Act No. 32, 1916, that MOHAMMED GAFFOOR PARKER intends to sell his fresh produce dealer's business at Edward's Property, Main Road, Maitland, to ABDULLA ISMAIL. 5863—24-1

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of the **FARM PRODUCTS, LIMITED (C. 32)** (in liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Farm Products, Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Master at his Office on the 15th day of July, 1927, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

- the Proof of Debts by Creditors;
- determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all Proofs of Debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Master, Supreme Court, Capetown, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

R. J. BARRY,
Master of the Supreme Court (Cape Provincial Division).

Master's Office, Supreme Court,
24th June, 1927.

In the matter between **BOSMAN BROTHERS**, Plaintiffs and Petitioning Creditors, and **MARY ZACKON**, trading as **M. ZACKON & CO.** at 35 Victoria Road, Woodstock, No. 2 Stall, The Market, Capetown, and at the corner of Lower Main and Station Roads, Observatory, Defendant.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 10th day of June, 1927, by the Honourable Mr. Justice Van Zyl, has been superseded, and the petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court dated the 21st day of June, 1927.

R. J. BARRY,
Master of the Supreme Court (Cape Provincial Division).

In de zaak tussen **BOSMAN GEBROEDERS**, Klagers en Petitionerende Krediteuren, en **MARY ZACKON**, handeldryvende as **M. ZACKON & KIE** in 35 Victoria Straat, Woodstock, No. 2 Staanplaats, Die Mark, Kaapstad, en op die hoek van Laër Hoof en Stasie Weë, Observatory, Verweerder.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat de Provisionele Order van Sekwestrasie in deze zaak, toegestaan op 10 Junie 1927 door de Edele Heer Rechter Van Zyl, opgeheven en de petitie ingetrokken is op last van het Edele Hooggerechtshof, gedateerd 21 Junie 1927.

R. J. BARRY,
Meester van het Hooggerechtshof (Kaapse Provinciale Afdeling).

5964—1

In the matter between **BOSMAN BROTHERS**, Plaintiffs and Petitioning Creditors, and **MORRIS SPANNER** and **MARK ZACKON**, trading as **M. ZACKON & CO.** at 35 Victoria Road, Woodstock, No. 2 Stall, The Market, Capetown, and at the corner of Lower Main and Station Roads, Observatory, Defendants.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 10th day of June, 1927, by the Honourable Mr. Justice Van Zyl, has been superseded, and the petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court dated the 21st day of June, 1927.

R. J. BARRY,
Master of the Supreme Court (Cape Provincial Division).

In de zaak tussen **BOSMAN GEBROEDERS**, Klagers en Petitionerende Krediteuren, en **MORRIS SPANNER** en **MARY ZACKON**, handeldryvende as **M. ZACKON EN KIE** in 35 Victoria Straat, Woodstock, No. 2 Staanplaats, "Die Mark," Kaapstad, en op die hoek van Laër Hoof en Stasie Weë, Observatory, Verweerders.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat de Provisionele Order van Sekwestrasie in deze zaak, toegestaan op 10 Junie 1927 door de Edele Heer Rechter Van Zyl, opgeheven en de petitie ingetrokken is op last van het Edele Hooggerechtshof, gedateerd 21 Junie 1927.

R. J. BARRY,
Meester van het Hooggerechtshof (Kaapse Provinciale Afdeling).

5965—1

Estate late GEORGE FREDERIK MULLER (No. 12690/1926).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the Estate of the late **GEORGE FREDERIK MULLER**, of the farm Rietvlei, in the Division of Mossel Bay, will lie for inspection at the Office of the Master, Capetown, and at that of the Magistrate, Mossel Bay, for a period of three weeks dating from the 6th day of July, 1927.

TILNEY & BORCHERDS,
Attorneys for the Executors.

Mossel Bay, 24th June, 1927. 6002—1

In the matter between **TYRE AND MOTOR SUPPLY CO., LTD.**, Plaintiff and Petitioning Creditor, and **BERTY MEYER BEHR**, a merchant, of corner of Long and Riebeck Streets, Capetown, Defendant.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 10th day of June, 1927, by the Honourable Mr. Justice Jones, has been superseded, and the petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court dated the 24th day of June, 1927.

R. J. BARRY,
Master of the Supreme Court (Cape Provincial Division).

In de zaak tussen **TYRE & MOTOR SUPPLY KOMP.**, BEPERK, Klager en Petitionerende Krediteur, en **BERTY BEHR**, 'n handelaar op die hoek van Long en Riebeck Straat, Kaapstad, Verweerder.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat de Provisionele Order van Sekwestrasie in deze zaak, toegestaan op 10 Junie 1927 door de Edele Heer Rechter Jones, opgeheven en de petitie ingetrokken is op last van het Edele Hooggerechtshof, gedateerd 24 Junie 1927.

R. J. BARRY,
Meester van het Hooggerechtshof (Kaapse Provinciale Afdeling).

5966—1

In the Estate of the late **HAROLD WALTER JURGENS CHURCH**, of Wetton Road, Wynberg (No. 14842).

Creditors are requested to file their claims and Debtors to pay their debts to the undersigned within six weeks from the date of publication hereof.

P. R. HOFMEYR,
for Executor.

85 St. George's Street, Capetown.

5939—1

In the Estate of the late **ROBERT ERNEST MURRAY HOFMEYR** (No. 164/304).

The Fourth and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master, Supreme Court, Capetown, for a period of three weeks reckoned from the date of publication hereof.

P. R. HOFMEYR,
for Executor.

85 St. George's Street.

5941—1

Insolvent Estate **MICHAEL GERBER**, of 10 Robinson Road, Aliwal North, Cape Province (Reg. No. 2215).

Pursuant of Section 19 (2) (b) of the Insolvency Act, 1916, as amended by Act No. 29 of 1926, notice is hereby given to the Creditors of the Solvent Spouse, **SARAH GERBER**, of Aliwal North, that they are required to file their claims with the undersigned by no later than the 17th August, 1927.

Such claims shall be supported by an affidavit and vouchers, in terms of Section 19 (2) (d) of the above-named Act.

Dated at Capetown, this 25th day of July, 1927.

ALEX. THAL,
Trustee.

Alex. Thal, White & Co.,
Burmeister's Buildings,
Adderley Street,
Capetown.

5953—1

ADVERTENSIES.

In the Estate of the late Sir JACOBUS ARNOLDUS COMBRINCK GRAAFF, K.C.M.G.

Under the will of the deceased, each god-child of the deceased, of the justice of whose claim his Executors are satisfied before the 5th October, 1927, is entitled to a legacy of a gross specified amount. Any person claiming to be entitled to participate in this bequest should lodge his or her claim, with the proof thereof, with the undersigned before the date so fixed.

GRAAFFS' TRUST, LIMITED,
Agents for the Executors.
143 Longmarket Street,
Capetown, 28th June, 1927. 5972—1

Estate late ELLEN OLIVE ATKINSON
(No. 12166).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection of all concerned at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of twenty-one days reckoned from the 4th July, 1927.

P. B. HARRISON,
Executrix Testamentary.
P.O. Box 1648, Capetown. 5998—1

In the Estate of the late GEORGE HOWICK, of Goodwood, Cape (No. 13670).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of twenty-one days from the 4th of July, 1927.

V. W. RUSSELL,
Agent for Executor Dative.
21 Church Street, Capetown. 6042—1

Estate of the late HENRY CHRISTOFFEL HAYLETT (commonly known as HENRY HAYLETT) and surviving spouse, of Maitland (No. 13947).

Notice is hereby given that all claims against the above Estate must be filed with the undersigned within thirty days from the date of publication hereof. The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Master's Office, Capetown, for a period of three weeks from the 5th July, 1927.

Dated at Capetown, this 24th day of June, 1927.

W. E. MOORE & SON,
Attorneys for the Estate.
37 Castle Street, Capetown. 5942—1

Estate of the late JAMES WILLIAMS
(No. 13426).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Master's Office, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Magistrate, Wynberg, for a period of three weeks as from the 5th July, 1927.

Dated at Capetown, this 23rd day of June, 1927.

W. E. MOORE & SON,
Attorneys for the Estate.
37 Castle Street, Capetown. 5943—1

PUBLIC SALE.

In the Insolvent Estate of E. E. KANATAS, general dealer, of George, to be held at George on the 15th of July, 1927, of the following:—

The movable assets in the Estate, consisting of various shop goods, tables, chairs, etc.

Landed property situate in the Municipality and Division of George, being Lot No. 119, part of The Island, measuring 4 morgen 29 square roods 84 square feet.

J. W. BORCHERDS,
Auctioneer.
G. Parsons, Sole Trustee,
P.O. Box 21, George,
Cape Province. 5919—1

In the Estate of the late MARY ANN DUFFEY (born DEAN), of Wimbledon, in the District of Maclear.

Notice is hereby given that the Second and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate, Maclear, for a period of three weeks reckoned from the 4th July, 1927.

MALHERBE & KIRK,
Attorneys for the Executor.
Maclear, 23rd June, 1927. 5930—1

Estate late FILIDA MAGDALENA JOHANNA VAN BOOM (born GORDON), of Wynberg, Cape, formerly of Somerset West (14887).

Notice is hereby given that all persons having claims against or being indebted to the above Estate, are required to file or pay same, as the case may be, within a period of six weeks from date hereof to the undersigned.

C. A. WELLS BLAKE,
Executor Testamentary.
70 Main Street,
Somerset West,
22nd June, 1927. 5938—1

In the Estate of the late ELIZABETH CHARLOTTE JACOBA VINK (born SCHIETEKAT) and surviving spouse, PIETER JOZEF VINK (No. 11093).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master, Supreme Court, Capetown, for a period of three weeks reckoned from the date of publication hereof.

P. J. VINK,
Executor Testamentary.
Papkuilsfontein, P.O. Potsdam. 5940—1

In the Estate of the late CHARLES DIXON WELLS, of Kraaifontein, Cape Province.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Resident Magistrate, Paarl, for twenty-one days reckoned from the 29th June, 1927.

Capetown, 16th June, 1927.
O'REILLY & HIRSCHBERG,
Attorneys for Executrix Testamentary.
136 Adderley Street,
Capetown. 5888—1

Estate of the late JOHN ERIC CARLISLE LEACH, of Queenstown (No. 15014).

All persons having claims against the above-named Estate are hereby called upon to lodge them with the undersigned on or before the 22nd day of July, 1927, and those indebted thereto are required to pay the amounts due by them within the same period, failing which legal proceedings will be taken for the recovery thereof.

Dated at Queenstown, this 22nd day of June, 1927.

N. L. GOLDSCHMIDT,
Attorneys for Executrix Testamentary.
P.O. Box 83, Queenstown. 5891—1

In the Estate of the late JOHANNA KLEINMAN (born WEINRICH) (No. 2259).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court for a period of three weeks reckoned as and from the 4th day of July, 1927.

Dated at Capetown, this 4th day of July, 1927.

C. & A. FRIEDLANDER,
Attorneys for the Executor.
22 Wale Street, Capetown. 5904—1

In the Estate of the late MARTHA JANE CURRIE, in her lifetime of The Strand.

Notice is hereby given that Creditors and Debtors in the above Estate are required to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty days from date hereof.

Dated at Somerset West, this 20th day of June, 1927.

H. M. JAFFE,
Executor Testamentary.
Main Street, Somerset West. 5900—1

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

Assigned Estate C. J. DU PLESSIS,
Bredasdorp.

Tenders are invited for the purchase of the whole or any of the following assets belonging to the above Estate:—

1. The business premises and dwelling situate in the town of Bredasdorp.
2. Branch store situate on the outskirts of the town of Bredasdorp.
3. Stock-in-trade
4. Fixtures and fittings.
5. 60 £5 shares in the Bredasdorp Board of Executors, Trust, and Assurance Co., Ltd., on which £2 per share has been paid.
6. 50 shares of £1 each in the Bredasdorp Motors, Ltd., upon which 10s. per share has been paid.
7. Essex Six motor-car.
8. Second-hand Hupp motor-car.

Tenders, in duplicate, marked as such, in the above Estate, should be handed in at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, or that of the Resident Magistrate, Bredasdorp, on or before Thursday, the 14th July, 1927.

Detailed lists of stocks, etc., may be inspected at the Assignor's place of business, Bredasdorp, or at the office of the undersigned.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

C. L. SHORT,
Assignee.
Syfret's Trust Co., Ltd.,
24 Wale Street, Capetown,
25th June, 1927. 5946—1

NOTICE OF APPLICATION FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on Wednesday, the 17th day of August, 1927, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel may be heard, in terms of Section 108 (2) of Act No. 32 of 1916, for the discharge from insolvency of the Estate of SARAH BARIS (1357), of Ermelo, Transvaal, formerly a general dealer of Adelaide, Cape Province, whose Estate was sequestrated by the above-named Division of the Supreme Court of South Africa on 25th November, 1924.

Dated at Capetown, this 24th day of June, 1927.

FAIRBRIDGE, ARDERNE & LAWTON,
Applicant's Attorney.
40 Burg Street, Capetown. 5947—1

In the Insolvent Estate of CLASSINA JOHANNA BUCHHOLTZ (born MEIRING), trading as the BUNGALOW BAZAAR, of Butterworth, Transkei, in the Province of the Cape of Good Hope (No. 2034).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above-mentioned Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a copy thereof at the Office of the Magistrate, Idutywa, for a period of twenty-one days reckoned from the 5th July, 1927.

Dated at Capetown, this 22nd day of June, 1927.

WALKER, LEWIS & LE ROUX,
Agents for the Trustee.
58 Burg Street, Capetown. 5906—1

ADVERTISEMENTS.

In the Insolvent Estate of **GEORGE FREDERIK FERREIRA, JUNIOR**, farmer, of Misgund, District Uniondale (No. 2430).

The assets of the above Estate, comprising live stock, farming implements, produce, furniture, etc., will be sold by public auction at Misgund, District Uniondale, on 20th July, 1927, at 10.30 a.m.

W. C. STONE,
Trustee.

Uniondale, 22nd June, 1927. 5929—1

Insolvent Estate of **THOMAS NICOLAAS JOHN HICKMAN**, a farmer, of Agterdam, Aurora, Piquetberg (No. 2340).

Notice is hereby given, in terms of Section 98 (2) of the Insolvency Act, 1916, as amended by Act No. 29 of 1926, that the Master has fixed a period of six weeks from the date of publication hereof within which Creditors shall prove their claims.

Dated at Piquetberg, this 22nd June, 1927.

LOUIS A. VLOK,
Sole Trustee.

P.O. Box 23, Piquetberg. 5937—1

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that **ROBERT STEPHEN**, general dealer, of Main Road, Mowbray, Cape Province, has made an assignment of his property in favour of **CECIL LOUIS SHORT**, of Capetown, in trust for the Creditors of the said Robert Stephen if they accept the same, and that the schedules of the said Robert Stephen will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court for a period of fourteen days from the 4th day of July, 1927.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Court on Wednesday, the 20th day of July, 1927, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Robert Stephen as insolvent.

Dated at Capetown, this 24th day of June, 1927.

ROBERT STEPHEN.

W. E. Moore & Son,
Attorneys for the said Robert Stephen,
37 Castle Street,
Capetown. 5944—1

Notice is hereby given, under Section 33 of Act No. 32, 1916, that **MOHAMMED HOOSAIN** intends to sell his butcher's business at Cariem's Property, Church Street, Athlone, West London, to **ABDUL CARIEM**. 5862—24-1

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on the 27th day of July, 1927, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of **ANNIE ELIZABETH DU PLESSIS**, widow, a farmer, of Grootriet, District of Kenhardt, as insolvent, and that her schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Kenhardt for a period of fourteen days from the 5th day of July to the 19th day of July, 1927.

SCHULTZ & WAHL,
Applicant's Attorneys.

Box 7, Kenhardt,
25th June, 1927. 6124—1

AMENDED NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division), Capetown, on Wednesday, the 20th day of July, 1927, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of **SYNA SINGARAVELU MUDALIYAR**, a general dealer, of 38 Queen Street, of Port Elizabeth, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate, Port Elizabeth, for a period of fourteen days from the 1st day of July to the 15th day of July, 1927.

CHARLES B. FLANAGAN,
Applicant's Attorney.

12 and 13 City House,
Port Elizabeth,
27th June, 1927. 5822—24-1

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on Wednesday, the 20th day of July, 1927, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estates of **ANDRIES IGNATIUS DE RIDDER** and **STEPHANUS ANDRIES DE RIDDER**, farming in partnership as **DE RIDDER BROTHERS** at "Jan Vlake," Kirkwood, District Uitenhage, as insolvent; and that the schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate, Uitenhage, for a period of fourteen days from the 4th day of July to the 18th day of July, 1927.

A. BACK CUNNINGHAM,
Applicants' Attorney.

74 Caledon Street, Uitenhage,
27th June, 1927. 6101—1

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) on Wednesday, the 20th day of July, 1927, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of **WIETSCHÉ MARTINUS GROENEWALD**, a farmer, of Port Plaas, District Beaufort West, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate, Beaufort West, for a period of fourteen days from the 2nd day of July to the 15th day of July, 1927.

I. W. J. KRETZEN,
Applicant's Attorney.

Beaufort West, 21st June, 1927. 5894—1

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division) at Grahamstown on Thursday, the 21st day of July, 1927, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of **JOHN HUSKISSON MACKAY**, a farmer, of Huskisson Farm, Uitenhage District, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate of Uitenhage at Uitenhage for a period of fourteen (14) days from the 1st day of July, 1927.

KOTZE, DE JAGER & MILLS,
Applicant's Attorneys.

Uitenhage, Cape Province,
24th June, 1927. 5926—1

WITHDRAWAL OF NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given, in terms of Section 7 (2) of Act No. 32, 1916, that the Notice of Intention to Surrender the Estate of **KARL FRIEDRICH MAXMILIAN ALBRECHT**, a carpenter, of 4 Kitchener Road, Woodstock, published in the *Union Gazette* of the 3rd June, 1927, and the *Cape Times*, Capetown, of the 3rd June, 1927, is hereby withdrawn.

CLARKE & MAIR,
Applicant's Attorneys.

41 Parliament Street, Capetown.

WITHDRAWAL OF NOTICE OF SURRENDER.

Estate **K. F. M. ALBRECHT**.
It having been made to appear to me that the Notice of Intention to Surrender in this matter was published in good faith, and that there are good and sufficient reasons for the withdrawal thereof, I hereby certify my consent to such withdrawal in terms of Section 7 (2) of Act No. 32 of 1916.

R. J. BARRY,
Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division).

Master's Office, Capetown,
23rd June, 1927. 5948—1

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Griqualand West Local Division) at Kimberley, Wednesday, the 20th day of July, 1927, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon after as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of **COERT JOHANNES VORSTER**, a resident of Warrenton, Griqualand West, Cape Province, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Assistant Master of the Supreme Court of South Africa, Kimberley, Cape Province, for a period of fourteen (14) days from the 2nd day of July, 1927, to the 16th day of July, 1927.

Dated at Kimberley, this 27th day of June, 1927.

SAGAR & ASHERSON,
Applicant's Attorneys.

Old Main Street, Kimberley,
also at Warrenton. 6018—1

NASIONALE PERS, BEPERK.

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee dat die volgende aandeelsertifikate in die bogemelde Maatskappy verlore of vernietig is:—

(1) No. 2525/3853, gedateer 23 Desember 1920, vir 10 aandeel, genummer 61862-61871, geregistreer op naam van **P. W. Liebenberg**, voorheen van Hooggelegen, Reitz, en tans van Suidhoek, Reitz.

(2) No. 737/2912, gedateer 2 Julie 1919, vir 10 aandeel, genummer 45024-45033, geregistreer op naam van **J. J. Coetzer**, van Houthaalberg, Immigrant Stasie, Bloemfontein.

(3) No. 1129/3515, gedateer 6 November 1919, vir 25 aandeel, genummer 54963-54987, geregistreer op naam van **S. H. Jacobs**, Uitval, Philippolis.

(4) No. 687/2829, gedateer 2 Julie 1919, vir 10 aandeel, genummer 42944-42953, geregistreer op naam van **Albert Hermann Gudath**, Untali, Rhodesië.

(5) No. 1642, gedateer 8 November 1917, vir 5 aandeel, genummer 25754-25758, geregistreer op naam van **Petrus Johannes Esterhuizen**, van Weltevreden, Ceres.

(6) No. 647, gedateer 24 Julie 1916, vir 5 aandeel, genummer 16239-16243, geregistreer op naam van **G. J. H. Scheepers**, van Ongelegen, Haarlem.

Aansoek is gedoen om duplikate van gesegde sertifikate en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike sertifikate of 'n bewaar teen die uitreiking by hierdie kantoor op of voor 25 Julie 1927 ingedien word.

NASIONALE PERS, BEPERK.

W. A. HOFMEYR,
Algemene Bestuurder en Sekretaris.
30 Keeromstraat,
Kaapstad, 23 Junie 1927. 5935—1

ADVERTENSIES.

LOST DEEDS OF GRANT.

Notice is hereby given that I intend applying for certified copies of two Deeds of Grant dated (1) 15th June, 1822, and (2) 1st January, 1844, respectively:

In the case of the first grant, granted to the Churchwardens of George (upon payment of three thousand five hundred Rix dollars), a certain erf situated in Bird Square, George Town, measuring 540 square roods, George Title Deeds Vol. 3, No. 17;

And in the case of the second grant, granted in freehold to the Churchwardens of the Dutch Reformed Church of George and to the Churchwardens of the said Church for the time being, a piece of land, measuring 2 morgen 526 square roods, situate in the village of George, in Courtenay Street, Freeholds Vol. 8, No. 3.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at George, this 21st day of June, 1927.

H. J. RAUBENHEIMER,
Attorney for the Applicant.
5903—1

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 12021 dated 16th December, 1905, passed by the Estate of the late Nicholaas Abraham Adriaan Alberts in favour of Frederick Louis Alberts, in respect of an undefined one-fourth (¼) part or share of and in certain piece of land situate in the village and Division of Prince Albert, being the remaining extent of the lot marked X, measuring 213 morgen 32 square roods 57 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Prince Albert, this 20th day of June, 1927.

K. D. HAAK,
Attorney for Applicant.
P.O. Box 11, Prince Albert. 5890—1

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 77589, for £500, on the life of WILLIAM ARTHUR DESPARD.

Application having been made for a copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By order of the Board.
C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.
Capetown. 5924—1

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6266, dated 8th June, 1904, passed by Andries Albertus Bruyns, as the Agent of Christiaan Jacob Bruyns by virtue of a general power of attorney drawn up at Johannesburg, Transvaal, and dated 7th April, 1904, in favour of Michael Joseph Augustus le Cordeur in respect of—

certain piece of land situate at Woodstock, in the Cape Division, being Lot No. 51, portion of Lots Nos. 51 and 52, measuring 16 square roods 96 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 22nd day of June, 1927.

JOHN BRAND ROSS,
Attorney for Applicant.
4 Wale Street, Capetown. 5909—1

THE EAGLE STAR AND BRITISH DOMINIONS INSURANCE COMPANY, LIMITED.

Star Life Assurance Society Policy No. 72057 for £150 on the life of Mrs. ANNA MARGARITA ODENDAAL, dated 3rd August, 1892.

Application having been made for a certified copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original is produced at this office within three months from date of first publication hereof, a certified copy will be issued.

BULLEN BROS.,
Managers for South Africa.
48 Strand Street, Capetown,
27th June, 1927. 6092—1

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Head Office: Capetown.

NOTICE TO MEMBERS.

Notice is hereby given that, in terms of the Society's Act of Incorporation, the Directors invite nominations to supply vacancies on the Board caused by the retirement, in rotation, of Messrs. C. du P. Chiappini, H. J. Dampers, and W. Bruckner de Villiers, who are eligible for re-election.

Nominations are also invited to supply vacancies caused by the retirement in rotation of the Auditors, Messrs. H. T. Twentyman-Jones and P. A. Myburgh Hands, who are eligible for re-election.

Nominations will be received until noon on Monday, the 4th July, 1927.

HENRI BRINK,
Acting General Manager.

Mutual Buildings,
Darling Street,
Capetown, 15th June, 1927.

HET ZUIDAFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERSKERINGS-GENOOTSCHAP.

Hoofkantoor: Kaapstad.

KENNISGEWING AAN LEDE.

Kennis word hiermee gegee dat, ooreenkomstig die Regpersoonlikheidsakte van die Genootskap, die Direkteure nominasies inwag om vakatures op die Direksie aan te vul wat ontstaan is deur die beurtelingsafrede van die here C. du P. Chiappini, H. J. Dampers en W. Bruckner de Villiers, wat herkiesbaar is.

Nominasies word ook ingewag om vakatures aan te vul wat ontstaan is deur die beurtelingsafrede van die Ouditeure, die here H. T. Twentyman-Jones en P. A. Myburgh Hands, wat herkiesbaar is.

Nominasies sal ontvang word tot middag op Maandag, die 4de Julie 1927.

HENRI BRINK,
Agerende Algemene Bestuurder.

Mutual-gebou,
Darlingstraat,
Kaapstad, 15 Junie 1927.

5503—17-24-1

Notice is hereby given that ERNEST WILHELM AUGUST FRAUENSTEIN intends transferring the general dealer's business carried on by him on the farm Longridge, part of Farm No. 22, in the District of Kingwilliamstown, to ERNST DANIEL CARL LENTZ and AUGUST FRIEDRICH EDUARD LENTZ, trading as E. & A. LENTZ; and that fourteen (14) days after the publication of this notice application will be made to the Divisional Council, Kingwilliamstown, for a certificate allowing the issue to the said ERNST DANIEL CARL LENTZ and AUGUST FRIEDRICH EDUARD LENTZ, trading as E. & A. LENTZ, of a general dealer's licence in respect of the said business.

Dated at Kingwilliamstown, this 21st day of June, 1927.

SQUIRE, SMITH & LAURIE,
Attorneys for the parties.

5885—1-8

UNION AND RHODESIA WHOLESALE, LIMITED.

(Incorporated under the Companies Law of Rhodesia.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of Shareholders in the above Company will be held at the offices of Messrs. Coghlan, Welsh & Guest, Standard Bank Buildings, Salisbury, on Saturday, the 9th day of July, 1927, at 10 o'clock in the forenoon, to pass the following resolution:—

“To provide for the calling of an Ordinary General Meeting of the Company on Saturday, the 6th day of August, at the offices of Messrs. Coghlan, Welsh & Guest, Standard Bank Buildings, Salisbury, at 10 o'clock in the forenoon.”

Notice is hereby further given that a further Extraordinary General Meeting of the Shareholders of this Company will be held at the same place at 10 o'clock in the forenoon, on Wednesday, the 27th day of July, 1927, for the purpose of receiving a report of the proceedings of the foregoing meeting and of confirming as a special resolution in terms of the Companies Ordinances, 1895-1918, the resolution passed thereat.

The Share Transfer Book of the Company will be closed from the 2nd July, 1927, to the 12th July, 1927, both days inclusive.

Proxies must be deposited at the offices of Messrs. Keay, Young & Co., 7 Taramal House, Bulawayo, at least seventy-two hours before the time appointed for the holding of the meetings.

By order of the Board.

N. MACPHERSON,
Director

Head Offices,
Criterion Chambers,
Parliament Street, Capetown.

5970—1

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of the NATIONAL FARMERS' ASSOCIATION, LIMITED (in liquidation) (No. C. 10).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the National Farmers' Association, Limited, that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court, Capetown, at his office, on the 15th day of July, 1927, at 10 o'clock in the forenoon precisely, for—

- (a) the Proof of Debts by Creditors;
- (b) the purpose of submitting the Liquidator's Report and obtaining the directions of Creditors in regard to the liquidation of the Company.

It is further notified that all Proofs of Debt of persons desiring to prove their claims at the Meeting of Creditors must be lodged with the Master not later than twenty-four hours before the holding of the said Meeting.

C. L. SHORT,
Liquidator.
24 Wale Street, Capetown,
24th June, 1927. 5949—1

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of the Insolvency Act of 1916, as amended, that it is the intention of WOOLF STEIN to sell the stock-in-trade and fittings of his business at 18 Darling Street, Capetown, to OBLOWITZ BROTHERS, of Salt River.

Capetown, 21st June, 1927.

C. & A. FRIEDLANDER,
Attorneys for Obloowitz Bros.
22 Wale Street, Capetown. 5884—1

ADVERTISEMENTS.

5s. Revenue Stamp cancelled
Inland Revenue
323
28th June, 1927,
Union of South Africa.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Feetham.)

Johannesburg, Monday, the 27th day of June, 1927.

In the matter of the *ex parte* application of AFRICAN PRODUCTS MANUFACTURING COMPANY, LIMITED.

Upon the motion of Mr. C. T. Blakeway, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed,

It is ordered:

1. That a rule *nisi* be and it is hereby issued calling upon all persons concerned to show cause, if any, in this Court on the 12th day of July, 1927—

(a) why the reduction of the capital of the Company from £125,000, divided into 125,000 shares of £1 each, to £40,000, divided into 40,000 shares of £1 each, in terms of special resolution of the Company, duly passed and confirmed on the 8th and 27th days of April, 1927, shall not be confirmed;

(b) why the following minute shall not be approved for registration with the Registrar of Companies, viz.:—

“That the capital of the Company be reduced from £125,000, divided into 125,000 shares of £1 each, to £40,000, divided into 40,000 shares of £1 each, and that such reduction be effected by cancelling capital which has been lost or is unrepresented by available assets, to the extent of 17s. 6d. per share upon each of the 82,080 shares which have been issued, and are now outstanding, so that the holders thereof shall receive one £1 share for every eight shares held by them, making a total of 10,260 shares of £1 each to be issued to the present holders of the 82,080 shares.”

(c) why the Company shall not be at liberty to dispense with the addition of the words “and Reduced” to its name from the date hereof.

2. That this rule *nisi* be published once in the *Union Gazette* and once in a Johannesburg daily newspaper.

By order of the Court.

J. C. HINSBEECK,
Registrar.

Moodie & Robertson. 6021—1

THE COMPANIES ACT, No. 46 OF 1926.

[Filed pursuant to Section 57 (3) of the Companies Act, 1926.]

To the Registrar of Companies,
Pretoria.

Notice is hereby given, in pursuance of Section 57 (3) of the Companies Act, No. 46 of 1926, that by a resolution of the Company's Board of Directors, dated 17th June, 1927, the situation of the Registered Office of the WINCHESTER ESTATE COMPANY, LIMITED, will be changed from the Province of the Transvaal to the Province of the Cape of Good Hope, and that the Office of the Company within the latter Province will be at No. 5, Third Floor, Markham's Building, Hout Street, Capetown, until otherwise resolved by the Directors.

This notice will be published in the *Government Gazette* of the 1st July, 1927.

By order of the Board.

LOUIS C. REINECKE,
Secretary.

5 Markham's Building,
Capetown, 21st June, 1927. 5997—1

THE COMPANIES ACT, No. 46 OF 1926.
[Filed pursuant to Section 57 (3) of the Companies Act, 1926.]

To the Registrar of Companies,
Pretoria.

Notice is hereby given, in pursuance of Section 57 (3) of the Companies Act, No. 46 of 1926, that by a resolution of the Company's Board of Directors, dated 17th June, 1927, the situation of the Registered Office of the ROSENEATH ESTATE, LIMITED, will be changed from the Province of the Transvaal to the Province of the Cape of Good Hope, and that the Office of the Company within the latter Province will be at No. 5, Third Floor, Markham's Building, Hout Street, Capetown, until otherwise resolved by the Directors.

This notice will be published in the *Government Gazette* of the 1st July, 1927.

By order of the Board.

LOUIS C. REINECKE,
Secretary.

5 Markham's Building,
Capetown, 21st June, 1927. 5996—1

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS
AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of the S.A. TUNGSTEN MINES, LIMITED (in liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the S.A. Tungsten Mines, Limited, that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court, Capetown, at his office, on the 15th day of July, 1927, at 10 o'clock in the forenoon precisely, for—

- (a) the Proof of Debts by Creditors;
- (b) the purpose of submitting the Liquidator's Report and obtaining the directions of Creditors in regard to the liquidation of the Company.

It is further notified that all Proofs of Debt of persons desiring to prove their claims at the Meeting of Creditors must be lodged with the Master not later than twenty-four hours before the holding of the said Meeting.

C. L. SHORT,
Liquidator.

24 Wale Street, Capetown,
24th June, 1927. 5950—1

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS
AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of the NOORD WESTELIKE BOEREN VERENIGING, BEPERK (in liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Noord Westelike Boeren Vereniging, Beperk, that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court, Capetown, at his office, on the 15th day of July, 1927, at 10 o'clock in the forenoon precisely, for—

- (a) the Proof of Debts by Creditors;
- (b) the purpose of submitting the Liquidator's Report and obtaining the directions of Creditors in regard to the liquidation of the Company.

It is further notified that all Proofs of Debt of persons desiring to prove their claims at the Meeting of Creditors must be lodged with the Master not later than twenty-four hours before the holding of the said Meeting.

C. L. SHORT,
Liquidator.

24 Wale Street, Capetown,
24th June, 1927. 5951—1

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the LANS-DOWNE BUTCHERY, carried on by JACK CHARLES SINDLER in Lansdowne Road, Claremont, has been sold to MAX SINDLER.

Dated at Claremont, this 24th day of June, 1927.

WOOD, WIGGETT & KAPLAN,
Attorneys for the parties.

Main Road, Claremont,
Cape Province. 5954—1

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that EDWIN PHILIPPS CARLISLE has disposed of his general dealer's business called “Hunt-dale,” being portion of Farm No. 52, in the Division of East London, to WILLIAM EDWARD DREDGE.

Dated at Kingwilliamstown, this 22nd June, 1927.

ANDERS & LYNN,
Attorneys for the parties.
P.O. Box 133, Kingwilliamstown. 5905—1-8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of ABILIO DE FREITAS and AMELIA FRANCIS DE FREITAS to dispose of the business carried on by the latter under a general dealer's and refreshment room licence as THE ALLIES CAFE at 55 Caledon Street, Capetown, to ANTONIO BAPTISTE REGO, of 109 Loop Street, Capetown.

Dated at Capetown, this 20th June, 1927.

DEMPERS & VAN RYNEVELD,
Attorneys for the parties.
32 Church Street, Capetown. 5910—1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that GEORGE ARNOLD WEDDERBURN CLARKE, one of the Joint Assignees of the Assigned Estate of MOHAMED JAFFAR PARKER, intends to absent himself from the Union until 15th September, 1927, and that COLIN ALEXANDER MAIR, attorney, 41 Parliament Street, Capetown, will act for him in his said capacity during his absence.

CLARKE & MAIR,
Attorneys for parties.

41 Parliament Street, Capetown. 5920—1

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that WILLIAM JAMES EDWARD CONLON, carrying on business at 68 South Union Street, Port Elizabeth, Cape Province, under the style of KAYS' CASH STORE, has sold the goodwill, stock-in-trade, and assets of his business to JOHN KAYS (PROPRIETARY) LIMITED, which company will hereafter carry on the said business, for its own account and benefit.

Dated at Port Elizabeth, this 27th day of June, 1927.

CHABAUD, OOSTHUIZEN & HAZELL,
Attorneys for the parties.
Union-Castle Chambers,
Jetty Street,
Port Elizabeth. 6074—1-8

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that BERTRAM ALEXANDER HAGBERG, carrying on business as a general dealer at 10 Lawrence Street, Port Elizabeth, Cape Province, under the style of KINGHAN & COMPANY, has sold the goodwill, stock-in-trade, and assets of his business to JOHN KAYS (PROPRIETARY), LIMITED, which company will hereafter carry on the said business for its own account and benefit.

Dated at Port Elizabeth, this 27th day of June, 1927.

CHABAUD, OOSTHUIZEN & HAZELL,
Attorneys for the parties.
Union-Castle Chambers,
Jetty Street,
Port Elizabeth. 6075—1-8

ADVERTENSIES.

AFRIKAANSE HANDELSHUIS, BEPERK.
(In Vrywillige Likwidasie).

Die volgende aandeesertifikate is verloor, en aansoek is deur die eienaars gedoen vir erkenning van hulle eiendomsreg. Tensy wettige beswaar by ondergetekende op of voor 31 Julie 1927 ingedien word sal die eise van applikante erken word en aan elk uitbetaal word die *pro rata* bedrag wat aan hom of haar toekom as houer van aangestipte aandele.

		G. F. DE VILLIERS, Likwidateur, Posbus 660, 15 Adderleystraat, Kaapstad.	
Naam.		Getal.	Nommers.
A. P. van Dyk, Ceres.....	40	42440 tot	42479
H. B. Carstens, Porterville.....	50	14268	14317
J. D. de Villiers, Stanford.....	100	26963	27062
J. R. Lategan, Constantia.....	25	24373	24397
S. M. Baartman, Colesberg.....	10	56484	56493
D. C. Marais, Aliwal Noord.....	10	28893	28902
J. Bredell, Firgrove.....	300	122776	123075
A. A. J. Baard, Kaapstad.....	20	6258	6277
A. W. Herrmann, Kaapstad.....	25	49230	49254
J. C. Markotter, Lichtenburg.....	50	28953	29002
S. P. Naude, Morgenson, Transvaal.....	10	31118	31127
H. C. van Niekerk, Kroonstad.....	10	19283	19292
M. L. Rossouw, Christiana, Transvaal.....	10	35565	35574
		5895-1	

EXECUTION SALE.

In the matter of the CARNARVON MUNICIPALITY, Carnarvon, *versus* HENDRIK MIDDLEAAR, of Carnarvon.

To be sold to the highest bidder for cash, in front of the Magistrate's Office, Carnarvon, on Saturday, the 30th July, 1927, at 10 o'clock a.m., the following property:

Certain piece of land situate within the Municipality and Division of Carnarvon, being one-half share of Erf No. 212.

A. VON GROSSICKS,
Civil Messenger.

Carnarvon, 24th June, 1927. 5952-1-8

NOTICE IN TERMS OF SECTION 33 OF
ACT No. 32 OF 1916.

HARRY GILBERT, of the GLENGAZI TRADING STATION, situate in the District of Port St. Johns, having disposed of the goodwill and assets of the said business to JOSEPH MATTHEW TAYLOR, notice is hereby given that, fourteen days after the publication of this notice, application will be made for the transfer of the licence accordingly.

HUTTON & COOK,
Attorneys for the parties.

Kingwilliamstown,
24th June, 1927. 5921-1-8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that ISAJAH SUGARMAN, carrying on business as a general dealer at Rechtman's Buildings, Ottery Road, Wynberg, intends to dispose of the said business to JACK SINDLER.

Dated at Capetown, this 23rd day of June, 1927.

DICHMONT & DICHMONT,
Attorneys for the parties.

9 Adderley Street, Capetown. 5922-1-8

SALE OF BUSINESS.

Pursuant to Section 33 (1), Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that REBECCA GLASS, a public trader, has sold to HARRY FLEET RIGG the goodwill, plant, utensils, and assets (excluding the book debts) of the dairy business which she formerly carried on at Mitchell Street, Port Elizabeth.

Dated at Port Elizabeth, this 23rd day of June, 1927.

LAWSON BROWN & BROWN,
Attorneys for the parties.

Box 187, Port Elizabeth. 5925-1-8

NOTICE.

DEEDS REGISTRIES ACT, 1918.
SECTION 46.APPLICATION FOR REGISTRATION OF
CHANGE OF NAME.

The following is a copy of an application for the registration of a change of name in connection with certain deeds registered in the Deeds Registry at Capetown, which has been lodged with me.

All persons having any objection to the application are hereby required to lodge the same in writing with me on or before the 18th July, 1927.

RONALD L. BLACK,
Acting Registrar of Deeds.

Capetown, 14th June, 1927.

Paarl, 25th May, 1927.

The Registrar of Deeds,
Capetown.

Having changed the name of the CONGREGATIONAL UNION CHURCH, Paarl, to the BETHEL CONGREGATIONAL CHURCH, Paarl, we, the undersigned, William Henry Lloyd and Arthur Frederick Pietersen, as Chairman and Secretary respectively, have to request that you will register such change in the deeds specified in the accompanying affidavit and in the relative entries in your registers.

W. H. LLOYD,
Chairman.

A. F. PIETERSEN,
Secretary.

Bethel Congregational Church,
Paarl. 5655-24-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that ABDULLAH SAMSODIEN CADER, of Kensington Estate, Maitland, is disposing of his general dealer's business, situate in Tenth Street, Third Avenue, Kensington Estate, Maitland, to ABDUL GAFFOOR and ABDUL RAHIMAN, trading as GAFFOOR & SON, Kensington Estate, Maitland.

Dated at Capetown, this 15th day of June, 1927.

A. WAGNER DE VILLIERS,
Attorney for parties.

17-18 Marais Court,
Wale Street, Capetown. 5672-24-1

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 (1) of Act No. 32 of 1916, that RAPHAEL MILLER, presently of Port Elizabeth, intends selling and transferring the general dealer's business situate at the corner of High and Olivier Streets, Oudtshoorn, to ALEX MILLER, of Oudtshoorn, who will continue to trade under the style or firm of R. MILLER.

Dated at Oudtshoorn, this 15th day of June, 1927.

S. KAPLAN,
Attorney for the parties.

P.O. Box 152, Oudtshoorn. 5662-24-1

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 (1) of Act No. 32 of 1916, that RAPHAEL MILLER, presently of Port Elizabeth, intends selling and transferring the general dealer's business known as the JOBS STORE, situate in High Street, Oudtshoorn, to JUDAH MIZRACHY, of Oudtshoorn.

Dated at Oudtshoorn, this 15th day of June, 1927.

S. KAPLAN,
Attorney for the parties.

P.O. Box 152, Oudtshoorn. 5663-24-1

BUSINESS TRANSFER.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that HENRY MEYER, carrying on business as THE QUEEN'S HOTEL on Erven Nos. 21 and 22, Queenstown, intends to transfer his said business to JACOB LEVIN and REUBEN LEVIN, trading in co-partnership as LEVIN BROTHERS, who will in future carry on the said business on the same premises on their own behalf as from 1st July, 1927.

Queenstown, 18th June, 1927.

F. A. VISSER,
Attorney for the parties.
Hexagon, Queenstown,
18th June, 1927. 5865-24-1

NOTICE.

Notice is hereby given that MARIE DEE, carrying on business as dressmaker under the style or firm of MADEMOISELLE MARIE at 68 Main Street, Port Elizabeth, intends to sell and transfer this business to PHYLLIS KATHLEEN FEINBERG, and that on the 25th June, 1927, PHYLLIS KATHLEEN FEINBERG will take delivery of same and will continue the business for her own account under the style or firm of MADEMOISELLE MARIE in the said premises, 68 Main Street, Port Elizabeth.

Port Elizabeth, the 20th June, 1927.

R. THEOPHILUS,
Attorney for the parties.

66 Mutual Buildings,
Main Street, Port Elizabeth. 5819-24-1

Notice is hereby given, under Section 33 of Act No. 32, 1916, that ABDUL CADER intends to sell his fresh produce dealer's business at 1 Maitland Road, Salt River, to MOHAMMED SALIE. 5861-24-1

FRENCH BOTTLE STORE, LIMITED
(in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that, in terms of Section 163, Sub-section (1), of the Companies Act, No. 46 of 1926, a Special Meeting of the Shareholders of the above Company was held on the 2nd day of June, 1927, and confirmed on the 17th day of June, 1927, and a resolution was passed that the Company go into voluntary liquidation, and appointing Mr. Roland Lacey, of National Bank Chambers, Durban, as Liquidator.

T. L. CONNALL,
Secretary.
Durban, Natal, 18th June, 1927. 5931-1

ORANGE MILLS (DURBAN) PROPRIETARY, LIMITED.
(In Voluntary Liquidation.)

In terms of section 166, sub-section (1) of Act No. 46 of 1926, notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at the Company's Offices, 34-35 Salisbury House, Smith Street, Durban, on Monday, 18th July, at 4 p.m.

E. A. PURNELL,
Liquidator.
Durban, 25th June, 1927. 5933-1

ADVERTISEMENTS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).Master's Office, Pietermaritzburg.
27th June, 1927.

In the matter between DALTON, NUTTALL & VOYSEY, LTD., Applicants, and H. H. MITCHELL, A. R. MITCHELL, and A. E. MITCHELL, individually and trading as C. H. MITCHELL & CO., Respondents.

Notice is hereby given that the Final Order of Sequestration granted in this case on the 29th day of March, 1927, by the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) has been set aside in terms of Section 53 of the Insolvency Act, 1916, by Order of the said Court, dated the 10th day of May, 1927.

H. G. BOTHA-REID,
6122—1 Master of the Supreme Court.

NOTICE.

All Creditors and Debtors in the Estate of the late ANDREW HARE STEWART, of Umzinto, chemist, are required to file their claims with or pay their indebtedness to the undersigned within thirty days from the date of this notice.

Dated at Durban, this 27th day of June, 1927.

CHAPMAN & DIDCOTT,
Solicitors to Executrix.

Temple Chambers,
Masonic Grove, Durban. 6113—1

NOTICE

All Creditors and Debtors in the Estate of the late WILLIAM BURRELL and surviving spouse, KATE BURRELL (born NOLAN), of 214 St. Thomas' Road, Durban, steward, are required to file their claims with or pay their indebtedness to the undersigned within thirty days from the date of publication of this notice.

Dated at Durban, this 27th day of June, 1927.

CHAPMAN & DIDCOTT,
Solicitors to the Executrix.
Temple Chambers,
Masonic Grove, Durban. 6114—1

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that HAFEZ ISMAIL KARODIA, of Waschbank, Natal, store proprietor, has made an assignment of his property in favour of EDWARD CECIL HOOPER, of Durban, in trust for the Creditors of the said Hafez Ismail Karodia, if they accept the same; and the schedules of the said Hafez Ismail Karodia will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate, Dundee, Natal, for a period of fourteen days from the 1st day of July, 1927, to the 14th day of July, 1927.

It is further notified that, if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), on Tuesday, the 19th day of July, 1927, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Hafez Ismail Karodia as insolvent.

Dated at Durban, this 28th day of June, 1927.

G. A. F. BRETT & WILLS,
Attorneys for H. I. Karodia.
Parry Road, Durban. 6098—1

NOTICE OF SALE BY AUCTION.

Insolvent Estate JIVAN RANCHHOD & CO., Merchants, of Durban (No. 1608).

Notice is hereby given that the Stock-in-trade, Fixtures, Fittings, and Office Furniture of the above Estate, and now contained at 179 Grey Street, will be sold by Messrs. Hugh M. Thompson & Co. by public auction on the premises on Monday, 4th July, at 10.30 a.m., entirely free of reserve, for cash.

GEORGE HEMPHILL,
T. H. O'FLAHERTY,
Joint Trustees.

Durban, 28th June, 1927. 6100—1

In the Insolvent Estate of G. E. CADLE, trading as CADLE & NEL, of Greytown (No. 1098).

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors will be held before the Magistrate, Umvoti Division, Greytown, on Friday, 15th July, 1927, at 10.30 a.m.

Business: To vote for payment or otherwise of legal expenses due to Messrs. Nel & Stevens, incurred in proving claim in the Insolvent Estate O. F. Laue.

V. J. DUNCAN, R.P.A.,
Trustee.

Greytown, 22nd June, 1927. 5896—1

In the Assigned Estate of J. W. HARRIS, of Welgegund, farmer.

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors in the above Estate will be held before the Magistrate (Umvoti Division), Greytown, on Monday, 18th July, 1927, at 10.30 a.m.

BUSINESS.

1. To confirm, or otherwise, sale of portion of farm.
2. Proof of Debts.
3. Examination of Insolvent.
4. General.

V. J. DUNCAN, R.P.A.,
Trustee.
5897—1

Insolvent Estate of HASEN ADAM, of Umlaas, storekeeper.

Notice is hereby given that a General Meeting of Creditors in the above Estate will be held before the Magistrate, Law Courts, Durban, on Thursday, the 14th July, 1927, at 10 a.m.

Business:

- (a) Proof of Debts;
- (b) to accept or reject the following offer of composition made by the insolvent:—
"To pay a sum equivalent to 5s. in the £1 on all claims that may be proved in the Estate, such sum to be applied to pay in full all costs and expenses in connection with the sequestration, administration, and distribution of the Estate, to pay in full all preferent and secured claims provable in the Estate, and the balance to be divided pro rata among concurrent Creditors."

The amount payable under the above offer to be paid as follows:—

- (a) Any moneys received by the Trustee on behalf of the Estate from sale of assets to be applied in part payment of the composition; and
- (b) The balance payable hereunder to be paid by five equal quarterly instalments, the first of which to fall due three months after the date of the acceptance of this offer, and such instalments shall be secured by promissory notes made by insolvent in favour of the Estate, and guaranteed as to three-fifths of each instalment by the endorsement as co-principal debtor of Amod Haffajee, of Durban, merchant.

On the acceptance of the said offer of composition and delivery to the Trustee of the promissory notes as aforesaid, all unrealized assets, excepting cash, in the Estate to be re-vested in insolvent.

Durban, this 28th day of June, 1927.

B. E. SWINBOURN, C.A. (S.A.),
Trustee.
37, 38, and 39 Anglo-African House,
Durban. 6099—1

In the Assigned Estate of ISABELLA ELIZABETH BOTHA, of farm Good Hope, Umvoti County.

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors will be held before the Magistrate, Umvoti Division, Greytown, on Monday, 18th June, at 11 a.m.

BUSINESS.

1. Examination of Debtor.
2. Trustee's Report.
3. Proof of Debts.
4. General.

V. J. DUNCAN, R.P.A.,
Trustee.
Greytown, 22nd June, 1927. 5898—1

In the Assigned Estate of WALSH & RYDER, drapers and outfitters, of Newcastle, Natal Province (No. 1367).

Notice is hereby given that the First Administration and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate, Newcastle, for a period of twenty-one days reckoned from the 1st day of July, 1927.

P. A. TALMAGE
Assignee.

Newcastle, 23rd June, 1927. 5901—1

Insolvent Estate M. HACKNER & SON (No. 1170) and MAKIL HACKNER (No. 1171), Durban.

Notice is hereby given, in terms of Section 160 (1) of the Insolvency Act, that six weeks from date hereof it is the intention of the Trustee to destroy all books and documents in the above Estates.

MAX WOLPERT,
Trustee.

P.O. Box 2050, Durban. 5923—1

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that NARAIN-SAMY MOODLEY, trading as LAWSON & CO. and SOUTH COAST JUNCTION WOOD AND COAL DEPOT, of South Coast Junction, Natal, has made an assignment of his property in favour of JAMES ERSKINE DUFF, of 339 Smith Street, Durban, in trust for the Creditors of the said Narainsamy Moodley if they accept the same, and that the schedules of the said Narainsamy Moodley will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate, Durban, for a period of fourteen days from Monday, the 4th day of July, 1927, to Monday, the 18th day of July, 1927.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court (Natal Provincial Division) at Durban on Friday, the 22nd day of July, 1927, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Narainsamy Moodley as insolvent.

NARAIN-SAMY MOODLEY.

South Coast Junction,
28th June, 1927. 6132—1

Notice is hereby given, in terms of section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of ARTHUR ERNEST PEEL, of De Jager's Drift, to dispose of his General Dealer's Business, heretofore carried on by him at De Jager's Drift, Natal, to HENRY ALEXANDER BOOTH, of Durban, as from the date hereof.

Dated at Durban, this Seventeenth day of June, 1927.

J. T. COOPER & CO.,
Agents for the parties.
J. T. Cooper & Co.,
Land Auctioneers and Estate Agents,
341 West Street, Durban. 5927—1-8

ADVERTENSIES.

WITHDRAWAL OF SURRENDER.

Notice is hereby given that the Notice of Surrender published by MAHOMED AMOD MOOLA, of Goedgedacht, Klip River District, Natal, general dealer, appearing in *Gazette* No. 1632, dated the 27th day of May, 1927, has been withdrawn with consent of the Master.

H. C. J. JOHNSON,
Applicant's Attorney.

72 Murchison Street,
Ladysmith, Natal.

5s. stamp cancelled.

CERTIFICATE.

It having been made to appear to me that the Notice of Intention to Surrender in this matter was published in good faith, and that there are good and sufficient reasons for the withdrawal thereof, I hereby certify my consent to such withdrawal in terms of Section 7 (2) of the Insolvency Act, No. 32 of 1916.

H. G. BOTHA-REID,
Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division).

Master's Office,
Supreme Court, Pietermaritzburg,
15th June, 1927. 6010—1

WITHDRAWAL OF NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that the Notice of Assignment published by NORA MADELINE SNELL (trading as THE OZONE PRIVATE HOTEL, Esplanade, Durban, Natal), appearing in *Gazette* No. 1636, dated the 10th day of June, 1927, and in the *Natal Advertiser* dated 10th day of June, 1927, has been withdrawn with consent of the Master.

HENWOOD, BRITTER & CANEY,
Applicant's Attorneys.
P.O. Box 862, Durban.

5s. Stamp.

CERTIFICATE.

It having been made to appear to me that the Notice of Assignment in this matter was published in good faith, and that there are good and sufficient reasons for the withdrawal thereof, I hereby certify my consent to such withdrawal, in terms of Section 7 (2) of the Insolvency Act, 1916, as amended by Act No. 29 of 1926.

H. G. BOTHA-REID,
Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division).

Master's Office, Supreme Court,
Pietermaritzburg, 23rd June, 1927. 6065—1

LOST LEASE.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of a lease (with option of purchase), together with its relative diagram, No. 87/1919, dated the 22nd day of September, 1919, and registered on the 15th day of October, 1919, entered into by and between the Minister for Lands of the Union of South Africa as the Lessor, and Petrus Johannes Kemp, formerly of "Bluebank," Klip River District, Natal, and now of Mooi River, Natal, and Charles Frederick Holdsworth, of "Bluebank," Klip River District, Natal, as the Lessee, in respect of a certain piece of land known as Lot 15, "Bluebank," situate in the County and District of Klip River, Natal, in extent six hundred and eighteen (618) acres two (2) roods thirty-two (32) perches.

And all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Natal, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Ladysmith, this 15th day of June, 1927.

H. C. J. JOHNSON,
Attorney for the Lessees.

H. C. J. Johnson,
Solicitor,
82 Murchison Street,
Ladysmith, Natal. 6011—1

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of the Trustees of the Estate of the late HORACE TWINE to dispose of its hotel and bar businesses in Gardiner Street, Durban, to EDGAR THOMAS CHURCH.

Dated at Durban, this 15th day of June, 1927.

LIVINGSTON & DOULL,
Solicitors for the parties.

P.O. Box 180, Durban. 5689—24-1

Notice is hereby given that fourteen days after publication hereof application will be made to the Resident Magistrate of Willowvale for consent to the transfer of Trading Site "Ngabarana" in the District of Willowvale, which has been sold by WALTER WOODRUFFE PHILLIPS, the present holder, to ERNEST FRIEDRICH SOHLING.

Dated at Willowvale, this 17th June, 1927.

J. D. MITCHELL,
Attorney for the parties. 5685—24-1

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by ELIZABETH ANN HELEN ABERNETHY, at Scottburgh, known as "THE SCOTTBURGH HOTEL," is about to be sold to WILLIAM ARTHUR JOHNSON, of Durban, as from the 1st July, 1927.

The business, which will be conducted by William Arthur Johnson personally, will be carried on in the name of "The Scottburgh Hotel."

Dated at Durban, this 24th day of June, 1927.

BLAMEY & HOLGATE,
Attorneys to the parties. 5928—1-8

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of section 33 of Act No. 32 of 1916, that THE GOLDEN VALLEY CITRUS ESTATES, LIMITED, who carry on business at Mudén, Natal, as a Country Hotel, Retail Dealers, Butchers, Bakers, Native Eating-house, intend selling their businesses at Mudén aforesaid to MORRIS MICHEL, of Mudén, as from the 1st July, 1927.

BALE & GREENE,
Attorneys for the parties.
Chancery Lane, Pietermaritzburg. 6038—1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that, as from the 1st July, 1927, the businesses of J. T. JACOB and JOHN SINCLAIR will be amalgamated, and the business will be continued at 11 Plowright Lane, Durban, under the style or firm of J. T. JACOB and JOHN SINCLAIR.

Durban, 27th June, 1927.

BLAMEY & HOLGATE,
Solicitors to the parties.
334 West Street, Durban. 6086—1-8

NOTICE.

It is hereby notified for general information that a Special Meeting of the Licensing Board for the District of Ixopo, Natal, will be held in the Court-house, Ixopo, on Friday, the 5th day of August, 1927, at 11 a.m.

All applications must be in conformity with the provisions of Act No. 38, 1896 (Natal) and the regulations framed under section sixty-one thereof, and must reach this office at least fourteen clear days before the meeting of the Board.

T. R. BENNETT,
Magistrate, and Chairman of the Liquor Licensing Board, Ixopo, Natal.
Magistrate's Office,
Ixopo, Natal, 27th June, 1927. 6128—1-8

FRENCH BOTTLE STORE, LIMITED.
(In Voluntary Liquidation.)

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at the Offices of Messrs. H. L. Buzzard & Lacey, National Bank Chambers, West Street, Durban, on Monday, 18th July, 1927, at 2.30 p.m., for the purpose of complying with section 166, sub-section (1) of the Companies Act of 1926. All Proofs of Debt of persons desiring to vote at the above meeting, together with proxies in the prescribed form, must be lodged with me not later than twenty-four hours before the holding of such meeting.

R. LACEY, C.A. (S.A.),
Liquidator.

National Bank Chambers,
West Street, Durban, 25th June, 1927. 5932—1

NOTICE.

In terms of Section 10 of the Registration of Firms Act (Natal), 1906, notice is hereby given that, as at and from 1st July, 1927, OSMAN NATHOO, carrying on business as OSMAN & COMPANY, of 163 Grey Street, Durban, general dealers, will continue to trade as a general dealer under the style or firm name of the ECONOMIC BAZAAR at 136 Victoria Street, Durban.

Dated at Durban, this 23rd day of June, 1927.

LIVINGSTON & DOULL,
Solicitors for Osman Nathoo.
Box 180, Durban. 5916—1-8

NOTICE OF CHANGE IN CONSTITUTION OF FIRM.

Notice is hereby given, in terms of section 9 of Act No. 35 of 1906 (Natal), that on the 30th day of May, 1927, the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of H. BROOKSTONE & COMPANY, of 550 West Street, Durban, furniture dealers, that is to say, JOHN FRANK BEARE and MAX SUSSMAN KATZ retired from the firm, and MAX LURIE, of Durban aforesaid, merchant, became a member of the firm. The members of the firm as reconstituted are, therefore, ISAAC HARRY BROOKSTONE and MAX LURIE, aforesaid.

Dated at Durban, this 21st day of June, 1927.

GOODRICKE & SON,
Attorneys for the parties.
337 Smith Street, Durban. 6131—1

SHERIFF'S NOTICE.

APPOINTMENT OF ACTING DEPUTY-SHERIFF.

Mr. COLIN CAMPBELL SYDIE, residing at Ficksburg, has this day been appointed Acting Deputy-Sheriff for the District of Ficksburg, for a period not exceeding thirty-one days from and including the 1st day of July, 1927, during the absence on leave of the Deputy-Sheriff.

W. H. FITCHETT,
Sheriff of the Orange Free State.
Office of the Sheriff of the Orange Free State,
Bloemfontein, 22nd June, 1927.

BALJUS KENNISGEWING.

AANSTELLING VAN ONDERBALJU.

Mnr. COLIN CAMPBELL SYDIE, wonende te Ficksburg, is vandag aangestel as Waarnemende Onderbalju vir die Distrik Ficksburg vir 'n tydperk van nie langer dan een-en-dertig dae vanaf die 1ste dag van Julie 1927, gedurende die afwesigheid op verlof van die Onderbalju.

W. H. FITCHETT,
Balju van die Oranje Vrystaat.
Kantoor van die Balju van die Oranje Vrystaat,
Bloemfontein, 22 Junie 1927. 5875—1

ADVERTISEMENTS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Orange Free State Provincial Division).
Master's Office, Bloemfontein,
17th June, 1927.

In the matter between STEPHEN FRASER & COMPANY, Applicants, and PHILIP LEVIN, a general dealer, carrying on business at Luckhoff, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 5th day of May, 1927, by the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), has been superseded and the petition discharged by Order of the said Court dated the 13th day of June, 1927.

C. T. KNOBLAUCH,
Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA

(Oranje-Vrijstaat Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor, Bloemfontein,
17 Junie 1927.

In de zaak tussen STEPHEN FRASER & COMPANY, Applikanten, en PHILIP LEVIN, algemene handelaar, te Luckhoff, Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de Voorlopige Order van Sekwestrasie in deze zaak, verleend op de 5de Mei 1927, door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling), is terzijde gezet en de petitie geweigerd door Order van gezegd Hof, gedateerd de 13de dag van Junie 1927.

C. T. KNOBLAUCH,
Meester van het Hooggerechtshof.
5967—1-8

NOTICE.

In the Estate of the late ANNA ELIZABETH VAN WYK (born LOURENS), of the farm "Vaalpan," District Reitz (No. 19591).

Creditors in the above Estate are requested to file their claims with the undersigned within fourteen days from date hereof.

B. C. PAPENFUS.

P.O. Box 23, Kestell (Orange Free State),
2nd July, 1927. 6093—1

TENDERS.

Insolvent Estate of MICHAEL SHAPIRO (X/3395), general dealer, Parys, Orange Free State.

Tenders are invited for the purchase of the assets in the above Estate, consisting of:

Movable assets:
Stock-in-trade.
Fixtures.
Furniture.
Immovable assets:

Erf No. 872, Parys, with buildings thereon, comprising store building, with dwelling-house and out-rooms.
Portion A of Erf No. 124, Parys, with buildings thereon, comprising a small cottage.

Tenders, marked "Insolvent Estate Michael Shapiro (X/3395)," must be lodged in duplicate with the Master of the Supreme Court, Box 285, Bloemfontein, not later than noon on Monday, the 11th of July, 1927.

Full particulars may be had from the undersigned.

The highest or any tender not necessarily accepted.

W. D. McFARLANE,
Trustee.

Merchants' Trust, Limited,
Steinens Buildings,
President Street,
P.O. Box 2037,
Johannesburg.

6120—1

NOTICE.

Insolvent Estate STEFANUS ESAIAS TER-BLANCHE, farmer, of Damplaats, District Ladybrand (X.3390).

Notice is hereby given that the assets in the above Insolvent Estate will be sold by public auction, without reserve, for cash, by Messrs. Van Soelen, Hellmuth & Co., at their Sale-yards, Ladybrand, on Saturday, the 16th day of July, 1927, at 11 a.m.

ALEC. ARCHIBALD,
Sole Trustee.

P.O. Box 100, Ladybrand,
Orange Free State. 6121—1

In die Insolvente Boedel van DANIEL ELARDUS ERASMUS (X. 3367), van Krompan, Distrik Hoopstad, veeboer.

Kennis geskied hiermee dat al die losse bate in bogemelde Boedel, bestaande uit 90 skape en boerderygereedskap op Saterdag, 2 Julie e.k., om half elf uur v.m., op Hoopstad sal verkoop word.

ADR. J. LELIVELD & CO.,
Afslaers.

C. P. Brink, Kurator,
Posbus 10, Bultfontein. 6125—1

PUBLIEKE VERKOPING.

In die Insolvente Boedel van P. J. GELDENHUYS (X.3353), winkelier, van Vredefort.

Gelas deur die Kurator in bogemelde Boedel, sal ons laat opveel, voor ons kantoor, Vredefort, op Saterdag, 16 Julie 1927, om 11 v.m., die volgende waardevolle eiendom:

Erwe Nos. 294 en 295, met eersteklas woonhuis gelee in Oranjestraat, Vredefort.
Kondiesies word bekend gemaak op die dag van verkoop.

KRIEL & TOMLINSON.
Vredefort. 6130—1

NOTICE OF SALE.

The undersigned, duly instructed thereto by the Trustees in the Insolvent Estate of MILLER BROS. (X.3298), of Bethlehem, will sell by public auction on Saturday, the 9th July, 1927, at their stock-pens, Bethlehem, the book debts in the Estate.

R. VAN RAALTE & CO.,
Auctioneers.

P.O. Box 135, Bethlehem. 6133—1

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act, 1916, Amendment Act, 1926, that DANIEL LANGE intends selling and disposing of the goodwill and assets of the tearoom and confectionery shop carried on by him at premises situate at 104 Maitland Street, Bloemfontein, known as the ANGLO-FRENCH TEA ROOMS, to CHRISTIE DEMETRIADES, of Bloemfontein, who intends carrying on the said business for his own sole account and benefit.
Dated at Bloemfontein, this 21st day of June, 1927.

S. ROSENDORFF,
Attorney for the parties.
59 Maitland Street,
P.O. Box 41, Bloemfontein. 5823—24-1

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, of the sale by ISRAEL SOLOMON KARK of his interests in the business of I. S. KARK, consisting of the partners ISRAEL SOLOMON KARK and MORRIS BERMAN, general dealers, of Ascent, District Vrede, to JACOB ROSEN and DORIS ROSEN (married out of community of property to ABE ROSEN), of Johannesburg; and that the business will be carried on by MORRIS BERMAN, JACOB ROSEN, and DORIS ROSEN, trading as ASCENT SUPPLY STORES.

Bloemfontein, this 21st day of June, 1927.
—Lovius & Shtein, attorneys for parties,
P.O. Box 599, Bloemfontein. 5816—24-1

KENNISGEVING VAN OVERGAVE.

Kennis geschiedt mits deze dat aanzoek zal worden gedaan bij het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling), op Donderdag, de 21ste dag van Julie 1927, te 10 uur des voormiddags, of zo spoedig daarna als de advokaat gehoord kan worden voor de overgave van de Boedel van GLEN ALLEN McMASTER, kommissie agent, van 11 Cricketstraat, Bloemfontein, als insolvent, en dat zijn schedules ter inzage zullen liggen ten kantore van de Meester van het Hooggerechtshof te Bloemfontein voor een tijdperk van veertien dagen van de 4de dag van Julie 1927 tot de 18de dag van Julie 1927.

A. W. McHARDY,
Prokureur van Applikant.

67 Maitlandstraat,
Bloemfontein, 23 Junie 1927. 5902—1

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on Thursday, the 21st July, 1927, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ROBERT KAHN, jeweller, of 56 Maitland Street, Bloemfontein, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, for a period of fourteen days from the 4th July, 1927.

Bloemfontein, this 25th June, 1927.

LOVIUS & SHTEIN,
Applicant's Attorneys.

45a Maitland Street, Bloemfontein.
5979—1

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Orange Free State Provincial Division of the Supreme Court of South Africa at Bloemfontein on Thursday, the 21st day of July, 1927, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JAMES BALLANTINE, farmer, of Gansvlei, District Vredefort, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Resident Magistrate of Vredefort at Parys and at the Office of the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, for a period of fourteen days from the 2nd day of July, 1927, to the 16th day of July, 1927.

Kroonstad, this 25th day of July, 1927.

J. G. VORSTER,
Applicant's Attorney.

6005—1

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on Friday, the 15th day of July, 1927, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of GABRIEL RITTSMAN, general dealer, of 11 Watkeys Street, Bloemfontein, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein for a period of fourteen (14) days from the 1st day of July, 1927, to the 14th day of July, 1927.

OTTO BERGSTEDT,
Applicant's Attorney.

21 Aliwal Street, Bloemfontein.
6087—1

ADVERTENSIES.

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE
ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 127486, £1,000, on life of
JURRIE CORNELIUS JACOBUS
WESSELS, effected by JURRIE COR-
NELIUS JACOBUS WESSELS, of
Kreepoort, P.O. Zastron.

Application having been made for a copy
of the above policy, the original having
been lost, notice is hereby given that, unless
the original be produced at the Office of the
Society within three months from the date
this advertisement first appeared, a copy
will be issued.

By order of the Board.

G. C. G. WERDMULLER,
Resident Manager for the Orange Free
State.

Bloemfontein, 22nd June, 1927. 5899—1

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT
No. 2839/1916.

Hierby gee ek kennis dat ek van plan is
om aansoek te doen vir die uitreiking van
'n gesertifiseerde kopie, om als 'n origineel
te dien, van Akte van Transport No. 2839/
1916, geregistreer op 1 September 1916, en
gepasseer deur die Stadsraad van die Muni-
cipaliteit van die dorp Steynsrust, Distrik
Lindley, te faveure van Solomon Jacobson,
ten opsigte van—

(1) seker Erf No. 344, gelê aan Haasbroek-
straat, in die dorp Steynsrust, Distrik
Lindley, groot 78 vierkant roede 18
vierkant voete; en

(2) seker Erf No. 345, gelê aan Haasbroek-
straat, in die dorp Steynsrust, Distrik
Lindley, groot 78 vierkant roede 18
vierkant voete;

alsook ten opsigte van seker Erwe Nos. 335
en 336, gelê in die dorp van Steynsrust,
Distrik Lindley, die alhoewel al weg ge-
transporteer is; en elk een die teen die
uitreiking van sodanig kopie beswaar het,
word hierby versoek om sy beswaar binne
drie weke na die laaste publikasie van hier-
die kennisgewing skriftelik in te lewer by
die Registrateur van Aktes, Bloemfontein.

Bloemfontein, hierdie 28ste dag van Junie
1927.

GORDON FRASER,
Prokureur vir Applikant.

30 Aliwalstraat. 6076—1

LAND AND AGRICULTURAL BANK OF
SOUTH AFRICA.

SALE BY PUBLIC AUCTION.

In terms of Section 37 of Act No. 18 of
1912, and amendments, the LAND BANK
will sell by public auction at Bothaville, on
the 30th July, 1927, at 11 a.m.:—

The farm Smalfontein No. 495, District
Bothaville, formerly Hoopstad, measur-
ing 1,131 morgen, registered in the
names of LUCAS RUDOLF JANSE
VAN VUUREN and ARIE WESSELS
under Deed of Transfer No. 2834/1913.

The terms of payment will be one-third
cash and the balance in two equal instal-
ments at three and six months from date
of sale, with interest at 7 per cent. per
annum.

Purchaser to pay 2½ per cent. auctioneer's
commission, costs of advertising, transfer
duty, costs of transfer, and all rates and
taxes, etc.

LAND- EN LANDBOUBANK VAN
SUID-AFRIKA.

VERKOOP PER PUBLIEKE VEILING.

Ingevolge Artikel 37 van Wet No. 18 van
1912, en wysiginge, sal die LANDBANK
per publieke veiling verkoop te Bothaville,
op 30 Julie 1927, om 11 uur v.m.:—

Die plaas Smalfontein No. 495, Distrik
Bothaville, vroeër Hoopstad, groot
1,131 morge, soos geregistreer op name
van LUCAS RUDOLF JANSE VAN
VUUREN en ARIE WESSELS onder
Akte van Transport No. 2834/1913.

Terme van betaling sal wees: Een-derde
kontant en die balans in twee gelyke paaie-
mente, drie en ses maande vanaf datum van
verkoop, met rente teen 7 persent per jaar.

Koper betaal 2½ persent afslaaerskom-
missie, koste van advertensie, hereregte,
transportkoste en alle belastinge en hef-
finge, ens. 6020—1

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partner-
ship existing between G. S. DU PLESSIS
and C. A. HATTINGH, carrying on business
at Luckhoff, Orange Free State, as motor
engineers, will be dissolved as from the 1st
July, 1927, and that all the assets of the
business will be taken over by the partner,
C. A. HATTINGH, who will, from that date,
carry on the business in his own name as
C. A. HATTINGH, motor engineer, and any
claims against the business must also be sent
to him within one month from the date of
publication hereof.

OLIVIER & HAVENGA,
Attorneys for parties.

Luckhoff, Orange Free State,
25th June, 1927. 5934—1

Notice is hereby given that the appoint-
ment of ANTHON DIEDERICK VOIGT, of
Fauresmith, as Sworn Appraiser for the
District of Fauresmith, has been cancelled,
he having left that district.

C. T. KNOBLAUCH,
Master of the Supreme Court (Orange Free
State Provincial Division).

Master's Office, Bloemfontein,
29th June, 1927.

Kennis word hiermee gegee dat die aan-
stelling van ANTHON DIEDERICK
VOIGT, van Fauresmith, als Beëdigde
Taksateur vir die Distrik Fauresmith, ge-
kansleer is, daar hy genoemde distrik ver-
laat het.

C. T. KNOBLAUCH,
Meester van die Hooggeregshof (Oranje
Vrystaat Prowinsiale Afdeling).

Meesterskantoor, Bloemfontein,
29 Junie 1927. 6129—1

SHERIFF'S NOTICE.

APPOINTMENT OF DEPUTY-SHERIFF.

MR. JOHANNES GERHARDUS
OLIVIER, residing at Fauresmith, has this
day been appointed Deputy-Sheriff for the
District of Fauresmith, with effect as from
this 22nd day of June, 1927.

W. H. FITCHETT,
Sheriff of the Orange Free State.
Office of the Sheriff of the Orange
Free State,
Bloemfontein, 22nd June, 1927.

BALJUS KENNISGEWING.

AANSTELLING VAN ONDERBALJU.

MNR. JOHANNES GERHARDUS
OLIVIER, wonende te Fauresmith, is van-
dag aangestel as Onderbalju vir die Distrik
van Fauresmith, vanaf die 22ste dag van
Junie 1927.

W. H. FITCHETT,
Balju van die Oranje Vrystaat.
Kantoor van die Balju van die
Oranje Vrystaat,
Bloemfontein, 22 Junie 1927. 5874—1

NOTICE.

CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given that I have
changed my name from TJAART NICO-
LAAS VAN DER WALT to CHARLES
JACK COX, which name I have been known
by for the past seven years, and which name
I shall carry in future.

Dated at Tweeling, this 25th day of June,
1927.

C. J. COX.

Tweeling, Orange Free State. 5975—1-8

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partner-
ship existing between JOHANNES
STEPHANUS HAUMANN and
CHRISTIAN ALBERTUS CLOETE, prac-
tising under the style or firm of HAUMANN
& CLOETE, solicitors, at Harrismith, has
been dissolved by mutual consent as from
the 30th June, 1927.

The said JOHANNES STEPHANUS
HAUMANN shall retire from the said busi-
ness as from the 1st day of July, 1927, and
the said CHRISTIAN ALBERTUS CLOETE
will carry on the business under the same
style or firm at the corner of Stuart and
Southey Streets, Harrismith, for his sole
benefit.

Dated at Harrismith, this 7th day of
June, 1927.

JNO. S. HAUMANN,
C. A. CLOETE,
Partners.

5878—1

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that, in terms of
Section 33 of Act No. 32 of 1916, it is the
intention of JOSEPH ZIMBLER, carrying
on business in Warden Street, Harrismith,
under the style of ZIMBLER'S BAKERY,
to sell the fittings, bakery utensils, and
stock-in-trade in connexion with his bakery
business to and in favour of FRANK
GEORGE KAUFMANN, formerly of Cape-
town, but at present of Harrismith.

Dated at Harrismith, this 27th June,
1927.

SINK & DUNNINGHAM,
6015—1-8 Attorneys for the parties.

The partnership between HORACE
DUNCAN PAVIERE and ANGUS CAMP-
BELL, medical practitioners, of Warden,
Orange Free State, will be dissolved as from
the 1st July, 1927, from which date the
said practice will be carried on by the
said ANGUS CAMPBELL for his own
account and benefit.

Warden, 25th June, 1927.

C. P. DE JAGER,
Attorney for the parties.

Warden. 5980—1-8

DISTRICT VREDEFORT.

In the suit between ANNA JOHANNA
ELIZABETH ERASMUS, Plaintiff, and
JAMES BALLANTINE, Defendant.

In execution of the judgment of the
Supreme Court of South Africa (Orange
Free State) in the above suit, a sale will
be held at Gansvlei, in the said district, on
the 14th July, 1927, at 11 o'clock a.m., of
the following:—

114 cattle, consisting of oxen, cows,
heifers, tollies, and calves.
3 horses.
4 donkeys.
Quantity of household furniture, consist-
ing of a stove, 2 chests of drawers, 1
wardrobe, bookcase with books, chairs,
tables, couch, separator, etc.
10 ploughs, 8 planters, 3 disk ploughs,
4 harrows, 5 cultivators, 2 teff planters.
Approximately 700 bags of mealies, 6
turkeys, 1 pig, 250 bales of teff, 45 trek
chains, 1 saddle and bridle.

H. O. VOS,
5973—1-8 Deputy-Sheriff.

PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS,
AND COPYRIGHT ACT
(No. 9 of 1916).

PRICE 2s. 6d., POST FREE.

Obtainable at the
Government Printing and Stationery Offices
at Pretoria and Capetown.

ADVERTISEMENTS.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin legatees, and creditors and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
C. T. KNOBLAUCH, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
H. O. DE VILLIERS, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIEZING VAN EKSEKUTEUREN EN VOOGDEN.

De Boedels van de personen vermeld in de aangehechteleijst niet vertegenwoordigd zijnde, wordt hiermede kennis gegeven aan de nagelatene bechtgenoot (indien enige), erfgenamen, legatarissen en krediteuren, en—in gevallen waar de bijeenkomst belegd wordt voor verkiezing van voogden—aan de loedverwanten der minderjarigen van vaders- en moederszijde, en aan alle anderen die het moge aangaan, dat bijeenkomsten gehouden zullen worden in de verschillende Boedels, op de tijden, datums en plaatsen vermeld, voor het doel een persoon of personen te kiezen voor goedkeuring van de Meester van het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Kaap de Goed Hoop, Natal, Oranje Vrijstaat of Transvaal Provinciale Afdeling, als het geval mag wezen), als goed en bekwaam om door hem te worden aangesteld als eksekuteuren of voogden als het geval mag wezen. Bijeenkomsten te Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria zullen gehouden worden voor de Meester, te Kimberley voor de Assistent Meester, te Johannesburg voor de Assistent Magistraat (Civiele Afdeling) en in andere plaatsen voor de Magistraat.

R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
H. G. BOTHA-REID, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
C. T. KNOBLAUCH, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
H. O. DE VILLIERS, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

Registered No. of Estate. <i>Registratienummer van Boedel.</i>	Name of the Deceased. <i>Naam van de Overledene.</i>		Occupation. <i>Beroep.</i>	Date and Place of Death. <i>Datum en Plaats en Overlijden.</i>	Date and Time of Meeting. <i>Datum en Tijd en Bijeenkomst.</i>	Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Meeting convened for Election of <i>Bijeenkomst belegd voor verkiezing van</i>
	Surname. <i>Familienaam.</i>	Christian Name. <i>Voornaam.</i>					

CAPE OF GOOD HOPE.—KAAP DE GOEDE HOOP.

15125	Barnard	Susanna Johanna Jacoba Hendrika	—	8th June, 1927, Aberdeen	8th July, 1927, 10 a.m.	Aberdeen	Executor.
1302	Kayser (born Tainton)	Margaret Ann	Housewife	12th May, 1923, Stony Ridge, Stutterheim	15th July, 1927, 10 a.m.	Stutterheim	Executor.
15142	Nel	Balthazar Johannes Carrolus	Farmer	25th July, 1926, Dun- brody, Uitenhage	19th July, 1927, 10 a.m.	Uitenhage	Executor.
14930	Leon	Samuel	Pensioner	25th May, 1927, Salt River, Cape	12th July, 1927, 10 a.m.	Capetown	Executor.
11678	Spencer	Harry (also known as Henry Wm.)	—	13th June, 1926, Kokstad	13th July, 1927, 10 a.m.	Kokstad	Executor.
15121	Stoffberg	Hermine Johanna	—	9th June, 1927, Worcester	15th July, 1927, 10 a.m.	Worcester	Executor.

TRANSCAAL.

63057	Beck	Emily Evelina	Carpenter	7th June, 1927, Johannesburg	6th July, 1927, 9.30 a.m.	Johannesburg	Executor dative.
62178	De Flesch	Alfred	Retired consul	30th April, 1926, Vienna	6th July, 1927, 10 a.m.	Pretoria	Executor dative.
63118	Grosakopf	Martin Luther	Teacher	Lichtenburg	8th July, 1927, 10 a.m.	Lichtenburg	Executor dative.
63094	Capra	Pietro (Peter)	Mason	30th May, 1927, Umogomo, Natal	6th July, 1927, 9.30 a.m.	Johannesburg	Executor dative.
63101	Cail	William	Railway inspector	25th May, 1927, Amanzimtoti	6th July, 1927, 9.30 a.m.	Johannesburg	Executor dative.
63126	Weiner	Joseph	Butcher	17th June, 1927, Pretoria	6th July, 1927, 10 a.m.	Pretoria	Executor dative.
63127	Robertson	Andrew Russell	Retired	23rd May, 1927, Pretoria	8th July, 1927, 9.30 a.m.	Johannesburg	Executor dative.
63001	Stone	Harry	Fitter	29th May, 1927, Kruger dorp	8th July, 1927, 10 a.m.	Kruger dorp	Executor dative.
63021	Ras	Hendrick Willem	Farmer	Middelburg, Transvaal	15th July, 1927, 9.30 a.m.	Middelburg, Transvaal	Executor dative.
63166	Pretorius	Isabella Jacoba Catharina	Farmer	Hennopsrivier No. 265, Pretoria	13th July, 1927, 10 a.m.	Pretoria	Executor dative.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE VRIJSTAAT.

19592	Maher	Elizabeth	None	1st May, 1927, Bethlehem	15th July, 1927, 10 a.m.	Bethlehem	Executor.
19444	Marais	Maria Agatha	Housewife	8th February, 1927, Boshof	14th July, 1927, 10 a.m.	Boshof	Executor.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELRÉDDERS.

Ingevolge Artikels veertig en een en veertig van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat een bijeenkomst van schuldeisers zal worden gehouden in de gesekwestreerde of afgestane Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage op de datums, tijden en plaatsen en voor de doeleinden daarin vermeld.

In steden waar het kantoor van een Meester of een Assistent Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

ADVERTENSIES.

FORM NO. 4.—FORMULIER NO. 4.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestered. <i>Of Boedel is Afgeestaan of Gesequestreerd.</i>	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Day, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Purpose of Meeting. <i>Doel van Bijeenkomst.</i>
			Day. <i>Day.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>		
C/11948	Hava Mahomed, trading as H. Mahomed & Co., general dealer, 114 Market Street, Standerton.	Assigned	Friday	15/7/27	9.30 a.m.	Johannesburg	Further proofs of debt.
2415	Jacobus Hendrik Slabber, a farmer, of Weltevrede, Malmesbury District	Sequestered	Wednesday	13/7/27	10 a.m.	Malmesbury	For the proof of claims.
2182	George Max Rohde, a watch-maker and jeweller, of Graaff-Reinet	Sequestered	Wednesday	13/7/27	10 a.m.	Graaff-Reinet	Proof of claims.
2309	Bernard Jaffit, hotel-keeper, of Queenstown	Sequestered	Wednesday	13/7/27	10 a.m.	Queenstown	* See footnote.
2348	Bertram Edward Jones, 4 Gordon Road	Sequestered	Wednesday	13/7/27	10 a.m.	East London	For proof of further claims.
2050	Insolvent Estate Alfred Victor Nicholson, proprietor, Oakdene Boarding-house, De Doorns, Cape Province	Sequestered	Friday	15/7/27	10 a.m.	Capetown	To receive the Trustee's further report in connexion with certain funeral expenses, etc., treated as administrative charges in the account in this Estate.
2412	Ishmail Abdullah, general dealer, of Edward Street, Claremont, Cape	Sequestered	Friday	15/7/27	10 a.m.	Capetown	Proof of debts.
2186	Schalk Willem Petrus Theron (D's son), general dealer, of Williston	Sequestered	Tuesday	12/7/27	10 a.m.	Williston	To prove further claims.
2372	Insolvent Estate of David Geffen, a general dealer, of Villiersdorp, District of Caledon, Cape Province	Sequestered	Friday	15/7/27	10 a.m.	Capetown	Proof of debts.
C/12148	John Elliott Withers, cycle dealer, Boksburg	Sequestered	Tuesday	12/7/27	10 a.m.	Boksburg	Further proof of claims.
1533	Anoop Goordin, of Jacobs, Durban, Natal, storekeeper	Sequestered	Thursday	14/7/27	10 a.m.	Durban	† See footnote.
C/12126	Insolvent Estate of Evelyn van Blerk, trading as Springs Garage and Motor Works	Sequestered	Tuesday	12/7/27	10.30 a.m.	Springs	To prove further claims.
C/12127	Sam Yuter and Isaac Segal, carrying on business as Yuter & Segal, at Pretoria North, Grasfontein, and Onderstepoort	Sequestered	Friday	15/7/27	10 a.m.	Pretoria	Further proofs of debts.
1574	Insolvent Estate of V. A. Pillay, of Indian Market, Durban, Natal, stallholder	Sequestered	Thursday	14/7/27	10 a.m.	Durban	† See footnote.
1441	Insolvent Estate late Max Kleiman, hotel-keeper, of Colenso	Sequestered	Thursday	14/7/27	10 a.m.	Durban	§ See footnote.
1890	Insolvent Estate of Adam Purvis Mitchell, a baker, of St. John's Street, Oudtshoorn	Sequestered	Wednesday	13/7/27	10 a.m.	Oudtshoorn	To prove further claims.
C/11989	John Anderson, trading as Anderson's at 62 Bertrams Road, Bertrams, Johannesburg	Sequestered	Friday	15/7/27	9.30 a.m.	Johannesburg	Proof of claims.
C/12229	Abraham Joseph Dimentstein, trading as The African Gate and Fence Works at 188 Bree Street, Johannesburg	Assigned	Friday	15/7/27	9.30 a.m.	Johannesburg	Proof of claims.
X/3319	Thomas Satill, general dealer, Kopjes, District Vredefort	Sequestered	Wednesday	13/7/27	10 a.m.	Parys	Further examination of Insolvent Trustee's supplementary report.
X/3344	Harry Cowen and Alfred Herbert Green, trading as Cowen & Green, Kalplaats, near Bothaville, Orange Free State	Sequestered	Friday	15/7/27	9.30 a.m.	Johannesburg	Proof of debt.
X/3390	Stefanus Esaias Terblanche, farmer, of Damplaats, District Ladybrand	Sequestered	Tuesday	12/7/27	10 a.m.	Ladybrand	Proof of further claims.

* (1) Further proofs of debt. (2) To confirm Trustees' action:—(a) In releasing bedding for insolvent's daughters as well as that for insolvent. (b) In selling the remaining bar stock-in-trade out of hand at cost price or best price obtainable. (c) In abandoning Estate's alleged claim to livestock in Aliwal North District.

† (a) To consider, and if thought fit, to accept the following offer of composition made by the Insolvent, viz.:—(1) To pay all costs and expenses in connexion with the sequestration and administration of the Estate, as to £25 in cash, and the balance by promissory note due 30 days after the acceptance of this offer, endorsed by A. Bux & Co. (2) To pay a composition of 10s. in the pound on all claims proved in the Estate, in ten equal monthly payments secured by promissory notes endorsed by A. Bux & Co., of South Coast Junction, as sureties and co-principal debtors, the first promissory note be payable two months after the acceptance of this offer, and the balance at intervals of one month thereafter. (3) If this offer be accepted by the Creditors, all the assets be re-vested in the insolvent. (b) Proofs of debt.

‡ Proofs of debt and to confirm the following offer made by the debtor:—Preferent claims and administration expenses in full, payable one-half within thirty days and the balance within sixty days from date of acceptance, 9s. in the £1 to concurrent creditors payable in 18 equal monthly instalments starting thirty days from acceptance, supported by promissory notes, as follows: the first five totalling 2s. 6d. in the £1, guaranteed by M. M. Suleman & Co., Umzinto, the next eight totalling 4s. in the £1 unguaranteed, and the final five totalling 2s. 6d. in the £1 guaranteed by T. T. P. Pillay, of Cato Manor, farmer. The debtor's assets to be restored to him on acceptance.

§ General meeting for proof of claims and to consider resolutions: (a) That the Trustee be empowered to accept the offer made by Jacob Kleiman on behalf of himself and his co-executor to settle all their obligations as executors towards the Estate of the late Max Kleiman or the creditors thereof by the payment to the Trustee of the said Estate of the sum of £1,300; (b) that the Trustee be empowered to accept the offer made by Jacob Kleiman on behalf of Louis Kleiman to settle the latter's obligation towards the Estate of the late Max Kleiman in respect of which proceedings have been instituted by the Trustee against L. Kleiman, by the payment to the Trustee of the said Estate of the sum of £200; (c) that the necessary legal expenses incurred by the Estate in bringing about the said settlement be paid as an administration expense.

ADVERTISEMENTS.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sietien*, Sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
C. T. KNOBLAUCH, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
H. O. DE VILLIERS, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVING VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, subsektie (3), van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat de in de hieronder volgende Bijlage vermelde Boedels provisioneel zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof zoals daarin uiteengezet.

R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
H. G. BOTHA-REID, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
C. T. KNOBLAUCH, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
H. O. DE VILLIERS, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM No. 1.—FORMULIER No. 1.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Date upon which and Division of Court by which Order made.		Upon the Application of.
<i>No. van Boedel.</i>	<i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	<i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>		
		Date of Order. <i>Datum van Order.</i>	Division of Court. <i>Afdeling van Hof.</i>	<i>Op de Applikatie van.</i>
1637	S. M. Pettersen, of Durban, Natal, outfitter and engineer	23/6/27	Natal Provincial	1. H. Incedon & Co., Ltd.
2516	Smith, John Crawford, a farmer, of Groot Vlei, in the Division of Alexandria	18/6/27	Eastern Districts Local	2. Harry Yates. Johannes Hermanus Jacobus Potgieter.
2517	Grant, Edward Donald Fraser, a salesman, of Camps Bay	21/6/27	Cape of Good Hope Provincial	Herbert Bond Conisbee.
2518	E. & D. Casker: Ebrahim Casker and Dawood Casker, 146 Strand Street, Capetown, trading as	22/6/27	" "	Paterson & Co. and Fig Bros. & Sacks.
2519	Casker, Ebrahim, partner in E. & D. Casker, of 146 Strand Street, Capetown, and also trading as a general dealer, of Main Road, Claremont, Cape (Private Estate)	22/6/27	" "	" "
2520	Casker, Dawood, partner in E. & D. Casker, of 146 Strand Street, Capetown (Private Estate)	22/6/27	" "	" "
2521	Van Heerden, Mrs. J. E., of Wellington, trading under the style of Josephine	23/6/27	" "	Garlick's Wholesale.
2524	Jansen, Hendrik Lodewyk, carrying on business at Kenhardt	24/6/27	" "	J. W. Jagger & Company.
—	Nickolich, EH, trading as E. Nicols & Co., furniture dealers, at 117 Main Road, Fordsburg, Johannesburg	23/6/27	Witwatersrand Local	Witwatersrand Land and Investment Company, Limited.
—	Freedman, Edward, of Yeoville, Johannesburg	27/6/27	Transvaal Provincial	Hugh John Orr, in his capacity as liquidator of J. Brocco & Company, Limited.
—	Saley, Ebrahim Mahomed, trading as Saley & Company at Lichtenburg	28/6/27	" "	S. Beemer & Company.
—	Fuller, Percival Aubrey, a railway employee, of 44 Gracht Street, Boksburg	27/6/27	Witwatersrand Local	Johann Hendrik Beukes.
—	Fuller, Lydia Manda, married out of community to Percival Aubrey Fuller, a boarding-house keeper, formerly of Benoni	27/6/27	" "	"
—	Lubinsky, J., a general dealer, of Angelo, Boksburg	27/6/27	" "	Merchants' Trust, Limited.
—	Parr, Walter David, trading as Transvaal Scientific Instrument and Radio Works at Connock's Buildings, Harrison Street, Johannesburg	27/6/27	" "	"
—	Mitchell, Frederick James Robert, a builder and contractor, of 68 Barnes Road, Brixton, Johannesburg	27/6/27	" "	Zeeman & Trieb.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestered or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS OF BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel *vier en negentig* van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de Kurators of Boedelredders van de Gesekwestreerd of Afgestane Boedels, vermeld in de hieronder volgende Bijlage, voornemens zijn veertien dagen na datum hiervan de Meester te verzoeken om een verlenging van de tijd genoemd in de Bijlage voor de indiening van een likwidatie-rekening en plan van distributie of/een kontributie.

FORM No. 5.—FORMULIER No. 5.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Name of Trustee or Assignee.	Date of Trustee or Assignee's Appointment.	Date when Account Due.	Period of Extension required.	To whom Application will be made.
<i>No. van Boedel.</i>	<i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	<i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i>	<i>Datum van Kurators of Boedelredders Aanstelling.</i>	<i>Datum waarop Rekening moet worden ingediend.</i>	<i>Tijdsperk van Verlenging Benodigd.</i>	<i>Bij wie Applikatie zal worden gemaakt.</i>
2203	Adriaan Christian de Wet Serfontein, a general dealer, of Sprigg's Rest, in the District of Indwe	A. R. Key	17/12/26	17/6/27	3 months	Master, Capetown.
X/3284	Alfred Manne, general dealer, Harrismith, Orange Free State	William Dick McFarlane	23/12/26	23/6/27	3 months	Master, Bloemfontein
1390	Insolvent Estate G. M. Saheebolay, refreshment-room proprietor, 230 Grey Street, Durban	Alec. Henochsberg	12/4/26	14/6/27	To 15th August, 1927	Master, Pietermaritzburg

ADVERTENSIES.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel *vier en zestig*, subsektie (3), artikel *zeventig* en artikel *negen en dertig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de personen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zijn benoemd als Kurators of Boedelredders, naar het geval mocht zijn, van de Boedels daarin vermeld als gesekwestreerd of afgestaan; dat hun adressen zijn als daarin opgegeven; en dat de personen die aan de boedels geld schulden hun schulden moeten betalen bij de opgegeven adressen binnen de termijnen vermeld in de Bijlage.

Verder dat een bijeenkomst van schuldeisers (zijnde de tweede bijeenkomst in die van de boedels welke gesekwestreerd zijn) zal worden gehouden in de gezegde boedels op de datums en op de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage, voor het bewijzen van aanspraken tegen de boedel, voor het ontvangen van het verslag van de Kurator of van de Boedelredder omtrent de aangelegenheden en de staat van de boedel, alsmede voor het geven van instruksies aan de Kurator of Boedelredder betreffende de verkoop of opvordering van aan de boedel behorende stukken of betreffende aangelegenheden in verband met het beheer daarvan.

In een stad waarin een Kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM NO. 3.—FORMULIER NO. 3.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestrated. <i>Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.</i>	Name of Trustee or Assignee. <i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i>	Full Address of Trustee or Assignee. <i>Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.</i>	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Time within which debts payable. <i>Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.</i>
					Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>		
2427	George Frederick August Kuhnert, general dealer, of Capetown	Sequestrated	Charles Welby Steward and Frederick Harold Burton Moore	Jardine's Chambers, 7A Castle Street, Capetown 7 Church Square, Capetown	Friday	15/7/27	10 a.m.	Capetown	14 days.
C/12142	L. Antiglevich, a butcher and native eating-house proprietor, of Brakpan	Sequestrated	Harry Cohen	27 Rissik Street, P.O. Box 3639, Johannesburg	Friday	15/7/27	9.30 a.m.	Brakpan	14 days.
C/12186	Israel Shapiro, trading as the State Mines Café, Brakpan	Sequestrated	Harry Cohen	27 Rissik Street, P.O. Box 3639, Johannesburg	Friday	15/7/27	9.30 a.m.	Brakpan	14 days.
C/12191	David Polak, a hawker, 5 Arthur Street, Bellevue, Johannesburg	Sequestrated	William Dick McFarlane	C/o The Merchants' Trust, Limited, P.O. Box 2037, Johannesburg	Friday	15/7/27	9.30 a.m.	Johannesburg	—
1607	Max Goldstein, storekeeper, of Durban, Natal	Sequestrated	T.H. O'Flaherty	Whiteley Brothers & O'Flaherty, 14 and 15 Murray Court, 377 Smith Street, Durban	Thursday	14/7/27	10 a.m.	Durban	14 days.
1608.	Jivan Ranchhod, trading as Jivan Ranchhod & Co., merchants, Durban, Natal	Sequestrated	T.H. O'Flaherty and G. Hemphill	Whiteley Brothers & O'Flaherty, 14 and 15 Murray Court, 377 Smith Street, Durban Hemphill, Lucas & Purnell, 34 and 35 Smith Street, Durban	Thursday	14/7/27	10 a.m.	Durban	14 days.
1624	Essa Osman, of Cato Manor, Natal, merchant	Sequestrated	T.H. O'Flaherty and S. B. Straiton	Murray Court, Smith Street, Durban 339 Smith Street, Durban	Thursday	14/7/27	10 a.m.	Durban	21 days.
2353	Daniel Christoffel Kruger	Sequestrated	Leibbrandt van den Berg	P.O. Box 66, Aliwal North	Wednesday	13/7/27	10 a.m.	Aliwal North	10 days.
2431	Samuel Koopowitz, general dealer, of Nahoon, East London District	Sequestrated	George Charles Starkey	P.O. Box 254, East London	Wednesday	13/7/27	10 a.m.	East London	Forthwith.
C/12181	Johan Frederik Cilliers, a farmer, of Potchefstroom	Sequestrated	J. F. W. van Swieten	36 Greyling Street, Box 92, Potchefstroom	Friday	15/7/27	10 a.m.	Potchefstroom	30 days.
C/12208	Benjamin Gochen, cycle dealer, Modder Road, Brakpan	Sequestrated	Wolff Jacobs	36 National Mutual Buildings, Johannesburg	Friday	15/7/27	9.30 a.m.	Brakpan	30 days.
2501	* David Yuchtman, also known as Davis Wood, trading as The Edge Tools and Hardware Supply Company, of 41 Victoria Road, Woodstock, Cape	Sequestrated	Alfred E. A. Williamson	Colonial Orphan Chamber, 4 Church Square, Capetown	Friday	15/7/27	10 a.m.	Capetown	14 days.
2476	George Bradford Edward Poole and William Strong, trading as Bradford, Poole & Co., care of Marais Court, Wale Street, Capetown	Sequestrated	Alfred E. A. Williamson	Colonial Orphan Chamber, 4 Church Square, Capetown	Friday	15/7/27	10 a.m.	Capetown	14 days.
2478	Allen Ewen Victor Fraser, a solicitor, of Church Square, Capetown	Sequestrated	Johannes Jacob Hofmeyr	6 Church Square, Capetown	Friday	15/7/27	10 a.m.	Capetown	10 days.
2416	Richard Stefanus Sinden, a blockman, of Salt River, Cape	Sequestrated	H. W. Baumgarten	Box 86, Capetown	Friday	15/7/27	10 a.m.	Capetown	—
2479	Harry Tidswell, of 12 Dunkley Street, Gardens, Capetown	Sequestrated	C. L. Short	24 Wale Street, Capetown	Friday	15/7/27	10 a.m.	Capetown	—

* To consider an offer of composition by the Insolvent to pay preferent creditors in full, concurrent creditors 6s. 8d. in the £1, and all sequestration and administration costs. Payment to be made in cash or secured to the Trustee's satisfaction on acceptance of the offer, when the Insolvent shall be reinvested with all his assets.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestrated. <i>Of Boedel is afgestaan of gesequestreerd.</i>	Name of Trustee or Assignee. <i>Naam van Kurator of Boedelreeder.</i>	Full Address of Trustee or Assignee. <i>Volledig Adres van Kurator of Boedelreeder.</i>	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Time within which debt is payable. <i>Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.</i>
					Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>		
2505	Mohamed Gaffoor (<i>alias</i> Sheikh Mohamed Dalwie), a general dealer, of 34 Prestwich Street, Capetown	Assigned	Ise Levy	106 Adderley Street, Capetown	Friday	15/7/27	10 a.m.	Capetown	14 days.
2503	Allie Abdullah, Omar Hassan, Allie Ismail, and Ebrahim Allie, trading in co-partnership as Allie Adams, general dealers, of 35 Greatmore Street, Woodstock, 22 Greatmore Street, Woodstock, and 59 Goldsmith Road, Salt River	Assigned	Ise Levy	106 Adderley Street, Capetown	Friday	15/7/27	10 a.m.	Capetown	14 days.
C/12219	William van Schoor, a motor-man, of Johannesburg	Sequestrated	Ezekiel Melamed	C/o J. J. van den Bergh, Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Friday	15/7/27	9.30 a.m.	Johannesburg	14 days.
C/12227	Frederick Ashworth, a checker, of Johannesburg	Sequestrated	Ezekiel Melamed	C/o J. J. van den Bergh, Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Friday	15/7/27	9.30 a.m.	Johannesburg	14 days.
C/12170	Sidney Herbert Champress	Sequestrated	Ezekiel Melamed	C/o J. J. van den Bergh, Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Friday	15/7/27	9.30 a.m.	Johannesburg	14 days.
C/12076	Christian Serverene Vernan Bendixen	Sequestrated	S. Goldberg	4-5A Burchmore Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg	Thursday	28/7/27	10 a.m.	Johannesburg	14 days.
12211	George Frederick Linden	Sequestrated	Alexander Victor Hans Oelrichs	Kruger Street, Witbank	Friday	15/7/27	10 a.m.	Witbank	14 days.
2443	Louis Shapiro, a heretofore jeweller, of Marsh Street, Mossel Bay	Sequestrated	Cecil Louis Short and Claude Bennett Borchers	24 Wale Street, Capetown	Monday	18/7/27	11 a.m.	Mossel Bay	30 days.
1632	James Crombie Anderson and Sydney Foster Worsfold, trading as Durban Building Company	Assigned	Herbert Fellows-Smith and Henry Laurence Crockett	9-13 Natal Bank Chambers, opposite Post Office, Durban Smith Street, Durban	Thursday	14/7/27	11 a.m.	Durban	3 weeks.
1614	Goolam Mohideen Saheebolay, refreshment-room proprietor, 23 Grey Street, Durban	Second Sequestration	Alec Henochsberg	10 Colonization Chambers, P.O. Box 2050, Durban	Thursday	14/7/27	10 a.m.	Durban	10 days.
X/3388	Gerhardus Johannes Koekemoer, a storekeeper, of the S.A. Railways, of Bethlehem, Orange Free State	Sequestrated	E. M. Ellenberger	C/o Addison & Ellenberger, P.O. Box 131, Bethlehem, Orange Free State	Friday	15/7/27	10 a.m.	Bethlehem, Orange Free State	14 days.
C/12200	Gert Petrus Oosthuizen, trading as Excelsior Dairy, Randgate, District Krugersdorp	Sequestrated	G. J. Meugens	6 Monument Street, Krugersdorp	Friday	29/7/27	10 a.m.	Krugersdorp	14 days.
C/12221	Harry Mindel, trading as Kensington Stores, Johannesburg	Sequestrated	Thomas Sterling	56-8 National Mutual Buildings, corner of Rissik and Market Streets, Box 6387, Johannesburg	Wednesday	13/7/27	9.30 a.m.	Johannesburg	14 days.
2426	Douglas Graham Thomson, a general dealer, of Grahamstown	Sequestrated	B. Everett Gill	P.O. Box 100, Grahamstown	Wednesday	27/7/27	10 a.m.	Grahamstown	14 days.
X/3403	Johannes Lodewijk Nicolas Lombard, barber, of Bethlehem	Sequestrated	V. H. Dunningham	P.O. Box 39, Bethlehem, Orange Free State	Friday	15/7/27	10 a.m.	Bethlehem	—
2423	Alexander Ernest Savage, builder and contractor, Port Elizabeth	Sequestrated	Charles Benedict Flanagan	12 and 13 City House, Port Elizabeth	Wednesday	13/7/27	10 a.m.	Port Elizabeth	14 days.
X/3411	David Johannes Heennop, railway employee, Bloemfontein	Sequestrated	C. H. de Wet	69 Maitland Street, Bloemfontein	Wednesday	13/7/27	10 a.m.	Bloemfontein	14 days.
X/3398	Gert Martinus Forster	Sequestrated	C. H. de Wet	69 Maitland Street, Bloemfontein	Wednesday	13/7/27	10 a.m.	Bloemfontein	14 days.
1620	Cheeragally & Emdad, of Equeefa, District Umzimtqa, Natal, storekeepers, the partners whereof are Aveden and Khaja Bux	Sequestrated	S. B. Straiton	P.O. Box 1923, Durban	Thursday	14/7/27	10 a.m.	Durban	21 days.
C/12212	* Mary Stoler	Sequestrated	Jack Isiah Idels	4 Phoenix Buildings, Escombe Street, Witbank, Transvaal	Friday	15/7/27	10 a.m.	Witbank	—
C/12220	John Silko, trading as The Central Café, Johannesburg	Sequestrated	William Dick McFarlane	C/o The Merchants' Trust, Limited, P.O. Box 2037, Johannesburg	Friday	22/7/27	9.30 a.m.	Johannesburg	—
C/12231	Elias Lieb Bloch and Abraham Benjamin Kramer, trading in co-partnership as Rand Miners' Boot and Shoe Factory, general dealers and manufacturers, 18 Siemert Road, Johannesburg	Sequestrated	William Dick McFarlane and B. V. Dickson	C/o The Merchants' Trust, Limited, P.O. Box 2037, Johannesburg	Friday	15/7/27	9.20 a.m.	Johannesburg	15/7/27.

* To submit Trustee's report. Proof of debts. Instructions as to disposal of the assets and to conduct and transact all such business as may be conducted at second meeting.

ADVERTENSIES.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Whether Assigned or Sequestered.	Name of Trustee or Assignee.	Full Address of Trustee or Assignee.	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting	Time within which debts payable. <i>Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.</i>
<i>No. van Boedel.</i>	<i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	<i>Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.</i>	<i>Naam van Kurator of Boedelreider.</i>	<i>Volledig Adres van Kurator of Boedelreider.</i>	<i>Day. Dag.</i>	<i>Date. Datum.</i>	<i>Hour. Uur.</i>	<i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	
1583	George Stringer, trading as Park Rynie Hotel	Sequestered	H. A. Godwin	339 West Street, Durban	Friday	15/7/27	10 a.m.	Umzinto	Imme- diately.
X/3367	Daniel Elardus Erasmus, veeboer, van Krompan, Distrik Hoopstad	Gesekwestreer	C. P. Brink	Posbus 10, Bultfontein, Oranje Vrystaat	Vrydag	15/7/27	10 v.m.	Bultfontein	3 weke.
2460	* Ismail Hishamoodien	Sequestered	J. M. Matthews	72 St. George's Street, Capetown	Friday	15/7/27	10 a.m.	Capetown	14 days.

* 1. To consider an offer of composition of 5s. in the £1 in full settlement of concurrent claims. 2. To pay all administration expenses, including sequestration costs. 3. To pay all preferent claims in full.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sieteen*, Sub-section (3), and Section *thirty-nine*, Sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
C. T. KNOBLAUCH, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
H. O. DE VILLIERS, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, sub-sektie (3), en artikel *negen en dertig*, sub-sektie (1), van de Insolventie Wet, 1916.

Nademaal de Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof, gelijk daarin uiteengezet, wordt hiermede kennis gegeven dat een eerste bijeenkomst van schuldeisers in de gezegde Boedels zal worden gehouden op de datums en de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage voor de bewijzen van vorderingen en het verkiezen van een Kurator. In een stad waarin het kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden. In andere plaatsen zullen zij voor de Magistraat worden gehouden.

R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
H. G. BOTHA-REID, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
C. T. KNOBLAUCH, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
H. O. DE VILLIERS, Assistent Meester van het Hooggerechtshof Kimberley.

FORM NO. 2.—FORMULIER NO. 2.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Date upon which and Division of Court by which Order made.		Day, Date, and Hour of Meeting.			Place of Meeting.
<i>No. van Boedel.</i>	<i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	<i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>	<i>Datum van Order.</i>	<i>Dag.</i>	<i>Date.</i>	<i>Hour.</i>	<i>Plaats van Bijeenkomst.</i>
1636	Herbert John Brickhill, of Estcourt, Natal, general dealer	22/6/27	Natal Provincial	Thursday	14/7/27	10 a.m.	Estcourt.
1638	Peter Douglas Cadman, of Bellair, Natal, checker	23/6/27	" "	Thursday	14/7/27	11 a.m.	Durban.
2512	Barendsen, Henry James, a building contractor, of 7 York Street (or York Road), Port Elizabeth	16/6/27	Eastern Districts Local	Wednesday	20/7/27	10 a.m.	Port Elizabeth.
2502	Kelly, Samuel Tilbury, trading as The Kaffrarian Motor Mart at Kingwilliamstown	16/6/27	" "	Tuesday	19/7/27	10 a.m.	Kingwilliamstown.
2513	Mohamed, Adam, trading as Mohamed Bugas, a wholesale banana dealer and commission agent, carrying on business at 3 Reform Street, Capetown	21/6/27	Cape of Good Hope Provincial	Friday	15/7/27	10 a.m.	Capetown.
2522	Jacobson: Albert August, a general dealer at Rossouw, in the Division of Wodehouse	23/6/27	" "	Monday	18/7/27	10 a.m.	Wodehouse.
2523	Shaw, Robert, carrying on business under the style or firm of R. Shaw & Co. at Cala, Tembuland	23/6/27	" "	Friday	15/7/27	10 a.m.	Cala.
2525	Gildenhuys, Petrus Johannes, a motor mechanic, residing at Vredenburg, in the Division of Malmesbury	24/6/27	" "	Wednesday	20/7/27	10 a.m.	Vredenburg.
2526	Vivier, Christian David, a farmer, of Kalkfontein, in the District of Beaufort West	24/6/27	" "	Friday	15/7/27	10 a.m.	Beaufort West.
X/3416	Henry Home Leij, carrying on business as Leij's Printing Works at Lower Church Street, Bloemfontein	20/6/27	Orange Free State Provincial	Wednesday	13/7/27	10 a.m.	Bloemfontein.
X/3418	Hendrik Antonie Michael Dumini, a farmer, of Ebenhaezer, District Fouriesburg	23/6/27	" "	Wednesday	13/7/27	10 a.m.	Fouriesburg.
X/3417	Carel Pieter de Jager, a farmer, of Rietspruit, District Vredefort	23/6/27	" "	Wednesday	13/7/27	10 a.m.	Parys.
C/12252	Schulman, Zena, a general dealer, of 4 Eadie Street, Witbank	27/6/27	Transvaal Provincial	Friday	15/7/27	10 a.m.	Witbank.
C/12261	Louw, David Johannes, a reporter, of 272 Hamilton Street, Pretoria	22/6/27	" "	Friday	15/7/27	10 a.m.	Pretoria.
C/12242	Stern, Samuel, a general dealer, of Elandsputte and Grasfontein, District Lichtenburg	23/6/27	" "	Friday	15/7/27	10 a.m.	Lichtenburg.
C/12264	Jacobson, Carl, a general dealer, of Baker's Farm, District Lichtenburg	27/6/27	" "	Friday	15/7/27	10 a.m.	Lichtenburg.
C/12257	Green, Walter, electrical engineer, of 126 Tramway Street, Turfontein, Johannesburg	27/6/27	Witwatersrand Local	Wednesday	13/7/27	9.30 a.m.	Johannesburg.
C/12256	Schonberg, Ben, fur repairer, residing at 43 Eighth Avenue, Orange Grove, Johannesburg	27/6/27	" "	Wednesday	13/7/27	9.30 a.m.	Johannesburg.
C/12255	Morrison, Alexander Roderick, butcher, of 43 Maddison Street, Jeppe, Johannesburg	27/6/27	" "	Wednesday	13/7/27	9.30 a.m.	Johannesburg.
C/12259	Ordman, Mary, married out of community of property to Phillip David Ordman, and trading as Savoy Café and Grocery Stores on Stand No. 288, corner Milne and Victoria Streets, Germiston	27/6/27	" "	Friday	15/7/27	10 a.m.	Germiston.
1630	B. B. Norton, of Estcourt, Natal, merchant	27/6/27	Natal Provincial	Thursday	14/7/27	10 a.m.	Estcourt.

ADVERTISEMENT.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

KENNISGEVING VAN KURATORS EN BOEDELRÉDDERS.

Ingevolge Artikel *zes en negentig*, subsektie (2) van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/en kontributie in de Boedels genoemd in de hieronder volgende Bijlage ter inzage zullen liggen voor inspektie door schuldeisers in de kantoren daarin genoemd, gedurende een tijdvak van veertien dagen of zoveel langer als daarin vermeld van af de datum vermeld in de Bijlage of van af de datum van publikatie hiervan naar gelang welke van de twee later is.

FORM No. 6.—FORMULIER No. 6.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Description of Account.	Offices at which Account will lie open.		Date from which Account will lie open. <i>Datum van af wanneer Rekening ter Inzage zal liggen.</i>	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open <i>Tijdvak indien meer dan 14 dagen gedurende hetwelke Rekening ter Inzage zal liggen.</i>
			<i>Kantoren waar Rekening ter Inzage zal liggen.</i>			
<i>No. van Boedel.</i>	<i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	<i>Beschrijving van Rekening.</i>	Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	From. <i>Van.</i>	
C/11936	Heyman Wolfson, general dealer, of Kraal, Heidelberg, Transvaal	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Heidelberg	2/7/27	—
C/11757	Hilgard Kamp, miner, of Nigel, Transvaal	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Heidelberg	2/7/27	—
1588	Insolvent Estate Thomas Manson, box-maker, of Pinetown, Natal	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg	Pinetown	4/7/27	14 days.
C.A. 1771	South African Nitrate and Potash Corporation, Ltd. (in liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	1/7/27	14 days.
C/11901	Albert Charles McLean, trading as Nelsbridge Supply Stores, Nelspruit	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	1/7/27	—
1533	Insolvent Estate of Petrus Ignatius Wilke, a general dealer, of Aberdeen	Second and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Aberdeen	2/7/27	14 days.
2237	Insolvent Estate Alfred Stanley Page, a mason, of Queenstown, District Queens-town	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Queenstown	5/7/27	14 days.
X/3362	Fritz Baum, a farmer, of Woltemade, District Bethlehem, Orange Free State	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Bethlehem	2/7/27	—
C/11911	Morris Grevier, general dealer, 51C Main Street, Vereeniging	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Vereeniging	1/7/27	—
C/11888	Lalloo Nana, Sheba Rama, and Jagabhai Ratanjee, trading as S. Lalloo & Co., general dealers, Leslie and Kinross, District of Bethal	Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Bethal	1/7/27	—
C/8	Eaton Robins, Limited, in Voluntary Liquidation	First Liquidation and Distribution	Capetown	—	4/7/27	—
2126	Edith Josephine Ward-Cox (born Matare), married out of community of property to T. Ward-Cox, Wellington	Second and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Wellington	1/7/27	14 days.
95/699	Edwin van Reenen Schlemmer, an attorney, Jamestown	Second and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Aliwal North	4/7/27	14 days.
96/264	Insolvent Estate of Johan Andries Kok, of Barrydale, in the Division of Swellendam	Fifth and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Swellendam	5/7/27	14 days.
1823	Insolvent Estate Albert Canterbury Thorn-dike, a traveller, of Woodstock, Cape	First and Final	Capetown	—	5/7/27	14 days.
1921	Insolvent Estate of H. M. Langner (born Stoffberg), formerly of Williston, Cape Province	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Williston	5/7/27	—
853	Insolvent Estate of Sheik Hassen, general dealer, of corner Durham Street and Second Avenue, Claremont, Cape	Supplementary	Capetown	Wynberg	5/7/27	—
X/3207	Johannes Josephus Jubilius Potgieter, general dealer, Zastron, Orange Free State	Second and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Zastron	1/7/27	—
C/11895	Insolvent Estate of Petrus Jacobus de Vaal, a farmer	First and Final Liquidation, Distribution, and Contribution	Pretoria	Pietersburg	1/7/27	14 days.
C/12029	Insolvent Estate of Harishanker Jiveran Mehta and Gani Dada, trading as H. J. Mehta & Co. at Utrecht No. 402 and Dorsland No. 241, in the District of Potgietersrust	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Potgietersrust	1/7/27	14 days.
1254	Assigned Estate H. S. Stanford, trading as H. S. Stanford & Company	Third Liquidation and Second Plan of Distribution to Concurrent Creditors	Pietermaritzburg	Greytown	1/7/27	14 days.
1213	Insolvent Estate Ernest Guy Forsyth Thompson, farmer, of Ntambanana, Zululand	Second and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg	Empangeni	3/7/27	14 days.
1513	Tweed James Blake Linder, commercial traveller, Newcastle	First and Final Liquidation	Pietermaritzburg	Newcastle	1/7/27	14 days.
C/11872	Wilfred Turner Lever, fitter, of Germiston	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Germiston	2/6/27	—
C/11890	Ah Koon, trading as King George Street Supply Store at Bree Street, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	1/7/27	—
C/11982	L. Pachner, trading as Star Bakery at Springs	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Springs	1/7/27	—
X/3261	Insolvent Estate Hendrik Johannes Groenewald, blacksmith and garage proprietor, of Villiers, District Frankfort	Amended First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Frankfort	2/7/27	14 days.
X/3287	Insolvent Estate Arthur Thomas Thompson, a general dealer, of Villiers, District Frankfort	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Frankfort	2/7/27	14 days.
C/11892	Matthys Johannes Greef, dairyman, of Pretoria	First and Final Liquidation, Distribution, and Contribution	Pretoria	—	1/7/27	14 days.

ADVERTENSIES.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel *negen en negentig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Nademaal de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/een kontributie in de afgestane ofesekwestreerde boedels vermeld in de hieronder volgende bijlage zijn bekrachtigd op de daarin genoemde datums, wordt hiermede kennis gegeven, dat een dividend zal worden uitgekeerd of/een kontributie zal worden ingezameld in de gezegde boedels, zoals uiteengezet in de bijlage, en dat iedere kontributieplichtige schuldeiser aan de kurator of boedelredder bij het in de bijlage genoemde adres het door hem verschuldigde bedrag moet betalen.

FORM No. 7.—FORMULIER No. 7.

SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Date when Account Confirmed. <i>Datum waarop Rekening werd bekrachtigd.</i>	Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both. <i>Of een Dividend wordt uitgekeerd, of een Kontributie wordt ingevorderd, of beide.</i>	Name of Trustee or Assignee. <i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i>	Full Address of Trustee or Assignee. <i>Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.</i>
C/11867	Abraham Hendrick Steyn	16/6/27	No Dividend, no Contribution	J. P. Engelbrecht	213 President Street (P.O. Box 135), Germiston.
2126	Edith J. Ward-Cox (born Matare), married out of community of property to Thomas Ward-Cox, Wellington	30/5/27	Dividend paid to preferent Creditors (only First Account)	J. E. Schoevers	Box 2, Wellington, Cape Province.
1905	Insolvent Estate of Louisa Dorothy Fredrika Nelson (born Beyer), of Amoskuil, Malmesbury Division	30/5/27	Dividends being paid	J. N. E. Vercueil (H.'s son)	P.O. Box 16, Malmesbury.
C/11935	Queenie Solomon, trading as Marshall & Co., tailors, at 180 West Street, Durban, married to David Solomon, of 175 Albert Street, Rosettenville, Johannesburg	21/6/27	First Dividend paid	Benzion Sundel Hersch	C/o Hersch & Halaban, 6-8 Asher's Buildings (P.O. Box 7286), Johannesburg.
1967	Insolvent Estate George Frederick van der Merwe, a farmer, of Onregt, District Williston, Cape Province	3/6/27	Dividend being paid	C. L. Short	24 Wale Street, Capetown.
1840	Insolvent Estate Walter Moxon Innes, an attorney, of Swellendam, Cape Province	3/6/27	Dividend being paid	C. L. Short G. A. Scholtz	24 Wale Street, Capetown. Swellendam.
1395	A. Hatton, trading as the Maritzburg Motor Exchange, of Pietermaritzburg, Natal, motor dealer	21/6/27	No Dividend, no Contribution	R. S. McGillewie	6 Harwin's Arcade, Pietermaritzburg.
2021	Jan D. Heyns, general dealer, Jeffreys Bay, Humansdorp District	8/6/27	Dividend being paid	A. M. Watkins	P.O. Box 24, Humansdorp.
C/11832	Shalita Deib and Tansa Deib, trading as S. & T. Deib, general dealers, Fordsburg, also at Treasure Trove Diggings, District Lichtenburg	20/6/27	First Dividend being paid	William Dick McFarlane	C/o The Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Johannesburg.
1534	Sam Ross, of Durban, Natal, tailor	20/6/27	First and Final Dividend	T. H. O'Flaherty	Whiteley Brothers and O'Flaherty, 14 and 15 Murray Court, 377 Smith Street, Durban.
1283	Nathan Hirsch, general dealer, of Drooge Vlakte and Melkhoutfontein, Division of Riversdale	3/6/27	Dividend being paid	D. H. Steyn	Long Street, Riversdale.
1405	Insolvent Estate Mattheus Gysbert Nel, contractor, of Greytown, formerly of Vryheid	21/6/27	Contribution being collected	Thos. J. Cook, Chartered Accountant (S.A.)	P.O. Box 186, Pietermaritzburg.
1406	Martha Maria Nel (born Van Rooyen), wife of M. G. Nel	21/6/27	Dividend being paid	Thos. J. Cook, Chartered Accountant (S.A.)	P.O. Box 186, Pietermaritzburg.
1639	Assigned Estate of Frederick Henry Hayward, a farmer, of Elandsfontein, in the District of Uitenhage	8/6/27	Dividend being distributed	Audley Gordon Mills Andrew Back Cunningham	Caledon Street, Uitenhage. Caledon Street, Uitenhage.
96/575	Insolvent Estate John Watkins Wilson, a farmer, of Queenstown	18/5/27	Contribution being collected	N. M. Mallet	C/o N. L. Goldschmidt, Queenstown.
1473	Insolvent Estate of the late Frank Brammidge, sen., of Umfolozi, Natal, sugar planter	23/6/27	Preferent Dividend being paid	David Strachan	Cotts' Buildings, Smith Street, Durban.
C/12035	John Jacob Samson, Clifford Ludwig Spilsbury Rabe, and Martin Hertz, trading as Samson & Rabe, general dealers, Elandsputte, District Lichtenburg	23/6/27	First Dividend being paid	A. N. Boyes	C/o The Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/11932	Dora Levinsohn and Barnard Folb, trading as B. Folb & Co., general dealers, Elandsputte and Treasure Trove, District Lichtenburg	22/6/27	First Dividend being paid	William Dick McFarlane	C/o The Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/11957	Max Isaacs, general dealer, Lichtenburg	22/6/27	First and Final Dividend being paid	William Dick McFarlane	C/o The Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/12034	Assigned Estate of Barney Berger, a general dealer and café proprietor, of Coligny, Bakers, Vaalbosputte, Wondergat, and Grasfontein, District Lichtenburg	23/6/27	Preferent Dividend being paid	William Dick McFarlane	C/o The Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Johannesburg.
954	Insolvent Estate Frederick Jacobus Rossouw	8/6/27	Third and Final Dividend being paid	H. T. F. Montgomery	P.O. Hopetown, Cape Province.
C/11762	Essack Mahomed Kara, hawker, Fordsburg, Johannesburg	27/5/27	First and Final Dividend being paid	Jack Michael Sacks	4-5 Jooste & Bryant's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
C/11839	Petrus Johannes Uys, agent, Johannesburg	21/6/27	Contribution being collected	Jack Michael Sacks	4-5 Jooste & Bryant's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
C/11855	Nana Daya, also known as Dayer Nana, formerly general dealer, 180 Market Street, Johannesburg	15/6/27	Neither	Jack Michael Sacks	4-5 Jooste & Bryant's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
X/3311	Insolvent Estate Abraham Raphael Sacks, general dealer, Bloemfontein	28/6/27	First and Final Dividend being paid	H. R. S. Eason	69 Maitland Street, Bloemfontein.

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.
Pursuant to Section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEVINGEN VAN VOORNEMEN OM TE VERZOEKEN OM REHABILITATIE.
Ingevolge Artikel honderd acht van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven dat de insolventen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zullen verzoeken om hun rehabilitatie op de tijden en plaatsen en om de redenen daarin opgegeven tegenover hun respektieve namen.

FORM NO. 8—FORMULIER NO. 8.

SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Full Name and Description of Insolvent. <i>Volle Naam en Beschrijving van Insolvent.</i>	Place of Business or Residence. <i>Plaats van Bezigheid of Woonplaats.</i>	Date when Estate Sequestrated. <i>Datum waarop Boedel werd Gesequestreerd.</i>	Day, Date, and Hour of Intended Application. <i>Dag, Datum en Uur van Voorgenomen Applikatie.</i>			Division of Court to which Application will be made. <i>Afdeling van Hof waarbij Applikatie zal worden gemaakt.</i>		Grounds of Application. <i>Redenen voor Applikatie.</i>
				Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>	Division. <i>Afdeling.</i>	Place. <i>Plaats.</i>	
C/5851	Hans Jacob Human, formerly of Brakpan, but now of Lichtenburg, transport rider	Lichtenburg	12/6/19	Monday	15/8/27	10 a.m.	Witwatersrand Local	Johannesburg	Account confirmed 10th May, 1920.
84/543	Jacobus Abraham van Aarde Smuts, farmer	Somerset West	7/5/09	Thursday	18/8/27	10.30 a.m.	Cape of Good Hope Provincial	Capetown	First and Final Account confirmed on 20th January, 1910.
147/1916	Dirk Johannes Jooste, a general dealer	Brospan, District Fraserburg	16/3/16	Wednesday	17/8/27	10.30 a.m.	Cape of Good Hope Provincial	Capetown	First Account confirmed on 12th January, 1917.
94/728	Petrus Erasmus Smit Cloete, a farmer, of Draagspoortjie, District Maraisburg	120 Caston Street, Quigney, East London	25/2/21	Friday	8/8/27	10.30 a.m.	Cape Provincial	Capetown	Account confirmed 2nd March, 1922.
C/11348	Mike Weiner, formerly of Zoutpansdrift, Brits, District Pretoria, and 493 Church Street, Pretoria	Pretoria	31/12/25	Monday	15/8/27	10 a.m.	Transvaal Provincial	Pretoria	Account confirmed on 26th March, 1926.
C/9002	John Albert George Dalton, general dealer, Wakkerstroom	Wakkerstroom	17/5/23	Monday	15/8/27	10 a.m.	Transvaal Provincial	Pretoria	Account confirmed on 24th November, 1923.
C/9000	Cyril Whitbourne-Blake and John Albert George Dalton, trading as Whitbourne & Dalton, general dealers, Wakkerstroom, Transvaal	Wakkerstroom	17/5/23	Thursday	28/7/27	10 a.m.	Transvaal Provincial	Pretoria	Certificate obtained under Section 105 of the Act.
C/12144	Elias Anthony Faour, merchant	Bloemhof, Transvaal	20/4/27	Thursday	28/7/27	10 a.m.	Transvaal Provincial	Pretoria	Section 108 (1). Act No. 32 of 1916.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section one hundred and sixty of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final account and plan of distribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, the trustees (or assignees) of the said Estates will destroy all the books and documents in their possession relating to the said Estates (except those which are required to be lodged with the Master) after six weeks from the date of this notice.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.
Ingevolge Artikel honderd zestig van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven dat, nademaal een tijdperk van zes maanden is verstreken sedert de bekrachtiging van de finale rekening en plan van distributie in de Boedels genoemd in de hieronder volgende Bijlage, de Kurators of Boedelredders van de gezegde Boedels al de boeken en stukken in hun bezit, betrekking hebbende op de gezegde Boedels (behalve die welke bij de Meester moeten worden ingeleverd), zes weken na de datum van deze kennisgeving zullen vernietigen

FORM NO. 9—FORMULIER NO. 9.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Date of Sequestration Order. <i>Datum van Order van Sekpestratie.</i>	Court or Division of the Court by which Order made. <i>Hof of Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>	Date of Confirmation of Final Account. <i>Datum van Bekrachtiging van Finale Rekening.</i>	Trustee's or Assignee's Name and Address. <i>Naam en Adres van Kurator of Boedelredder.</i>
1181	Insolvent Estate Suleman Soomar, store-keeper, of Bellair	20/1/25	Natal Provincial Division	9/4/26	George Hemphill, Box 1510, Durban.
1051	Assigned Estate of Clifford Algernon Clarkson and Leslie Barker, trading as the Midland Garage and Engineering Works, Durban	27/1/25	" "	30/12/25	" " "
C/5911	Charles Brill, general dealer, Pretoria	27/8/19	Transvaal Provincial	19/9/19	Z. Taylor (P.O. Box 738), Pretoria.
C/6033	C. N. Grobler, farmer, Pretoria	19/2/20	" "	5/12/22	W. T. Taylor (P.O. Box 97), Rustenburg.
C/6949	H. C. H. Omar, general dealer, Pretoria	7/7/21	" "	6/5/22	Z. J. Taylor (P.O. Box 738), Pretoria.
C/7017	H. N. Ras, farmer, Pretoria District	15/3/22	" "	28/7/21	" " "
C/7901	A. M. Hilliar, boarding-house keeper, Pretoria	16/5/22	" "	15/12/22	" " "
C/9034	J. Seele, trader, Seleksatsnek	8/10/23	" "	3/5/23	" " "
C/7816	J. H. de Wet, farmer, District Pretoria	18/4/22	" "	30/5/23	" " "
C/7975	J. D. Makwe, native policeman, Pretoria	9/6/22	" "	5/12/22	" " "
C/8372	I. Kessel, general dealer, Delmas	15/10/22	" "	6/1/24	" " "
C/8358	A. W. Diepering, carpenter, Pretoria	16/10/22	" "	15/3/23	" " "
C/9666	H. P. D. van Wijk, farmer, Pretoria District, trading as J. Somers & Co.	13/12/23	" "	27/2/25	" " "
C/10235	J. Somers, general dealer, Rustenburg	3/7/24	" "	25/2/25	" " "
C/10218	R. G. Saunderson, clerk, Pretoria	27/6/24	" "	16/9/24	" " "
C/10994	J. R. Aldred, clerk, Pretoria	28/5/25	" "	22/6/26	" " "
C/11074	I. H. Theodossides and L. Z. Theodossides, trading as Normal College Tearooms, Pretoria	28/7/25	" "	22/1/26	" " "
C/11157	A. J. Kruger, farmer, District Heidelberg	10/9/25	" "	14/5/26	" " "
C/6363	R. P. Cookson and R. R. Black, trading as R. P. Cookson & Son, farmers, District Pretoria	25/11/20	" "	22/6/21	" " "

ADVERTENSIES.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION Sixty-eight, ACT No. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEVING DOOR EKSEKUTEUREN BETREFFENDE LIKWIDATIE-REKENINGEN TER INZAGE LIGGENDE

ARTIKEL, Acht en zestig, WET No. 24 VAN 1913.

Kennis geschiedt mits deze dat duplikaten van de Administrasie- en Distributie-rekeningen in de Boedels vermeld in de navolgende Bijlage ter inzage van alle personen die daaren belang hebben zullen liggen ten Kantore van de Meester en Magistraat, zoals gemeld, gedurende een tijdperk van drie weken (of langer indien speciaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikatie dezes, welke ook de laatste moge zijn. Indien geen bezwaar daartegen ingediend wordt bij de Meester binnen het tijdperk vermeld zullen de betrokken Eksekuteuren overgaan tot die uitbetaling in termen van gemelde rekeningen.

SCHEDULE—BIJLAGE.

CAPE—KAAP.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Nature of Account. Beschrijving van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
				Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
14361	Jacobus Francois Daniel Theron.....	First and Final Liquidation and Distribution	1/7/27	Capetown	Piquetberg...	C. D. Rossouw, Attorney, Porterville.
14096	Joseph Storr Lister.....	First and Final Liquidation and Distribution	1/7/27	Capetown	—	Gus Trollip & Cleghorn, Attorneys for Executors Testamentary, 34 Wale Street, Capetown.
139/53 and 13906	Joint Estate Beatrix Hendrina Bester (born Basson) and subsequently deceased spouse, Hendrik Cornelis Bester, formerly of Klipvlei, Malmesbury District	First and Final Liquidation and Distribution	2/7/27	Capetown	Malmesbury.	J. N. E. Vercueil, Secretary, Board of Executors, Malmesbury, Executor Dative.
4345	John Gabagas.....	Second Administration and Distribution	5/7/27	Capetown	Matatiele...	Seymour & Seymour, Attorneys for the Executors Testamentary, Matatiele.
11619	James Samuel Hanning.....	First and Final.....	1/7/27	Capetown	—	E. W. McL. Thomas, Executor Dative, 106 St. George's Street, Capetown.
12055	Lea Jacoba Trytsman (born Van Tonder), a widow, of Rooiplaats, Division of Uniondale	First and Final Liquidation and Distribution	4/7/27	Capetown	Uniondale...	H. Gerdener, Uniondale.
8/554	William Wells, of 44 Teignmouth Road, Cricklewood, England	Fourth Supplementary Liquidation and Distribution	4/7/27	Kimberley	—	Ewart Seymour Passmore, Agent for Executrix Testamentary, c/o Standard Bank of South Africa, Ltd., Pretoria.
14392	Auguste Wilhelmine Marie Schwulst (born Manthe), deceased wife of August Schwulst	First and Final.....	4/7/27	Capetown	Kingwilliams-town	Anders & Lynn, Solicitors, Kingwilliams-town.
169/215/2725/19	Coenraad Frederiek Johannes Marthinus Eygelaar	First and Final Liquidation and Distribution	1/7/27	Capetown	Clanwilliam..	J. P. du Plessis, Secretary, Clanwilliam Board of Executors, Ltd., Clanwilliam.
12133	Steintje Jacoba Gesina Eygelaar (born Genstyn)	First and Final Liquidation and Distribution	1/7/27	Capetown	Clanwilliam..	J. P. du Plessis, Secretary, Clanwilliam Board of Executors, Ltd., Clanwilliam.
14003	Janno Nikolas Braude, of Port Elizabeth	First and Final Administration and Distribution	1/7/27	Capetown	Port Elizabeth	Chabaud, Oosthuizen & Hazell, Attorneys for Executor Testamentary, Union-Castle Chambers, Port Elizabeth.
13455	Anna Maria Jacomina Simpson (born Hugo), widow	First Liquidation and Distribution	1/7/27	Capetown	Ceres, Cape Province	J. S. Marais, Attorney for Executor, Ceres, Cape Province.
8073	Dirk Johannes Crafford, sen., en nagelate eggenote Maria Francina Crafford (gebore Volschenk), van Dwaarsrivier, Ladismith, Kaapprovinsie	Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	1/7/27	Kaapstad	Ladismith, Kaapprovinsie	R. B. de V. le Roux, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Ladismith, Kaapprovinsie, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr.
11142	Sophia Catharina van Schalkwijk (gebore Nel) en nagelate eggenoot Dirk Johannes van Schalkwijk, van Buffelsvlei, Ladismith, Kaapprovinsie	Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	1/7/27	Kaapstad	Ladismith, Kaapprovinsie	R. B. de V. le Roux, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Ladismith, Kaapprovinsie, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr.
12708	Arthur Cunningham.....	First and Final Liquidation	5/7/27	Capetown	Uitenhage...	J. J. Albertyn, Secretary of the Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., Uitenhage, Agent for Executors Testamentary.
169/899/2992/19	Gabriel Pieter de Wet, of Wagenbooms-kloof, District Caledon, and subsequently deceased spouse, Susanna Magdalena de Wet (born Marais)	First and Final Liquidation and Distribution	6/7/27	Capetown	Caledon.....	Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Limited, P.O. Box 34, Caledon.
13161	Wijnand Petrus Johannes Viljoen, of Alexanderskloof, District Caledon, and surviving spouse, Maria Jacoba Viljoen (born De Wet)	First and Final Liquidation and Distribution	6/7/27	Capetown	Caledon.....	Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Limited, P.O. Box 34, Caledon.
11299	Martha Magdalena Kritzinger (born Matthee)	First and Final Liquidation and Distribution	5/7/27	Capetown	Humansdorp.	Cloete, Templer, Parker & Douglas, 117 St. George's Street, Capetown.
14136	Elizabeth Christine Wilsen (born Basson)	First and Final Liquidation and Distribution	5/7/27	Capetown	Humansdorp.	Cloete, Templer, Parker & Douglas, 117 St. George's Street, Capetown.
R10/139	Charles Bertram Smith, of Kolokolani, in the district of Vryburg	First and Final Liquidation and Distribution	1/7/27	Kimberley	Vryburg.....	Wessels, De Kock & Frylinck, Solicitors for Executor Testamentary.
12972	Willem Rudolph Laubscher.....	First and Final.....	1/7/27	Capetown	Piquetberg...	T. D. Lawrie, P.O. Box 1, Piquetberg.
14429	Anna Elizabeth du Plessis (gebore Strydom) en nagelate eggenoot, Ignatius Petrus du Plessis (H. seun), van Beeskraal, Afdeling Humansdorp	Eerste en Finale Administrasie en Distribusie	1/7/27	Kaapstad	Humansdorp.	Malan & Louw, Posbus 3, Humansdorp, Prokureurs vir die Eksekuteur.
169/712/3190/19	James Rogers and surviving spouse, Sarah Rogers (born Scott), of Mossel Bay	Amended Administration and Distribution	4/7/27	Capetown	Mossel Bay..	Scholtz & Scholtz, Attorneys for Executrix Testamentary, D.R. Church Chambers, P.O. Box 54, Mossel Bay.
8140	Martinus (Marthinus) Andries, senior, of Bethelsdorp, District Port Elizabeth	First and Final.....	4/7/27	Capetown	Uitenhage...	Andrew Back Cunningham, Attorney for Executor Dative, 74 Caledon Street, Uitenhage.
13392	Elizabeth Webster Lucas.....	First and Final Liquidation and Distribution	4/7/27	Capetown	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, 64 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor.
13492	James Arthur Standely Best, engine-driver, of Railway Camp, Cradock	First and Final.....	1/7/27	Capetown	Cradock.....	Becker & Christie, 17 Beeren Street, Cradock, Solicitors for Executor Testamentary.
12149	Anthony Botha and surviving spouse, Anna Maria Adriaana Botha (born Botha), of Baviaans Krans, District Adelaide	First and Final Administration and Distribution	4/7/27	Capetown	Adelaide....	Hendrikz & De Klerk, Adelaide, Attorneys for Executrix Dative.

ADVERTISEMENT.

Estate No. Boedel No.	Estate late. <i>Boedel van wijlen.</i>	Nature of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van de</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.</i>
				Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
10813	Adriaan Jacobus van der Westhuizen, of Prieska	First and Final Liquidation and Distribution	2/7/27	Capetown	Prieska.....	Van Niekerk & Hauptfleisch, Agents for Executor Testamentary, Prieska.
R9/267	Hendrik Albertus Cornelius van Niekerk and surviving spouse, Hester Adriana Aletta van Niekerk (born Smit), of Abeam, District Gordonia	Second and Final Liquidation and Distribution	4/7/27	Kimberley	Upington....	Schroder & Van Copenhagen, Attorneys for Executrix Testamentary, Upington.
R10/159	Tobias Johannes Gous.....	First and Final Liquidation and Distribution	4/7/27	Kimberley	Griquatown..	Duncan & Rathman, Attorneys for the Executor Testamentary, 7 Old Main Street, Kimberley.
177/357/2941/21	Arthur Henry Frost.....	Third Liquidation and Distribution	1/7/27	Capetown	Tarkastad....	Edward J. Stanley, P.O. Box 33, Tarkastad
111/564	Jacobus Pretorius and subsequently deceased spouse, Judith Pretorius (born Nel), of Calitzdorp	First and Final Liquidation and Distribution	4/7/27	Capetown	Calitzdorp...	R. Barry, Attorney for Executors Dative, Calitzdorp.
12467 and 151/478	Martha Jacoba Landman (born Snijman) and surviving spouse, Johannes Christoffel Landman	Second and Final Liquidation and Distribution	4/7/27	Capetown	Humansdorp.	Malan & Louw, Humansdorp.
14150	Jan Hendrik Martinus Swart (a minor), of Hex River, District Victoria West	First and Final Liquidation and Distribution	4/7/27	Capetown	Victoria West	W. H. Kempen, P.O. Box 24, Victoria West, Attorney for Executrix Dative.
13829	David Hubner.....	First and Final.....	1/7/27	Capetown	—	F. C. Hubner, Grove Avenue, Claremont, Executor Testamentary.
14474	Hester Johanna Mulder.....	First and Final.....	1/7/27	Capetown	Bellville.....	Herold, Gie & Gie, 10 Wale Street, Capetown, Attorneys for Executors.
150/625	Gideon Jacobus Johannes Pieterse, of Calvinia	Second and Final Liquidation and Distribution	1/7/27	Capetown	Calvinia.....	Calvinia North-Western Board of Executors, Limited, Calvinia.
11868	Margaretha Wilhelmina Lombard (born Nel), of Waterkuil, Loeriesfontein, Division Calvinia	First and Final Liquidation and Distribution	1/7/27	Capetown	Calvinia.....	Calvinia North-Western Board of Executors, Limited, Calvinia.
12980	Hendrik Heremias Vollgraaff, of Boesmanspoort, District Calvinia	First and Final Liquidation and Distribution	1/7/27	Capetown	Calvinia.....	Calvinia North-Western Board of Executors, Limited, Calvinia.
11198	Fatima Jonas and surviving spouse, Slamon Jonas	First and Final Liquidation and Distribution	5/7/27	Capetown	—	Edward Victor Zinn, Secretary General Estate and Orphan Chamber, 136 Adderley Street, Capetown.
10928	James Collett.....	First and Final Liquidation and Distribution	4/7/27	Capetown	—	Wm. Knox Baxter, 85 St. George's Street, Capetown.
12278	Godlieb Gerhardus Oberholster and surviving spouse, Anna Susanna Oberholster (born Van Niekerk), of Rooipan, in the District of Hopetown	First and Final Liquidation and Distribution	1/7/27	Capetown	Hopetown, Cape Province	F. N. Joseph, P.O. Box 12, Hopetown, Attorney for the Executrix.
178/294	Cornelia Johanna Margaretha v. d. Westhuizen (born Schoeman) and surviving spouse, Hendrik Cornelis v. d. Westhuizen, of Kleinkruis, District Oudtshoorn	Second and Final Liquidation and Distribution	1/7/27	Capetown	Oudtshoorn..	P. Louis E. Hugo, Oudtshoorn, Attorney for Executor.
13465	George Lindsay Bonnar.....	First and Final Liquidation and Distribution	1/7/27	Capetown	—	S. W. Humphries and A. E. Bonnar, Executors Testamentary, c/o Barclays Bank D.C.O., St. George's Street, Capetown.
14105	Octavus Crawford, Walmer, Port Elizabeth	First and Final Administration and Distribution	1/7/27	Capetown	Port Elizabeth	Chabaud, Oosthuizen & Hazell, Attorneys for Executor Dative, Union-Castle Chambers, Port Elizabeth.
14084	James Ogilvie Paterson, retired railway superintendent, of Redhouse, Division of Uitenhage	First and Final Liquidation and Distribution	1/7/27	Capetown	Uitenhage...	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executrix Testamentary, 64 Main Street, Port Elizabeth.
12755	Mary Ann Genlound, formerly Porter (born Gray), and surviving spouse, William Augustus Genlound, of Fish Hoek, Cape	First and Final Liquidation and Distribution	4/7/27	Capetown	Simonstown.	V. E. N. Trudgett, P.O. Box 334, Kimberley, Executor Testamentary.
14139	Helena Claudina Catharina Cloete (born Goussard), of Fraserburg	First and Final.....	7/7/27	Capetown	Fraserburg...	Dyason & Moodie, P.O. Box 5, Fraserburg, Cape Province.
5817	Maria Johanna Herman (born Van Breda)	Supplementary Liquidation and Distribution	4/7/27	Capetown	—	C. L. Herman, G. H. Herman, and A. E. A. Williamson, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Capetown, Executors Testamentary.
13990	Walter Glynn Hastie.....	First and Final Liquidation and Distribution	1/7/27	Capetown	—	A. K. Wolfe, 117 St. George's Street, Capetown, Agent for Executrix Dative.
13342	Richard Charles and surviving spouse, Annie Charlotte Charles (born Vosloo), of Aliwal North	First and Final Liquidation and Distribution	1/7/27	Capetown	Aliwal North	Douglas & Botha, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 66, Aliwal North.
11248	George Harvey Dann.....	First and Final Administration and Distribution	2/6/27	Capetown	Port Elizabeth	T. O'Brien, Agent for Executors, 89 Mutual Buildings, Port Elizabeth.

TRANSVAAL.

62554	Emilius B. J. Loons.....	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	1/7/27	Pretoria.	—	G. F. Schmidt, Nederlandsche Bank van Zuid-Afrika (Pretoria Tak).
62014	Alida Johanna Aletta van der Walt (gebore Pretorius) en nagelate eggenoot Christiaan Johannes Stephanus van der Walt, van Allewynspoort, Distrik Vereeniging	Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	1/7/27	Pretoria.	Vereeniging..	Christiaan Johannes Stephanus van der Walt, 1 Tramwaystraat, Turfontein, Johannesburg.
61052/1597	Adriaan Hendrikus Stander en nagelate eggenote Alettha Catrina Sophia Stander	Eerste en Finale.....	1/7/27	Pretoria.	—	Beyers, Brink & Hafner, Posbus 794, Pretoria.
61159	James Stocks.....	First and Final Liquidation and Distribution	1/7/27	Pretoria.	Roodepoort..	Israel & During, Schultz Buildings, Van Wijk Street, Roodepoort.
62243	Albert Bernard Gibson.....	First and Final Distribution and Liquidation	1/7/27	Pretoria.	Roodepoort..	Israel & During, Schultz Buildings, Van Wijk Street, Roodepoort.
60396	Charles Colthurst Rogers.....	First and Final Liquidation and Distribution	1/7/27	Pretoria.	Germiston...	Hardy, Philip & Bredell, Attorneys for Executrix Testamentary, 21/24 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
59689/642	Willem Francois Kleinsmith.....	First and Final Liquidation and Distribution	1/7/27	Pretoria.	Ventersdorp, Transvaal	F. B. Gillett, Solicitor, P.O. Box 47, Ventersdorp.
61896/982	Robert Ernest Cross and surviving spouse, Florence Rose Alice Cross (born Barker)	First and Final.....	1/7/27	Pretoria.	Benoni.....	J. Silke, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 347, Benoni.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Nature of Account. Bescrijving van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
				Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
58201 and 59468/ 1830 61175/ 572	Susan Emily de Bruyn (born Bagg) and subsequently deceased spouse, Willem van Heerden de Bruyn	First and Final Liquidation and Distribution	1/7/27	Pretoria.	Johannesburg	J. B. Hugo & Cronje, 20 Monument Street, Krugersdorp, Attorneys for Executor Dative.
61961/ 587	Sigmund (or Siegmund) Kaufmann..	First.....	1/7/27	Pretoria.	Johannesburg	F. Widdicombe, Attorney for Executor Dative, 14 Victoria Buildings, Johannesburg.
61961/ 587	Paul Hendrik Marais and surviving spouse, Johanna Susanna Marais (Smit)	First and Final Liquidation and Distribution	1/7/27	Pretoria.	Zeerust.....	S. J. v. d. Spuy, Solicitor, Groot Marico.
59957/ 1239	Thomas Williams, who died at Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	1/7/27	Pretoria.	Lydenburg...	G. H. Kuit, P.O. Box 69, Lydenburg, g.g. Executor Testamentary.
48423/ 1159	Catharina Hendrina Lucasina Johanna Joubert (born Fourie) and surviving spouse, Jan Gideon Joubert	Second and Final Liquidation and Distribution	1/7/27	Pretoria.	Ermelo.....	Jan Gideon Joubert, Leliefontein, P.O. Ermelo.
62262/ 104	Stephanus Johannes Smit, senior...	Eerste en Finale Administrasie en Distribusie	1/7/27	Pretoria.	Belfast.....	P. A. Low, Posbus 15, Dullstroom, Agent vir S. J. Smit, jnr., Paardeplaats, P.K. Dullstroom, Eksekuteur.
61057/ 177	Jacobus Mathian Furstenburg.....	First and Final Liquidation and Distribution	1/7/27	Pretoria.	Johannesburg	G. N. Lazarus, Attorney for Executrix Testamentary, Corporation Buildings, Johannesburg.
60402/ 1244	James Thomas Clarke.....	Second Liquidation and Distribution	1/7/27	Pretoria.	Johannesburg	Sidney R. Clarke, 3 Royal Chambers, Simmonds Street, Johannesburg.
49639/ 562	Richard Charles O'Neil.....	Fourth Liquidation.....	4/7/27	Pretoria.	Belfast.....	Rooth & Wessels, Church Square, Pretoria.
57939	Francois Alwyn Stroh en nagelate echtgenote Elizabeth Sophia Stroh, van Donkerhoek, Rustenburg	Supplementêre.....	1/7/27	Pretoria.	Rustenburg..	Penzhorn, Olivier & Coetsee, Prokureurs, ens., Posbus 55, Rustenburg.
61524/ 1306	Wilhelm Otto Henfler and surviving spouse Ottilie Bernhardine Sophie Henfler (née Willer)	First and Final Liquidation and Distribution	1/7/27	Pretoria.	Johannesburg	Wright, Rose-Innes & Louw, 21 Knox Street, Germiston.
62024/ 277	Peter Arnoldus Rossouw and surviving spouse, Hester Johanna Catharina Rossouw (born Lemmer)	First Liquidation and Distribution	1/7/27	Pretoria.	Klerksdorp..	B. L. Leir, P.O. Box 32, Hartebeestfontein Attorney for Executor Testamentary.
1040/ 60228	Alek Schneider.....	First and Final Liquidation and Distribution	1/7/27	Pretoria.	Johannesburg	John Duthie, Attorney for Executors Testamentary, 14-16 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
62186/ 915	Isabel Marie Blain, in her lifetime carrying on the business of the Birkby Nursing Home	First and Final Liquidation and Distribution	2/7/27	Pretoria.	Brakpan.....	H. W. Blain, c/o Berthold D. Slevanski, Solicitor, Bank Chambers, Modder Road (P.O. Box 134), Brakpan.
61436/ 1262	Hester Elizabeth van Heerden (born Slabbert) and surviving spouse, Petrus Johannes van Heerden, formerly of Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	2/7/27	Pretoria.	Johannesburg	P. J. van Heerden, c/o Berthold D. Slevanski, Solicitor, Bank Chambers, Modder Road (P.O. Box 134), Brakpan.
61764/ 992	Hermanus Johannes Redelinghuys, of Standerton (unrehabilitated insolvent)	Liquidation and Distribution	1/7/27	Pretoria.	Standerton..	C. H. Hutchinson, g.g. Executrix Testamentary, P.O. Box 55, Kerk Street, Standerton.
61271	Marian Penny (born Gorman), of Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	1/7/27	Pretoria.	Johannesburg	Tennant & Barbour, 30 Simmonds Street, Johannesburg, Solicitors for Executor Testamentary.
61212	George Steele Thomlinson.....	First and Final Liquidation and Distribution	1/7/27	Pretoria.	Johannesburg	Webber, Wentzel, Solomon & Friel, Solicitors for Executrix Dative, City House, Harrison Street, Johannesburg.
62385/ 320	Henry Albu.....	First and Final Liquidation and Distribution	1/7/27	Pretoria.	Johannesburg	Webber, Wentzel, Solomon & Friel, Attorneys for Executrix Testamentary, City House, Harrison Street, Johannesburg.
62510/ 178	Charlotte Hannah Thompson (widow)	First and Final Liquidation and Distribution	1/7/27	Pretoria.	—	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, P.O. Box 46, Johannesburg.
57037/ 1698	Anne Burnett Hope Bailie (born Van der Riet)	First and Final Liquidation and Distribution	1/7/27	Pretoria.	Brakpan.....	H. J. Hofmeyr, Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg.
61993/ 1926	Eleanor Campbell Dumat.....	First and Final.....	1/7/27	Pretoria.	Johannesburg	F. C. Dumat, Executor Testamentary, Atlas Building, 102 Commissioner Street, Johannesburg.
54233/ 631	Harry Curtis, formerly known as Louis Curtis, and whose baptismal name was James Thomas Setchell, of Bedfordshire, England, married in community of property to Francina Curtis, generally known as Mary Frances Curtis	Second Supplementary Liquidation and Distribution	1/7/27	Pretoria.	Johannesburg	J. T. Goldsbury, Manager, The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., Executor Testamentary, P.O. Box 271, Johannesburg.
61999/ 156	Morris Golombo.....	First and Final Liquidation and Distribution	1/7/27	Pretoria.	Johannesburg	H. Heimann, Attorney for Executors Dative, National Mutual Buildings, Johannesburg.
60952/ 471	Ebenezer Martin Caskey and surviving spouse, Margaret Ledlie Carson Caskey (born Smyth)	First and Final.....	1/7/27	Pretoria.	Johannesburg	McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Solicitors for Executrix Testamentary, P.O. Box 3324, Johannesburg.
60548/ 333	George Henry Torr Jakins.....	First and Final.....	1/7/27	Pretoria.	Pietersburg..	Gerard J. Maritz, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 20, Tzaneen.
62387/ 1141	Spencer Charles William Fleischer....	First and Final Liquidation and Distribution	1/7/27	Pretoria.	Benoni.....	Hull, Pearson & Taylor, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 265, 60 Cranbourne Avenue, Benoni.
61844	Paul Shirley.....	First and Final Liquidation and Distribution	1/7/27	Pretoria.	Ermelo.....	Hardy, Philip & Bredell, Attorneys for Executrix Testamentary, 21-24 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
60420	Edmund Frederik Wilhelm Pohl and surviving spouse, Johanna Maria Jacoba Pohl (born Eloff)	First and Final.....	1/7/27	Pretoria.	Pietersburg..	Gerard J. Maritz, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 20, Tzaneen.
59144/ 1826	Mrs. Cecilia Maud Fookes.....	Second Liquidation.....	1/7/27	Pretoria.	Johannesburg	Routledge & Douglas Wilson, Attorneys, Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg, Agents for Executor Testamentary.
62565/ 934	Anna Margaritha Katrina Booysen (born Horn) and surviving spouse, Willem Francois Lodewicus Petrus van Heerden Booysen	First and Final.....	1/7/27	Pretoria.	—	W. F. Booysen, 6 Second Street, Premier Mine.
62041	Johannes Albertus Wessels en nagelate eggenote Elsie Maria Susanna Wessels (gebore Cronje), van Roodebank No. 133, Distrik Standerton	Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	1/7/27	Pretoria.	Standerton..	Johan Nepgen, Prokureur vir Eksekutrie Testamentair, Posbus 73, Markstraat, Standerton.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. <i>Boedel van wijlen.</i>	Nature of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van de</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.</i>
				Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
62379/ 798	Pieter Johannes Erasmus.....	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	1/7/27	Pretoria.	—	Rooth & Wessels, Prokureurs voor Eksekuteurs Datief, Postbus 208, Pretoria.
61589/ 2004	Elisabeth Maria Jacoba Bouwer (born Janse van Rensburg) and surviving spouse, Francois Johannes Bouwer	First and Final Liquidation and Distribution	1/7/27	Pretoria.	Rustenburg..	Findlay & Niemeyer, Court Chambers, Pretoria.
62563/ 1802	Charles Edward Davis.....	First and Final Liquidation and Distribution	1/7/27	Pretoria.	Johannesburg	Wertheim, Becker & Leveson, Attorneys for Executrix Dative, 5-9 Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
62692	Petrus Willem Steynberg.....	Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	1/7/27	Pretoria.	—	J. D. H. Michau, Diepsloot, P.K. Tuinplaas, Distrik Waterberg.

NATAL.

11633	Alfred Murray Gray, of Stanger, Natal, medical practitioner	First and Final Liquidation	1/7/27	Pietermaritzburg	Stanger.....	Hitchins & Gordon, 3 and 4 Murray Court, Durban, Solicitors for Executor Testamentary.
—	Louisa Maria Ramsay, of 187 Innes Road, Durban	First and Final Administration and Distribution	1/7/27	Pietermaritzburg	Durban.....	G. A. F. Brett & Wills, Electric Chambers, Parry Road, Durban, Solicitors for Executrix.
12163	Olivette Miller Nolan.....	First and Final.....	1/7/27	Pietermaritzburg	Durban.....	I. K. Nolan & I. W. Nolan, 37 Acutt Street, Durban.
12222	James Rae, of Durban, meter reader	First and Final Liquidation and Distribution	1/7/27	Pietermaritzburg	Durban.....	W. M. Rae, Executrix Testamentary, 29 Bell Grove, Durban.
12316	Monica Edith Pulford and surviving spouse, Charles Herbert Pulford, of Blackburn Road, Red Hill	First and Final.....	1/7/27	Pietermaritzburg	Durban.....	Clarkson & Driver, Parry Road, Durban.
11907	Sunderam, Free Indian woman, No. 4533/4534 (otherwise Sunderam)	First and Final Administration and Distribution	1/7/27	Pietermaritzburg	Durban.....	A. de Charmoy, 339, Smith Street, Durban.
11908	Arunachellam Pillai (otherwise Arnashalla Pillai)	First and Final Administration and Distribution	1/7/27	Pietermaritzburg	Durban.....	A. de Charmoy, 339 Smith Street, Durban.
12088	Clifford Cartwright, of Illovo Beach..	First and Final Administration and Distribution	1/7/27	Pietermaritzburg	Durban.....	H. F. Cartwright, Executor Dative, c/o Clarendon Hotel, Durban.
11003	Florence Maud Goosen.....	First and Final Liquidation and Distribution	1/7/27	Pietermaritzburg	Harding.....	F. G. Barnes, P.O. Box 21, Harding, Natal, Executor Dative.
12031	Ramdasya, of Port Shepstone, Indian widow	First and Final Administration and Distribution	1/7/27	Pietermaritzburg	Port Shepstone	I. B. Cawood, Solicitor for Executor Testamentary, 49 Aiken Street, Port Shepstone.
11644	Minnie Symons.....	First and Final.....	1/7/27	Pietermaritzburg	—	Tatham, Wilkes & Co., P.O. Box 161, Pietermaritzburg.
11295	John Reid.....	First.....	1/7/27	Pietermaritzburg	Harding.....	F. G. Barnes, Solicitor, Harding.
11971	William Edward Barnes, of Durban, Natal, and surviving spouse, Madalene Barnes	First and Final Administration and Distribution	25/6/27	Pietermaritzburg	Durban.....	W. H. Barnes, 40 Boom Street, Pietermaritzburg, Agent for the Executrix.
11862	Lena Holtzberg.....	First and Final Administration and Distribution	1/7/27	Pietermaritzburg	Durban.....	Clemmans & Johnston, 312 Smith Street, Durban.
11481	Harry King Clifton.....	First and Final Administration and Distribution	1/7/27	Pietermaritzburg	Durban.....	C. H. Hills, Attorney for Executrix Testamentary, 362 West Street, Durban.
12117	Annie Elizabeth Dales.....	First and Final Administration and Distribution	1/7/27	Pietermaritzburg	Durban.....	J. H. Nicolson & Thorpe, Attorneys for Executor Testamentary, Old Well Court, Durban.
12111	Margaret Ann Morley, widow of the late George Hessel Morley, of Durban, carpenter	First and Final Liquidation and Distribution	1/7/27	Pietermaritzburg	Durban.....	W. B. Calder, Woodhead & Calder, Old Well Court, Durban, Solicitors for Executor Dative.
11649	Jitto, Free Indian No. 19441, of Sydenham, in the County of Durban, Province of Natal, and surviving spouse, Moolia, Free Indian Woman No. 19442	First and Final Administration and Distribution	1/7/27	Pietermaritzburg	Durban.....	Pather & Co., Little Grey Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
11694	John Brand Martin, of Durban, pensioner	First Administration....	1/7/27	Pietermaritzburg	Durban.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor.
11286	Joseph Leon Adolphe.....	First and Final Administration and Distribution	1/7/27	Pietermaritzburg	Verulam.....	R. L. Hugman, Agent for Executrix Testamentary, Court Chambers, Verulam.
11701	Grace Mary Renaud.....	First and Final Administration and Distribution	1/7/27	Pietermaritzburg	Durban.....	Eugene Renaud, 385 Smith Street, Durban, Executor Testamentary.
12125	William Thomas Matravers.....	First and Final Administration and Distribution	1/7/27	Pietermaritzburg	Durban.....	Stocken & Stocken, 392 West Street, Durban.

ORANGE FREE STATE—ORANJE VRIJSTAAT.

19157	Willem Francois Jacobus Kriel.....	Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	1/7/27	Bloemfontein	Bethlehem...	Brand Wessels & Co., Posbus 76, Bethlehem.
18423	Christian A. W. Fourie.....	First and Final Liquidation and Distribution	1/7/27	Bloemfontein	Bothaville...	P. P. Fourie, P.O. Box 35, Capetown.
19256	Cornelis Tobias du Preez, van Mooi-nitzicht, Distrik Bethlehem	Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	1/7/27	Bloemfontein	Bethlehem...	Brand Wessels & Co., Posbus 76, Bethlehem.
19395	Elizabeth Johanna Muller en nagelate eggenoot Cornelis Johannes Muller, van Inloop, Distrik Heilbron	Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	1/7/27	Bloemfontein	Heilbron....	Hawkins, Luyt & Co., Posbus 76, Frankfort, q.q. Eksekuteur Testamentêr.
19250	Jozef Gert Adriaan Kruger, minor, of Emmusrust, District Smithfield	First and Final Liquidation and Administration	1/7/27	Bloemfontein	Smithfield...	Hugo & Du Plessis, Reddersburg, Attorneys for Executrix Dative.
19243	Stephanus Andries du Toit and surviving spouse, Jacoba Johanna Petronella du Toit (born Malherbe)	First and Final.....	2/7/27	Bloemfontein	Parys.....	Vos & Goen, P.O. Box 5, Parys.
19009	Mary Ann Robinson (born Biggs), in life a widow of Bethulie	First and Final Liquidation and Distribution	2/7/27	Bloemfontein	Bethulie....	Jas. J. Wardhaugh, Solicitor for Executor, Bethulie.
19129	Apaphia Mareka (born Molehabang) and surviving spouse, Azael Abiel Mareka, of Waaihoek Location, Bloemfontein	First and Final Liquidation and Distribution	—	Bloemfontein	—	Harry T. Ham, Executor Dative, 154A Maitland Street, Bloemfontein.
19149	Marthinus Johannes Petrus Nortje and surviving spouse, Aletta Johanna Nortje (born De Wet), of Swartpan, District Winburg, O.F.S.	First and Final Liquidation and Distribution	1/7/27	Bloemfontein	Kroonstad...	Wm. Lintott, q.q. Executrix, P.O. Box 53, Kroonstad.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Nature of Account. Beschrijving van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
				Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
18662	Solomon Lipschitz and surviving spouse, Betty Lipschitz (born Falowitz), of Petrusburg, District Fauresmith	Supplementary Distribution and Alternative Supplementary Distribution	1/7/27	Bloemfontein	Fauresmith..	J. S. Preiss, P.O. Box 14, Petrusburg
19425	Christiaan Michiel Adendorff en nagelate eggenote Dina Jacoba Petronella Adendorff (gebore Badenhorst), van Zastron	Finale Likwidasië en Distribusie	1/7/27	Bloemfontein	Zastron.....	Malherbe & Verster, Zastron.
18706	Aletta Catharina Wessels (gebore Jacobsz), en nagelate eggenoot	Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	1/7/27	Bloemfontein	Winburg.....	D. J. P. Scholtz, Posbus 10, Ventersburg.
19047	Johannes Wilhelmus van Zyl and surviving spouse, Sara Johanna van Zyl (born Gildenhuys), farmer, of Vaalbank, District Winburg	Liquidation.....	1/7/27	Bloemfontein	Winburg.....	F. R. Cronje, q.g. Executrix, P.O. Box 63, Winburg
19336	Jacob Johannes Griessel en nagelate eggenote Hester Catharina Susanna Griessel (gebore Cronje) met wie hy gehuwd was buite gemeenskap van goedere, van Erfdeel, Distrik Edenburg	Eerste en Finale.....	2/7/27	Bloemfontein	Edenburg...	Jacs. A. du Toit, q.g. Eksekutriese Testamentêr, Trompsburg.
19195	Johanna Helena Spies, minderjarige, van Erfdeel, Distrik Smithfield	Eerste en Finale.....	2/7/27	Bloemfontein	Smithfield...	Die Smithfield Eksekuteurskamer, Bpk., Postbus 1, Smithfield.
19231	Ellen Johanna de Wet (gebore Le Roux), van Smithfield	Eerste en Finale.....	2/7/27	Bloemfontein	Smithfield	Die Smithfield Eksekuteurskamer, Bpk., Postbus 1, Smithfield.
19428	Anna Margaretha Griesel, a spinster, of Biesjesbult, District Boshof	First and Final Liquidation and Distribution	2/7/27	Bloemfontein	Boshof.....	Bazett W. E. Edmeades, P.O. Box 17, Dealesville.
19396	William Henry (or Wilhelm Heinrich) Berghoff and surviving spouse, Christina Elizabeth Berghoff (born Van Heerden), of Owanty Halt, District Ficksburg	First and Final Liquidation and Distribution	4/7/27	Bloemfontein	Ficksburg...	De Villiers & Beek, q.g. Executrix Testamentary, P.O. Box 11, Ficksburg, Orange Free State.
19331	Judith Susara Johanna Smit, een minderjarige, van Zaaiplaats, Distrik Bothaville	Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	4/7/27	Bloemfontein	Bothaville...	Carey & Botha, Posbus 7, Bothaville, Prokureurs vir Eksekutriese Datief.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEVING AAN KREDITEUREN.

BOEDEL VAN OVERLEDEN PERSONEN: ARTIKEL ZES EN VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle personen die vorderingen hebben tegen de Overledene of zijn Boedel in die Boedels vermeld in bijgaande Bijlage worden verzocht hun vorderingen in te leveren bij de betrokken Eksekutoren binnen de tijdperken zoals vermeld, gerekend vanaf datum van publikatie hiervan.

SCHEDULE—BIJLAGE.

CAPE—KAAP.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Within a period of Binnen een tijdperk van	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.	What Province. Welke Provincie.
637/27	Irene Ethel Noble.....	14 days.....	Robert Albert Noble, Private Hotel, Mossel Bay.....	Cape.
11739	Johanna Adriana Sophia Christina van Zyl.....	30 days.....	J. A. Engelbrecht, Groendam, P.O. Graaffwater, Agent for Executor	Cape.
14932	Manuel Gerhardus Lourens, of Bredasdorp.....	30 days.....	J. H. Orchard, Branch Manager, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 18, Bredasdorp, Agent for Executor Testamentary	Cape.
11139	Senator Arthur John Fuller.....	3 weeks.....	C. W. Herold and A. E. A. Williamson, Secretary of the Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Capetown, Executors Testamentary	Cape.
13612	Margaretha Susanna Nel (born Saaiman) (or Saayman) and surviving spouse, Johannes Daniel Nel, of Voorbaat, District Ladismith, Cape Province	1 month.....	Van Velden & Spence, P.O. Box 23, Ladismith, Cape Province	Cape
13067/26	Petronella Margaretha Volsteedt.....	14 days.....	Herman J. Wasserfall, 41 Parliament Street, Capetown	Cape.
15042	Johanna Christina Loots (born Badenhorst), of Kalkfontein, in the Division of Britstown	30 days.....	Raath & De Villiers, P.O. Box 7, Britstown, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
14484	Elizabeth Olivia Louw (born Theron) and her surviving spouse, Paul Johannes Louw, of Wolseley, Division Tulbagh, Cape Province	30 days.....	D. H. Enslein, Agent, Wolseley.....	Cape.
15057	Walter Herbert Mills, of Nantes Street, Paarl.....	1 month.....	The Paarl Estate and Agency Co., P.O. Box 36, Noorder Paarl	Cape.
14948	Ismail Simons.....	30 days.....	Versfeld & Beek, Agents for Executrix Testamentary, The Strand	Cape.
14844	Joseph Darala, also known as Joseph Ndarala.....	6 weeks.....	L. H. Brinkman, Executor, Queenstown.....	Cape.
14870	Gerrit Jacobus Johannes van Eyssen.....	21 days.....	(Mrs.) Engela Elizabeth Christina Helena van Eyssen, Rugby	Cape.
15136	Catharina Christina Russouw (born Engels), widow, Alfred Lodge, Stephen Street, Capetown	30 days.....	Du Toit, Dower & Turpin, Attorneys for Executor, 7 Church Square, Capetown	Cape.
14644	James Mortimer Whittle.....	1 month.....	Seymour & Seymour, Attorneys for the Executors Testamentary, Matatiele	Cape.
14992	Mary Ann Selteret (born Luff), a widow, of Newlands, Cape	30 days.....	The South African Association, 6 Church Square, Capetown	Cape.
14570	David Jacobus du Toit, of Hartbeestrivier, District Caledon	30 days.....	Caledon & South-Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 34, Caledon	Cape.
14701	Louie Scholtz.....	21 days.....	Reginald H. Rogers, P.O. Box 15, Port Elizabeth....	Cape.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Within a period of Binnen een tijdperk van	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.	What Province. Welke Provincie.
14581	Abraham Ignatius Roux, van Phesantekraal, Distrik Caledon	6 weke.....	P. H. de Koek, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Caledon Voogdy en Brand Assuransie Maatskappy, Bpk., Caledon, Agent vir die Eksekutriele Datief	Kaap.
15086	Thomas William Reynolds, of Georgeville, Addo, Cape Province	3 weeks.....	S. Bolton, Secretary, Guardian Assurance and Trust Co. of Port Elizabeth, Ltd., Administering Executor	Cape.
15010	Annie Selina Giddy (born Cranney).....	30 days.....	Giddy & Giddy, Attorneys for Executor Testamentary, 26 Union Street, East London	Cape.
11219	Elizabeth Esther Pickstone (born Ratcliffe).....	14 days.....	E. Stansfield Ratcliffe, 8 Waterkant Street, Capetown..	Cape.
15061	John Devasagayam, otherwise known as Davasagayam John, or as John David Sagayani, or as John David, or as David John	30 days.....	Dallas & Lewis, Attorneys for the Executor Testamentary, Oxford Chambers, Oxford Street, East London	Cape.
15098	Ralph Watson Harrison.....	30 days.....	Pagden & Christian, Attorneys for Executrix Testamentary, Mutual Buildings, Port Elizabeth	Cape.
14794	David John Harris, of East London.....	6 weeks.....	Stone, Barnes & Stone, Attorneys for the Executrix Testamentary, 64 Cambridge Street, East London	Cape.
173/384	Gert Johannes van Wyk, van Wolvepoort, Namaqualand	3 weke.....	Namaqualand Eksekuteurskamer en Trustmaatskappy, Bpk., Springbok	Kaap.
14425	Walter Hoggan.....	30 days.....	Standard Bank of South Africa, Ltd., Adderley Street Branch, Capetown, Executor Dative	Cape.
14621	Maria Glaudina Cornelia Gerredina van Wyk (gebore Genis), Wolvepoort, Namaqualand	3 weke.....	Namaqualand Eksekuteurskamer en Trustmaatskappy, Bpk., Springbok	Kaap.
13079 en	Susanna Sophia Agenbag (gebore Engelbrecht), van Doornfontein, Namaqualand, en Willem Andries	3 weke.....	Namaqualand Eksekuteurskamer en Trustmaatskappy, Bpk., Springbok	Kaap.
151/18	Carel Agenbag, Koerebes, Namaqualand			
14736	Johannes Gottlieb Lourens Lottering and surviving spouse, Susarie Christina Lottering (born Nel)	30 days.....	Cosmo, Campbell & Houzet, Attorneys for Executor Dative, 33 Union Street, East London	Cape.
15124	David Zacks.....	30 days.....	A. Wagner de Villiers, 17/18 Marais Court, Wale Street, Capetown, Attorney for Executor Dative	Cape.
15052	Carl Axel Broman.....	30 days.....	Alger & Kotze, Solicitors, P.O. Box 54, Aliwal North	Cape.
14692	Rachel Johanna Catharina Rademeyer (born Claassen)	1 month.....	Pocock & Bailey, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 58, Oudtshoorn	Cape.
14957	Johanna Alettha Catharina Herholdt (born Du Toit) and surviving spouse, Gert Jacobus Herholdt, of Cradock	30 days.....	W. M. Coetzee, P.O. Box 53, Cradock, Attorney for Executor Testamentary	Cape.
14997	Hendrik Marthinus Danielz.....	6 weeks.....	Edw. V. Zinn, 136 Adderley Street, Capetown, Executor Dative	Cape.
14773	Elizabeth Magdalena Christina Bisset (born Jarvis), of Kenilworth, Cape	6 weeks.....	Bisset, Hofmeyr & Boehmke, P.O. Box 76, Capetown	Cape.
14591	John Tschokwana, of Wynberg, Cape.....	4 weeks.....	Bisset, Hofmeyr & Boehmke, P.O. Box 76, Capetown	Cape.
3090	Eva Niekerk, formerly Brinkhuis (born Daniels).....	14 days.....	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for Executor, Bureau Street, Capetown	Cape.
14840	John Edward Cornwell, of Muizenberg, in the City of Capetown (No. 14840)	30 days.....	Fairbridge, Arderne & Lawton, Agents for Administratrix, appointed in terms section 65 (1) of Act No. 24, 1913, P.O. Box 536, Capetown	Cape.
14739	Fanny Rifkin (born Rollnick) and surviving spouse, Victor Rifkin, of Wynberg, Cape Division	30 days.....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executor, Church Street, Wynberg	Cape.
14012	Ernst Frederik Heydenrych Laubscher and surviving spouse, Anna Catharina Laubscher (born Louw)	21 days.....	J. H. Swemmer, P.O. Box 23, Vredenburg, Attorney for Surviving Spouse	Cape.
15079	Hendrik Cornelius Groenewald.....	30 days.....	M. D. M. Groenewald (born Lochner), Executrix Testamentary, c/o P. Tancred, General Agent, Nieuwe Rust, Cape Province	Cape.
—	Susara Francina Johanna Geldenhuys (born Matthee) and surviving spouse, Christian Johannes van der Lith Geldenhuys, of The Strand, District Stellenbosch	21 days.....	A. F. Markotter, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Ltd., P.O. Box 13, Stellenbosch	Cape.
—	Elizabeth Ellen Stella (born Dowsett) and surviving spouse, Leopold Maurice Stella, of Stellenbosch	21 days.....	A. F. Markotter, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Ltd., P.O. Box 13, Stellenbosch	Cape.
—	Titus September and surviving spouse, Maria September (born Van Kerwel), of Klappmuts, District Stellenbosch	21 days.....	A. F. Markotter, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Ltd., P.O. Box 13, Stellenbosch	Cape.
15089	Aletta Johanna Catharina de Villiers (born Willemse), of Napier, Division of Bredasdorp	30 days.....	J. H. Orchard, Branch Manager, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 18, Bredasdorp, Agent for Executor Testamentary	Cape.
14987	Frederick Howie Blaine, of Entabeni, Lake of Thun, Switzerland	14 days.....	S. Bolton, Secretary of The Guardian Assurance and Trust Co., of Port Elizabeth, Ltd., Executor Dative	Cape.
15135	Thomas William Ross, of Sea Point, Capetown.....	14 days.....	Gus Trollip & Cleghorn, Attorneys for Master's Representative, 34 Wale Street, Capetown	Cape.
15080	Hendrik Fredrik Marthinus Lodewyks (of Lodewycks) en nabywende eggenote Martha Magdalena Stoffelina Lodewyks (gebore Boshof), van Elandsrivier, Afdeling George	30 dae.....	H. Gerdener, Posbus 12, Uniondale, Prokureur vir die Boedel	Kaap.
14959	Pieter Hendrik Krige, of De Vallei, District Caledon....	30 days.....	Christman Joel Krige, P.O. Box 20, Caledon.....	Cape.
12802	Frederick Johannes van der Vijver, a farmer, of Buffelsdrift, Ladismith, Cape	21 days.....	R. B. de V. le Roux, Manager, S.A.N.T.A.M., Ltd., Ladismith, Cape, Agent for Executor Dative	Cape.
14700	Rosie Krafchik (born Wyner).....	30 days.....	Cecil E. Benjamin, 113 St. George's Street, Capetown	Cape.
R10/364	Louis Nel and surviving spouse, Maria Johanna Catharina Nel (born Pretorius), of Redmanshoek, District Mafeking	30 days.....	P. J. du Plessis, P.O. Box 23, Vryburg, Attorney for Executrix Testamentary	Cape.
152/860	Frederick Jacobus Viljoen en nagelaten echtgenoot (sedert overleden) Rosa Hermina Viljoen, van Goudmijn, Distrikt Robertson	30 dagen....	Robertson Voogdij en Agentschap, Bpkt., J. H. Genis, Sekretaris, Kerkstraat, Robertson, Kaap Provinsie	Kaap.
14950	Rosa Hermina Viljoen (gebore Van Zyl) en voor overleden echtgenoot Frederick Jacobus Viljoen, van Goudmijn, Distrikt Robertson	30 dagen....	Robertson Voogdij en Agentschap, Bpkt., J. H. Genis, Sekretaris, Kerkstraat, Robertson, Kaap Provinsie	Kaap.
15129	Willem Jacobus de Lange.....	30 days.....	Van Aardt & Van Aardt, P.O. Box 45, Somerset East, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
14938	Hendrik Willem Hurter.....	30 days.....	Van Aardt & Van Aardt, P.O. Box 45, Somerset East, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.
15078	Helen Elizabeth Corrie Chipp (born Victor), of Port Elizabeth	30 days.....	Lawson, Brown & Brown, 25 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
14527	Ian Stock and surviving spouse (since deceased), Maria Sophia Stock	14 days.....	Richard Isaac Andrew, Church Street, Graaff-Reinet..	Cape.
14391	Andries Louw, of Eureka Estate, Cape Province.....	30 days.....	Cecil H. Willmot, P.O. Matroosfontein, Cape Province	Cape.
14978	Johanna Susanna Faulman.....	1 month.....	Hofmeyr & Hofmeyr, Attorneys for Executors, Stellenbosch	Cape.
15076	Elizabeth Magritta van der Berg (born Rheeder).....	30 days.....	Whitaker & Key, Attorneys for Executor, P.O. Box 11, Indwe	Cape.
14970	Anna Margaretha Fredrika Visser (born Burger), of Rietfontein, Sutherland	6 weeks from 5/7/26	Louw & Vlok, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 6, Sutherland	Cape.
15095	Johannes Albertus Basson, of Kebôes, District Kenhardt, Cape Province	30 days.....	Schroder & Van Coppenhagen, Attorneys for Executrix, Upington	Cape.
14552	Derek Holme Wainwright, of Grahamstown.....	30 days.....	Bell & Hutton, Attorneys for Executor Dative, Grahamstown	Cape.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Within a period of Binnen een tijdperk van	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
TRANSVAAL.				
63054	Frederiek Kohler.....	14 days.....	J. B. Hugo, 20 Monument Street, Krugersdorp, Executor Dative	Transvaal.
62866	Annie Edmondson (born Sealey) and surviving spouse, Alfred Edmondson	14 days.....	J. B. Hugo, Executor Dative, 20 Monument Street, Krugersdorp	Transvaal.
62974	Anna Maria Jacoba van der Westhuyzen (gebore De Meyer) en nagelate eggenoot Daniel Cornelis Albert van der Westhuyzen	21 dae.....	Daniel Cornelis Albert van der Westhuyzen, p/a Dyason & Bosman, Posbus 1, Lichtenburg	Transvaal.
62939	Ignatius Petrus Viljoen en nagelaten echtgenote Anna Maria Magdalena Viljoen (gebore Van Rooyen), van de plaats Nooitgedacht No. 274, Distrikt Middelburg	21 dagen....	C. P. Allaart, Postbus 16, Middelburg, Transvaal, Agent van Executrice Testamentaire	Transvaal.
62993	Sophia Dyer, nee Williams.....	21 days.....	Wright, Rose-Innes & Louw, 21 Knox Street, Germiston	Transvaal.
62201	Catharina Maria Vorster.....	14 days.....	J. J. Vorster, Sixth Avenue, Roodepoort North.....	Transvaal.
63031	John Gowan.....	14 days.....	Mrs. M. J. Gowan, Wolhuter G. M., Ltd., P.O. Box 1160, Johannesburg, Executrix Testamentary	Transvaal.
56585	Adrian Patrick Dunbar Moodie.....	21 days.....	Richard Bailey, P.O. Box 225, Krugersdorp.....	Transvaal.
—	Thomas McCall.....	14 days.....	Hull, Pearson & Taylor, Solicitors, P.O. Box 265, Benoni, 60 Cranbourne Avenue, Benoni	Transvaal.
62912	Fransois Johannes Steyn Bezuidenhout.....	14 dagen....	P. J. D. Bezuidenhout, Eksekutrie Testamentaire, Tweerivier, P.K. Moedwil, Distrikt Rustenburg	Transvaal.
63038	Grace Aldridge, also known as Grace Jeanette Aldridge and surviving spouse, Joseph Edward Francis Aldridge	14 days.....	J. E. F. Aldridge, c/o Henry Levy, 29-31 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
63072	Lilian Mary Yates, and surviving spouse, John Sewell Yates	21 days.....	John Sewell Yates, 3 Princess Street, Jeppes Extension, Johannesburg	Transvaal.
62835	Gerhard Hendrik Souman.....	30 dagen....	Keizer & Louw, 23-2 Bureaustraat, Pretoria.....	Transvaal.
63133	Robert Neilson.....	14 days.....	V. O. Price, 29 Bureau Lane, Pretoria.....	Transvaal.
63040	Johannes Michael van Rooyen en nagelate eggenote Cecilia Jacomina van Rooyen (gebore Senekal), van Poortje, P.K. De Kuilen, Distrikt Standerton	14 dae.....	Johan Nepgen, Prokureur vir Eksekutrie Testamentêr, Posbus 73, Markstraat, Standerton	Transvaal.
62925	Frans Hermanus Stephanus Vermaas en nagelate eggenote Alida Susanna Vermaas (gebore Kirstein), van Geduld No. 13, Klerksdorp	30 dae.....	Smit & Jooste, Prokureurs vir Eksekutrie Testamentêr, Posbus 61, Klerksdorp	Transvaal.
62904	Johanna Hendrina Venter (gebore Du Plessis) en nagelaten echtgenoot Johannes Lodewikus Venter, van Modderfontein, Distrikt Rustenburg	3 weken....	Van Velden & Lategan, Postbus 71, Rustenburg.....	Transvaal.
61229	Abraham Benjamin Thompson and surviving spouse, Sarah Thompson, of Benoni	14 days.....	C. J. Laubscher, P.O. Box 104, Benoni, Attorney for Executor	Transvaal.
63069	Max Carl Herman Gey and surviving spouse, Magda Auguste Hermine Gey (born Wichmann)	14 days.....	J. G. Peens, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 82, Potgietersrust	Transvaal.
63070	Beatrice Elizabeth Lay (born Steele), married in community of property to Otto Alfred Lay	21 days.....	Wertheim, Becker & Leveson, Attorneys for Executor Testamentary, 5-9 Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
63033	Harry Marsden Yates.....	14 days.....	E. F. K. Tucker, Attorney for Executrix Testamentary, 31-33 Permanent Buildings, Johannesburg	Transvaal.
63043	Christiaan Philippus Nel and surviving spouse, Hester Catharina Regiena Mietina Nel (Engelbrecht)	21 days.....	S. J. v. d. Spuy, Solicitor, Groot Marico.....	Transvaal.
62646	Johannes Lodewikus Kotze.....	21 dae.....	Abel Daniel Kotze, p/a Dyason & Bosman, Prokureurs, Posbus 1, Lichtenburg	Transvaal.
61771	Gustave Murray Garter.....	21 days.....	J. B. Hugo, 20 Monument Street, Krugersdorp, Executor Dative	Transvaal.
—	Alexander Richard Palmer.....	14 days.....	Mrs. M. Palmer (widow), 58 Gus Street, Jeppes, Johannesburg, Executrix	Transvaal.
62825	Sophia Grevier.....	30 days.....	Max Franks, Attorney, Investment Buildings, Johannesburg	Transvaal.
—	Sarah Johanna du Toit, major spinster, of Goedeheop, District Ermelo	14 days.....	The Eastern Transvaal Board of Executors and Trust Co., Ltd., g.g. Executor Testamentary, P.O. Box 41, Ermelo	Transvaal.
62704	Josias Hendrik Stiglingh en nagelate eggenote Gertruida Johanna Marthina Stiglingh (gebore Lourens), van Wildfontein, Distrikt Lichtenburg	30 dae.....	W. H. Enslin, Prokureur vir die Eksekutrie in gemelde Boedel, Posbus 84, Ventersdorp	Transvaal.
63066	Frederick Henry Bayliss.....	30 days.....	Hugh Antony Wilford, Solicitor for the Executrix, 11-12 Jooste and Bryant's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
62959	Johannes Hermanus Grobler en nagelate eggenote Gertruida Elizabeth Johanna Grobler (gebore Heunis), van die plaas Klipkop No. 327, Distrikt Rustenburg	14 dae.....	J. S. Wicht, Prokureur vir Eksekutrie, Posbus 1, Brits	Transvaal.
63079	Bertha Creed (born Bell).....	21 days.....	J. R. Bain, 146A Seventh Avenue, Mayfair.....	Transvaal.

NATAL.

11868	Seetaloo No. 57071.....	21 days.....	H. H. P. Waller, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 7, Umzinto	Natal.
19547	Gerhardus Cornelis Frederik Potgieter, of Rietfontein, Klip River Division, Natal, farmer	30 days.....	Walton & Tatham, P.O. Box 126, Ladysmith, Natal, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
12440	Frederick Rathbone, formerly of Tongaat, Natal, retired farmer	30 days.....	Garlicke & Bousfield, Leuchars' Buildings, 326 Smith Street, Durban, for Executors Testamentary	Natal.
12389	Walter Charles Boddy.....	21 days.....	W. D. Stewart & Smith, New Hanover.....	Natal.
—	Willem Michael Vermeulen, of Sea View, fireman.....	21 days.....	Cowley & Cowley, Greenacre's Passage, Durban, Solicitors for Executor Dative	Natal.
11953	Henry Hosking, of Nelsrust, farmer.....	21 days.....	Arthur P. Smith, for Self and Co-Executor, 4 Timber Street, Pietermaritzburg	Natal.
12314	Hirjee Dharmshi Raniga (otherwise Hirjee Dhramshi Raniga)	30 days.....	J. E. Duff & Co., 339 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
12382	Manuel de Souza and surviving spouse, Matilda de Souza	21 days.....	Clemmans & Johnston, 312 Smith Street, Durban.....	Natal.
12325	Stephanus Schoeman Kock en nagelate eggenote Maria Elizabeth Kock (gebore Pretorius), van Wyford, Natal	4 weke.....	De Beer & Welhmar, Posbus 29, Harrismith.....	Natal.
12384	Madar, Colonial-born Indian, No. 5692/1410, of Cato Manor, Natal	21 days.....	H. K. le Marchand, 343 Smith Street, Durban, Executor Dative	Natal.
12438	Bachoo, Free Indian Immigrant No. 101216, of Overport, Natal	21 days.....	W. L. Burne, Solicitor for Executrix Testamentary, Chancery Lane, Durban	Natal.
12215	Sarah Lena Dorothea Meek and surviving spouse, John Rowland Meek	21 days.....	J. W. Francis, Solicitor for Executor Dative, P.O. Box 43, Dundee	Natal.
12449	Douglas Tootell.....	21 days.....	L. P. Line, Boston, Natal, and J. A. Black, Elandsdorp, Executors Testamentary	Natal.
12366	Anna Catharina Stephanus Knight (born Eksteen) and surviving spouse, William Edward James Knight, of Shorts Cliff, Newcastle Division	30 days.....	William Edward James Knight, c/o F. J. H. Landsberg, Attorney, Volksrust	Natal.

ADVERTISEMENT.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Within a period of Binnen een tijdperk van	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
—	Baron William Richard Beaumont, of Isipingo, near Durban, gentleman	30 days.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor	Natal.
12436	Nathan Goldman, of Palestine, gentleman.....	21 days.....	H. L. Magid, 358-360 Smith Street, Durban.....	Natal.

ORANGE FREE STATE—ORANJE VRIJSTAAT.

19648	Johannes Frederik Davel en nagelaten echtgenote Eliza- beth Hendrina Davel (geboren Kolver)	6 weken.....	C. J. A. Fourie, Postbus 44, Boshoff.....	Oranje Vrij- staat. [24—1]
19584	Margaretha Isabella Wilhelmna Kolbe (born Botha), married out of community of property to George Augustus Kolbe, of Sterkfontein, District Bethulie	30 days.....	Jas. J. Wardhaugh, Solicitor for Executor, Bethulie....	Orange Free State.
19664	Gert Daniel Cilliers and surviving spouse, Susanna Margaritha Cilliers (born Henn), of Ficksburg	30 days.....	De Villiers & Beck, g.g. Executrix Testamentary, P.O. Box 11, Ficksburg	Orange Free State.
19668	Frederika Elizabeth Roos (geboren Human) en nagelaten echtgenoot Josias Johannes Roos, van Toggekrij, Distrikt Heilbron	3 weken.....	M. J. Grobler, Postbus 48, Heilbron.....	Oranje Vrij- staat.
19620	Magdalena Josina Moolman (born Olivier) and survivor, Hercules Petrus Moolman, of Ryneveldsrust, District Winburg	21 days.....	J. L. Hennings, Attorney, etc., P.O. Box 5, Marquard, Orange Free State, g.g. Executor Testamentary	Orange Free State.
19597	Hermanus Arnoldus van Niekerk, a policeman, of Ficksburg	3 weeks.....	A. C. Marais, P.O. Box 6, Vredefort.....	Orange Free State.
19662	Martha Aletta Potgieter (gebore Moller), weduwe, van Rietfontein, Distrik Heilbron	3 weke.....	Ernest Isley, g.g. Eksekuteur Testamentêr, Posbus 26, Heilbron	Oranje Vry- staat.
19658	Jan Hermanus Lourens Lowies and surviving spouse, Susara Elizabeth Jane Lowies (born Ferns), of Egmont, District Wepener	30 days.....	F. H. S. Ochse, P.O. Box 7, Wepener.....	Orange Free State.
19671	Petrus Daniel Kemp and surviving spouse, Johan Christian Kemp (born Welman), of Senekal	30 days.....	M. A. van Deventer, Attorney for Executors Testa- mentary, P.O. Box 51, Senekal	Orange Free State.
19669	Magrietha Louisa Christina Wilken (born Smith) and surviving spouse, Cornelis Johannes Wilken, of Dealesrust, Distrikt Boshof	6 weeks.....	Bazett W. E. Edmeades, P.O. Box 17, Dealesville.....	Orange Free State.
19670	Louisa Hendrina Maria Magdalena Jordaan (born Van Zyl) and surviving spouse, Jacobus Adriaan Jordaan, of Dealesville, District Boshof	6 weeks.....	Bazett W. E. Edmeades, P.O. Box 17, Dealesville.....	Orange Free State.

NATURALIZATION NOTICES.

KENNISGEWING VAN
NATURALISASIE.

I, MARTHINUS SISSE TOL, carpenter, residing at Greylingstad, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MARTHINUS SISSE TOL, timmerman, woonagtig te Greylingstad, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5879

I, JOSEPH EDINBURG, a storekeeper, residing at Bakers, Lichtenburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JOSEPH EDINBURG, 'n handelaar, woonagtig te Bakers, Lichtenburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 5889

I, LEWIS BRADFORD RIPLEY, an entomologist, residing at Cedara, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, LEWIS BRADFORD RIPLEY, 'n insekkundige, woonagtig te Cedara, in die Provinsie Natal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie wet. 6126

I, WILLIAM BLOOM, a painter, residing at 27 Upper Meyer Street, Doornfontein, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, WILLIAM BLOOM, 'n verwer, woonagtig te 27 Upper Meyer Street, Doornfontein, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie wet. 6073

I, MILTON TRAVLOR, a digger, residing at Carlislonia, Wilverdean Farm, District Lichtenburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MILTON TRAVLOR, 'n delwer, woonagtig te Carlislonia, Wilverdean Farm, Distrik Lichtenburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie wet. 6104

UNION OF SOUTH AFRICA.

COMPANIES
ACT

(No. 46 of 1926)

together with

REGULATIONS

Published under Government Notices Nos. 1712, 1713, 1714, 1715 (as amended by No. 1749), 2270, and 2271 of 1926.

Price: 3s. 6d., POST FREE.

Obtainable at the
Government Printing and Stationery
Offices, Pretoria and Capetown.

UNIE VAN SUIDAFRIKA.

MAATSKAPPY-
WET

(No. 46 VAN 1926)

tesamen met

REGULASIES

Gepubliseer onder Goewermentskennisge-
winge Nos. 1712, 1713, 1714, 1715 (soas
gewysig deur No. 1749), 2270 en 2271
van 1926.

Prys: 3s. 6d., POSVRY.

Verkrygbaar by die
Staatskantoor vir Drukwerk en Skryf-
behoefes, Pretoria en Kaapstad.